MAGASINS THRIFT
LIVRAISON GRATUITE

Le ciel s'éclaircira dans l'après-midi. Frais. Maximum, 50°. Dimanche, ensoleillé et frais.

SALLE DE LECTURE DU SENAT
OTTAWA ONT.
10 OCT 57 CS

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE
LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE
L'Hon. P. PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC

50e année — N° 15,483 QUEBEC — SAMEDI, 19 OCTOBRE 1957 5 CENTS LE NUMERO

Valeur de rachat de l'aumône aux missions

Pour un catholique, la journée consacrée à la propagation de la foi ne saurait passer inaperçue. Car tout catholique doit contribuer à propager la foi. Agir autrement équivaudrait à un manque d'estime pour ce don précieux que Dieu nous a fait sans aucun mérite de notre part.

Ce devoir, nous pouvons l'accomplir de plusieurs façons. La journée de demain a été instituée par l'Eglise pour nous rappeler spécialement deux moyens de remplir nos obligations à cet égard : la prière et l'aumône.

Encore de l'argent, s'exclameront quelques-uns. Eh oui ! encore de l'argent, là comme ailleurs, il en faut. Tant et aussi longtemps que l'évangélisation devra se faire par des hommes, ces hommes devront se transporter, manger, créer des oeuvres, construire des chapelles, des églises, des écoles, soigner les païens pour se rendre plus sympathiques, etc. Tout cela exige de l'argent.

D'ailleurs, pourquoi rejimber ? Quelle somme consacrons-nous annuellement à semblables fins en comparaison des sommes que nous consacrons à des choses permises sans doute, mais non indispensables : tabac, boissons, amusements, etc.

Inutile de répéter ici des chiffres qui n'ont plus valeur de contraste; nous y sommes trop habitués. Que chacun plutôt réfléchisse un instant et fasse la différence dans son propre cas personnel.

Et puis, admettons que, collectivement, chez-nous, dans le Québec pourtant catholique, l'argent est cause de bien des sottises, sottises qui ne sont pas de nature à nous mériter la clémence divine. Alors saisissons cette occasion pour permettre à l'argent de racheter ces fautes. Employons-le à répandre le règne du Christ pour réparer; tant de fois, hélas ! cet argent a contribué à tuer le règne divin autour de nous quand ce n'est pas en nous !

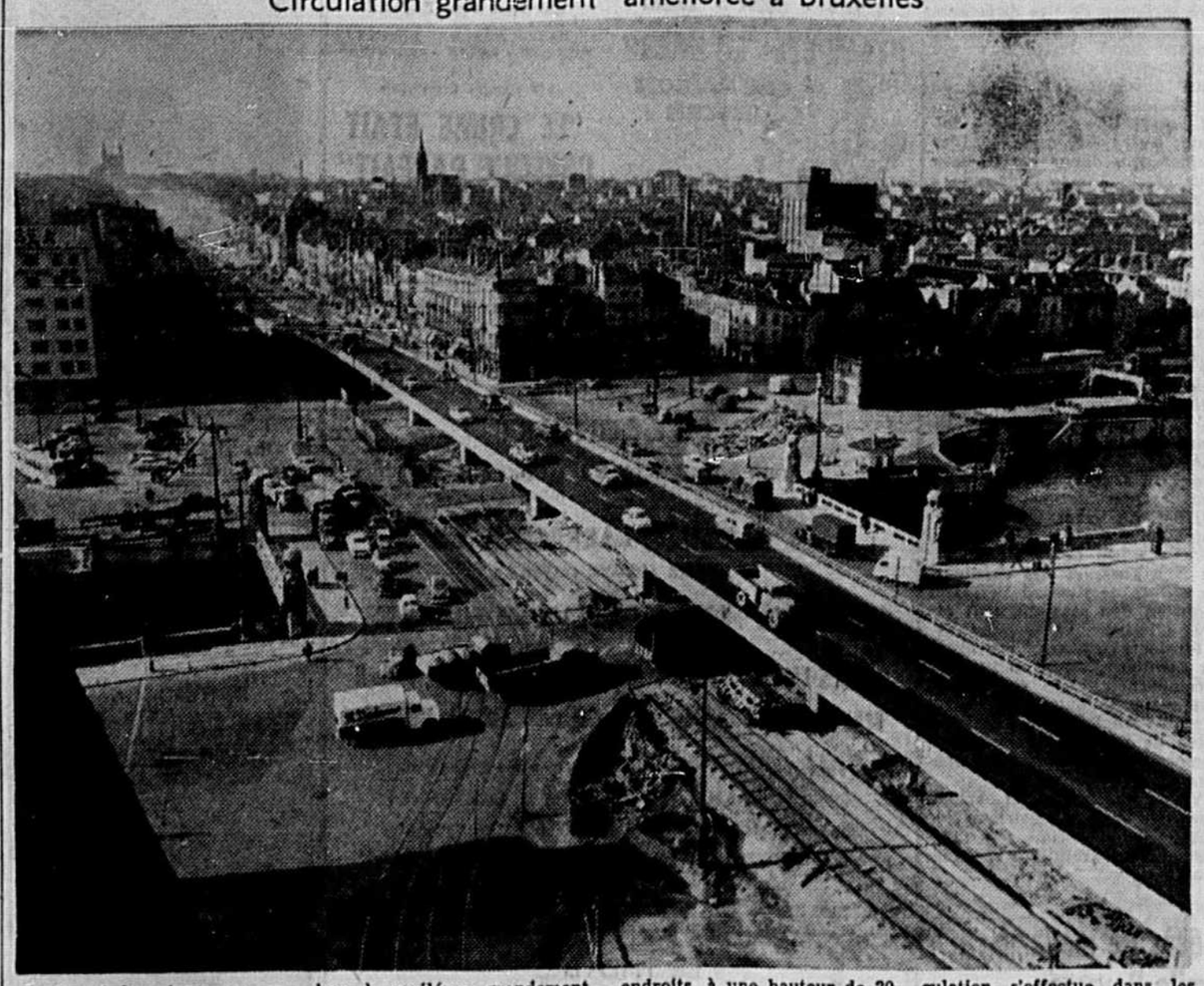
La concupiscence nous incline à bien des erreurs, à bien des fautes. Dans sa grande bonté, le Rédempteur a attaché une extraordinaire valeur de rachat à l'aumône en faveur des pauvres, des miséreux, en faveur surtout des infortunés païens qui ne connaissent rien de Lui.

Si nous la faisons en toute humilité, cette brève méditation excitera notre générosité à l'égard des missions et des missionnaires.

Louis-Philippe ROY

Un réflexe à l'agressivité russe

Circulation grandement améliorée à Bruxelles



● Ce viaduc donne un aspect plus moderne à la grande ville de Bruxelles et contribue à accélérer grandement la circulation. Cette artère à triple voie s'élève, en quelques endroits, à une hauteur de 20 pieds au-dessus du sol. La circulation s'effectue dans les deux sens. (U.P.)

C'est ainsi que l'on juge les prochains pourparlers Eisenhower-Macmillan

Les prochains pourparlers de sommet anglo-américains, à Washington, représentent un geste-réflexe à l'aggressivité croissante de la Russie.

Il existe plusieurs explications possibles sur la raison pour laquelle le premier ministre Macmillan et le président Eisonhower désirent se rencontrer et sur les questions qu'ils veulent discuter. Mais les réunions auront lieu la semaine prochaine, plutôt que le mois prochain ou l'an prochain, à cause, surtout, de l'accroissement de la frigidité de la guerre froide.

Il semble exister une crainte de plus en plus forte, à Washington et à Londres, sur la nouvelle attitude soviétique qu'on appelle "la coexistence abusive". Avec l'impulsion psychologique des nouveaux développements techniques, la politique étrangère soviétique manifeste une nouvelle vigueur pour fomenter des troubles, comme au Moyen-Orient.

Aucune urgence

La décision occidentale de faire appel aux dirigeants peut donc être considérée comme une réaction envers la grave situation en Syrie, que Nikita Khrouchtchev continue à portraiturer comme la victime désignée d'une agression turco-américaine, et envers la façon dont la diplomatie et la technologie russes ont pris temporairement la vedette dans le monde.

Dans un sens, l'opportunité des pourparlers suggère l'urgence. Cependant, ils font aussi partie du programme des discussions occidentales au haut échelon. Depuis la conférence des Bermudes le printemps dernier Eisenhower et Macmillan, ont recherché l'occasion favorable de poursuivre le but, alors fixé, d'unifier les politiques démocratiques.

Ainsi toute la portée des questions impliquées dans l'organisation du monde libre contre la domination communiste pourront être discutées. Trois questions importantes prendront vraisemblablement la vedette :

1. La tension entre la Syrie et la Turquie. La propagande russo-syrienne est considérée comme ayant "fabriqué" une crise, mais elle est prise au sérieux.

2. Un échange plus libre des renseignements nucléaires. De récentes déclarations britanniques et l'admission américaine que les restrictions sont devenues "quelque chose d'absolu", font prévoir un changement dans l'attitude américaine.

3. Possibilité de pourparlers de sommet avec les Russes. On croit que M. Macmillan voit maintenant des avantages à des discussions personnelles avec les chefs russes, particulièrement Khrouchtchev, dont la véhémence et l'air convaincu qu'il affiche au sujet de la Turquie déroutent les observateurs britanniques.

La déclaration de tenir les pourparlers de Washington a été prise soudainement, croit-on. Par un procédé qu'un officiel a qualifié de "combustion spontanée".

Le secrétaire britannique au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, et le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, ont décidé que ce serait une bonne idée d'inviter M. Macmillan maintenant. Il est difficile de dire qui des Etats-Unis ou de la Grande-Bretagne a exercé les plus fortes pressions pour la tenue de la réunion.

La grippe affecte 11,600 écoliers de Québec

(Par Georges POULIOT)

Plus de 35 pour cent des écoliers sont absents de leurs cours, nous a révélé, hier, le Dr Berchmans Paquet, médecin hygiéniste et directeur du Service municipal de Santé. Les absences se totalisent à environ 11,600 sur 28,000. Le médecin municipal prendra une décision sur la fermeture des écoles lundi prochain.

Une douzaine d'institutions, qui n'appartiennent pas toutes à la Commission scolaire catholique de Québec, ont présentement fermé leurs portes, pour des périodes non déterminées.

En trois jours, a ajouté le Dr Paquet, environ 650 personnes ont été inoculées contre la grippe asiatique qui sévit en notre ville. En plus des constables, des pompiers et autres personnes qui ont directement affaires au public, notons que le personnel religieux et laïque de presque toutes les institutions d'enseignement ont reçu le vaccin.

Si la maladie marque un répit en certaines régions, elle manifeste une recrudescence en quelques villes, notamment dans la ville de Québec, où plusieurs institutions ont dû fermer leurs portes, entre autres le collège des Ursulines.

Un médecin de Toronto a pour sa part déclaré que l'épidémie a touché un sommet en Ontario et qu'elle est maintenant en régression. En Nouvelle-Ecosse, la grippe se montre moins violente.

Trois comtés de cette province signalent un fléchissement bien qu'une école du Cap-Breton ait dû fermer ses portes.

Au Nouveau-Brunswick, la situation s'améliore, en général, en dépit du fait que certains établissements scolaires aient congédié leurs élèves.

Même si la situation tend à s'améliorer, ce n'est pas avant plusieurs jours et même quelques semaines que tout danger sera complètement disparu et on peut s'attendre qu'elle exerce encore ses ravages pendant quelque temps. Il n'y aurait donc rien de surprenant, signale-t-on que de nouveaux établissements scolaires ferment leurs portes un peu partout dans le pays, et qu'on signale de nombreux autres cas de grippe, même si dans l'ensemble la maladie perd de l'ampleur.

Pour un règlement à l'amicale de tous les problèmes familiaux

VANCOUVER, (P.C.) — Un tribunal extraordinaire siège présentement à Vancouver. Un tribunal sans juge, sans jurés, sans avocat de la poursuite.

C'est le tribunal des relations familiales qui se tient à l'United Church, de Fraserview. Il réunit un avocat, un médecin, un ministre du culte, un conseiller étudiant, le chef d'un club de jeunes et un ouvrier d'usine.

Ce dernier, Peter-H. Warwick, est l'instigateur de ce tribunal qui étudie les problèmes soulevés par les mésententes familiales.

Parmi les causes récentes qui ont été entendues, il y a celle d'une adolescente accusant sa mère d'écarter ses amis en mettant constamment en doute la stabilité morale de sa fille. Mère et fille reviendront sous peu devant le tribunal pour étudier leur problème.

Ce tribunal croit que tous les problèmes familiaux peuvent être réglés à l'amiable.

L'hon. Chevrier accuse les conservateurs d'avoir compromis l'unité nationale — Réplique de M. Fulton

Par BERNARD DUFRESNE de la Presse Canadienne

OTTAWA. (P.C.). — Un vieux routier des débats parlementaires du côté libéral, l'hon. Lionel Chevrier, a accusé hier les conservateurs progressistes d'avoir compromis l'unité nationale en concluant "une étrange alliance" avec l'Union nationale du premier ministre Duplessis en vue de recueillir des votes dans les régions rurales du Québec le 10 juin dernier.

L'ancien ministre des Transports de retour sur un terrain familier après avoir passé trois ans à la présidence de la l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, a affirmé que, sans l'appui de l'Union nationale, les conservateurs n'auraient jamais réussi à faire élire sept députés en dehors de Montréal.

Il a accusé les conservateurs de compromettre l'unité nationale en suivant une politique pour le Québec et une autre pour le reste du Canada.

Le ministre de la Justice, M. Fulton, qui a qualifié de "révoltant" le discours de M. Chevrier, un discours qui, dit-il, "travestit" les faits, a interrompu l'ancien ministre à un moment donné pour lui dire :

"Parlez-nous donc de votre alliance avec Tim Buck, le chef du parti ouvrier-progressiste".

M. Fulton n'a pas expliqué ce qu'il voulait dire par là.

Autres incidents

Il s'est produit plusieurs autres incidents durant la troisième journée du débat sur le Discours du trône.

En premier lieu, l'ancien ministre des Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, a suggéré que le Canada pressente les Nations Unies sur la possibilité de déployer à la frontière turco-syrienne certains éléments des troupes d'urgence des Nations unies qui se trouvent actuellement en Egypte.

Le chef du Crédit social, M. Low, a présenté une motion de non-confiance contre le gouvernement, duquel il réclame l'adoption de "méthodes financières modernes, scientifiques", qui mettraient fin à la politique dite de la restriction du crédit.

Le chef de la CCF, M. Coldwell, a accusé le gouvernement d'être "évidemment prêt à trahir le peuple canadien" sur la question du pipe-line transcanadien et, après que le premier ministre suppléant, M. Green, eut déclaré que le gouvernement souhaitait que sa construction se termine au plus tôt, il se prononça en faveur de la nationalisation de l'entreprise.

Siège vacant

D'autre part, M. Aubrey Simmons, dont l'élection comme député libéral du Yukon a été annulée par un jugement d'un tribunal de Whitehorse, a annoncé qu'il quittera son siège, n'ayant pas l'intention de porter ce jugement en appel, mais qu'il sera de nouveau candidat si le gouvernement décrète la tenue d'une élection complémentaire pour remplir la vacance créée par son départ.

L'élection de M. Simmons a été annulée parce que 465 personnes ont voté contrairement aux dispositions de la loi électorale.

Enfin, le président des Communes, M. Roland Michener, a dû quitter son fauteuil pour retourner chez lui, souffrant d'une "légère attaque" de grippe. L'orateur suppléant, le député de Labelle, M. Henri Courtemanche, présida le reste de la séance

Discours agressif

M. Chevrier a prononcé un discours agressif. L'unité nationale tissée par le parti libéral, dit-il, est compromise par la politique électorale des conservateurs.

Il y a trois catégories de Canadiens, expliqua l'ancien ministre, ceux qui sont plus anglais que les Anglais eux-mêmes, ceux du Québec qui sont anglophobes par principe et qui considèrent le Québec comme un Etat séparé du reste du pays et ceux qui entreprennent de grandes choses fondées sur la compréhension mutuelle entre les deux principaux groupes ethniques de la population.

Les conservateurs ont suivi deux lignes de conduite, une dans le Québec et une dans les neuf autres provinces.

"Vous savez que ce que vous dites n'est pas exact" lança alors le ministre des Affaires des Anciens combattants, M. Brooks.

Mais le député de Montréal-Laurier, M. Chevrier, remonta au congrès des conservateurs tenu en décembre dernier qui plaça le premier ministre, M. Diefenbaker, à la tête de son parti.

Le solliciteur général M. Balcer, parlant en sa qualité de président du parti, rappela-t-il, eut le courage de dénoncer les tactiques suivies au congrès et, à un moment donné, la délégation du Québec se retira de l'assemblée en manière de protestation.

Le parti conservateur ignora le Québec à ce congrès, poursuivit M. Chevrier, et il a agi de même durant la campagne électorale, en vertu de la théorie que le parti pouvait accéder au pouvoir comme gouvernement minoritaire sans appui du Québec.

Un défi

Les sept conservateurs qui ont été élus députés de circonscriptions rurales du Québec, dit-il, l'ont été par l'appui de l'Union Nationale. M. Chevrier ajouta qu'il les mettait au défi de prouver le contraire.

Le véritable chef des conservateurs dans le Québec, affirma l'ancien ministre, était le premier ministre de la province. Sans l'appui de M. Duplessis, aucun conservateur n'eut été élu en dehors de Montréal.

Deux conservateurs qui représentent des circonscriptions rurales, M. Nérée Arsenault, le député de Bonaventure, et M. Théogène Ricard, le député de St-Hyacinthe-Bagot, bondirent alors sur leurs pieds, mais leurs voix furent couvertes par le tumulte que soulevèrent ces déclarations de M. Chevrier.

Le président suppléant de la Chambre, M. Courtemanche, l'un des conservateurs élus dans le Québec rural, dut rétablir l'ordre et M. Chevrier reprit le fil de son discours.

Ce qui se passe à Ottawa

Danger à l'extérieur; faiblesse chez nous

(Par LORENZO PARE)

OTTAWA, 19. — **Le hasard des interpellations parlementaires a rapproché, hier aux Communes, deux questions qui n'ont, en apparence, pas la moindre parenté. Qu'est-ce que le danger de guerre en Turquie aurait à voir, en effet, avec la plaie de la littérature obscène à l'intérieur de notre pays ?**

L'ancien ministre L.-B. Pearson a interpelé le gouvernement dans les termes suivants : "Considérant la situation tendue et dangereuse sur la frontière entre la Turquie et la Syrie, le gouvernement ne devrait-il pas donner ordre à sa délégation aux Nations unies d'explorer, avec les autres délégations et comme une matière d'urgence, la possibilité de stationner des éléments de la force d'urgence des Nations unies sur cette frontière, dans l'intérêt d'une meilleure sécurité et pour éviter l'agression ?"

Le premier ministre intérimaire, M. Howard Green, a répondu : "Je remercie le député pour sa suggestion. J'admets avec lui que c'est une situation très sérieuse et nous serons heureux de considérer ce qu'il a dit".

Les événements s'accumulent depuis plusieurs semaines au Moyen-Orient et ils pointent tous vers une montée de la tension internationale. Les grandes puissances rivales s'accusent mutuellement de pousser la Turquie ou la Syrie vers la guerre. Déjà des troupes et des navires de guerre sont en marche...

Les grandes puissances consentiront-elles à une intervention des Nations unies sur la frontière menaçante ? On l'ignore. Mais le Canada a tout intérêt à mettre de l'avant une solution pacifique.

En effet, même si beaucoup de Canadiens semblent l'avoir oublié, ils sont directement engagés dans ces situations explosives par le jeu de leur appartenance à l'OTAN. La Turquie, aux confins de la mer Noire et aux portes de la Russie, a été incluse au sein de l'alliance de l'Atlantique-Nord, par un tour de force géographique qui a largement débordé les cadres d'un arrangement défensif qu'on disait purement "régional".

En vertu de l'OTAN, une attaque contre la Turquie serait donc considérée comme une attaque contre le Canada. Il est vrai que le traité de l'Atlantique-Nord ne prévoit aucunement la participation obligatoire du Canada dans une guerre où l'un de ses alliés serait l'agresseur. Mais on sait trop bien qu'en politique internationale — comme dans l'histoire du fabuliste — il est toujours difficile de démêler qui est l'agresseur et qui est la victime; qui est l'agneau et qui est le loup !

Dans ces conditions, le Canada n'a que le recours d'une médiation assumée par les Nations unies; c'est-à-dire, une reprise de la solution dont le Canada fut le premier responsable et qui a évité le pire dans l'affaire de Suez.

FAIBLESSE CHEZ NOUS

Pour la deuxième fois cette semaine, le député libéral de Niagara, M. W.-L. Houck, est intervenu pour presser le gouvernement de sévir contre la littérature obscène. Hier, M. Houck a rappelé le travail efficace que le ministre actuel de la Justice, M. Davie Fulton, avait accompli à cet égard alors qu'il siégeait dans l'opposition. — "Je me demande, dit-il, si le ministre va présenter une loi pour prohiber la vente de la littérature obscène".

"Je remercie le député de ses remarques à mon endroit, répondit M. Fulton. Cette question a été considérée à la réunion récente sur l'uniformité de la loi qui a été tenue à Calgary, juste avant la convention nationale de l'association canadienne du barreau. Les membres du barreau ont étudié la question et leur étude a soulevé certains problèmes additionnels qui sont maintenant étudiés par le ministère de la Justice.

"Je puis assurer le député, conclut le ministre Fulton, que je suis aussi intéressé et inquiet devant ce problème que je l'ai toujours été. Je serai heureux de présenter une recommandation aussitôt qu'il sera possible d'en arriver à une décision".

Il est impossible de ne pas établir une relation entre les dangers qui menacent à l'extérieur et les situations qui sont une source de faiblesse à l'intérieur. La littérature obscène est, en effet, une plaie du monde occidental, alors que la liberté devenue folle a dégénéré en licence. Après une enquête récente sur les attitudes morales et intellectuelles de la jeunesse en Amérique, un éducateur distingué des Etats-Unis disait que l'état d'esprit et le comportement de la jeune génération représentent pour notre civilisation un plus grand danger que la Russie communiste.

Non seulement le débordement de l'obscénité sape à leurs sources les forces de la société occidentale, mais cette même corruption est exportée massivement sur tous les continents de la terre. Alors que les communistes utilisent tous les moyens pour répandre l'austère mensonge de leur doctrine, l'occident étale aux yeux des messes du monde entier le spectacle d'une dépravation morale disséminée par la littérature, la presse, le film.

S'il est vrai que le conflit actuel est avant tout une lutte pour la possession de l'esprit des hommes, l'Occident ne doit-il pas offrir à l'humanité autre chose qu'une faiblesse morale qui a toujours été, pour toutes les civilisations, le signe le plus éclatant de la décadence ?

L'Assemblée nationale refuse l'investiture à M. Ant. Pinay

PARIS. (P.A.). — L'Assemblée Nationale a rejeté hier soir l'offre de M. Antoine Pinay de devenir premier ministre de la France.

Il avait offert d'occuper à nouveau ce poste avec un cabinet de la droite qu'il avait formé jeudi.

Le rejet de l'Assemblée laisse encore plus confuse que jamais la crise politique française qui dure depuis 18 jours.

M. Pinay s'est rendu à l'Elysée et a fait part de sa défaite au président René Coty qui devra maintenant trouver un autre candidat pour former le 24e gouvernement français d'après-guerre.

Le leader catholique, M. Robert Schuman, un ancien premier ministre, serait le prochain politicien à qui on demanderait de former un gouvernement.

Schuman sera le quatrième homme à tenter de solutionner la crise actuelle.

Le vote

Pour obtenir l'investiture, M. Pinay devait recevoir la moitié des votes de l'Assemblée Nationale plus un.

Il obtint 197 votes, tandis que 248 étaient déposés contre lui. Il y eut plusieurs abstentions.

Il fut requis de tenter de former un gouvernement, il y a une semaine, après que le socialiste, Guy Mollet, et le socialiste-démocrate, René Pléven, eurent échoué dans leurs tentatives.

La crise a débuté le 30 septembre par la chute du gouvernement de M. Maurice Bourgès-Maunoury.

A Washington

2,700 invités à une réception en l'honneur de Sa Majesté

WASHINGTON (P.C.) — La reine Elizabeth et le prince Philip ont assisté hier à l'ambassade de Grande-Bretagne à Washington à la plus brillante fête qui ait encore marqué leur séjour dans la capitale des Etats-Unis.

Les missions diplomatiques y étaient représentées et les invités étaient au nombre de 2,700.

Egalement au cours de la journée d'hier, la reine a visité un hôpital pour enfants, le prince Philip a reçu du président Eisenhower à la Maison Blanche une médaille d'or de la Société de géographie. Le prince s'est rendu ensuite à l'Académie des sciences où il a parlé de satellites artificiels et matières connexes avec une vingtaine des plus célèbres savants des Etats-Unis; la souveraine et son mari ont été reçus à déjeuner par le vice-président et Mme Nixon au Capitole et le soir ils ont été les invités d'honneur à un dîner d'Etat donné par le secrétaire d'Etat et Mme Dulles, dans l'immeuble de l'Union panaméricaine.

Blessés quand leur auto capote, boulevard Talbot

Deux hommes ont été blessés assez gravement, hier soir, vers 8h. 40, lorsque leur automobile a capoté, sur le boulevard Talbot. Il s'agit de M. Albert Gimeau, de 225, rue Principale, Gatineau et de M. Marc Philipp, de 187, Castel, Gatineau, Hull.

Les ambulanciers de la maison Bouchard et Fils ont transporté les blessés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, sous les ordres du Dr Noël Roberge. L'automobile qui les transportait est une perte totale. Les deux hommes souffrent de blessures à la figure, aux mains, à la tête et de blessures internes probables.

La Russie espère établir bientôt un poste d'observation sur la lune

Washington (P.A.) — La Russie a déclaré hier, deux semaines après le lancement fructueux du premier satellite artificiel de la Terre, qu'elle espère établir très bientôt "un poste d'observation" sur la lune.

Les savants américains déclarent que c'est dans l'ordre des possibilités actuelles.

Entre-temps, les savants des Etats-Unis ont réclamé de plus nombreuses observations visuelles du satellite tandis que l'un d'eux s'est dit "stupéfait" de l'attitude béate qui se manifestait dans le Middle West américain au sujet du lancement du satellite russe.

Le Dr J. Allen Hynek, directeur adjoint de l'observatoire d'astrophysique Smithsonian, a déclaré que le problème d'atteindre la lune ne sera pas beaucoup plus difficile que celui de lancer un satellite.

Le problème, dit-il, consistera à guider le satellite sur la lune et à le faire s'y poser sans qu'il se détruise.

Stupéfaction

De nombreuses conjectures veulent que les Russes tentent de lancer un satellite vers la lune, le 7 novembre, qui marquera le 40e anniversaire de la révolution d'octobre.

Le Dr Hynek a déclaré avoir été "stupéfait" de l'attitude béate qui se manifeste dans le Middle West. Cette attitude, a-t-il déclaré, à son retour d'une réunion à Columbus, Ohio, se retrouve chez les profanes non chez les savants.

L'attitude des profanes, dit-il, semble vouloir dire: "Nous avons perdu le ballon sur la ligne des 40 verges mais nous gagnerons sûrement la partie".

Bien que le satellite russe gravite autour de la terre depuis 14 jours, le Dr Armand N. Spitz coordonnateur de l'observation visuelle des satellites, a déclaré à Cambridge, qu'il n'y avait eu, en fait, que 10 observations visuelles du satellite dans le monde occidental.

La majorité des observations rapportées, dit-il, concernait la fusée porteuse qui a lancé le satellite et s'est mise à tourner elle aussi, autour du globe. On croit, en général, que la fusée se rapproche de plus en plus de la terre et qu'elle aurait une avance de 23 minutes sur le satellite.

L'ASSURANCE-VIE ?
NON MERCI, PAS POUR MOI . . . !

Cela a pu être votre réaction si l'on vous a suggéré une situation dans la vente de l'assurance-vie. Mais vous n'étiez peut-être pas alors en possession de tous les faits. Nous ne vous offrons pas une situation de représentant-vendeur. Ce que nous vous offrons, c'est l'occasion d'évaluer vos chances de succès dans la carrière d'assureur-vie. Il vous est possible d'accomplir cela sans vous distraire de votre présente occupation. Une série de cours privés, auxquels vous pourrez consacrer une partie de vos soirées, vous feront connaître en détail les fonctions de l'assureur-vie et vous permettront de juger objectivement de vos possibilités de succès dans cette carrière où nombre de jeunes que vous connaissez jouissent d'un succès remarquable, financièrement et autrement. Si votre âge n'excède pas 40 ans, découpez cette annonce et adressez-la, avec vos nom, adresse et numéro de téléphone, au **Gérant au Canada, Case Postale 396, Station B, Montréal 2.** Vous serez invités à une interview et vous pouvez être assuré de notre discrétion absolue en tout temps.

ECOUTEZ

LA ROUTE est BELLE
avec
Bernard GOULET
Variétés estivales, conseils, renseignements de
sécurité routière
le dimanche,
2 h. p.m.
CHRC
800 A VOTRE RADIO — 39, rue St-Jean
Bientôt 10,000 watts pour vous mieux servir

CHAUFFAGE PROPRE
ET SANS DANGER

Avec une fournaise automatique DUO-THERM à huile, votre maison sera toujours chauffée uniformément, à la température voulue, nuit et jour, quelle que soit la température extérieure! Et vous n'avez rien d'autre à faire qu'à régler le thermostat au début de l'hiver! Plus besoin de couper du bois, de charrier du charbon et des cendres! Et les fournaises DUO-THERM sont absolument sans danger! Il y a moins de danger de feu avec le chauffage à l'huile qu'avec le bois ou le charbon! Et grâce au dispositif de circulation d'air forcée DUO-THERM, vous épargnez 25% sur vos comptes d'huile!

Prix à partir de $84.95. (Réservoir en supplément.) Choix de 11 modèles, élégants et d'un excellent rendement. Approuvés par la C.S.A.

"Duo-Therm Imperial". Attrayant fini, modèle très élégant. Dispositif de circulation d'air forcée, et thermostat pour chauffage entièrement automatique (facultatifs). Capacité calorique: 4 à 7 pièces, ou une maison moyenne.

DUO-THERM Le maximum de chaleur et de confort... pour le minimum de dépense et d'effort!

DISTRIBUTEURS EN GROS
JOHN MILLEN QUÉBEC LIMITÉE
QUEBEC — CHICOUTIMI

La Rédemption de Gounod à Saint-Hyacinthe

Le célèbre oratorio LA REDEMPTION, de Charles Gounod, sera donné en la cathédrale de St Hyacinthe, le dernier dimanche d'octobre, par le Choeur Maurice Montgrain, un groupement de plus de cent choriste de la vieille Capitale.

Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, rend hommage à Gounod, le plus grand musicien de son siècle, en même temps qu'il honore le doyen de nos directeurs de choeurs en commandant ce concert sacré d'envergure qui couronnera la campagne de "Caritas" diocésaine en la fête du Christ-Roi.

La réputation du Choeur Montgrain n'est plus à faire. L'an dernier, il a donné en moyenne deux concerts par mois et a compté un total de plus de 5,000 présences à ses répétitions. Il fit grande figure au Colisée, lors du couronnement de carnavalade 57. Chacun peut l'entendre sur disque RCA Victor (chansons classiques du Carnaval de Québec). Il a également enregistré la musique entièrement chorale du film NEIGES (Ciné-photographie provinciale). Ses interprétations de Vivaldi, Lully, Lalande et Mozart, avec le merveilleux orchestre de Sylvio Lacharité, sont des succès radiophoniques. On se rappelle encore les deux représentations du REQUIEM, de Verdi, avec des artistes de la trempe de Nies-Berger, organiste de la Symphonie de New-York, et des chanteurs du calibre de Richard Verreault venu, on s'en souvient, tout exprès d'Italie.

Plusieurs artistes, organistes ou chanteurs, seront solistes ou accompagneront ce choeur réputé pour sa puissance. Le révérend Père Edouard, o.f.m. (ex-élève de Rodolphe Plamondon), aumônier du Choeur, commentera l'Oratorio.

Voilà un événement artistique que nos compatriotes de l'Estrie ne voudront pas manquer. Entrée gratuite à la cathédrale.

Décès de madame Emile Rousseau

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Marguerite Roy, épouse de M. Emile Rousseau, voyageur de commerce, décédée le 17 octobre, à l'âge de 41 ans. Elle demeurait au no 14, 14e rue, ouest, St-Rodrigue.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants : Jacques, Jean, André, Gilles, Lise, Guy, Francine et Carole; sa mère, Mme Hormisdas Veilleux; ses beaux-frères et belles-soeurs : Adélard, Jean-Paul, Pierrette, Ginette, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère avenue.

Le service aura lieu lundi, en l'église de St-Rodrigue, et l'inhumation se fera au cimetière de Charlesbourg.

Feu Mlle Emma Roy

Mlle Emma Roy, ménagère à l'emploi du presbytère de Notre-Dame-de-Grâce depuis 35 ans, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Québec à la suite d'une brève maladie. Mlle Roy était la fille de feu Jacques Roy et de feu Joséphine Lemieux. Elle avait travaillé successivement à Ste-Apolline, à St-Maurice de Thetford et à Notre-Dame-de-Grâces, à Québec.

Femme de bien, d'une grande distinction et dévouée à tous les mouvements religieux, sociaux et paroissiaux, Mlle Roy laisse dans le deuil: ses frères, MM. Ovide Roy, de Montréal, John Roy, de Lévis, Edgar et Albert Roy, de St-Vallier ;ses soeurs, Mme Albert Lemieux (Alphonsine), de Bienville et Mme Michel Labrecque (Alvina), de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Albert Lemieux, M. Michel Labrecque, Mmes John, Edgar et Albert Roy. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Le service a eu lieu, hier, à Notre-Dame-de-Grâces.

SPECTACLES et CINÉMAS

Horaire des cinémas

BIENVILLE : — "Tempête sous la Mer" : 6h. 15 et 9h. 53 — Nouvelles : 7h. 55 — "Le Crime était presque parfait" : 8h. 10 — Fin. 11h. 33.
LAURIER : — "Tempête sous la Mer", 1h. 15, 5h. 18 et 9h. 21 — Nouvelles : 2h. 55, 4h. 58, 6h. 58 et 9h. 01 — "Le Crime était presque parfait" : 3h. 15 et 7h. 18. — Fin, 11h. 01.

AUX DEUX CINEMAS
LAURIER Jusqu'à lundi **BIENVILLE**
ROBERT WAGNER . TERRY MOORE . GILBERT ROLAND
"TEMPETE SOUS LA MER"
CINEMASCOPE
TECHNICOLOR

PLUS : Un drame passionnel qui vous fera frémir !
RAY MILLAND - GRACE KELLY - ROBERT CUMMINGS
dans
une intrigue implitoyable
"LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT"
En couleurs
Un drame mystérieux et angoissant devenu un captivant film policier.

Palais Montcalm, Jeudi, 24 octobre 1957
A 8H. 30 PRECISES
DEBAT-CONCERT
DES ETUDIANTS EN MEDECINE
AVEC
JACQUES LABRECQUE
COMME ARTISTE INVITE
"FEMME DE MEDECIN, GARDE-MALADE OU NON?"
JACQUES LAMOUREUX, MED. II — JACQUES PAPILLON, MED. II
BERNARD REGAUDIE, MED. IV — CLAUDE JUNEAU, MED. III
PRIX DE PRESENCE SUR ACHAT DU PROGRAMME
"VOYAGE" A MONTREAL POUR 2 PERSONNES
GRACIEUSETE DE LA CIE DE TRANSPORT PROVINCIAL
BILLETS EN VENTE AU PALAIS MONTCALM LES 22, 23, 24 OCTOBRE
ADMISSION : — $1.00 — $1.30 — $1.50 (TAXES INCLUSES)

LE THEATRE
CARTIER
présente
"SWEET SMELL OF SUCCESS"
avec Burt LANCASTER et Tony CURTIS
AUJOURD'HUI JUSQU'A JEUDI
Film américain 1956. 96 min. Drame de milieu réalisé par Alexander Mackendrick.
SCENARIO : Pour attirer l'attention du public, un journaliste sadique se plaît à raconter, dans la colonne qui lui est réservée, les pires ragots, salissant ainsi la réputation des gens. Un jour il s'attaque au fiancé de la jeune soeur du directeur, l'accuse d'être trafiquant de drogue et communiste. On lui demande de justifier ses accusations. Il y parvient en introduisant dans la poche de sa victime des marijuana. Un policier corrompu, de connivence avec ce maître chanteur, arrête le jeune homme; mais sa fiancée veille et parvient à le justifier.
Appréciation morale: ADULTES avec réserves.
Aussi à l'affiche
'FURY AT SHADOWN'
avec John DEREK, Nick ADAMS, Carolyn CRAIG.
Un film américain 1957. 75 min. Western réalisé par Gerd Oswald.
Appréciation morale: ADULTES
HORAIRE : — "Sweet Smell of Success" : 12h. 45 — 3h. 50 — 6h. 40 — 9h. 45. Nouvelles : 2h. 35 — 9h. 30. "Fury at Showdown" : 2h. 20 — 5h. 25 — 8h. 15.
PRIX MATINEES : 65¢ — SOIREES : 85¢

Traduction simultanée

OTTAWA. — (P. C.) — Un comité spécial comprenant M. Roland Michener, président des Communes, et des représentants de tous les paris étudiera la possibilité d'adopter la traduction simultanée des discours prononcés à la Chambre.

La nouvelle a été annoncée par M. Léon Balcer, solliciteur général, en réponse à une question de M. Maurice Breton, député libéral de Joliette-L'Assomption-Montcalm.

En vacances à Paris

Paris — (Reuters) — Le prince Rainier et la princesse Grace, de Monaco sont arrivés à Paris avec la petite princesse Caroline pour un séjour de dix jours. Le couple princier habite un appartement voisin du Bois de Boulogne. La princesse Grace, qui attend son deuxième enfant en mars prochain, a l'intention de passer ses quelques jours de congé à Paris à faire des emplettes pour les fêtes.

COTES MORALES
autres que celles déjà mentionnées dans les annonces.
BIENVILLE et LAURIER : — "Tempête sous la Mer", Adultes; "Le Crime était presque parfait", Adultes.

Laurier - Bienville

● Une scène du CinémaScope en couleurs "TEMPETE SOUS LA MER", mettant en vedette Terry Moore, Robert Wagner et Gilbert Roland, que les Cinémas Laurier et Bienville présentent jusqu'à lundi avec "LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT", en couleurs, et mettant en vedette Grace Kelly, Ray Milland et Robert Cummings.

La "bamboche" avec Jean-Léon Destine

● Dans leur grande tournée continentale; les danseurs, chanteurs et musiciens du Carib Creole Carnival présentent un authentique jamboree haïtien qui s'appelle "la bamboche" et qui sera vu pour la première fois par ceux qui ne sont jamais allés aux Antilles. Les danses "calypso" et "voodoo" sont également au programme et c'est une soirée de frénésie intense que nous promettent ces artistes acclamés dans toute l'Europe et même en Orient. Qu'on se le dise et qu'on se prépare à ce spectacle sensationnel, lundi soir, au Capitol.

Tous les bateaux

(Suite de la page 3)

vire occupé par des chasseurs de phoques. Ces pêcheurs étaient depuis plusieurs jours prisonniers dans les glaces au nord de Belle-Isle. Pour les atteindre, dit-il, la manoeuvre fut longue et même périlleuse. Les réserves d'eau potable, de viande et de farine diminuaient. Inutile d'ajouter que le menu se ressemblait d'un repas à l'autre et également de jour en jour. Le temps que je passe à collectionner mes photographies, note-t-il, me paraît infiniment plus court qu'une seule heure de ces vingt-cinq jours sur le "McLean", captif dans une véritable prison de glace.

Soulignons que le jeune Therrien est le fils de M. J.-O. Therrien, de Château-Richer, qui travaille depuis plusieurs années à mettre à point un moteur connu sous le nom J.O.T.V.16.

C. F.

CAPITOL LUNDI SOIR
POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA
DIRECTEMENT DE TOURNEES TRIOMPHALES EN EUROPE ET EN ORIENT
JEAN-LÉON **DESTINÉ**
ET SA TROUPE de Chanteurs, Danseurs, Fanfare d'acier, tambours indigènes dans son
CARIB-CREOLE CARNIVAL

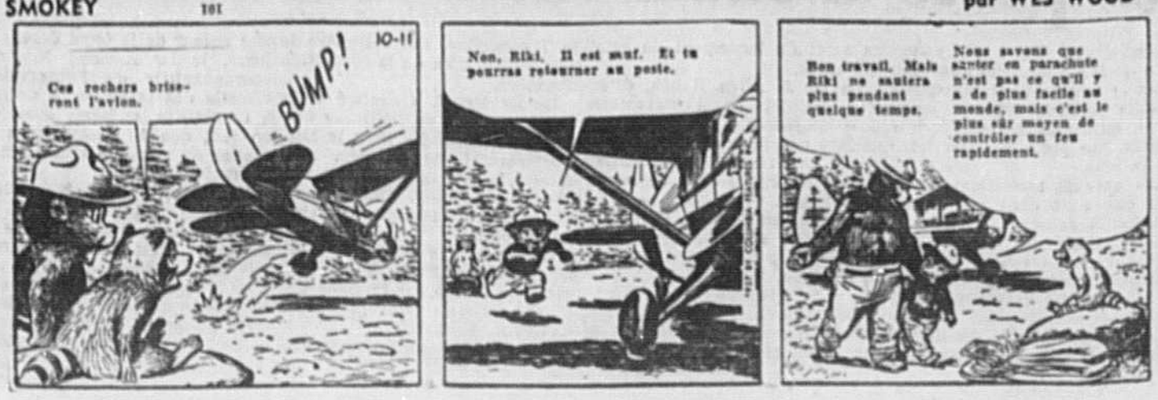
"Le plus formidable spectacle de "Calypso" jamais présenté à Québec".
• CALYPSO
• VOODOO
• BAMBOCHE
TROUPE DE 20 ARTISTES
de valeur de toutes les Caraïbes
Prix : *Billets en vente au contrôle*
Balcon 1.50, 2.00, 3.00 - Orchestre 3.00, 3.50 - Loges 3.50
Impresario Jacques LaRoche

LE THEATRE
EMPIRE
présente
THE PRIDE AND THE PASSION
avec Gary GRANT, Frank SINATRA et Sophia LOREN
D'AUJOURD'HUI JUSQU'A JEUDI
Film américain — 1957 — 131 min. — Technicolor — Vistavision — Drame réalisé par Stanley Kramer.
SCENARIO : En 1810, les armées de Napoléon occupent l'Espagne et l'armée espagnole doit retraiter. Pour empêcher l'ennemi de s'emparer de leur canon géant, les fuyards le font rouler au fond d'un précipice. Mais les guérillas ne l'entendent pas ainsi. Aidés d'un officier britannique, ils retirent le canon de sa position précaire, le réparent, et le trainent, à travers toutes sortes de difficultés et périls, jusque sous les murs d'Avila occupée par les français. La présence d'une espagnole au milieu des guérillas provoque une rivalité amoureuse entre le chef de bande et le courageux officier. Pendant le siège d'Avila, la belle et son prétendant espagnol meurent et l'officier anglais repart avec le canon qu'il livre à la flotte de son pays.
Appréciation morale: Adultes et adolescents.
HORAIRE : — Seventh Calgary : 2h. 30, 5h. 30, 8h. 15. Nouvelles : 3h. 45, 9h. 30. Woman of the River : 4h. 00, 6h. 45, 9h. 45. Continu de 1h. 00 p.m., à 11h. p.m.
PRIX : Matinées : .65 — Soirées : .85

CLUB MUSICAL des DAMES
CHATEAU FRONTENAC
ALDO CICCOLINI pianiste — **23 octobre**
Grand Prix Marguerite Long — Jacques Thibaud
CAMILLA WICKS violoniste — **18 novembre**
"L'une des plus grandes violonistes du jour"
La Agrupacion Coral de Camara de Pamplona — **28 novembre**
Chorale mixte d'Espagne
GUY & MONIQUE FALLOT — **16 janvier**
"Grand Prix Concours International de Genève" violoncelle et piano
SIMONEAU & ALARIE — **13 février**
"Mr. & Mrs. Mozart-Stylist"
CHRISTIANE SENART pianiste — **13 mars**
"Une révélation !"
Billets $10.00 taxe incluse, en vente chez : Willis & Co. 67, St-Jean. St-Cyr & Frères, 754, St-Joseph. Renseignements : LA 7-4582.
A NOTER : Les messieurs sont également les bienvenus à nos concerts.

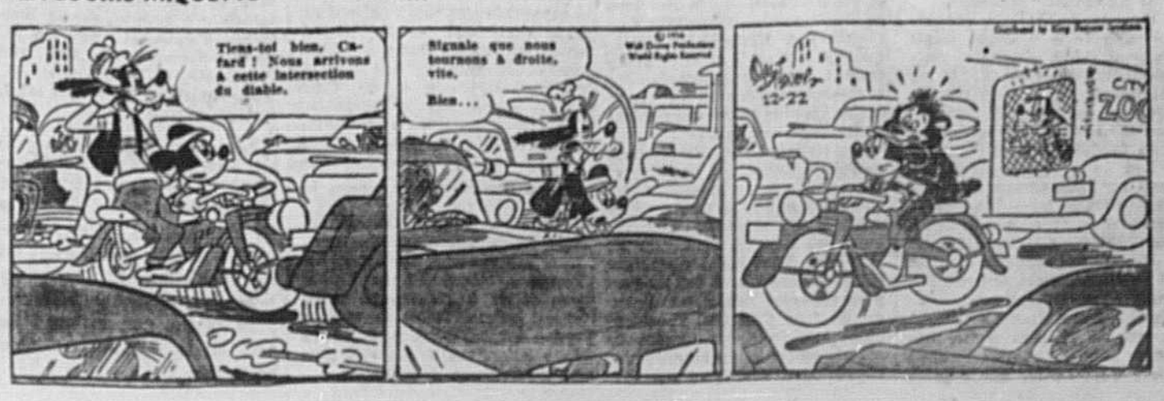
LES AVENTURES DE ROBERT ET ROLAND — EXCLUSIVES A L'ACTION CATHOLIQUE — par Roberto Wilson

SMOKEY — par WES WOOD



BUCK ROGERS AU 25e SIECLE — 2041 — par Bob Barton et Murphy Anderson

LA SOURIS MIQUETTE — 8501 — par Walt Disney



L'hon. Duplessis dirigera lui-même la délégation

L'hon. Maurice Duplessis dirigera lui-même la délégation de la Province de Québec à la Conférence préliminaire fédérale provinciale qui se tiendra à Ottawa les 25 et 26 novembre prochain.

La dernière rencontre du genre avait eu lieu dans la capitale fédérale il y a deux ans. M. Duplessis était aussi, à ce moment à la tête du groupe québecois.

Cette année, le premier ministre sera accompagné de cinq membres de son cabinet: les hons. Antoine Rivard, ministre des Transports et Communications et Solliciteur général; Antonio Barrette, ministre du Travail; Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre et de la Jeunesse; Paul Dozois, ministre des Affaires municipales et Antonio Elie, ministre d'Etat.

Deux hauts fonctionnaires se joindront aux ministres. Ce sont: MM. Georges Shink, contrôleur du Revenu, et P. Lebeuf, comptable et conseiller.

L'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, qui participa aux conférences précédentes, ne pourra se rendre à celle-ci par suite de la maladie qui le retient, depuis un certain temps, hors de son bureau.

Un avertissement aux automobilistes

"Il ne reste que deux semaines aux automobilistes pour se trouver des garages de stationnement, pour l'hiver qui s'en vient. En effet, à partir du 1er novembre, il sera défendu, en vertu des règlements municipaux, de stationner les automobiles, dans les rues, durant la nuit".

Le chef Roger Lemire, o.b.e., invite donc les automobilistes à prendre les décisions qui s'imposent pour laisser la voie libre, la nuit.

Récoltes assurées

OTTAWA. (P.C.) — Le ministre de l'Agriculture, M. Harkness, a déclaré que son ministère est à "étudier sérieusement" la possibilité de faire adopter une loi en vertu de laquelle il serait possible d'assurer les récoltes contre tous les risques.

La Sûreté provinciale n'interviendra pas dans les élections à Montréal (M. Duplessis)

La Sûreté provinciale n'interviendra pas dans les élections municipales de Montréal. Cette déclaration a été faite, hier, par le premier ministre Duplessis, en réponse à une question que lui posait un journaliste, lors de la conférence de presse hebdomadaire.

M. Duplessis a ajouté que la Cité de Montréal possédait un corps de police bien organisé et qu'il lui revenait de prendre les dispositions nécessaires pour maintenir l'ordre afin de permettre aux électeurs d'exercer, en toute quiétude, leur droit de vote.

A une autre question sur la possibilité que l'administration Drapeau engage 500 nouveaux constables lors de ces élections, M. Duplessis n'a fait aucun commentaire.

Assemblée annuelle de la Société du Cancer

La réunion annuelle de la Société Canadienne du Cancer (district de Québec) aura lieu à "La Porte Rouge", 180, Côte d'Abraham, Québec, mardi, le 29 octobre, à 5 h. 15 de l'après-midi, aux fins de prendre connaissance des rapports et pour toutes autres questions pouvant être soumises à l'assemblée.

Cette assemblée est convoquée présentement pour cause de modification de la date de fin d'année fiscale.

Des industriels de tout le Canada visitent les établissements du CARDE et le camp de Valcartier

Des industriels de tout le Canada, qui participent présentement à un congrès au Château Frontenac, ont visité les établissements du Centre de Recherches et de Perfectionnement en matière d'armement, à Valcartier, puis ont assisté à des manoeuvres militaires au camp voisin, au cours de l'après-midi d'hier.

Le groupe de visiteurs a été accueilli au "CARDE" par le brigadier D. A. G. Waldock, surintendant en chef, assisté du Dr L.-J. L'Heureux, assistant du surintendant en chef.

Ils ont fait une tournée des installations à bord d'autobus, puis ont assisté à deux brèves conférences sur les projectiles, les intallations électroniques, ainsi que les rayons infra-rouges et les divers moyens de les atteindre dans la stratosphère.

Les industriels ont ensuite été conduits aux diffréents endroits où l'on expérimente les nouveaux projectiles, ainsi que les nouvelles armes.

Vers quatre heures, ils étaient les hôtes du brigadier Jean-V. Allard, commandant du secteur de l'Est du Québec, au camp de Valcartier. Les visiteurs ont pu assister à des démonstrations de tir, puis à des manoeuvres de campagne.

Le C. A. R. D. E.

Avant 1945, le Centre de recherches et de perfectionnement en matière d'armement (CARDE) était placé sous la direction conjointe du Conseil national de recherches et de la Commission d'inspection du Royaume-Uni et du Canada. Le CARDE fut ensuite, durant deux ans, un établissement de l'Armée, puis devint, en 1947, un centre du Conseil de recherches pour la défense au moment de l'institution de cet organisme.

Le CARDE demeura par la suite en relations étroites avec l'Armée, ce qui amena avec le temps la création d'une unité de l'Armée au sein même du Centre. L'ARC possède un détachement au CARDE et la MRC a nommé des représentants chargés d'y travailler avec les hommes de science.

Le CARDE, qui est le centre de recherches le plus considérable du Conseil de recherches pour la défense, a pour mission d'aider les forces armées de ses conseils en matière d'armes et de système d'armes, de poursuivre des recherches dans les nouveaux domaines de l'armement, de mettre au point de nouvelles armes de guerre et de perfectionner celles qui existent déjà.

Son personnel total, y compris les équipes détachées par les forces armées, est de 1,000 employés environ. Le personnel scientifique professionnel, qui se chiffre à 114, est assisté dans ses travaux par 190 techniciens.

Voici quelles sont les fonctions des diverses sections de cet organisme:

Section "A":
Administration.

Section "B":
Balistique intérieure et extérieure des canons, fusées et autres engins à charge propulsive, mathématiques appliquées portant notamment sur les techniques des calculatrices numériques, calcul, y compris la mise au point de nouvelles méthodes de calcul, et direction d'un champ d'aérobalistique pour les besoins du Centre.

Section "C":
Etude des charges propulsives pour fusées et canons, et recherches sur les nouveaux types de charges propulsives et sur les explosifs.

Section "D":
Dessin mécanique des armes de type classique et des engins téléguidés, recherches, réactions au milieu ambiant et études métallurgiques.

Section "F":
L'atelier de construction mécanique comprend les installations de fabrication et d'exécution de modèles nécessaires au Centre.

Section "G":
Recherches et études dans les domaines de l'électronique, des micro-ondes, de la détection par infra-rouges, des détonateurs, des instruments, des servo-mécanismes et des servo-systèmes, et analyses au moyen du calcul analogique.

Le Groupe des systèmes d'armes et la Section de l'aérophysique relèvent directement du surintendant en chef. Le premier de ces services est chargé de l'analyse et de l'appréciation des systèmes d'armes généraux. Quant à la Section d'aérophysique, qui est de création récente, elle effectue des recherches dans les domaines de la physique hypersonique, de l'aérodynamique et de l'aéromécanique.

En plus de ces divers services, le Carde comprend un petit groupe d'officiers de l'Armée et de l'Aviation préposés aux plans et projets.

Au champ Valcartier

Les exercices de tir se sont déroulés au champ JL, à quelques milles du centre du camp habité, au pied d'une montagne abrupte. Un peleton d'infanterie, équipé de mitrailleuse Bren et des fusils Mark, avait pour objectif de tirer quelque 1080 rondes de munition en moins de deux minutes et demie.

D'autre part, il y a eu une seconde démonstration du même genre, avec le même nombre de balles, mais avec les fusils belges FN.

La seconde partie du programme présenté aux visiteurs consistait en une attaque simulée contre un ennemi imaginaire. Les fantassins étaient secondés par des unités blindées et de l'artillerie.

A ces démonstrations, on remarquait outre le brigadier Allard, le brigadier Dollard Ménard, commandant de la 3e brigade d'infanterie, le lieut-col. Rostand Lahaie, commandant du 2e bataillon du 22e Régiment, et le capitaine P. Garneau, commandant des Hussards.

Les unités qui ont participé à ces manoeuvres, étaient le 2e bataillon du Royal 22 Régiment, ainsi que les membres du 1-8 Hussards, unité de blindés.

Des industriels visitent les installations du Carde à Valcartier

● Un groupe d'industriels canadiens dont les assises annuelles se tiennent présentement au Château Frontenac, se sont rendus, hier après-midi, à Valcartier, pour y visiter les installations du Garde (Centre de recherches en armement et de développement), et assister à des démonstrations de tir et des manoeuvres militaires. On voit ici quelques-uns des visiteurs dans l'un des locaux où l'on fait des recherches sur les rayons infra-rouges. A l'arrière-plan, une fusée que l'on emploie pour faire des relevés dans la stratosphère. (Photo du Carde).

Au banquet de clôture de la FNEUC, hier soir

● Le 21ème congrès de la FNEUC s'est terminé, hier soir. Les délibérations se sont déroulées à la Maison Montmorency. Me Henri Beaupré, échevin de Québec, a représenté le maire Hamel, hier, au banquet de clôture. La photo montre, de gauche à droite: M. Walter Tarnapolsky, vice-président des Affaires internationales de la FNEUC, le R. P. Georges-Henri Lévesque, O.P., supérieur de la Maison Montmorency, Pierre Côté, délégué de Laval au congrès, l'échevin Beaupré, Gabriel Gagnon, président sortant de l'organisation, et Patrick Sibbald, vice-président du comité ontarien. (Photo : "L'Action Catholique", Roger Bédard).

Nouvelle travée au Pont Jacques-Cartier

Plusieurs Montréalais seront témoins de la plus vaste opération jamais entreprise

MONTREAL. — (P.C.) — On compte qu'au moins 1,000 Montréalais n'hésiteront pas à sortir du lit avant l'aube dimanche matin en vue de se rendre au pont Jacques-Cartier où se déroulera, au dire des ingénieurs, la plus vaste opération jamais entreprise de par le monde.

Dimanche matin, en effet, 80 ingénieurs et ouvriers en construction se rassembleront à cet endroit en vue de procéder au remplacement d'une travée de 250 pieds par une toute nouvelle.

Cette délicate opération, qui se poursuivra à compter de 5 heures dimanche matin, doit être exécutée avec diligence parce que le pont, l'une des principales voies de communication avec Montréal, sera fermé à toute circulation jusqu'à midi. Les ingénieurs prévoient qu'il faudra sept heures pour compléter le travail.

L'installation de la nouvelle travée, d'un poids de 1,500 tonnes est nécessaire en vue d'assurer une hauteur libre de 120

(Suite à la page 19)

Vote de grève à la Canadian Celanese

Drummondville, (D.N.C.). — M. Jean Philip, directeur pour le Québec de l'Union des ouvriers du textile d'Amérique a déclaré ces jours derniers qu'un vote de grève sera pris aujourd'hui parmi les employés de la Canadian Celanese, Drummondville, si rien n'est fait d'ici à cette date pour régler le problème. En l'absence de M. Philip, un représentant de l'union a déclaré hier que l'assemblée sera convoquée pour 2 heures après-midi, en la salle paroissiale de St-Joseph.

"Une bourse pour tout étudiant d'une université canadienne"

"Tout canadien admis par une université canadienne a droit à une bourse d'études". Les congressistes de la FNEUC ont adopté cette résolution, hier, au cours des délibérations finales de leurs assises d'une semaine à la Maison Montmorency. Le statut de l'organisme a été modifié à l'effet qu'une attitude neutre soit adoptée envers la religion et le gouvernement, à moins que se prenne un vote unanime des universités membres obligeant à prendre position sur un point déterminé.

L'échevin Henri Beaupré a représenté le maire de Québec, hier soir, au banquet de clôture. Il a félicité les délégués universitaires d'avoir abordé de nombreux problèmes prouvant leur souci du bien commun. Il a souligné l'efficacité du système de traduction simultanée utilisée pendant les délibérations. Le gouvernement fédéral, dit-il, devrait s'inspirer de cet exemple au cours des sessions parlementaires.

A l'issue du diner, un trophée a été décerné à l'Université Laval dont le comité a été le plus actif durant cette semaine d'étude sur les problèmes les plus divers. Laval a apporté des points de vue intéressants et qui feront l'objet de développements ultérieurs. D'autres trophées ont été mérités par les Universités de Montréal, Mount Allison et Sir George William.

Bourses d'étude

Avant d'adopter la résolution disant que "Tout canadien admis par une université canadienne a droit à une bourse d'études", les représentants des universités canadiennes ont considéré les faits suivants:

1 Notre époque se ressent des effets dramatiques de la révolution scientifique.

2— Les ressources naturelles et industrielles du Canada devront jouer un rôle éminent dans la satisfaction des besoins d'action humaine.

3— La pénurie et les besoins croissants du nombre de candidats ayant subi un entraînement universitaire dans les cadres de l'enseignement, la recherche scientifique, l'industrie et le gouvernement cause un préjudice sérieux à la prospérité future du Canada.

4— La Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes, les administrateurs et professeurs à l'Université et quelques chefs d'entreprise sont conscients de l'urgence de la crise de l'enseignement universitaire.

5— Le coût élevé de l'entraînement universitaire exige un préalable non pas d'ordre intellectuel mais financier, éliminant des milliers de jeunes Canadiens intelligents.

Carnaval d'hiver plus court en 1958

Du 1er au 18 février

Une série de fêtes beaucoup plus courte que celle des deux années précédentes, et des événements et réjouissances chaque jour, ou presque, telles seront les caractéristiques principales du Quatrième Carnaval d'Hiver de Québec.

En effet, d'après le programme préliminaire que nous révèle aujourd'hui M. Charles Dumais président de l'exécutif 1958 et que nous publions plus bas, le Carnaval débutera le samedi 1er février avec l'arrivée du Bonhomme Carnaval, l'inauguration du Palais de Glace et l'ouverture officielle du Carnaval par une personnalité éminente du monde canadien. Il se poursuivra ensuite sans arrêt jusqu'au mardi-gras, 18 février. Il aura donc en tout une durée de 18 jours alors que le dernier en avait eu une de 54 jours, et le précédent, de 35. C'est dire que les événements se suivront de proche en proche et, les fins de semaine se bousculeront.

Pendant les quelques semaines qui précéderont l'ouverture officielle des fêtes, le Bonhomme Carnaval fera une tournée dans les principales villes de notre province et même dans quelques villes de l'Ontario, afin de faire connaître les réjouissances organisées dans la Vieille Capitale à l'occasion du Carnaval d'Hiver et d'inviter les populations de toutes les régions visitées à venir y assister en foule. Les Québecois, qui connaissent bien la jovialité et la façon du Bonhomme Carnaval, n'ont aucun doute qu'il sera un ambassadeur parfait et que sa tournée aura pour résultat d'attirer à Québec, pour la période du 1er au 18 février, des foules plus considérables encore que celles de l'an dernier.

C'est au retour de cette visite à travers la province, et même ailleurs, que le Bonhomme Carnaval fera son entrée officielle dans la Vieille Capitale pour mettre en branle un programme qui comprend, entre beaucoup d'autres réjouissances, l'élection d'une Reine du Carnaval et son couronnement, deux parades géantes, des courses de canots sur glace, d'attelage de chiens, de chevaux, des concours athlétiques et tournois sportifs, une fête de nuit des skieurs au Lac Beauport, le Bal de la Régence, des danses populaires au Palais de Glace et maints autres événements dont on trouvera plus loin la liste.

Le programme du Carnaval 1958 comprend certaines innovations qui devraient plaire au public québécois et plus encore aux visiteurs de l'extérieur.

La première, qui n'est pas la moins intéressante, c'est la concentration des manifestations les plus spectaculaires dans les trois fins de semaine du Carnaval. Dans le passé bien des gens ont prétendu qu'il leur était impossible de suivre ces manifestations parce que beaucoup tombaient en semaine et que leurs occupations les en empêchaient. De même, nombre de visiteurs, à cause de la durée du Carnaval, ne pouvaient séjourner assez longtemps pour avoir une idée complète de ce qu'était réellement un Carnaval d'Hiver québecois. De telles objections seront sans valeur cette année, puisque le programme est conçu justement pour permettre à tous, Québecois comme étrangers, de voir le plus grand nombre de manifestations dans un délai très court.

Une deuxième innovation qui ne manque pas d'importance, c'est de tenir les deux grandes parades dans la dernière grande semaine du Carnaval, soit la première le dimanche après-midi, 9 février, et la seconde samedi soir suivant, 15 février. Outre que cet arrangement permettra à des figurants plus nombreux d'y prendre part, sans nuire à leurs occupations habituelles, toute la population de Québec et d'innombrables visiteurs de l'extérieur pourront en être les spectateurs intéresés et amusés.

Une troisième innovation plaira en particulier à la jeunesse. On a, en effet, multiplié les coucours sportifs, les fêtes populaires et les compétitions diverses afin de permettre aux jeunes de participer aux réjouissances d'un bout à l'autre du Carnaval et de donner libre cours à leur exubérance et à leur saine gaieté.

Enfin, il est possible qu'un personnage de premier plan dans la

(Suite : Carnaval, p. 5)

Certificats d'honneur décernés à Sillery

Les anciens présidents de la Ligue des Propriétaires de Sillery recevront un certificat d'honneur, jeudi, le 24 octobre, à 8 h. 30 p.m., à l'hôtel de ville, avenue Maguire. La présentation de ces certificats sera suivie d'un vin d'honneur.

L'aide du Québec à l'habitation

33,748 personnes se sont prévalues à date des avantages de la Loi provinciale de l'Habitation, adoptée par le gouvernement actuel, en 1948. En fournissant ce chiffre hier à sa conférence de presse hebdomadaire, l'hon. Maurice Duplessis a précisé que les emprunteurs ont bénéficié jusqu'ici d'une somme globale de $227,727,597 dont $52,250,779 ont été fourni par les Caisses Populaires.

Pour le paiements des intérêts, la province a mis à la disposition des emprunteurs $68,401,757, c'est-à-dire que chacun d'eux bénéficie d'un don de $2,026.84 que le gouvernement paie pour lui. On sait, en effet, qu'en vertu de cette loi adoptée en 1948, les personnes désireuses de se construire une maison bénéficient d'une diminution de leur taux d'intérêt puisque la province paie 3 pour cent d'intérêt sur les emprunts.

A date, 38,284 nouveaux logements ont été construits grâce à cette loi. Ils abritent quelque 170,000 personnes. L'augmentation de l'évaluation municipale que représentent ces nouvelles constructions se chiffre à près de $323,000,000, sans compter les revenus supplémentaires qu'elles apportent aux corporations municipales et scolaires.

Journées sociales annuelles des Services hospitaliers

Les Journées sociales annuelles des Services Hospitaliers auront lieu les 22, 23 et 24 octobre, en la salle des Promotions de l'Université Laval. Cette année marque le quatorzième anniversaire de ces importantes assises.

Environ huit cents religieuses hospitalières participeront aux journées d'étude. Celles-ci représenteront 115 institutions hospitalières affiliées à l'Association.

Chaque année, l'autorité diocésaine manifeste son intérêt pour ces journées d'étude. S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, rencontrera les religieuses de même que S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec.

Les discussions porteront sur le thème proposé : "Pour un apostolat social authentique". Plusieurs séances d'étude et des forums marqueront ces journées. Parmi les présidents d'honneur de ces séances, on relève les noms de l'hon. Gérard Lemay, juge de la cour de Magistrat, la T. R. Sr Marie-de-Sainte-Blandine, s.c.i.m., supérieure générale, et la T. R. Sr Ste-Marie-Ange, s.c.q., supérieure générale.

Divers conférenciers de marque prononceront des causeries, au cours du congrès. Ce sont le R. P. Albert Côté, s.v., aumônier de l'A.P.S.H., M. l'abbé Chs-E. Mathieu, directeur de l'Office de l'Action Sociale de Montréal, le Dr Louis-Philippe Roy, rédacteur en chef du journal l'"Action Catholique", l'hon. Yves Prévost, c.r., secrétaire de la province, et Me Paul LeBel, c.r., conseiller juridique de l'A.P.S.H.

Tous les bateaux du monde dans une même pièce

Le jeune Armand Therrien, 21 ans, domicilié à 120 avenue Royale, à Château-Richer, depuis quatre ans, consacre ses loisirs à la collection de photographies et de maquettes de bateaux.

Pendant ces quelques années, seulement, ce jeune citoyen de Château-Richer a réussi à recueillir vingt-quatre mille sujets différents. Les compagnies maritimes de tous les pays, exception faite pour la Russie et ses satellites, envoient régulièrement à M. Therrien la photographie accompagnée d'une documentation de leur nouveau navire mis en service sur les mers du monde.

A l'un des membres de notre salle de rédaction, Armand Therrien a raconté comment il s'était lancé, il y a quatre ans, dans ce travail. Il découpait d'abord toutes les photographies de navires qu'il voyait sur les journaux que son père, M. J.-O. Therrien, recevait au foyer.

Mon père, dit-il, voyant que ce passe-temps me passionnait grandement, me dit un jour qu'il écrirait en mon nom à un grand nombre de compagnies maritimes pour précisément m'obtenir des photographies et des maquettes de leurs propres navires.

Cette idée s'avéra excellente, puisqu'en peu temps, je recevais une grande quantité d'enveloppes contenant non seulement des photographies de navires, mais de la documentation fort intéressante. Les deux photographies que notre photographe a prises donneront une idée à nos lecteurs du nombre considérable de photos que le jeune Therrien a en sa possession.

Au cours de l'entretien, notre jeune collectionneur nous révélait qu'il n'y a pas très longtemps il avait refusé cent dollars pour une photographie du fameux "Titanic" qui a coulé dans l'Atlantique, en 1912.

En maintes circonstances, le jeune Therrien a eu l'occasion de prêter à des journaux, notamment l'"Action Catholique", quelques-unes de ses photographies pour illustrer un article rélatif à un récent naufrage, ou encore, pour annoncer, la venue prochaine d'un paquebot à l'un ou l'autre des principaux ports canadiens.

Ces quelques vingt - quatre mille photographies et maquettes de navires ne peuvent être exposées dans une seule pièce. Aussi, le jeune Therrien conserve un très grand nombre de photos réunies dans de gros albums. Ces derniers sont au nombre de trente-cinq.

Le jeune Therrien gagne sa vie en exerçant son activité dans le domaine de la construction. Mais tous les jours, ajoute-t-il, je consacre plusieurs heures à l'arrangement de mes photographies récemment arrivées. De plus, précise-t-il, je construis des bateaux miniatures. Au sujet de navires miniatures notre interlocuteur signale qu'une importante compagnie américaine de jouets de plastique lui adresse régulièrement ses plus récents modèles.

La principauté de Monaco, l'ambassade du Canada, des Etats-Unis et de France, les compagnies Pacifique canadien et Cunard sont les principales sources d'enrichissement à ma collection, dit-il.

Notre visiteur a du sang de marin qui coule dans ses veines. C'est peut-être le mobile intérieur qui le pousse et l'encourage dans son travail de collectionneur. Il nous a, en effet, raconté que pendant la saison hivernale il consacre plusieurs semaines à l'accomplissement de voyages sur le brise-glace "McLean". Cette vie sur la mer, surtout pendant cette période du dégel, réserve parfois des surprises désagréables aux jeunes marins. J'ai connu, dit-il, des jours voisins de la famine.

Le "McLean" avait alors reçu l'ordre d'aller rescaper un na-

(Suite, Tous les bateaux: page 2)

● Collectionneur de photographies et de maquettes de bateaux de tous les pays au monde, sauf pour la Russie et ses pays satellites, le jeune Therrien que l'on voit sur l'une de ces photos fabrique également des navires miniatures. L'autre photographie nous montre une bonne partie de l'étalage de photographies du jeune Therrien (Photos l'"Action Catholique", Roger Bédard)

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY — SAMEDI 19 OCTOBRE 1957 — Directeur de l'information : Maurice ALLAIRE

Une idée insolite ?

Il y a peu de temps, une page publicitaire rappelait ce fait : A Chicago, en 1895 — le Jour d'actions de grâces — se déroulait un spectacle bien peu banal... pour le temps. Au programme, apparaissait une "course" d'autos (de Chicago à Evanston, et retour. Celle-ci devait mettre en présence plus de 80 voitures. En fait, dit-on, seulement six d'entre elles purent démarrer et deux réussirent à atteindre l'objectif. Les frères Duryea rentrèrent en vainqueurs à Chicago, à l'allure de sept milles et demi à l'heure !

On croit rêver à l'évocation de ces événements d'il y a quelque soixante ans. Que de "progrès" accomplis depuis ! N'est-ce pas aujourd'hui un fait devenu assez courant que d'entendre un tel ou tel affirmer avoir "frisé", atteint ou dépassé le 100 milles à l'heure... pour "essayer" son moteur ? Le plus grand nombre des automobilistes, Dieu merci ! n'en sont pas là. Mais encore ? Que de vitesse ! Que d'imprudences au volant !

Et les chiffres mêmes des accidents de la route sont là, pour démontrer à leur façon qu'il se fait bien des excès : Aux Etats-Unis, il y a deux ans, on estimait, statistiques en mains, que l'auto avait fait plus de victimes que toutes les guerres réunies auxquelles les Américains eurent à participer depuis 1775. Cette année même, une publication ajoutait : Vingt-cinq Etats du pays comptent une population inférieure au nombre d'Américains tués et blessés, sur la route, au cours de la seule année 1956 !

Et chez nous ? Et ailleurs dans le monde ? Tout récemment, un confrère montréalais rappelait ce chiffre lugubre pour 1956 : 3,544 pertes de vies et 76,068 personnes blessées. Récemment aussi, dans l'un de ses billets, Pierre L'Ermite décrivait dans "LA CROIX" le spectacle peu rassurant d'une grande voie publique où voitures de tout calibre se mesurent, se dépassent... On veut aller vite, toujours plus vite... Et plusieurs courent ainsi vers la mort, vers l'infirmité... Vraiment, que ne songe-t-on à être plus prudent, plus modéré, disons-le mot, plus tempérant... Car la tempérance ne vise pas uniquement le verre à boire... Et la maîtrise de soi est chose à pratiquer aussi bien sur la route qu'ailleurs.

★ ★ ★

Le confrère auquel nous faisions plus haut allusion formule dans son article des suggestions sages, opportunes : Il faut voir de plus en plus à ce que quiconque demande un permis de conduire soit réellement apte à tenir un volant; il faut intensifier la surveillance policière; il faut améliorer la signalisation routière, etc. Car, dit-il, *"il est établi que c'est l'homme qui est responsable des accidents. Rarement la mécanique"*.

Ces propos sont opportuns. Encore qu'ils rendent bien songeur... L'homme est souvent responsable, c'est sûr, et non pas la mécanique. Seulement, ne fait-on point en sorte que le conducteur, l'homme — un grand bébé, quoi ! — soit subjugué, dominé par une mécanique de plus en plus puissante ? Au train où vont les choses (fabrication de voitures de plus en plus susceptibles de haute vitesse) ne pose-t-on pas, auprès des adultes, des gestes qui s'avèrent imprudents à leur face même ?

En effet, il ne viendrait à l'idée de personne de remettre au premier enfant venu une arme à feu chargée... avec défense de blesser ou de tuer qui que ce soit. Or, il se trouve que, présentement, tout aspirant conducteur s'avérant apte à tenir le volant peut, s'il en a le moyen, se procurer une voiture capable de faire le 100 milles à l'heure et encore davantage. Alors qu'un peu partout dans le monde, les lois parlent de 40, de 50 et de 60 ! Ou est la logique ?

★ ★ ★

En bien des domaines, il se conclut des ententes internationales pour réglementer, régir ceci ou cela. Que n'en existerait-il au chapitre de la puissance des moteurs, de la faculté d'atteindre une vitesse de bolide ?

La question, nous l'admettons bien volontiers, est complexe. Aux yeux de plusieurs, elle paraîtra même insolite. Il n'empêche que des magistrats, aujourd'hui, s'interrogent : Faudra-t-il un jour décréter que les automobiles ne pourront réellement faire plus que telle vitesse donnée ?

De la part des gouvernements pris dans leur ensemble, ce serait sûrement aller au fond du problème des tueries en masse qui, de plus en plus, ont la route pour théâtre. Et forcément, les conducteurs "sans tête", les étourdis prendraient l'habitude de songer davantage à leur propre vie et à celle des autres !

Odilon ARTEAU

Irrévérence impardonnable à l'égard du dimanche

Un "voyageur indigné" nous écrit :

"C'était à n'en pas croire nos yeux et nos oreilles : nous roulions paisiblement, trois camarades et moi, dimanche matin le 13 octobre, le long de l'ancienne petite route pittoresque qui serpente au flanc de la côte de Beaupré. Plusieurs autres voitures du reste, en provenance de l'étranger pour la plupart, empruntaient également par ce beau matin d'automne, ce chemin qui fait la joie du touriste à la recherche de ces paysages typiquement québecois.

"Feuillage multicolore, quiétude dominicale, ciel clair sous un brillant soleil d'automne, brise fraîche et salubre de la rive du Saint-Laurent, bref, ce PARADIS DU TOURISME si fortement mis de l'avant dans la publicité touristique de la province. Nous approchons de la coquette église du village de l'Ange-Gardien avec la foule recueillie des fidèles qui sortent justement de la messe; il est dix heures quarante-cinq. C'est un tableau à tenter le pinceau d'un artiste ou la plume d'un poète. C'est le petit village québecois à son meilleur !

"Et soudain, profanant tout ce qu'il y a de sacré et de pittoresque et de calme dans ce paysage, voici que s'amène une camionnette sur laquelle sont juchées deux énormes cornes de haut-parleurs à travers lesquelles l'on débite une mesquine publicité pour une vente de véhicules automobiles au garage Xixe Enregistré. La camionnette de la Cie Ygrec Enregistrée, chargée de la sortie de la messe en ce Jour du Seigneur, et "gueule" à tue-tête son hommage à Mammon. C'est une flagrante profanation du Jour du Seigneur, une atteinte éhontée à la quiétude d'une population typiquement rurale au sortir de la messe dominicale. Conclusions ?.. S'il est un endroit où il *ne faut pas acheter* sa prochaine voiture automobile, c'est bien chez le commanditaire de cette publicité para-sacrilège !"

Un voyageur indigné

Combien de fois n'avons-nous pas à déplorer de telles profanations et de telles violations de la loi du dimanche.

La prévention du crime

Le groupe consultatif européen des Nations-Unies en matière de prévention du crime et de traitement des délinquants s'est réuni récemment à la Maison de l'Europe, à Strasbourg. Ce groupe est composé de magistrats, de juristes, de professeurs, d'avocats, de psychiâtres et de spécialistes de l'anthropologie criminelle. Ils représentent soit des gouvernements, soit des organisations gouvernementales ou non gouvernementales qui s'occupent des questions de délinquance.

La session du groupe consultatif s'est divisée en deux sections : l'une consacrée à l'étude des délinquants anormaux et l'autre à celle des jeunes adultes délinquants.

L'ensemble des travaux a abouti à un rapport préparatoire qui sera examiné en réunion plénière, au siège européen des Nations-Unies, à Genève. On envisage la possibilité que le Comité des ministres du Conseil de l'Europe soit saisi ultérieurement des conclusions des Nations-Unies en vue d'en assurer la mise en oeuvre.

Signalons que c'est la première fois qu'un organe des Nations-Unies siège à Strasbourg à la Maison de l'Europe, avec la collaboration du Conseil. (Unesco)

No 1015

Education - Orientation

Aimez-vous les citations ?

Les quelques chroniques qui précèdent ont souligné suffisamment, je l'espère, toute l'importance de l'éducation des sens. Cette importance n'a pas échappé aux écrivains de tous les temps comme on pourra s'en rendre compte par les quelques citations que je vous offre, aujourd'hui, en guise de chronique (ces citations ont été empruntées à l'ouvrage fort utile, *Les belles citations de la langue française*, d'Emile Genest. Je vous les livre donc sans commentaires :

"Je trouvais que, de tous les sens, l'oeil était le plus superficiel; l'oreille le plus orgueilleux; l'odorat le plus voluptueux; le goût, le plus superstitieux et le plus inconstant; le toucher, le plus profond".

Diderot.

"Les sens sont des espèces d'instruments dont il faut apprendre à se servir".

Buffon.

"Toute la conduite de notre vie dépend de nos sens, entre lesquels, celui de notre vue étant le plus universel et le plus noble, il n'y a point de doute que les inventions qui servent à augmenter sa puissance ne soient des plus utiles qui puissent être".

Descaries.

"Il faut faire entrer l'instruction qu'on donne aux enfants non seulement par l'ouie, mais aussi par la vue".

Nicole.

"De tous les sens, l'ouie est celui qui trouble le plus l'âme, qui la frappe et l'émeut avec le plus de promptitude".

Rollin.

"Les sensations ne produiraient que des jugements faux, s'ils n'étaient, à tout instant rectifiés par le témoignage du toucher; celui-ci est le sens solide, c'est la pierre de touche et la mesure de tous les autres".

Buffon.

"Le toucher, roi des sens, les surpasse en richesse".

Delille.

"Le toucher paraît plus particulièrement le sens de l'homme parce qu'il est plus parfait chez lui que dans les autres animaux."

Condillac

L'ouie a une finesse et une précision qui saisissent les nuances les plus légères; tandis que l'oeil sépare grossièrement les couleurs et remarque à peine la quatre-centième partie d'une ligne, l'oreille aperçoit le comma, qui est pour elle une quantité bien autrement petite".

Sennebier.

Louis-Philippe AUDET

Vos LECTURES

Valdombre
ses ombres et ses clameurs

Il y a vingt et un ans paraissait le premier numéro des Pamphlets de Valdombre. L'événement aurait passé inaperçu s'il ne s'était abondamment répété avec fracas, de mois en mois, pour se continuer ainsi jusqu'à l'été 1943. Fait inouï dans nos annales littéraires, un pamphlétaire surgissait qui allait gagner son pain par ses publications.

En 1936, on ignorait à peu près ce qu'était un pamphlétaire au pays de Québec. On avait certes entendu parler d'Arthur Buies (à qui une tête et une vie aventureuses, selon l'expression de Raymond Douville (2), avaient coupé bien des chances) ; on avait goûté avec ou sans réaction la prose française d'Olivar Asselin, mais on n'avait guère prisé Jules Fournier ; on avait aussi laissé tomber Le Nigog.

Quelques rares et silencieux lettrés avaient sans doute lu certaines pages des Barbey d'Aurevilly, Henri Rochefort, Edouard Drumont, Léon Bloy, sûrement de Charles Maurras et de Léon Daudet, sinon de Georges Bernanos ou de Giovanni Papini, mais on méconnaissait généralement ces hommes et leurs oeuvres.

Les Pamphlets de Valdombre soulevaient une tornade dans la plaine languissante, triste et morne de nos lettres canadiennes et la poussière se mit à revoler. Il y eut quelques tremblements de terre et le sol mouvant de notre pauvre littérature se métamorphosa en quelques durs accidents. On assisterait dès lors à de rudes parties de chasse contre le gibier repu ou rampant ; l'ours de Sainte-Adèle (remplacé au besoin par le lion du nord) galoperait furieusement sur les plates-bandes sacro-saintes des précieux et des précieuses conformistes, happant à la fois miel, ruches et huches de nos vieillards jansénistes et de nos pharisiens adolescents.

Claude-Henri Grignon était jeune encore et la fougue de son style réveillait même les plus abrutis. Avait-il toujours raison ? Un vrai pamphlétaire doit être ou se croire un illuminé totalement envahi par l'inspiration de sa seule vérité ; il se conduit un peu comme un voyant. Il s'élance en ligne directe, les oeillères de ses idées éliminant tout regard à droite et à gauche et partant toute hésitation. Voilà qui permet une aveugle concentration de puissance !

Que Valdombre ait enfoncé quelques panneaux déjà démontés, qu'il ait plongé en hauteur dans la mare aux grenouilles dont le centre lui avait paru un grand lac, qu'il ait gaspillé forte quantité de ses lourds gourdins à tort ou à raison sur l'échine de bons ou mauvais politiciens (—un pamphlétaire de son genre devait-il faire de la politique !) ou de pires ou meilleurs gratte-papier, il cumulait les qualités d'un Don Quichotte et d'un Sancho Pança et il était la mine nouvelle de notre littérature. Avez-vous déjà découvert une mine sans scories et connaissez-vous des hommes intelligents qui n'ont jamais erré ?

On peut beaucoup pardonner à Valdombre parce qu'il a prodigieusement et originalement travaillé. Il s'est toujours donné la peine de réfléchir ; il a généreusement sacrifié sa personne en refusant d'entrer dans les "sinuosités" ou les sillons confortables des "suiveux", des "branleux" et des "limoneux", en préférant se montrer rugueux, vigoureux et aussi savoureux.

Ma génération et celle qui me précède ont profité des Pamphlets parce que l'on y découvrait un vaillant ouvrier de la pensée et des lettres qui tentait de constituer un patrimoine d'idées caractéristiques à notre sol laurentien, tellement accidenté, pierreux et boisé !

J'aime un style sans préciosité, sans bavures, et qui offre les mêmes attraits qu'un beau paysage : du pittoresque, des tournants imprévus, des sommets essoufflants, des précipices effarants, des masses d'eau insondables, des forêts touffues et multicolores ; de quoi représenter le plus éclatant succès et la plus sourde catastrophe. Tels furent Les Pamphlets de Valdombre, images des pays d'en haut !

J'ai vu des universitaires, des sommités politiques (bleus féroces ou rouges enragés), des professeurs de rhétorique, des fonctionnaires, des collégiens, des couventines, des institutrices, des dactylos, voire même des professionnels routiniers et des rentiers en léthargie dévorer avec des frémissements de joie ou d'indignation les fameux pamphlets qui ne laissaient jamais indifférents. Que reste-t-il de tout cela ? Les aînés ont élargi leurs opinions et leurs convictions politiques et littéraires ; les plus jeunes, en découvrant des horizons nouveaux, auraient dû apprendre à se tenir, à tenir une plume, à distinguer la bonne encre avec le jus de betterave et à lire de beaux livres.

(A suivre)

Pierre LOMBARD

(1) Voir "L'Action Catholique", samedi, 12 octobre 1957, p. 4.
(2) La Vie aventureuse d'Arthur Buies, par Raymond Douville.
Voir aussi Arthur-Buies, par Léopold Lamontagne.

L'Osservatore Romano apprécie l'ouvrage de l'abbé Desrosiers

Recension du récent volume de l'abbé J.-B. Desrosiers, p.s.s. parue dans l'Osservatore Romano du 21 Juillet 1957 et dans l'édition française du 9 août 1957

Un bel ouvrage de divulgation de la doctrine catholique sur la vie sociale a paru à Montréal, au Canada, à la fin de l'année dernière. Nous croyons de notre devoir de le signaler car, traduit, il pourrait être d'une grande utilité dans d'autres pays.

L'auteur en est J.-B. Desrosiers, p.s.s., et il s'intitule: Doctrine sociale de l'Eglise (Ed. de l'Institut Pie XI, Montréal, P.Q., 1956, 442 pages). Il est fait davantage de synthèse que de longs traités sur chaque question, mais il a l'avantage de la clarté et de la concision, et ses affirmations sont toutes prouvées par les documents sociaux des Souverains Pontifes, dont l'ouvrage ne constitue que l'exposé et, souvent, évoque les circonstances historiques qui les ont motivés.

Toute la sociologie y est affrontée et exposée dans le sens qui intéresse l'Eglise, c'est-à-dire à la lumière des valeurs morales. Ainsi, après avoir mis au point la position de droit et de fait de l'Eglise devant les problèmes économico-sociaux et comparé la doctrine de l'Eglise aux autres doctrines sociales, il expose la pensée de l'Eglise sur la propriété, le travail et le capital, le problème rural, l'organisation professionnelle, la société civile, la famille. Chacun de ces grands thèmes est développé et appliqué aux points particuliers qu'il concerne de sorte que l'on a ici, bien ordonnée, concise, extrêmement pratique, une "summula" de la doctrine sociale catholique, enrichie, à chaque chapitre, de paradigmes et de questionnaires et, à la fin, d'une table analytique.

Quant au mérite intrinsèque de l'ouvrage, nous dirons que ce que nous en avons surtout aimé, c'est la fidélité à la doctrine de l'Eglise. C'est là un point fondamental. Si l'on veut exposer la doctrine de l'Eglise, il faut avoir l'humilité et le courage de renoncer à ses propres interprétations et conceptions, surtout quand elles sont purement arbitraires. On ne doit pas faire dire à l'Eglise que ce qui a pu nous déplaire. Si l'on veut en appeler à l'Eglise et au christianisme, il faut faire dépendre d'eux notre propre action et notre propre pensée, et non pas appliquer à tout ce qui nous plaît l'étiquette de cette enseigne supérieure, qui risque ainsi d'être obscurcie et compromise.

Dans cet ouvrage, la préoccupation de l'auteur de rester fidèle à l'Eglise est constante et elle l'aide à suivre une voie prudente et sûre jusque dans certaines questions délicates qui sont souvent affrontées par des personnes non préparées et sans trop de "sensus Ecclesiae".

Nous citerons l'exemple d'un problème qui est redevenu d'actualité, alors qu'il aurait dû être résolu depuis longtemps pour tout bon catholique conscient de l'engagement qui dérive pour lui du fait que "Roma locuta est"; nous voulons parler des rapports entre l'Eglise et le socialisme.

Ainsi que l'écrit l'auteur, "le socialisme est, malheureusement, une tentation pour certains chrétiens. Quelques-uns s'imaginant que l'évolution vers le socialisme est un "fait historique" inévitable, veulent, à travers lui, être présents dans le monde en formation; d'autres sont persuadés que la doctrine sociale chrétienne est inopérante ou irréalisable et que seul le socialisme est efficace. Les uns et les autres cherchent des arguments pour faire croire que l'Eglise a modifier sa position par rapport au socialisme ou même qu'il pourrait y avoir un bon socialisme...".

En Italie, par exemple, ceux qui formulent une conception si illusoire sont peut-être rares, mais nombreux sont par contre ceux qui pensent plutôt à la possibilité d'une entente et d'une collaboration. L'auteur du livre que nous présentons fournit à tous ceux-là une réponse nette, que nous voulons résumer ici.

Il expose d'abord le socialisme. Qu'on le considère en tant que doctrine, fait historique ou action, il est basé sur une conception de la société qui est la plus contraire à la vérité chrétienne. Il suppose que la communauté humaine doit être organisée en vue du seul bien-être matériel. Pour réaliser cette organisation, il tend à supprimer les libretés de la personne dans la vie sociale au profit de responsabilités collectives. Comme le disait Saint-Simon, il veut "remplacer le gouvernement des hommes par l'administration des choses". Cette conception, à des degrés divers, est commune à tous les mouvements et partis qui adhèrent, soit à la doctrine marxiste, vidée de son contenu révolutionnaire et anti-démocratique, soit à la pensée d'autres socialistes, comme Proudhon.

Les socialistes sont plus ou moins modérés et réformistes, en comparaison des communistes. Considérant qu'un renversement brutal du capitalisme est impossible, ils tendent à ce résultat en employant des moyens politiques et ils essaient de concilier leur cause commune avec le communisme; par exemple, dans les cas de "front populaire" ou d'"unité d'action" (comme en Italie).

Que pense l'Eglise de ces mouvements et quels jugements émet-elle à leur propos?

Pie XI, dans la "Quadragesimo Anno" reconnait que l'on ne peut condamner intégralement, chez certains partis socialistes modérés, ces trois exigences qui s'imposent dans le développement social moderne: la lutte des classes si elle est atténuée au point de devenir une discussion d'intérêts, fondée sur la justice; la guerre à la propriété privée, si elle n'est plus autre chose que l'opposition au capitalisme à outrance; la nationalisation si elle concerne certaines catégories de biens, c'est-à-dire ceux qui donneraient trop de pouvoir à des particuliers et dont, en conséquence, il est souhaitable qu'ils soient réservés à la collectivité.

Mais, ce sage Pontife ajouta aussitôt qu'il n'est nul besoin d'être socialiste pour élever ces justes requêtes, puisque les catholiques le font également et que, d'autre part, les partis socialistes ne sont pas tous modérés et contenus dans ces limites: bien au contraire. C'est pourquoi Pie XI détermina bien la position catholique devant le socialisme, sur ces deux bases: 1) on ne peut apporter aux principes de la vérité chrétienne aucune modification, dans le but d'aller au devant du socialisme et de s'entendre avec lui sur un compromis; 2) on ne peut considérer le socialisme à ce point libéré de ses fausses doctrines qu'on puisse le baptiser, sans sacrifier les principes catholiques. En réalité, tant qu'il restera socialisme véritable, il restera incompatible avec le catholicisme, pour deux raisons surtout: a) pour sa conception matérialiste de la société et du caractère social de l'homme; b) pour son économie politique, qui lèse la dignité humaine et méconnait la liberté des individus.

Cette doctrine de Pie XI, confirmée par son Successeur, est exposée par l'auteur avec la concision et la clarté que nous avons dites: il en va de même pour les autres points de la doctrine sociale de l'Eglise et pour une différenciation établie avec les positions non chrétiennes. Il nous semble donc pouvoir signaler cet ouvrage de Desrosiers comme un manuel fort utile dans cette matière.

R.S.

L'Heure des Anges

Voici un livre traduit de l'italien. L'auteur s'appelle Giovani Siena. Pas très connu dans notre Péribonka littéraire, mais facile à lire, même si l'architecture de son ouvrage est déconcertante. Il n'est pas donné à tout le monde d'être cartésien.

On vous offre tout d'abord une définition de l'ange. Il est bien entendu que ni vous ni moi ne sommes des anges, ni Lucette, ni Léopold, ni Julien: un ange est un esprit. Il n'a pas de corps: par conséquent pas de faim, pas de soif, pas de grippe, pas de maladie. Sans prendre le ton didactique, l'auteur parle de la création des anges, de leurs espèces, des choeurs des anges, de leur épreuve. Et vous avez la chûte de Lucifer et de légions précipitées par saint Michel dans le lieu de châtiment mystérieux qui s'appelle l'enfer. Il y a aussi la "persévérance" de myriades d'anges. La Très sainte Vierge est leur Reine.

Les anges sont au service de Dieu. Et voici la merveille du Corps mystique; les anges sont dans l'Eglise triomphante, dans l'Eglise souffrante, dans l'Eglise militante. Que vous le vouliez ou que vous ne le vouliez pas, Dieu a mis près de vous un ange: votre ange gardien, votre meilleur ami. Dieu en a préposé aussi à la garde des peuples, des paroisses, des maisons. Qu'est-ce que l'ange du Canada français peut bien "penser" quand il entend la symphonie diabolique des blasphèmes et des jurements qui monte en zigzag comme la fumée du sacrifice de Caïn, vers le Ciel ? Près du baptisé qui oublie sa foi ou "retourne assez souvent à sa vomiture", l'ange se tient. Il attend. Il ne nous laissera qu'après la mort.

L'auteur appuie son exposé d'un grand renfort de notes savantes empruntées à l'Ecriture sainte, aux textes des grands théologiens, des Pères de l'Eglise et des Mystiques. Il emprunte aussi aux Bollandistes. Il nous dit des histoires savoureuses sur les relations "cordiales" des anges avec nous. Puis il passe à l'activité du Père Pio, le stigmatisé. Les anges jouent dans l'existance du Padre Pio, un rôle qui ne manque ni d'opportunité, ni d'humour.

Le dessein de Giovani Siena est visiblement de nous rappeler la présence du monde invisible à l'heure où nous sommes occupés surtout de matière, de technique et de littérature frelatée. Comme Dieu, les anges nous laissent notre liberté d'homme; mais si nous les prions, ils nous préserveront de bien des "malaventures".

Monseigneur de Laval avait une grande dévotion pour les saints anges. Dans son Séminaire, il y avait une journée qui leur était consacrée. Et le soir tous les écoliers, français et sauvages chantaient: **Custodes hominum...** Cette coutume durait encore quand je suis passé par le Séminaire entre 1912 et 1920. Depuis, quelqu'un a pris sur lui d'abolir la tradition. On me rapporte que les anges ont bien du mal à vivre maintenant dans la marée toujours déferlante des clameurs, des "bottés", de la fumée et des séries pseudo-mondiales: **non in commotione spiritus.** Je ne suis pas si pessimiste. D'après le Padre Pio l'ange gardien est l'ami le plus sincère et le plus fidèle, même quand nous avons le tort de le peiner par notre conduite elvisette.

FRA NIHILO

Edition La Colombe. En vente à l'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec.

Carole au pays des Mornes

Après un voyage de six semaines en Haïti, l'auteur, épris de cette région enchanteresse des Antilles, a décidé d'en publier un modeste roman de moeurs. Madame Laferrière a voulu fixer ses impressions par le déroulement d'une intrigue qui débute au Texas, se poursuit en Haïti et se dénoue à son point de départ. Ce roman pourrait faire le sujet d'un beau film exotique.

"On admettra que ce premier essai constitue un premier pas, notablement réussi. Rien d'outré, d'artificiel dans cet ouvrage, aucune recherche du sensationnel, mais des vues, des faits qui, à certains détails près, nous paraissent passablement exacts, sur la vie et les coutumes de ce pays. Sobriété de la narration, mouvement allègre de la description, fraîcheur, fantaisie, sincérité, pas de vaine érudition, tels me paraissent les caractères du récit. Photos, gravures, texte, respirent la vie et les parfums d'un pays fascinant et donnent à l'ouvrage un cachet typiquement haïtien.

Ce volume illustré sur lequel nous reviendrons est présenté en un format commode et se vend chez l'auteur à 5688 av. de Lorimier, Montréal, et chez les libraires au prix de $1.25.

COURS CLASSIQUE PRIVÉ
Prof. P.-E. BELLEAU
QUEBEC
40, rue d'Aiguillon — LA 3-3754

Vient de paraître

L'AVENTURE POÉTIQUE ET SPIRITUELLE DE SAINT-DENYS-GARNEAU
par Romain LEGARÉ, c.f.m.

Un ouvrage qui jette une lumière toute nouvelle sur un des plus grands poètes canadiens-français.

192p. FORMAT 5¼x7. 2 hors-textes.
$2.00 (par la poste $2.10)

FIDES 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal
135, ave Provencher, St-Boniface, Man.

SYNTHESE DE LA THEOLOGIE

Sous ce titre paraissait, en novembre dernier, une série de huit volumes exposant tout la théologie. (1) Cet ouvrage, auquel ont collaboré douze théologiens hautement qualifiés, est selon l'ordre de la Somme de saint Thomas et se réfère à l'encyclique Corporis mystici, **qui est un exposé de l'enseignement de l'Eglise.**

Les auteurs se sont appliqués à mettre à la portée du plus grand nombre de fidèles cette science nécessaire à tous. Se dégageant, dans la mesure du possible, des recherches historiques et de certaines controverses plus ou moins utiles, ils ont voulu intégrer les problèmes modernes dans une synthèse doctrinale complète.

Presque tous nos journaux quotidiens et hebdomadaries ont salué avec enthousiasme cette publication. A peu près tous les évêques ont répondu dans des termes louangeurs à l'hommage qui leur a été fait de cet ouvrage.

Dernièrement, l'Osservatore Romano publiait une très belle recension du septième volume de cette série : "La Doctrine sociale de l'Eglise", par M. J.-B. Desrosiers, p.s.s. L'approbation la plus claire et la plus autorisée de l'ensemble de ces volumes et plus spécialement du septième est, sans contredit, une lettre magnifique du Préfet de la Sacrée Congrégation des Séminaires et Universités, Son Eminence le Cardinal C. Pizzardo.

Une preuve non équivoque que cet ouvrage répond à un besoin vient des commandes qui en sont faites : jusqu'à 19 séries par jour. Déjà, plus de 1,500 copies sont écoulées.

Pour faciliter la diffusion de ces volumes, on les vend à très bas prix : $1.50 pour chacun des quatre premiers; $2.00 pour chacun des quatre derniers. Frais de poste en plus : .15 par volume. — Toute la série : $14.00, sans frais de poste. Les 8 volumes, avec reliure de luxe : $26.00.

En vente à l'Institut Pie XI
2065, Sherbrooke Ouest
MONTREAL

(1) Tome I : **Dieu et sa création** (304 p.) par MM. Joseph Carlépy, p.m.é., et Irénée Sauvé, p.s.s. — Tome II : **Retour de l'homme vers Dieu** (248 p.), par MM. Auguste Ferland, Gérard Chaput et Roland Dorris, p.s.s. — Tome III : **Vertus en particulier** (248 p.), par MM. Edouard Gagnon et J.-B. Desrosiers, p.s.s. — Tome IV : **Le Christ vivant dans l'Eglise** (232 p.), par M. Gérard Yelle, p.s.s., et Mgr Roger Marien, c.s. — Tome V : **Les sacrements** (392 p.), par MM. Irénée Sauvé, Edouard Gagnon et J.-B. Desrosiers, p.s.s. — Tome VI : **Corps mystique et Action catholique** (308 p.), par Mgr Roger Marien, c.s. — Tome VII : **Doctrine sociale de l'Eglise** (442 p.), par J.-B. Desrosiers, p.s.s. — Tome VIII : **Par Marie à la céleste Patrie**, par les Rév. Pères Ludger Brien, s.j., et Marie Denys Le Cléac'h, ss. cc.

VERDI : **Il Trovatore**, opéra en quatre actes, version complète— Renata Tebaldi (Leonora); Giulietta Sinionate (Azucena); Mario del Monaco (Manrico); Giorgio Tozzi (Ferrando); Ugo Savarese (le Comte de Luna); etc., avec le choeur du Mai musical florentin et l'Orchestre de la Suisse romande; direction : Alberto Erede. (London Album XLLA-50, trois disques et une partition complète de G. Schirmer).

Il Trovatore a toujours été très discuté mais voilà plus d'un siècle qu'il tient obstinément la scène, et probablement que ses plus sévères critiques ne manquent pas une représentation, pour y entendre cette musique chantante et allante. Il est sûr que le libretto est compliqué et forcé; la musique, elle, n'est pas compliquée — plutôt pas assez — et la discussion porte sur l'interprétation : doit-elle être forcée, elle, ou non ? Ceux qui tiennent pour l'affirmative prétendent qu'il faut obtenir un beau méli-mélo sur la scène, pour rendre justice au texte. Mais d'autres, qui attachent plus d'importance à la musique qu'au texte, aiment une exécution plus maîtrisée. Et c'est celle que nous avons ici. Toutes les notes y sont, ce qui est un fait exceptionnel, quand il s'agit d'**Il Trovatore**, et avec du chant soigné. Même en 1898 un critique — qui rédige la préface à la partition de Schirmer, — Iraeneus Stevenson reconnait qu'il s'agit d'une "composition hystérique". Et après avoir décrit la scène finale où Léonore meurt empoisonnée de sa propre main, où Manrico est décapitée, où la Gitane apprend au Comte, avant mourir, qu'il vient de faire décapiter son propre frère, où enfin le comte reste seul pour crier "Orrore, orrore!" ce même Stevenson conclut ainsi : **"Surely we have supped full with horror"**,— Indeed, Mr. Stevenson. Ce même critique est d'ailleurs très dur même pour la musique : mélodies banales, rythmes pas assez variés, airs de danse qui ne vont pas au sens des paroles dramatiques, récitatifs faibles et négligés, choeurs "minces et bruyants". Il conclut même : "the actual vocal and instrumental writing in continually bad"... (Pour une préface !) Evidemment, Verdi a fait beaucoup mieux avec **Aida, Falstaff** et **Otello.** Mais prenons le **Trouvère** pour ce qu'il est : un enchainement de mélodies faciles, légères, allantes... Verdi écrit **"Grandioso"**, et il compose pour ce passage un air de tralala... (Début du 3e acte, choeur des soldats).

Un défaut de composition fait qu'on discute encore pour savoir quel est le personnage principal: ce peut être Léonora, la flamme du Comte et du Gitan; mais ce peut aussi bien être la vieille Gitane, qui machine sa vengeance — et la réussit à la dernière scène. Si l'on accepte cette dernière de voir, très valable, la présente version a beaucoup de mérite, car le rôle d'Azucena est le mieux rendu, par Giulietta Simionato : ses scènes de folie — simulée ou vraie — sont très bien chantées, avec vie, sans tomber dans le "méli-mélo". Renata Tebaldi chante aussi bien que toujours, sa voix est toujours belle à entendre, mais elle se dégage trop de son rôle, sauf à la dernière scène, où on la sent prise. Le meilleur rôle masculin à mon avis est celui de Giorgio Tozzi, qui campe un Ferrando exubérant et bavard, avec une très belle voix de basso-profundo, qui est très souple. Mario del Monaco fait un Manrico qui va très bien au rôle. Son manque de fini s'accorde mieux, par exemple, avec ce rôle de Gitan qu'avec celui du Duc dans **Rigoletto.** Ugo Savarese fait un Comte qui ne détonne pas, mais c'est le mieux qu'on puisse en dire. Mais tous ces interprètes manquent de mordant, — ou plutôt de vulgarité, car on en est venu à attendre cela des vedettes du **Trouvère.** Leur chant est toujours beau; il me semble que c'est un actif. Tout doit être stylisé sur la scène. Par exemple, je trouve vraiment Rise Stevens trop vulgaire dans sa composition de Carmen.

Tous les chanteurs se paient généralement des ports de voix, et les nuances ne sont guère observées par eux. Del Monaco n'a jamais un vrai piano; quant aux **ppp** et **pppp** souvent indiqués par Verdi, on les ignore. De même, "mezza voce" et "tutta forza" semble vouloir dire la même chose pour eux. Alberto Erede tient tout sous un suffisant contrôle; quelques-uns trouveront qu'il ne stimule pas assez ses forces. La prise de son est bien équilibrée, bien qu'il faille monter le volume un peu plus qu'à l'ordinaire pour recevoir tout l'impact. Une partition complète est fournie. Excellent pour suivre un opéra. Cela permet aussi de contrôler la fidélité de tous au texte. On prend quelques libertés que Toscanini ne se permettait pas; par contre, Erede donne plusieurs passages qu'il est d'usage de couper à la scène. — Un autre nouveau **Trouvère** vient de paraitre, avec Callas, et dirigé par Karajan. Celui-ci vise au "méli-mélo", à la violence et à la truculence, mais avec un tel succès que la version devient "often exasperating", au dire d'un chroniqueur qui préfère pourtant ce genre.

OFFENBACH : **La Périchole**, opéra-bouffe en trois actes. Troupe du Metropolitan Opera, avec Patrice Munsel, Cyril Ritchard, Theodor Uppman, direction de Jean Morel. Chanté en anglais. (Victor, LOC-1029, un disque dans une boite, avec libretto de luxe).

Offenbach est passé, en vieillissant, de la satire à la sentimentalité. **La Périchole** est de cette dernière saison, en ce qu'elle comporte quelques jolis airs tendres, assez bien réussis. Cette histoire reprend le thème du Carrosse du Saint Sacrement de Mérimée, mais sans le Carrosse... On a beaucoup coupé pour loger les trois actes sur deux faces. Ritchard, le Vice-roi, se fait le narrateur des bouts coupés. "Réduit" en anglais, cet opéra-bouffe prend une tonalité assez Gilbert et Sullivan pour le texte (qui n'a plus rien de français, mais fait du très bon anglais, en général, rimé). La musique est légère et chantante, et rien ne languit. Tous les airs y sont : soyons heureux de les trouver tous sur un seul disque, au lieu de deux. Je ne suis pas prêt à dire que l'interprétation est la meilleure possible; peut-être oui, dans l'hypothèse de chanteurs anglophones. Mais même là, le style tout anglais, sec et dépouillé, de Ritchard jure un peu avec l'américanisme bien en chair et un peu naïf de Munsel et Uppman. Munsel déçoit un peu parce qu'elle manque de légèreté et semble prendre tout au sérieux. Dans ses deux arias d'amour, cela ne va pas mal, mais pour le reste, c'est manque d'humour. Uppman en possède encore moins. Mais comme l'intrigue se déroule très vite, grâce au compositeur, donc (et peut-être aux coupeurs du texte), tout vole quand même, ou du moins sautille. La prise de son est bien balancée, bien qu'elle ne flatte pas toujours les vedettes (Ritchard seul est impeccable — dans son style à lui).

LECOQ : **Le Petit Duc**, opéra-comique en trois actes(version abrégée). — Nadine Renaud (le Duc); Liliane Berton (la Duchesse); Willy Clement (Montlandry); René Hérent (Frimousse); Fredda Betti (la Directrice); Choeurs Raymond Saint-Paul; Orchestre de Concerts Lamoureux; direction : Jules Gressier. Enregistré au Théâtre des Champs-Elysées (Pathé, DTX-141, un disque, pas de texte).

Livret des sempiternels Meilhac et Halevy (qui ont également concordé celui de la **Périchole**). Lecoq est avec Offenbach le maître de l'opérette; il a composé **Le Petit Duc** en 1878, quarante ans avant sa mort (en 1918, à 87 ans). Plus tôt, Offenbach avait composé **La Grande Duchesse de Gérolstein.** Je dis "opérette", car, comme l'écrit Combarieu, beaucoup d'oeuvres qui s'intitulent opéras-comiques sont des opérettes. L'opérette est un enchainement de couplets, rattachés par une trame plus ou moins loufoque. Ici, un Duc de 18 ans épouse une duchesse de seize ans. Mais aussitôt après la noce on enlève la duchesse pour la retourner à son couvent. Le Duc (chanté par une voix de femme, assez curieusement pour un garçon de dix-huit ans...) est colonel d'un régiment. Il mène son régiment à l'assaut du couvent pour retrouver son épouse. Scènes cocasses, qui sont l'occasion de musique facile, mais coulante; sans aucune profondeur. Mais Lecoq ajoute en général une orchestration plus soignée que les autres. On a bien fait de s'en tenir à disque, bien, qu'il manque un duo très amusant, qui est absolument en dehors de l'intrigue : le duo entre l'homme de plume et l'homme d'armes. Pas de texte, mais celui-ci se suit bien — une fois qu'on a identifié le Petit Duc dans la voix féminine et qu'on a compris l'intrigue : c'est-à-dire à une deuxième audition. Tout est mené avec entrain. Les voix sont moyennes, sauf celle de Clément, une belle et facile basse, très agréable à entendre. — Très Second Empire,— le temps où l'on "dansait sur un volcan".

WAGNER : **Ouverture du Hollandais volant; Enchantement du Vendredi-saint (Parsifal); Prélude et Mort d'Amour (Tristan et Yseult); Murmures de la Forêt (Siegfried).**— Orchestre symphonique de Détroit, dirigé par Paul Paray. (Mercury, Olympian, MG-50044).

Voici le troisième disque d'extraits wagnériens pour orchestre, par Paray et son orchestre. Ce n'est pas le troisième en ordre de parution; c'est même le premier des trois, je crois, mais je ne fais que de le recevoir. Et cela n'enlève rien à sa valeur. Les intervalles purement orchestraux, des opéras de Wagner sont encore leurs meilleurs moments (comme pour bien d'autres opéras, d'ailleurs, — quand ils en ont). Ici, quatre morceaux de genre, qui veulent évoquer — par à peu près les mêmes moyens — des impressions très différentes l'un de l'autre. L'Ouverture est pleine de tempête; au contraire il fait beau soleil dans les **Murmures** et les oiseaux chantent; l'**Enchantement** transmue un paysage similaire en féerie mystique; enfin il fait nuit noire pour la **Mort d'amour.**

WAGNER : **Tannhauser :** Ouverture; Aria d'Elisabeth; Discours du Landgrave; Scène de Wolfram; Choeur des Pèlerins; Prière d'Elisabeth; Hymne à l'Etoile du soir; Révit du Pèlerin.— Léonie Rysanek; W. Windgassen; Eberhard Waechter; Josef Greindl. Orchestres de Munich, de Bamberg et de Berlin, dirigés respectivement par F. Leitner, Fritz Lehmann et L. Ludwig. (Decca, DL-9928).

Pour une raison toute autre que dans le cas du **Petit Duc**, on est heureux de trouver sur un seul disque les hauts moments d'un opéra wagnérien. Avec des pièces réunies de droite et de gauche, Decca, pour la deux ou troisième fois revient sur le marché avec l'un de ces "Wagner en un disque". Non sans succès. Si les orchestres changent, au moins c'est bien l'essentiel, les interprètes des principaux rôles demeurent les mêmes. Ce disque est notablement meilleur que celui des Maitre-chanteurs, signalé il y a quelques mois. Windgassen, ici, est très bien enregistré, et il chante mieux que jamais (mais il n'y a que son **Récit de Rome**); Waechter, qui fait Wolfram, chante très bien, en particulier l'**Etoile du Soir.** Rysanek est peut-être moins remarquable, mais très suffisante pour l'**Aria** et la **Prière d'Elisabeth.** Le jeu de l'orchestre et la prise de son sont inégaux; mais dans de justes limites : s'il n'y a rien de tout premier ordre, il n'y a rien d'insuffisant non plus. Je ne connais pas d'autre "Tanhauser en un disque qui vaille, et celui-ci est très suffisant".

Le TOURNEUR.

HEUREUX GAGNANT CHEZ MONTCALM AUTOS

● M. Antonio Bourbeau était le détenteur de la clef chanceuse qui ouvrait la porte de la magnifique Meteor Sedan 1957 lors du récent concours de vente de Montcalm Automobiles, Inc. M. Bourbeau a pris possession de sa voiture ces jours derniers et sur la photo ci-dessus, nous voyons, de gauche à droite: M. Jacques Arsenault, vice-président de Montcalm Automobiles Inc., Mlle Madeleine Laliberté, M. Antonio Bourbeau, l'heureux gagnant, M. Jules Précourt, président de Montcalm Automobiles Inc. et M. Robert Gagnon, vendeur chez Montcalm.
(Photo L'"Action Catholique", Roger Bédard)

ANNIVERSAIRE

● M. Marcel ROY, candidat à la mairie de Giffard, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance. (* *)

Carnaval . . .

(Suite de la page 3)

vie publique canadienne vienne soit présider à l'ouverture officielle du Carnaval, alors qu'il serait accueilli par le Bonhomme Carnaval avec toute la pompe due à son rang, soit participer à certaines des manifestatoins qui se dérouleront au cours des trois semaines de fêtes. Il est encore trop tôt pour en dire quelque chose de plus, mais le public sera informé en temps et lieu des développements qui surviendront à ce sujet.

Les Québecois, qui savent déjé depuis trois ans quel entrain et quelle gaieté sème le Carnaval, seraient sages de réserver dès à présent une partie de leurs vacances pour cette période joyeuse entre toutes.

De mêmes, rares étant les citoyens de Québec qui n'ont pas de parents et d'amis dans les autres régions de la province, ailleurs au Canada et même aux Etats-Unis, il n'est pas trop tôt pour leur écrire et les inviter à venir passer quelques jours dans la Vieille Capitale à l'occasion du Carnaval. Et s'il s'agit de gens que vous ne pouvez loger chez vous ,conseillez-leur de se retenir sans tarder une chambre dans l'établissement de leur choix. Il y a place pour un grand nombre de visiteurs dans nos hôtels et maisons de logement mais l'on attend cette année un nombre record de visiteurs.

Voici maintenant le programme préliminaire du prochain Carnaval. Il ne variera pas dans ses grandes lignes mais d'autres manifestations pourront être ajoutées. Le public en sera informé en temps et lieu :

PROGRAMME

Samedi, 1er février
2.30 p.m. Dog Derby International
8.30 p.m. Ouverture officielle du Carnaval
Arrivée du Bonhomme Carnaval
Inauguration du Palais de Glace
9.30 p.m. Soirée d'ouverture sous les auspices du Jeune Commerce

Dimanche, 2 février
2.30 p.m. Dog Derby International
Courses de chevaux
SOIR Championnats sportifs du Carnaval, course en patins, sauts barils, sauts en skis, etc.

Mercredi, 5 février
SOIR Couronnement de la Reine du Carnaval (à être confirmé plus tard)

Jeudi, 6 février
SOIR Feu de joie sur les Plaines d'Abraham

Samedi, 8 février
L'après-midi Championnat de descente en ski présenté à l'intérieur de la ville
Concours de glissade en "bobsled" pour garçons de 14 ans ou moins
Championnat interscolaire de monuments de neige et de glace
Fin du concours public pour monuments de neige et de glace
SOIR Bal du Bonhomme Carnaval

Dimanche, 9 février
2.30 p.m. Première parade du Carnaval

Lundi, 10 février
SOIR Championnat de saut en ski du Carnaval

Mardi, 11 février
9.00 p.m. Fête de nuit des skieurs au Lac-Beauport

Jeudi, 13 février
Journée des Maires
SOIR Danses au Palais de Glace

Vendredi, 14 février
9.00 p.m. Bal de la Régence au Château Frontenac

Samedi, 15 février
8.30 p.m. Grande parade du Carnaval
Danses au Palais de Glace

Dimanche, 16 février
3.00 p.m. Courses en canots sur le fleuve St-Laurent entre Québec et Lévis
SOIR Fête à Lévis

Lundi, 17 février
9.00 p.m. Soirée carnavalesque dans les hôtels, restaurants, salles publiques

Mardi, 18 février
6 à 8 p.m. Fête des enfants
9.00 p.m. Feu d'artifice
9.30 p.m. Danses au Palais de Glace
11.00 p.m. Adieu du Bonhomme Carnaval.

OCCASIONS D'EMPLOI

(service civil du Canada)

AGENT DU PERSONNEL (avec expérience dans un poste administratif supérieur), Arsenal de la Marine, Défense nationale, Halifax, $7,260 - $8,340.

INSPECTEUR REGIONAL (matériel roulant de chemin de fer), Commission des transports, Montréal, $7,140 - $8,20.

CHARGE DE RECHERCHES (SYLVICULTURE) — gradué universitaire en science forestière, en génie forestier ou en construction mécanique — Nord canadien et Ressources nationales, Vancouver (C.-B.) $6,360 - $7,320.

SURINTENDANT (usine génératrice Diesel), Défense nationale (Man.), $6,420 - $7,200 et, en supplément, certaines indemnités.

INSPECTEURS DE NAVIRES (avec certificat de capacité à titre de mécanicien de marine), Transports, divers centres, $6,300 - $7,020.

INSPECTEUR DE RADAR (avec expérience du matériel terrestre de radar, de communication et d'électronique), Service de l'inspectorat, Défense national, Winnipeg (Man.), $6,210 - $6,660.

SURVEILLANTS DE LA CONSTRUCTION - NAVIRES, Services de la Marine, Transports, Québec (P.Q.), Halifax (N.-E.) et Port-Arthur (Ont.), $6,210 - $6,660.

TRAVAILLEUR SOCIAL (gradué universitaire en assistance sociale et expérience à un niveau supérieur), Défense nationale (Marine), Ottawa, $5,730 - $6,180. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de mentionner le numéro de concours 57-811.

ECONOMISTES (gradués universitaires, un pour étudier les lois d'assistance, l'autre pour étudier l'assurance-santé), Santé nationale et Bien-être social, à Ottawa, un à $5,580 - $6,480; l'autre à $5,880 - $6,780.

AGENT DE LIAISON, Service de l'esthétique industrielle, Galerie nationale du Canada, Ottawa. $5,700 - $6,180.

COMMIS PRINCIPAUX (faire l'examen des demandes d'admission au Canada), (Citoyenneté et Immigration, $4,080 - $4,680.

BIBLIOTHECAIRE (avec baccalauréat en bibliothéconomie) Division de la biologie forestière, Agriculture, Québec (P.Q.) ($3,450 - $4,050.

TECHNICIEN EN MATERIEL MECANIQUE (avec connaissance des pratiques d'atelier d'usinage et des explosifs) Défense nationale, Orléans (près Ottawa), Ontario, $3,750 - $4,350.

AIDES et APPRENTIS (presses lithographiques et appareils Photographiques), Service d'établissement et de reproduction des cartes, Mines et Relevés techniques, Ottawa. Apprentis : $2,340 - $3,060; Aides : $3,150 - $3,600.

SERVANTS DE FONDEUSES DE MONOTYPE, Impressions et Papeterie publiques, Hull (P.Q), $1.67 l'heure.

Sauf indication du contraire, les précisions et les formules de demande s'obtiennent dans les bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres ainsi qu'aux bureaux régionaux de la Commission du service civil.

ASSONNEZ-VOUS A "LE SAINTE CROISADE"

"LA SAINTE CROISADE", organe de la Pieuse Union St-Joseph est honorée d'une bénédiction de S. S. Pie XI et elle a été recommandée à maintes reprises par feu S. E. le cardinal Villeneuve, o.m.i., archevêque de Québec.

Elle publie des articles de fond, des traits édifiants, des légendes charmantes sur saint Joseph, ainsi que de nombreuses faveurs obtenues par l'intercession de ce grand saint.

"LA SAINTE CROISADE" est imprimée sur papier de luxe et ses illustrations, oeuvre d'excellents artistes, tout en agrémentant la matière à lire, permettent d'admirer les plus belles productions de l'art chrétien.

Un numéro spécimen est envoyé gratis sur demande. On s'abonne à n'importe quelle date de l'année. Prix de l'abonnement $1.00 au Canada; $1.25 aux Etats-Unis.

Adresse: "LA SAINTE CROISADE", 360, chemin Ste-Foy, Québec-6.

De très belles récompenses sont offertes aux sélatrices de la revue.

La reproduction de cette prière a été payée par E. D., pour faveur obtenue, avec promesse de publier, dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres. Sincères remerciements.

PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour, et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous.

Regardez nos coeurs, nos besoins spirituels et temporels, vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ.

Nous promettons, si nous sommes exaucés d'aider à Vous faire connaître sous le vocable de "MARIE, REINE DES COEURS" et de chercher à répandre votre gloire céleste.

Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous vous implorons avec confiance, demander à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, entendez-nous... Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous.

O Marie Reine des Coeurs, assurez-nous. Nous avons confiance en vous.

N.B. — Réciter cette prière 9 jours consécutifs se confesser, et faire la sainte communion.

Imprimatur :
† J.-C. Chaumont, V.G.

MAURICE ST-CYR
Spécialités :
SYSTEME HAUTE FIDELITE
DISQUES CLASSIQUES LONG-JEU
Attention spéciale aux commandes postales
796, boul. Charest, est
(coin Mgr-Gauvreau)
QUEBEC TEL.: LA 4-6230

Notre assortiment de
DISQUES
est des plus complets
CLASSIQUES — SEMI-CLASSIQUES POPULAIRES
33 1/3 — 45 et 78 rpm.
APPAREIL "HAUTE FIDELITE"
WILLIS & CO. LIMITEE
67, rue ST-JEAN — TEL.: LA 4-3573

L.GOULET INC
89, St-Joseph est, Tél.: LA 4-4851
59, Royale, Giffard, Tél.: MO 3-7253
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
DISQUES
POPULAIRES ET CLASSIQUES
assortiment complet des marques les plus renommées

DISQUES TOUS LES PLUS RECENTS SUCCES
Quels que soient vos goûts, nous avons les disques que vous préférez :
Valin Enr
194, rue ST-JEAN, TEL. (LA 5-8368

DISQUES le plus grand choix en ville
CLASSIQUES - SEMI-CLASSIQUES - POPULAIRES
Commandes postales acceptées
200 est, rue St-Joseph
Tél. : LA 5-8167
C. ROBITAILLE

HOTEL GEORGE WASHINGTON
23ième Rue et Lexington Ave.
NEW YORK, N. Y.
● Le plus populaire rendez-vous Canadien à New-York—A.A.A. recommandé
● Solarium et Terrasse extérieure
● 600 chambres avec bain et radio
● Ameublement nouveau
● Prix modérés. Plusieurs chambres avec air climatisé et TV.
● Restaurant et Cafe Bar, — Air climatisé,
● Télévision en couleur au Bar
Adressez-vous en français à votre hôte EMILE-J. BELLEAU ou voyez votre agent de voyage.
AAA

ÉPARGNE ou ASSURANCE?
Mieux que ça: Securitas

SECURITAS est une formule d'épargne facile et en même temps une police d'assurance sur la vie du déposant.

Ainsi, par exemple, vous pouvez économiser $1,000 en 50 versements mensuels de $20 et à compter du premier dépôt, vous bénéficiez d'une assurance-vie de $1,000 dont les primes sont payées par la Banque.

Consultez votre gérant pour choisir le montant et la période de versements qui vous conviennent.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

La compagnie PAQUET Limitée PREMIER A QUEBEC
Vente la clef de l'économie
ÉCONOMIES DE 20% A 50% PAR TOUT LE MAGASIN

FERME LUNDI (Congé de nos employés)
MARDI, JOURNEE A VALEURS EXTRA - SPECIALES !
Lisez notre annonce dans ce journal
Participez à notre Concours: "La Clef Chanceuse"
$1,000.00 EN PRIX
Il y a distribution gratuite d'échantillons et de colifichets de toutes sortes. Demandez votre "Clef Chanceuse". Elle porte un numéro qui vous vaudra peut-être un bon d'achats allant jusqu'à $50.00. Les numéros gagnants sont affichés aux endroits stratégiques de notre magasin.

La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec

Le gouverneur général, le t. h. Vincent Massey est de passage à Montréal, à l'occasion des fêtes du centenaire de la Société des diplômés de l'Université McGill.

Le premier ministre du Canada et Mme John Diefenbaker ont fait un séjour à Washington, à l'occasion de la visite de la Reine Elizabeth II et du Prince Philip, duc d'Edimbourg, aux Etats-Unis.

L'hon. juge Gérald Fauteux, d'Ottawa, a passé quelque temps dans la vieille capitale.

M. Maurice Lebel, doyen de la faculté des Lettres de l'Université Laval, sera présenté par M. Jean-Charles Bonenfant lors de la conférence qu'il prononcera sous les auspices des Noëllistes de Québec, samedi prochain, chez Kerhulu, de quatre à six heures.

Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne de la Pocatière, bénira ce matin, à onze heures, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, le mariage de Mlle Nicole Côté, fille de M. et Mme Jules-H. Côté, à M. Simon Riverin, fils de M. et Mme J.-R. Riverin. Pendant la cérémonie religieuse, un programme musical sera interprété par Mme Jacqueline Barnard-Morency, soprano, M. Jean Gagnon, ténor, M. Guy Lepage, baryton et M. Roger Bernier, organiste. M. Jules-H. Côté accompagnera sa fille et M. J.-R. Riverin servira de témoin à son fils. Mme André Charest, soeur de la mariée, agira comme dame d'honneur, Mme Pierre Côté, Mme J.-J. Séguin, Mlle Mimi Séguin et Mlle Pierrette Riverin, comme demoiselles d'honneur et Mlle Micheline Charest, comme bouquetière. Le garçon d'honneur sera le Dr Gaston Laberge. M. Pierre Côté, M. Michel Côté, le Dr André Charest, M. Jean-Paul Riverin, M. Michel Riverin et M. J-Ls Lacasse placeront les invités. A l'issue d'une réception au Manoir St-Castin, lac Beauport, les nouveaux mariés partiront en voyage. A leur retour, ils résideront à Québec.

Mlle Germaine Lachance, présidente nationale de la J. O. C., arrivera à Dorval, aujourd'hui, de retour d'un voyage de deux mois et demi, en Europe, où elle assista au congrès mondial de la J. O. C., à Rome et au deuxième congrès mondial de l'apostolat laïc, où elle était déléguée. Elle est attendue demain chez ses parents, M. et Mme Louis Lachance, de notre ville.

M. André Patry, professeur à la faculté de Droit de l'Université Laval, assiste présentement à Strasbourg, aux réunions de l'Union de l'Europe occidentale et du Conseil de l'Europe.

Mlle Marcelle Beaudin a reçu, jeudi soir, à la Boutique, à l'occasion du vernissage des oeuvres d'André Garant.

Mlle Huguette Morin, de Bienville, est de retour d'un voyage au cours duquel elle a visité l'Angleterre, l'Ecosse, le pays de Galles, la France, la Belgique, l'Allemagne, l'Espagne, la Suisse, l'Italie, l'Autriche, la Yougoslavie, la Bulgarie, la Grèce et la Turquie.

Mlle Alberte Chrétien, de Beauport, recevait ces jours derniers, à l'heure du thé, à la résidence de ses parents, en l'honneur de Mlle Jeannette Grenier, à l'occasion de son prochain mariage.

Mlle Madeleine Gagnon a reçu, ces jours dernier, à la Porte St-Jean, en l'honneur de Mlles Lise Trudel et Marie Côté, à l'occasion de leur départ pour New-York, où elles feront un séjour prolongé.

Les dames de l'Union Nationale du comté de Québec-Est recevront en fin d'après-midi, aujourd'hui, dans les salons du club Renaissance.

Mme Eugène Hamel, de la métropole, est présentement à Québec, l'invitée de Mlles Rinfret.

M. et Mme Peter MacDiarmid sont rentrés en ville, après avoir passé quelques jours à Montréal, où ils étaient les invités de Mme A.-A. MacDiarmid.

Le samedi 12 octobre dernier, à l'église St-Jean-Bosco, de Ville-Emard, a bénit, le mariage de Mlle Antoinette Mancuso, fille de M. J.-B. Mancuso, décédé, et de Mme Mancuso, de Ville-Emard, avec M. Jacques Bruno, fils de M. Sylvestre Bruno, décédé et de Mme Anatole Doré, de l'Ile Perrot-Nord.

La mariée était accompagnée de son oncle, M. J. Talarico et le marié avait pour témoin son beau-père, M. Anatole Doré. M. J. Lamulack, beau-frère de la mariée, et M. Armand Bruno, frère du marié, plaçaient les invités. Mlle L. Lamulack, nièce de la mariée, était bouquetière.

Après une réception, au Berkeley, les mariés partirent pour un voyage à Niagara.

Fiancailles

Le dimanche 6 octobre, M. l'abbé Jean-Marie Hamelin a béni les fiançailles de Mlle Juliette Lavoie, de Sillery, fille de M. et Mme Louis Lavoie, décédés, avec le sergent Gabriel Hamelin, r.c.a.f., fils de M. et Mme Alphonse Hamelin, décédés.

Naissance

M. et Mme Cyrille Vallières (Germaine Lamontagne) annoncent la naissance d'une fille, née le 7 octobre, à l'hôpital St-François d'Assise et baptisée le 13 octobre sous les prénoms de Marie-Lucille-Francine. Parrain: M. André Vallières; marraine: Mlle Lucille Vallières, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucie Gagné.

Amicale de St-Jean-Baptiste

La réunion annuelle des anciennes élèves de l'Académie St-Jean-Baptiste aura lieu, dimanche, le 20 octobre, à 2 heures, à 508, rue St-Jean.

Toutes les anciennes sont invitées à cette réunion à l'issue de laquelle le thé sera servi.

A LA BIBLIOTHEQUE ST-COEUR-DE-MARIE

L'attribution de prix faite récemment au profit de la bibliothèque Saint-Coeur-de-Marie, a donné les résultats suivants: Prix de $50, Mlle Henriette LaRue, du 2047, Ch. St-Louis (No 277); prix de $15, Mme C.-J. Miller, 105, rue Claire-Fontaine (No 1429), et prix de $10, Mme Jean Gosselin, de 410, ave. Learmount (No 2005). Félicitations aux heureuses gagnantes et cordial merci à tous ceux qui ont contribué au succès de la souscription.

Pour la fillette

Un joli jumper et une blouse pour la fillette. L'encolure du jumper s'agrémente d'un dentelé la taille bien ajustée retient une jupe plissée faite de quatre laizes.

La blouse a un petit collet rond et des manches bouffantes. Le patron 9284 pour fillettes gr: 6-8-10-12-14 ans.

Le 10 ans requiert 3⅛ vgs de matériel de 39 pouces pour le jumper et 1½ vg pour la blouse.

Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique", 2, Place Jean-Talon Québec.

Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune commande de patrons après 2 mois de la date de leur publication.

Ces patrons ne sont pas échangeables.

No du patron _____
Mesure désirée _____
Nom _____
Adresse _____

L'HOROSCOPE vous prédit...

Copyright. King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

DIMANCHE, 20 OCTOBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Votre suite dans les idées vous méritera des compliments flatteurs. On vous fait part d'une nouvelle étonnante. Une journée aussi reposante qu'agréable.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Les activités artistiques et sociales profiteront de la marche des astres. Vous aurez de la difficulté à prouver vos bonnes intentions à certaines personnes de votre entourage.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Beaucoup d'humour et un large sourire seront des auxiliaires précieux pour vous aider à passer honorablement à travers les multiples obligations de la journée.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous aidez un indécis à prendre parti et stimulez le règlement d'une affaire. Un événement heureux marquera votre vie sentimentale. Bonne semaine en perspective.

24 juillet au 23 août (Lion) — Vous serez touché de la confiance qu'on vous témoignera. Grâce à l'influence d'une personne bienveillante vous pourrez faire une démarche importante pour vous.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous serez partagé entre plusieurs sources d'intérêt et devrez à regret, refuser une invitation qu'il vous plairait d'accepter. Influences planétaires mixtes.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Tout en vous reposant et en vous récréant, il serait bon que vous pensiez à votre programme de la semaine prochaine. Ne faites pas de changement sur le plan sentimental.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Votre vie familiale exigera un surplus de patience, cherchez la compagnie de personnes qui vous plaisent pour vous récréer avec avantage.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Il faudra accepter de bonnes grâces certains changements à votre programme. Tenez compte de l'opinion des autres comme vous aimez qu'on le fasse de la vôtre.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Ne revenez pas inutilement sur vos ennuis passés, envisagez plutôt l'avenir et faites confiance à vos talents. Heureuse rencontre au cours de la soirée.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ne cédez pas à vos penchants pessimistes. Un vieil ami cherche à vous rencontrer. Votre opinion prévaudra dans le règlement d'une affaire familiale.

20 février au 20 mars (Poissons) — Une trop grande impulsivité est à craindre, étant donné les configurations planétaires. Vous aurez l'occasion de faire un court voyage des plus profitable.

SI VOUS ETES NE UN 20 OCTOBRE

La vérité est votre cheval de bataille. Sans être extrêmement fier ou prétentieux, vous ne vous adaptez pas aisément à tous les milieux. Vous considérez l'ordre et la propreté comme deux facteurs indispensables à votre bien-être. Votre ligne de chance est bonne et prometteuse.

LUNDI, 21 OCTOBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ne vous lancez pas dans une entreprise nouvelle sans en avoir bien étudié les possibilités. Indications planétaires rassurantes pour ceux qui ont des capitaux à faire fructifier.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Journée sous le double signe de la foi et de l'espérance. On vous fera plusieurs propositions au sujet d'une affaire qui vous tient à coeur. Réfléchissez avant de prendre position.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — De la bonne humeur et de la détermination seront de précieux atouts aujourd'hui. Il vous en coûtera de faire les observations que vous serez tenu de faire.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Soyez patient, une réussite ne s'improvise pas. Après avoir partagé les inquiétudes d'un de vos familiers, vous en partagerez les joies. Journée profitable.

24 juillet au 23 août (Lion) — Du tact et de la diplomatie viendront à bout de la résistance qu'on vous opposera. Une journée qui partira la semaine sur un bon pied. Influences planétaires mixtes.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous servirez de guide à une personne incapable de se décider par elle-même. Votre prestige est à la hausse dans votre domaine professionnel.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Tenez-vous-en à votre programme, aujourd'hui, si vous voulez assurer un maximum d'efficacité à votre travail. Ne mésestimez pas vos talents en les laissant rouiller.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Soyez le plus discret possible au sujet de vos affaires intimes et de vos projets. Vous ferez une rencontre aussi heureuse qu'inespérée. Bonne journée.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous auriez tort de mépriser les détails, ils sont indispensables à la réussite de toute entreprise. N'attendez pas trop de la soirée, vous serez déçu.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Une journée intéressante dans l'ensemble, et sur tous les plans, tant familial que social et professionnel. Un de vos projets est bien reçu par les intéressés.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ne vous laissez pas envahir par le pessimisme de certains de vos familiers. Faites confiance à la Providence et allez de l'avant. La position d'Uranus vous est propice.

20 février au 20 mars (Poissons — Les deux auxiliaires de votre réussite d'aujourd'hui seront l'intuition et l'imagination. Accordez toute votre attention aux confidences qu'on vous fera.

SI VOUS ETES NE UN 21 OCTOBRE

Vous êtes très bien doué, suffisamment original, faites preuve d'une sociabilité remarquable et d'un souci d'excellence dans tout ce que vous entreprenez. Evitez les extrêmes et choisissez bien vos collaborateurs. Alfred Nobel, le fondateur du fameux prix Nobel a vu le jour à pareille date.

Actualités féminines

Amicale des anciennes du Couvent des Soeurs St-Joseph de St-Vallier

Toutes les anciennes élèves du couvent des Soeurs St-Joseph de St-Vallier sont cordialement invitées à leur amicale, qui aura lieu dimanche le vingt-sept octobre, à 560, chemin Ste-Foy. L'inscription se fera à 1 h. 30 p.m. On servira le thé à l'issue de la réunion.

Ligue Catholique Féminine

Le prochain cercle d'étude de la L.C.F., se tiendra mercredi le vingt-trois octobre, à 2 h. 30 p.m., dans la salle St-Dominique, sous la présidence de M. l'abbé Gérard Lemieux, aumônier diocésain. Le sujet à l'étude sera: "Le Christ, centre de l'histoire du salut".

Ligue Catholique Féminine

Les membres de la L.C.F. sont priées d'assister aux funérailles de Mlle Amanda Martel (soeur de Mme Simard, ex-présidente), lundi, à 9 heures a.m., en l'église de Giffard.

Ne faites jamais de feu dans la cheminée, sans avoir d'écran à feu qui empêchera les flammèches de faire du dégât dans votre vivoir. Faites ramoner régulièrement votre cheminée.

GALERIE DE LA BOUTIQUE
Peintures de
ANDRE GARANT
18 octobre - 2 novembre — 21, rue Buade, Québec

Dr J.-RAYMOND MARCHAND, O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DES YEUX
219 est, ST-JOSEPH — TEL.: LA 3-0043
(2ième etage)

Claude Laliberté D.S.P.
PODIATRE
Maladie des pieds
TEL.: MU 3-7421
335, Chemin Ste-Foy

Dr Henri LALIBERTE
Dr Charles LALIBERTE
MEDECINE INTERNE
335, Chemin Ste-Foy
Tél.: LA 7-2444
Le soir sur rendez-vous

SANTE ET ENTRAIN
A CHAQUE JOUR
Le remède
ANDAL
voici la réponse
Essayez-le
Il est en vente dans les pharmacies
Pour renseignements adressez-vous
ANDAL LABORATORIES LIMITED
6-10 route du Pont, St-Romuald, Qué.

SINGER
VENTE SERVICE REPARATION
Nous recommandons à nos clients de Ste-Marie de Beauce et des environs de s'adresser à notre représentant-vendeur autorisé
GASTON CARON
Ste-Marie de Beauce
CERCLE DE COUTURE SINGER
324 est, St-Joseph
Tél.: LA 2-8129
Québec
Inscrit dans votre annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE CO.
*Marque de commerce de THE SINGER MFG CO.

Malaises périodiques?
Remède efficace à un prix modique...

Les pilules FEMOL soulagent troubles et malaises particuliers aux femmes et aux jeunes filles. Elles calment rapidement les douleurs menstruelles et soulagent efficacement l'irritabilité nerveuse qui en résulte. Demandez les pilules FEMOL, pour les jeunes filles et les mères de famille, dans toutes les pharmacies.

FEMOL
Essayez ce grand remède de la femme depuis plus de 35 ans.
N'acceptez pas de substituts
84N11

Pour vos REPARATIONS DE MIROIRS
DESSUS DE MEUBLES EN VERRE
VERRES DE TOUTES SORTES
Tél. MU 3-0922
VITRERIE MODERNE, ENR.
535, St-Germain, Qué.

Jouissez-vous de la VIE?
Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Si, au contraire, le sang n'est pas assez riche, c'est souvent la faiblesse avec tous les malaises qui l'accompagnent: manque d'appétit, pâleur, manque d'énergie et d'ardeur au travail.

LE FER EST NÉCESSAIRE
Pour se faire des globules rouges qui sont indispensables pour la qualité du sang, et fournir la force à l'organisme, il faut du fer. Depuis longtemps l'action du fer est reconnue comme essentielle.
DES MILLIERS DE FEMMES
Les bonnes PILULES ROUGES, à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour améliorer le sang. Des milliers de femmes ont déjà pris les bonnes PILULES ROUGES et ont été satisfaites. Alors demandez-les aujourd'hui même. En vente chez votre pharmacien à un prix modique.
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
pour les femmes pâles et faibles
4-57

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin. La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur.
CONSTIPATION

POILS SUPERFLUS
DETRUITS POUR TOUJOURS
Employez la FORMULE TH 16 qui est un produit liquide médicamenté, à base d'herbes. Non seulement il met fin à la croissance des poils, mais il vous débarrasse des Poils Superflus d'une façon sûre et sans douleur.
Nouvelle administration
Nouvelle formule améliorée
Le seul laboratoire à vous donner une garantie écrite pour ce genre de traitement.
Ecrivez dès aujourd'hui pour demande de renseignements.
APPARENCE

Clinique Laboratoire KYRO LTEE
8, rue COLLIN — Québec — Tél.: LA 2-8989

- Achetez chez nos annonceurs -

RAYMOND et SUZANNE de PARIS, LTEE, 7e étage

La nouvelle ligne "Belle Amie" présente un mouvement bouffant sur le dessus de la tête et des volumes calculés sur les côtés, après un départ plat. La nuque descendante complète cette ligne très féminine.
BELLE AMIE
que Raymond et Suzanne Louvet ont rapportée de leur séjour à Paris, pour vous!
2 SPECIAUX
Permanente "Crème Rose" Val.: 8.00 — $4.
Tous les jours de la semaine excepté vendredi et samedi
"Belle Amie" Cold Wave Val.: 15.00 Tout compris — $10.
SYNDICAT DE QUEBEC, LTEE. TEL.: LA 4-3561

LA PETITE EVE — par Jolita

Television

. . . sur les ondes de
CFCM-TV

Samedi, 19 octobre

9.00—Musique
10.00—Fonfon
11.00—Mire
1.55—Football
4.30—Concert pour la Jeunesse
5.30—Jeunes Talents
6.00—Kiosk
6.15—Parlons sports
6.30—Court métrage
7.00—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Court métrage
7.45—Quelles nouvelles
8.00—Aventures
8.30—Chacun son métier
9.00—Hockey
10.30—Impromptu
11.00—Télé-journal
11.10—Ciné-feuilleton
11.25—Long métrage

Dimanche, 20 octobre

10.00—Messe
11.00—Mire
1.00—Travaux et les jours
1.30—Court métrage
1.35—L'Eglise vivante
2.00—Rencontre
2.30—Eaux Vives
3.00—Long métrage
4.30—Sherlock Holmes
5.00—Fédération des Oeuvres
5.15—Court métrage
5.30—L'Aigle Noir
6.00—Film
6.30—Actualités
7.00—Questions et défis
7.30—La clef des champs
8.00—Music Hall
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.30—Point de mire
11.00—Télé-journal
11.10—Sport
11.30—Album de famille

Lundi, 21 octobre

1.55—Mire et musique
3.15—La Reine aux Etats-Unis
3.45—Vous êtes invitée
4.30—En matinée
5.00—Bobino
5.30—Pépinot
6.00—Le kiosk
6.15—Parlons sports
6.30—Jacques Larochelle
6.45—Casquette sur l'oeil
7.00—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Forum — Tribune libre
7.30—Hebdomadaire sportif
7.45—Rollande et Robert
8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
8.30—La rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—Savez-vous voyager ?
10.00—Théâtre Colgate
10.30—Reportage
11.00—Télé-journal
11.10—Ciné-feuilleton
11.25—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

Samedi, 19 octobre

3.15—Test Pattern
5.00—Comte de Monte Cristo
5.30—Wild Bill Hickcok
6.00—Cartoon Carnival
6.30—Mr Fixit
6.45—News Desk
7.00—Ray Forest Show
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como Show
9.00—Hockey
10.15—King Yhyte Show
10.30—Cross Canada Hit Parade
11.00—CBC News
11.10—Juliette
11.30—Lutte

Dimanche, 20 octobre

11.15—Test Pattern
12.10—Bulletin
12.15—U. N. Review
12.30—This is the Life
1.00—The Sacred Heart
1.15—The Living Word
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—North to Wales
3.30—Family Theatre
5.00—Pinocchio
6.00—Annie Oagley
6.30—Film
7.00—The Visitor
7.30—News Magazine
8.00—Ed Sullivan Show
9.00—All Star Theatre
9.30—Show Time
10.00—Close-ups
10.30—Portraits of Power
11.00—CBC News
11.10—This Week
11.35—Sign off

Lundi, 21 octobre

3.15—Ouverture
La Reine aux Etats-Unis
3.45—Film
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Chez Nous
5.30—Time for Adventure
6.30—News Desk
6.45—Cartoon
7.00—Tabloid
7.30—Lilly Palmer
8.00—San Francisco Beat
8.30—On Camera
9.00—I Love Lucy
9.30—Silent Service
10.00—Studio One
11.00—CBC News
11.15—Visite Royale aux Etats-Unis
12.00—Sign off

CBFT — Canal 2

Samedi, 19 octobre

10.00—Fonfon
11.00—Musique
1.55—Football
4.30—Concert pour la Jeunesse
5.30—Beau Temps - Mauvais Temps
6.00—Le médecin malgré lui
7.00—Ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Ciné-feuilleton
7.45—Quelles nouvelles
8.00—Aventures
8.30—Chacun son métier
9.00—Hockey
10.30—A la romance
11.00—Le télé-journal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage

Dimanche, 20 octobre

10.00—La messe
11.00—Film
11.30—Aux quatre coins du monde
12.00—Ciné-Parade
12.30—Opinions
1.00—Travaux et les jours
1.30—Télé-Journal
1.35—L'Eglise vivante
2.00—Rencontre
2.30—Eaux vives
3.00—Long métrage
4.30—Sherlock Holmes
5.00—Kim
5.30—L'Aigle Noir
6.00—Film
6.30—Actualités
7.00—Prise de bec
7.30—La clé des champs
8.00—Music Hall
9.00—Faites vos jeux
9.30—Théâtre populaire
10.30—Point de mire

"DANSE ET CADENCE" REPREND LES ONDES

"Danse et Cadence" avec le professeur Valentino demeurera certes une émission populaire auprès des fervents de la danse dans une nouvelle série et à une heure encore plus favorable que l'an passé, à savoir: 7.15 hres tous les mercredis soir. Comme animateur bien choisi, inévitablement Jacques - Henri Gagnon.

Les personnes de tous âges, les dames seront bien renseignées par de bons conseils en ce qui concerne la posture, le jeu de pieds et tout ce qui a trait aux soirées dansantes car eux-mêmes, M. et Mme Gaston Dagenais sont propriétaires de l'Ecole de danse Valentino de Québec.

De plus, pour les enfants, on verra évoluer plusieurs prouesses d'enfants de 3 à 11 ans, sous l'habile direction de leurs professeurs respectifs. Alimentés par l'encouragement des télespectateurs de l'an passé, ces professeurs de danse de l'Ecole Valentino cherchent à varier le plus possible chaque émission pour offrir un divertissement original sous une forme simple, éducative et plaisante."

11.00—Le Télé-Journal
11.10—Nouvelles sportives
11.30—Mélanges

CBMT — Canal 6

Samedi, 19 octobre

1.55—Football
4.30—Film
5.00—Comte de Monte Cristo
6.00—Here and there
6.30—M. Fi. It
6.45—CBC News
7.00—Ray Forest Show
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como
9.00—Hockey
10.30—Cross Canada Hit Parade
11.00—CBC News
11.10—Juliette

Dimanche, 20 octobre

12.00—Musique
11.00—Musique
12.15—U. N. Review
12.30—This is the Life
1.00—The Living Sea
1.30—Country Magazine
2.00—Junior Magazine
3.00—Film
3.30—Burns and Allen
4.00—Father knows beat
5.00—Pinocchio
6.00—Man of the century
7.00—December Bride
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—All Star Theatre
9.30—Show time
10.00—Close Up
10.30—Portraits of Power
11.00—CBC TV News
11.10—This Week
11.35—Feature Film

CHLT — Canal 7

Samedi, 19 octobre

10.00—Fonfon
1.55—Football
4.30—Concert pour la Jeunesse
5.30—Beau Temps - Mauvais Temps
6.00—Orchestre
6.30—Cow-boy
7.00—Nouvelles
7.05—La météo
7.09—Les sports
7.15—Le courrier de . . .
7.45—Quelles nouvelles
8.00—Aventures
8.30—Chacun son métier
9.00—Hockey
10.30—Quiz Ball
11.00—Télé-journal
11.30—Théâtre d'été
12.30—Fermeture

Dimanche, 20 octobre

1.00—Travaux et les Jours
2.30—Documentaires
2.45—Chansons des Prairies
3.00—Autour du monde
3.30—Long métrage
5.00—Kim
5.30—L'Aigle Noir
6.00—Alfred Hitchcock
6.30—Actualités
7.00—Showtime
7.30—Clé des Champs
9.00—Faites vos jeux
9.00—Sa Majesté
10.00—Théâtre populaire
10.30—Point de mire
11.00—Télé-journal
11.15—Album de famille
12.00—Fermeture

A LA RADIO
C. H. R. C.
Samedi

P.M.
12.00—Fin de semaine
12.25—Midi Sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—La semaine du Calypso
12.55—Gentilhomme au volant
1.00—Résumé de nouvelles
1.15—Créations: Varel et Bailly
1.30—Coeur en fête
1.45—Croisière en musique
1.55—Nouvelles
2.00—De fil en aiguille
2.30—Quoi de neuf ?
2.55—Nouvelles
3.00—Rencontre avec votre amie Madeleine
3.30—Les succès de la semaine
3.55—Nouvelles
4.00—Quart d'heure des malades
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissance
4.30—Avis de décès
4.45—L'heure du thé
4.55—Nouvelles
5.00—France-Canada
5.15—Les Boston Pops
5.30—Ciné-revue
5.45—Mishel Piastro
5.55—Résumé de nouvelles
6.05—Plein feu sur la fantaisie
6.30—Causerie sportive
6.45—Au bal chez Boulé
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Au Moulin qui chante
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Nouvelles
8.00—L'opérette: "La Dogaresa"
8.55—Nouvelles
9.00—Les Canadiens sont là
10.00—Club Rendez-vous
10.30—Résumé des nouvelles
10.40—Avis divers
10.45—Bonsoir, sportifs
10.55—Club Rendez-vous
11.55—Nouvelles
12.00—O Canada, fin des émissions

Dimanche

8.30—Bon dimanche
8.55—Nouvelles
9.00—Messe du dimanche
9.45—Folklore roumain
9.55—Nouvelles
10.00—Nos missions sur les ondes
10.15—Images musicales des Pays-Bas
10.30—Les grands favoris
10.55—Nouvelles
11.00—La vie ouvrière dans le Québec
11.15—Au rond-point de la musique
11.30—L'horoscope
11.35—Les actualités sportives Simon
11.45—Radio-journal
11.55—Pianorama
12.00—L'heure gaie
12.30—Les découvertes Succès
12.55—Bulletin de nouvelles
1.00—A votre santé
1.15—Carnet musical
1.30—Bon voyage
1.45—Etoiles de la semaine
2.05—La route est belle
2.55—Nouvelles
3.00—Aux quatre vents
4.30—Avis de décès
4.45—David Mackenzie
4.55—Nouvelles
5.00—Liberace
5.15—Paris-New-York
5.30—Cocktail
5.45—Hors-d'oeuvre
6.00—Bulletin de nouvelles
6.05—Sports-dimanche
6.15—Roberto Rossi
6.30—Gianni Poggi
6.45—Les deux As
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Rythmes Latins
7.30—Québec aujourd'hui
7.45—Colette Bonheur
7.55—Nouvelles
8.00—Dimanche à l'opéra: "La Favorite".
8.55—Nouvelles
10.00—Chansons et danses
10.30—Résumé de nouvelles
10.40—Une mélodie à succès
10.45—Bonsoir, les sportifs
10.55—Hit Parade
11.55—Nouvelles
12.00—O Canada, fin des émissions

Lundi

6.00—Messe du jour
6.35—Ville et campagne
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00 à 9.00—Vive la vie —
7.10—Bulletin sportif
7.15—L'audience divine
8.00—Résumé de nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.20—L'horoscope
8.32—L'agenda du jour
8.40—Comptoir-échange
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Pensez vite
9.25—Qui, pourquoi, comment ?
9.30—La Marjolaine
9.45—Cordes Somerset
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—$50. par jour
10.10—Intermède
10.15—L'Epave.
10.30—Le Grand Argentier
10.45—Grand Jean
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Grand Jean
11.15—Avec le sourire de Nicole Germain
11.30—Courrier Tante Monique
11.45—Minute d'argent
11.50—Plateau tournant
11.55—Bulletin de nouvelles
12.00—L'artiste du jour: Raymond Du Pare
12.24—Midi sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—La semaine de Mick Micheyl
1.00—Résumé de nouvelles
1.15—Sans commentaire
1.30—Qu'en pensez-vous ?
1.45—Croisière en musique
1.55—Bulletin de nouvelles
2.00—De fil en aiguille
2.30—Quoi de neuf ?
2.45—Robert Maxwell
2.55—Bulletin de nouvelles
3.00—En rappel: André Dassary - Anny Gould
3.30—Le mauvais partage
3.45—Cordes rythmées
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissances
4.30—Avis de décès
4.45—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas !
5.30—Ciné-revue
5.40—Pourquoi pas !
5.55—Résumé de nouvelles

Ecoutez

RADIO SACRE-COEUR
CKCV
6h. 40 a.m. et 4h. p.m.

Lundi: P. Roger Grisé, s.j.: "Communion, source de vie". — Chant: FF. Inst. Chrétienne, de Pointe-du-Lac.

CKCV
QUEBEC
Samedi, 19 octobre
CE SOIR

6.00—A l'enseigne de la chanson
6.45—Nouvelles sportives avec J. Pouliot
6.55—Nouvelles
7.00—La vie canadienne avec E. L'Heureux
7.25—Nouvelles
7.30—Songs of France
7.45—Musique enregistrée
7.55—Nouvelles
8.00—Récital conjoint
8.25—Nouvelles
8.30—La semaine qui finit
8.55—Nouvelles
9.00—Le quart d'heure du concert avec C. Magnan
9.15—Intermède
9.30—Blue Skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue Skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue Skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio sport CKCV avec J. Pouliot
11.15—Blue Skies
11.30—Radio - Rama - Son Stéréophonique
12.00—Nouvelles
12.05—Fermeture du poste

Demain, dimanche

9.00—Ouverture du poste
9.01—Kiosque à musique
9.15—Nouvelles
9.20—Kiosque à musique
9.30—Nos missions sur nos ondes
9.45—L'évangile et le docteur évangélique
10.00—Musique enregistrée
10.30—Horoscope du jour
10.35—Musique
10.50—Nouvelles
11.00—Fresque musicale.
11.30—Evolution.
11.55—Nouvelles
12.00—Guy Lombardo Show.
12.30—Succès populaires.
12.55—Nouvelles.
1.00—Divertissements populaires.
1.30—Histoire de Dieu.
1.55—Nouvelles.
2.00—Variété musicale.
2.30—France Dimanche.
2.55—Nouvelles.
3.00—France Dimanche.
3.55—Nouvelles.
4.00—France Dimanche.
4.30—La voix du Cap.
4.45—La boite à musique.
4.55—Nouvelles.
5.00—Musique et commentaires sur la mode avec Mme Jean Leroye.
5.30—Heure de St-François.
5.45—Musique à la carte.
5.55—Nouvelles
6.00—Divertissements populaires.
6.30—Variétés sur les ondes
6.55—Nouvelles.
7.00—En marge de la vie canadienne avec E. L'Heureux.
7.30—Musique enregistrée
7.55—Nouvelles.
8.00—Récital conjoint.
8.25—Nouvelles.
8.30—Récital d'opéra.
8.55—Nouvelles.
9.00—Musique de Mélachrino
9.25—Nouvelles
9.30—Blue skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio sport CKCV avec Jean Pouliot.
11.15—Blue Skies
11.55—Nouvelles.
12.00—Fermeture du poste.

Lundi

6.00—Ouverture du poste
6.01—Soleil levant
6.20—Causerie agricole
6.30—Soleil levant
6.40—Programme radio Sacré-Coeur
6.55—Nouvelles à l'aube
7.00—Prog. St-Georges Côté
7.40—Nouvelles Shell.
7.45—Nouv. sportives avec J. Pouliot
7.50—Programme St-Georges Côté.
8.15—Nouvelles J.-B. Laliberté
8.30—Programme St-Georges Côté.
8.35—Horoscope du jour.
8.40—Programme St-Georges Côté.
9.00—Avis de naissance.
9.05—Programme St-Georges Côté.
9.15—Les actualités du jour.
9.20—Programme St-Georges
9.30—Bon à connaitre
9.35—Si ça vous chante
9.50—Coutumes de Québec
9.55—Nouvelles.
10.00—Si ça vous chante.
10.15—Tello-Test avec St-Georges Côté.
10.55—Nouvelles.
11.00—Casino de la gaieté avec Louise Leclerc et Roger Gagnon.
11.55—Nouvelles.

La reproduction de cette prière a été payée par M. G. B., en remerciement pour faveur obtenue avec promesse de publier dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres.

PRIERE EFFICACE A
MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour, et pleine de lumière divine, je remets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous.

Regardez nos coeurs, nos besoins spirituels et temporels, vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ.

Nous promettons, si nous sommes exaucés d'aider, à Vous faire connaître sous le vocable de "MARIE, REINE DES COEURS" et de chercher à répandre votre gloire céleste.

Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous vous implorons avec confiance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, entendez-nous gé. . . Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous . . . Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, exaucez-nous. Nous avons confiance en vous.

N.B. — Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte communion.

Imprimatur:
†J.-C. Chaumont, P.A., V.G.

Conférencière

● Madame Marie-Louis Beaulieu sera la conférencière d'honneur à la réunion annuelle des Amicalistes du couvent de St-Romuald, qui aura lieu dimanche le 20 octobre, à 1 h. 30 p.m. Elle a intitulé sa conférence: "Propos de théâtre".

S. E. le cardinal Wyszynski conseille la modération aux étudiants polonais

VARSOVIE. (C.C.C.). — Son Em. le cardinal Stefan Wyszynski, primat de Pologne, a conseillé aux étudiants la modération dans leur campagne de protestation contre les contrôles imposés par le régime communiste à la liberté de parole et de la presse. Le primat de Pologne a donné cet avis au cours d'un sermon, à une messe du soir, le huit octobre, à l'église de Ste-Anne, fréquentee surtout par les étudiants de Varsovie. Au moment où le cardinal parlait, des échauffourées avaient lieu face au Palais de la Science et de la Culture, gratte-ciel de 30 étages, don de l'Union soviétique au peuple polonais.

Son Em. le cardinal Wyszynski a dit aux étudiants: "Je comprends très bien l'esprit qui vous anime dans votre lutte pour la liberté de parole et de pensée". Celui qui, il y a un an à peine, était prisonnier des Soviets, a laissé aux étudiants cette directive: "Respectez ce que vous avez. Rappelez-vous que notre pays traverse une situation difficile. En travaillant fort vous édifierez un avenir meilleur".

12.00—Les cotes de la bourse.
12.05—Où sont-ils donc ?
12.10—Les objets perdus.
12.15—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles.
12.55—Où sont-ils donc ?
1.15—La clinique du coeur avec le R. P. M. Desmarais.
1.30—L'ami Pierre
1.45—Gare Centrale
1.55—Nouvelles.
2.00—Oncle Albert
2.15—Musique en tête
2.45—Gare Centrale
5.55—Nouvelles New York Life
3.00—Tello-Test avec R. Gagnon
3.50—Ce que je cherche
3.55—Nouvelles
4.00—Radio Sacré-Coeur
4.15—Place des 4 saisons
4.25—Avis divers
4.30—Louise Leclerc
4.55—Nouvelles
5.00—CKCV — 5000 watts
Ins avec Roger Gagnon

GAGNEZ UNE POLISSEUSE ELECTRIQUE

C'est facile . . . amusant et cela ne coûte rien du tout.
Tentez votre chance . . . vous pouvez être l'heureuse gagnante de cette magnifique polisseuse électrique de 3 brosses d'une valeur de $39.50.

REPONDEZ A CETTE QUESTION: Quel club a gagné la SERIE MONDIALE DE BASEBALL ?

Indiquez votre réponse sur le coupon ci-dessous et envoyez-le de suite. Honnêtement nous choisirons la meilleure réponse d'après son originalité. Toutes les réponses demeurent la propriété de PRESIDENT ELECTRIC. Toutes les réponses doivent être rentrées le 26 octobre.
Le gagnant sera annoncé sur le journal aussitôt qu'il sera possible.

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
265, de la Couronne, Québec
Ma réponse .....
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Téléphone .....

PEL PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
265 de la Couronne, Québec. Tél. LA 4-4644 (Centre Champlain)

BOIS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

• LATTES
• DUROLAM
• MASONITE
• BARDEAUX
• PLANCHES MURALES de toutes sortes
• EPINETTE • CONTREPLAQUES
• MERISIER A PLANCHER
• PORTES • VENEER de toutes sortes
• MERISIER • CHENE • FRENE
• CEDRE DE LA COLOMBIE
• B-C-FIR préparé ou brut de toutes dimensions — etc., etc.

BILODEAU & DORÉ LTEE
601, 1ère RUE, LIMOILOU, QUEBEC
TEL. : LA 5-4708

SOLUTION PURE DE GELEE ROYALE
APISERUM de BELVEFER
STABILISEE
IMPORTEE DE FRANCE
Méfiez-vous des produits à base de Gelée Royale NON STABILISEE. Exigez la marque APISERUM et la signature DE BELVEFER.
Si votre pharmacien ne peut vous la procurer, écrivez à:
APISERUM
170-180 est, rue Dorchester
Montréal, P.Q.
Tél.: AV. 8-2375
Le soir: LA 5-7380

OFFRE FINALE
TULIPES IMPORTEES
Les plus bas prix au Canada
100 BULBES à seulement maintenant $1.98

Bulbes de qualité exceptionnelle . . . Sains et d'un volume garantissant floraison. Ils comprennent les variétés Darwin, Perrot et double. De tels bulbes sont d'ordinaire dispendieux mais nous vous offrons maintenant cette belle collection de variétés et de couleurs à un prix incroyablement modique. Ces bulbes vigoureux et de choix ont été produits spécialement à notre intention et ils sont certifiés représenter les meilleures variétés disponibles. Ils ont déjà fourni une floraison et sont prêts pour une deuxième poussée de fleurs superbes et de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel ! Commandez-les tout de suite ! Notre provision actuelle est limitée et ne saurait être renouvelée cette saison. 100 bulbes seulement $1.98 — 200 bulbes pour $3.79.

GRATIS . . .
13 BULBES DE PERCE-NEIGE. En commandant 100 bulbes de tulipes importés pour seulement $1.98 vous recevrez aussi 13 bulbes de perce-neige GRATIS. Produisent de magnifiques fleurs blanches de bonne heure au printemps. 24 perce-neige avec commande de $3.79.

Il n'est pas nécessaire d'envoyer d'argent
Communiquez-nous vos nom et adresse. Sur réception en automne (temps idéal pour la plantation), versez au facteur montant de la commande plus frais de port et livraison postaux. Si nos parfaitement satisfait, retournez le colis et vous êtes remboursé. Mieux encore: tout bulbe ne fleurissant pas à votre satisfaction 5 années de suite sera remplacé gratis !

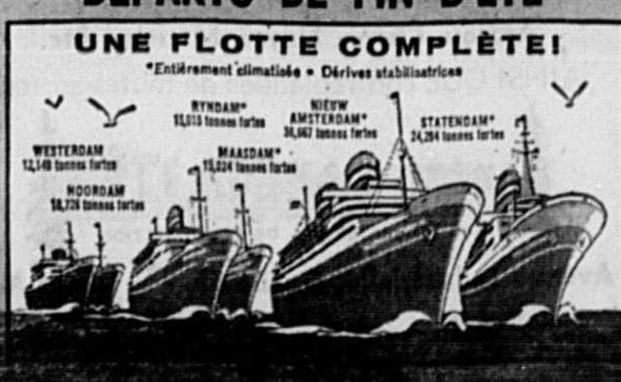
MICHIGAN BULB Co. of Can. Ltd. Dept ME-491, 557 Pape Ave. Toronto 6, Ont.

Tous les jours à
CHRC
800 À VOTRE RADIO

ELISE DE MONTIGNY
avec la collaboration des auditeurs solutionnera tout problème que vous daignerez lui soumettre à son programme "QU'EN PENSEZ-VOUS ?" diffusé à 1h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Bientôt 10,000 watts pour vous mieux servir

Holland-America Line
DÉPARTS DE FIN D'ÉTÉ
UNE FLOTTE COMPLÈTE!
*Entièrement climatisée • Dérives stabilisatrices



Cabines disponibles à ces départs pour
TOUTE L'EUROPE
via Cobh, Southampton, Le Havre, Rotterdam

PREMIÈRE CLASSE
Prix de passage de $265
Maasdam • 28 OCT., 28 NOV.
Ryndam • 2 NOV.† 12 DEC.†
Statendam (neuf) • 8 NOV.
Nieuw Amsterdam • 16 NOV.

CLASSE CABINE
Prix de passage de $230
Nieuw Amsterdam • 16 NOV.

CLASSE TOURISTE
Prix de passage de $190
Maasdam • 28 OCT., 28 NOV.
Ryndam • 2 NOV.† 12 DEC.†
Statendam (neuf) • 8 NOV.
Nieuw Amsterdam • 16 NOV.

CLASSE UNIQUE
Prix de passage $270
Directement à Rotterdam
Noordam • 2 NOV., 7 DEC.
Westerdam • 23 NOV., 21 DEC.
†Escale à Cobh, Irlande
Tous départs de New York

Croisières de fin d'automne aux ANTILLES
NIEUW AMSTERDAM—1er NOV.
aux Iles Vierges, Ste-Lucie, Trinidad, Curaçao, Haïti.
Retour à New York le 14 nov.
13 jours—$350 et plus.
RYNDAM—27 NOV.
aux Iles Vierges, la Dominique, Curaçao, Haïti.
Retour à New York le 10 déc.
13 jours—$265 et plus.
STATENDAM—10 DEC.
à Haïti, la Jamaïque, La Havane.
Retour à New York le 19 déc.
9½ jours—$235 et plus.

Départ CANADIEN spécial
MAASDAM — 22 NOV.
De HALIFAX à Southampton et Rotterdam

Croisière Statendam AUTOUR DU MONDE
Départ le 7 jan. 1958
22,000 milles—110 jours
A partir de $3200
Nombre limité

"IT'S GOOD TO BE ON A WELL-RUN SHIP"
VOYEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE
Holland-America Line
1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué. UNiversity 6-1731
Bureaux à Toronto, Winnipeg et Vancouver

Changements aux horaires de certains trains du C.N.R.

Montréal — Avec le retour à l'heure normale, le 27 octobre prochain, le Canadien National fera des changements aux horaires de certains trains auxquels seront substitués des autorails en acier inoxydable sur quatre parcours dans la province de Québec, notamment ceux de Montréal-La Tuque et Montréal-Sherbrooke.

Les autorails feront deux voyages par jour dans chaque direction entre Montréal et Sherbrooke suivant un horaire de 2 h. 15 minutes, soit une heure de moins qu'auparavant. L'autorail, Montréal-La Tuque abrégera la durée du trajet de deux heures, quittant la métropole le matin et y revenant le soir.

Ailleurs dans la province de Québec des autorails circuleront tous les jours, dimanche excepté, entre Québec et Richmond et trois fois par semaine dans chaque direction entre Québec et Edmundston, N.-B.

Le service de banlieue de la métropole sera modifié d'une heure comme à l'accoutumée pour tenir compte du retour à l'heure normale.

40 ans de mariage de M. et Mme I. Fillion

Sacré-Coeur-de-Marie, Még. — (D.N.C.). — Le 28 septembre, à la salle du Sacré-Coeur de Marie, un grand nombre de parents et d'amis se réunirent pour fêter 40 ans de vie conjugale de M. et Mme Irénée Fillion. Une adresse fut lue par leur fille, Jacqueline. On présenta aussi une bourse.

La famille Irénée Fillion compte plusieurs enfants: Mme Lucia Fillion, de Sacré-Coeur-de-Marie, M. et Mme Aimé Fillion, de Niagara-Falls, M. et Mme Gérard Boutin, de Sherbrooke, M. et Mme Jean-Louis Fillion, de Montréal, M. et Mme Benoit Lachance, de Thetford, M. et Mme Jean-Luc Fillion, de Robertson, M. et Mme Richard Côté, de Granby, M. et Mme Laurent Fillion, M. Rosario Fillion, Mlle Jacqueline Fillion, de Sacré-Coeur-de-Marie.

Urgence médicale

Si votre médecin est absent ou ne peut répondre à votre appel, pour les paroisses de Giffard, Beauport, Villeneuve, Courville, Montmorency, Ste-Thérèse-de-Lisieux, Laval, Boischatel et l'Ange-Gardien, veuillez, pour la fin de semaine et pour les cas vraiment urgents seulement signaler MO 3-6533.

Critique de Paul Martin

OTTAWA. — (P.C.) — M. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social dans l'ancienne administration libérale, est d'avis que le nouveau gouvernement conservateur-progressiste semble "prendre très peu d'intérêt" dans la mise en oeuvre d'un plan national d'assurance-hospitalisation. Il a déclaré aux Communes que le gouvernement donne de plus en plus l'impression "de vouloir trouver le moyen" de mettre au rancart les ententes conclues avec six provinces, qui avaient accordé leur appui à ce projet.

Retraites fermées à Marie-Réparatrice

Au Couvent de Marie-Réparatrice, auront lieu les retraites suivantes : —

Du 21 au 26 octobre, retraite de vie intérieure de 5 jours, pour dames et demoiselles; prêchée par le R. P. J.-M. Blain, c.ss.r.

Du 31 octobre au 3 novembre, pour jeunes filles; prêchée par le R. P. A. Cholette.

Du 4 au 7 novembre, pour dames.

Du 11 au 14 novembre, pour Tertiaires franciscaines; prêchée par le R. P. Nérée Beaudet, o.f.m.

Du 14 au 17 novembre, pour jeunes filles; prêchée par le R. P. C. Brunet, m.s.c.

Du 21 au 24 novembre, pour jeunes filles; prêchée par le R. P. Jean Malo, s.s.s.

Du 22 au 24 novembre, pour institutrices.

Il est demandé de s'inscrire à l'avance : —

Couvent de Marie-Réparatrice, 2975, boul. Laviolette, Trois-Rivières. Tél.: FR 5-2313.

Echange de services!

OTTAWA, (P.C.). — Des entretiens italo-canadiens ont eu lieu relativement à l'opportunité d'un échange de services aériens réguliers entre l'Italie et le Canada. Aucune décision n'a été prise.

Chaque samedi l'Action Catholique présente . . .

UNE MAISON POUR VOUS QUI QUI PROJETEZ DE VOUS CONSTRUIRE

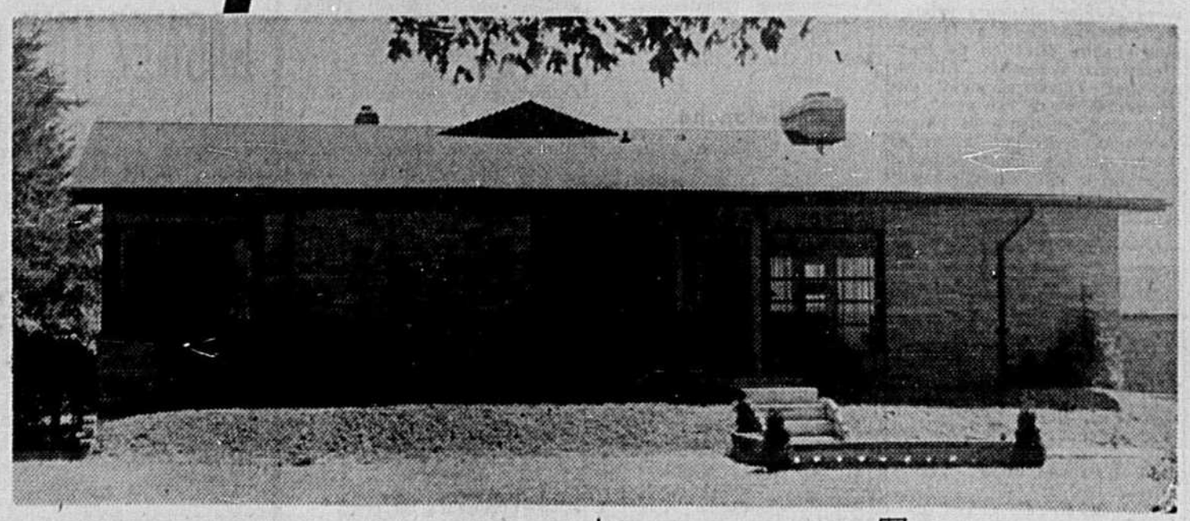


Photo: Home Building In Canada

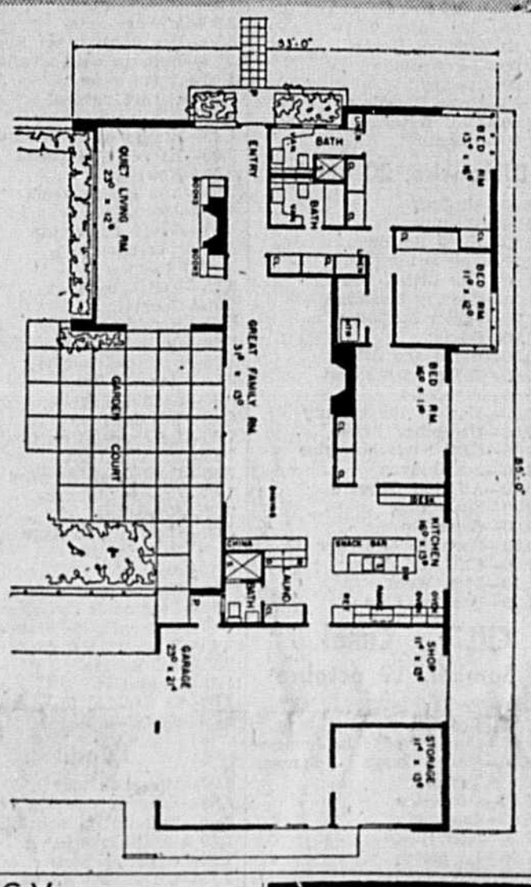
Maison no: 67-106

Voici un autre plan de maison dont les divisions ont été conçues avec l'arrière-pensée de pouvoir jouir de la vie au grand air et on a prévu une grande terrasse qui, durant les beaux jours de l'été, sera le centre de presque toutes les activités. Comme cette maison est construite sur un terrain formant un coin de rues, pour conserver l'intimité de la cour, il faudra construire une clôture pour éloigner les regards indiscrets des passants.

Trois chambres de bain, deux foyers, un long buffet, un pupitre construit à même, deux fours construits à même et un poêle à la hauteur du comptoir sont quelques-unes des nombreuses caractéristiques mises à la disposition de tous. Les hommes de la maison n'ont pas été oubliés car on a réservé un grand espace pour un atelier au fond du garage... l'espace pourra être étendu à volonté si un projet d'envergure l'exige. Trois séries de portes coulissantes, vitrées, assurent un maximum d'éclairage à l'atelier, la cuisine et la troisième chambre à coucher.

L'extérieur est d'attrayantes pierres aux jolies couleurs avec lambris en planches de cèdre naturel avec parements finis brun chocolat et vert. La maison est d'une surface de 2,263 pieds carrés ou un cubage de 24,242 pieds.

Des bleus des plans détaillés, préparés par un architecte, complets avec la liste des matériaux, sont en vente à $9.75 la série ou trois séries pour $25.00 pour cette maison de construction canadienne. Pour renseignements ou achats de ces plans on devra écrire à **HOME BUILDING IN CANADA, 2842 Bloor St. W., Toronto 18, Ont.** La correspondance en français est bienvenue. Ne pas oublier de mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans l'ACTION CATHOLIQUE.



Appréciation du maire Lagacé

Le maire de Charlesbourg-Est, M. Maurice Lagacé, a rendu public, hier, le résultat d'une enquête faite auprès de ses commettants pour connaître leur opinion sur le nouveau service de transport en commun qui dessert présentement Bourg-Royal.

Jusqu'ici nous n'avons que des félicitations à offrir au Dr Gustave Beaudet, propriétaire de cette compagnie de transport en commun, a dit M. Lagacé.

A l'A.P.C.V.

● M. Albert Lavoie, V.A., (à gauche), président de l'Association professionnelle catholique des Voyageurs de Commerce du Canada, a présidé, récemment, au congrès de ce groupement, à Québec. A droite, l'organisateur du congrès, M. Yvon Jacob, V.A., président de la section de Québec de cet organisme.

Nouveau procès à cause d'un clin d'oeil

SYDNEY, Australie (Reuters)— A la suite d'un clin d'oeil d'un juré à une femme d'un témoin, au cours d'un procès à Sydney, le juge a ordonné que l'affaire soit de nouveau jugée la semaine prochaine avec un nouveau jury.

L'avocat de la défense a rapporté devant la cour de district que son adjoint avait vu le clin d'oeil.

Le juge a demandé au juré s'il était vrai qu'il avait fait un clin d'oeil: "Oui, a-t-il dit, mais je voulais seulement être poli. J'ai surpris le regard de la dame et ma mère m'a toujours dit de répondre à un salut."

Il a affirmé ne pas connaître le témoin et n'avoir pas pensé que cela pût influencer le cours de la justice.

Mais le juge a décidé que ce clin d'oeil "pouvait donner l'impression que le jury n'était pas impartial".

Règlements émis par le chef J.-A. Langlois

MONTREAL. — (P. C.) — Le directeur de la police de Montréal, M. J.-Albert Langlois, a émis des règlements destinés à empêcher le vote illégal ou les actes de violence lors des élections municipales du 28 octobre dans la métropole.

Aucune tactique de violence électorale ne sera tolérée, a dit M. Langlois.

L'inspecteur en chef adjoint William-T. Minogue sera en charge de la surveillance ce jour-là; il a reçu des ordres stricts de détenir toute personne arrêtée jusqu'à la fermeture des bureaux de scrutin, à moins qu'un juge n'ordonne leur libération.

Pour votre **construction** exigez . . .

DUNBRIK
BRIQUE ORLEANS INC.
1900, 18e Rue, Québec 3
Tél.: MO 3-7666

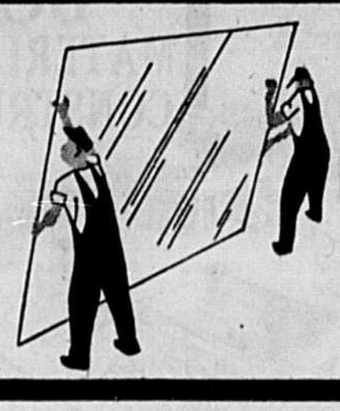
TUILES DE PARTERRE

Enjolivez votre parterre au moyen de belles tuiles de couleurs.
- Dimensions : 16" x 12" et 8" x 12"
- Couleurs variées, permanentes
- Prix modiques
- Toute quantité disponible

S'adresser chez
J.-M. PAGE & FRERE INC.
Charlesbourg ouest Tél. : Ma 3-1341

LOUIS RHÉAUME INC.
Manufacturiers
QUALITE — SERVICE
PORTES • CHASSIS • ARMOIRES
Ameublements de bureaux et magasins • Mobiliers d'églises
• Escaliers • Planches à repasser • Pharmacies • Plinthes • Chambranles • Moulures de toutes sortes
PORTES MODERNFOLD ET SPACEMASTER
599, 8e Rue Québec.
Tél. : LA 9-2111

glaces polies



Pour toutes fins utiles, de toutes grandeurs, et de toutes épaisseurs

VITRERIE Franklin GLASS AND PAINT CO
Franklin GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
Tél.: MU 3-3683 729

BRULEUR A L'HUILE LOURDE pour édifices publics
Brûleur économique qui trouvera avantageusement place sur fournaises de tous genres. Estimés gratuits sur demande.
J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM QUÉBEC
TEL. : LA 9-3351
VENTE — INSTALLATION — SERVICE — REPARATION

E.A. Rousseau Ebéniste
MANUFACTURIER D'AMEUBLEMENTS
REPARATIONS DE MEUBLES
100, RUE DORCHESTER
TEL.: LA 4-4366

ATTENTION
Nous avons maintenant en entrepôt **bois francs** de toutes épaisseurs:
Acajou, Chêne, Noyer, Merisier, Etc.
AINSI QUE contreplaqués de toutes sortes.
AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
48, Avenue Industrielle, Québec 3. Tél.: LA 2-6891

CONTRE-PLAQUÉ SYLVAPLY À PRIX D'ÉCONOMIE!
Voyez votre marchand de bois dès maintenant!
Utilisez le Sylvaply des catégories "construction" pour tout travail de réparation et de modernisation de votre maison lorsque la commodité et l'économie importent encore plus que l'apparence. Ce contre-plaqué peu coûteux est de même catégorie que celui qu'on utilise comme sous-planchers et revêtement mural et de toiture dans la construction des maisons modernes. Ces grands panneaux de Sylvaply (4'x 8') non sablés, légers et faciles à travailler, vous feront faire de substantielles économies!
Voyez votre marchand de bois
Expliquez-lui votre projet. Il se fera un plaisir de vous conseiller la catégorie de Sylvaply la plus économique et l'épaisseur requise. Assurez-vous que le contre-plaqué que vous achetez porte la marque Sylvaply sur la tranche de chaque panneau.
SYLVAPLY CONTRE-PLAQUÉ À COLLE IMPERMÉABLE
MacMILLAN & BLOEDEL SALES fournisseurs des marchands de bois d'un océan à l'autre
VANCOUVER CALGARY EDMONTON WINNIPEG LONDON WINDSOR TORONTO OTTAWA MONTRÉAL QUÉBEC
Exigez la marque SYLVAPLY sur la tranche de chaque panneau

$ ARGENT $
- L'automne est le temps propice à la rénovation intérieure de votre maison . . .
- Consultez nos experts pour tous vos problèmes de menuiserie, finition de sous-sol, etc . . . .
- Vous augmenterez ainsi, à peu de frais, considérablement la valeur mobilière de votre maison.

—CONTRE-PLAQUES,
—PEINTURES,
—MENUISERIE DE QUALITE,
—PORTES ACCORDEON PELLA,
—MATERIAUX DE CONSTRUCTION

"85 ans à votre service"
O. Chalifour INC.
580 PRINCE-EDOUARD—LA 5-6165

Un exemple a suivre...

Les entrepreneurs les plus réputés se procurent leur **BOIS** et leurs **matériaux de construction** chez
Jos. MORNEAU INC.
QUEBEC
MA 3-1563
Faites comme eux!
MORND

La grande maison de matériaux
FOURNIER & PAPILLON Limitée
Matériaux de Construction
CIMENTS — PLATRES — CHAUX — BRIQUES — GYPROC TUYAU DE GRES — BARDEAUX D'AMIANTE — BARDEAUX D'ASPHALTE — TOITURES — PEINTURE "MOORE" — LAMBRIS INSUL-BOARD — DONNACONA BOARD — MASONITE PANELYTE — ETC., ETC.
33, Ave Conway, Tél.: LA 4-4668 Québec, Qué.

LE SYLVAPLY EST VENDU PAR

Champlain Lumber Co LTD, 65, rue Commerciale, Lévis. Tél. : TE 7-6365	O. CHALIFOUR INC., 580, Prince-Edouard, Téléphone: LA 5-6165	
LA CIE PAQUET LTEE, 545, St-Joseph Est, Téléphone: LA 4-8481	JOS. GRENIER LTEE, 947 Ave Royale, Beauport, Tél. MO 3-3508	AUGER & AUGER, 49, Ave. Industrielle, Téléphone: LA 2-6891
MATERIO INC., 191, rue Dorchester, Téléphone: LA 9-3754	J.-M. Dessureault Inc., 2601, rue Tadoussac, TEL. : MA 3-1539	Alphonse Goulet Ltée, 302, 17ième Rue CHARNY, TEL. : TE 2-2916 TE 2-2917

DONNONS GÉNÉREUSEMENT

DEMAIN

DIMANCHE DES MISSIONS

20 octobre DIMANCHE DES MISSIONS

AIDONS NOS MISSIONNAIRES A SOULAGER LES GRANDES MISÈRES HUMAINES!

"C'est pour l'honneur de Dieu et l'éclat de sa gloire que nous voulons que son règne de justice, d'amour et de paix soit enfin instauré en tous lieux. Ce zèle de la gloire de Dieu, dans un coeur brûlant d'amour pour ses frères, n'est-il pas par excellence le zèle missionnaire? L'apôtre est d'abord le héraut de Dieu"

S. S. Pie XII,
"Fidei Donum"

associez-vous à

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

en versant :

$1.00 MEMBRE ORDINAIRE — $40.00 MEMBRE PERPETUEL
$100.00 MEMBRE BIENFAITEUR — $500.00 MEMBRE RENTIER

Nos associés reçoivent les Annales.

L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

Bourse de TORONTO

Fluctuations des moyennes
18 octobre 1957

Industriels	396.63	—2.83
Mines d'or	70.38	—0.38
Métaux	149.98	—2.97
Pétroles	131.48	—1.79

TORONTO, 19. — (P. C.) — La Bourse de Toronto a fermé en baisse hier. Le nombre d'actions transigées y a été de 3,075,000 contre 4,839,000 la veille.

Les métaux non ferreux ont dégringolé. Leur indice, qui a perdu près de trois points, est le plus bas depuis 1955. L'indice des pétroles de l'Ouest est le plus faible de l'année. Enfin celui des titres industriels est le plus bas depuis deux ans.

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	3861	26⅝	25½	25½
Abit pr	100	22½	22½	22½
Acad-Atl	300	8	8	8
Acad-Atl A	160	17	17	17
Alta Dist	2050	135	135	135
Alta Dist vt	600	125	125	125
Algoma	3065	25½	24½	25½
Alumini	2540	31¼	28½	29
Alum 2 pr	175	41½	41	41½
Ang Pulp Jr	100	46½	46½	46½
Argus	1130	14⅝	14½	14½
Argus 2.50 pr	20	37	37	37
Ash Temple	40	300	300	300
A Art	1340	6⅞	6¾	6¾
A Art debs	200	83	81	83
A Art wts	457	575	550	560
Atlas Steel	1846	16¾	16¼	16¼
Auto Elec	50	12½	12	12½
Bank Mont	625	39	38¼	39
Bank N S	95	49⅝	49⅝	49⅝
Beatty	20	400	400	400
Beav Lumb	110	16½	16½	16½
Beav L pr	75	25	25	25
Bell Phone	3631	38	37¾	38
Bowater	100	400	400	400
Bowater pr	50	40½	40¼	40½
Br Cord A	300	17¼	17¼	17¼
Brazil	2561	7	7	7
Brazil pr	25	92	92	92
Bright	100	16	16	16
BA Oil	3995	36	35	35
BC Forest	430	8½	8½	8½
BC Pow	2355	35¼	34½	35
BC Phone	35	38	38	38
Build Prod	75	32¼	32	32¼
Bullochs A	5	6	6	6
Bullochs B	5	6	6	6
Burlington	100	12	12	12
Burns	400	9¾	9½	9½
Brown	600	11½	11¼	11¼
Cal Pow	395	58	57½	58
Can Cem	125	21	21	21
Can Cem pr	25	27	27	27
CI Fndry	150	26	25½	25½
Can Malt pr	30	23	23	23
C Pack B	50	34	34	34
C Safe 4 pr	10	85	85	85
C S L	28	30	30	30
C Bank Com	868	38⅝	38¼	38½
Cdn Brew	1050	23¾	23½	23¾
C Br Alum	260	10	10	10
C Br Al rts	1020	3	2	2
Cdn Can A	150	13½	13½	13½
Cdn Celan	425	14	13½	13½
C Cel 1.75 pr	50	27½	27	27
C Chem	350	490	480	480
C Collier	950	405	400	405
C Drawn pr	200	9½	9½	9½
C Dredge	785	15¾	14½	14½
C G Sec A	100	18	18	18
C Hydro C	1325	8½	8	8
Cdn Oil	1191	25¼	25	25
C Oil wts 53	15	850	850	850
C Oil wts 55	900	475	425	475
C P R	2060	25⅛	24⅞	24⅞
Cdn Pet pr	102	18¼	18¼	18¼
Cdn Tire	110	90	90	90
Cdn Wall B	50	13¼	13¼	13¼
Chrysler	50	65½	65½	65½
Cockshutt	1890	8¼	8	8¼
Conduits	1000	8¼	8	8¼
Conf Life	25	95	90	95
Con Baks	10	6	6	6
Con Gas	1015	27⅝	26½	26½
Con Gas A	10	102	102	102
Crown zell	87	42½	42½	42½
Davis A	325	7	7	7
Dist Seag	1185	24¼	23¾	23¾
D Bridge	267	22½	21	21
D Dairies	2	6½	6½	6½
D Fndry	1011	24	23⅞	24
D Magnes	150	11	11	11
D Steel ord	910	19	18½	18½
Dom Stores	240	43	42½	43
Dom Tar	1315	8½	8	8
Dom Tar pr	25	16½	16½	16½
Dom Text	310	7⅞	7	7½
Dow Brew	50	30	30	30
Eddy A	150	41	41	41
Eddy Match	5	24½	24½	24½
Excelsior	1000	65	65	65
Fam Play	235	14⅝	14⅝	14⅝
Fanny F	77	19	17	19
Fleet Mfg	100	51	51	51
Ford U S	105	43	43	43
Ford A	114	79¾	79¼	79¼
Foundat	325	16	15	15¾
Fraser	600	22⅝	22½	22⅝
Gatineau	180	27	27	27
Gen Dynam	150	50¼	49⅞	50¼
GMC	88	37	37	37
Goodyear	20	154	—	—
GL Paper	165	31	—	—
GN Gas	5	6½	—	—
GN Gas wts	200	325	—	—
GW Coal A	90	6	—	—
GW Coal B	50	5	—	—
Gaur Tr	100	20½	—	—
Gypsum	250	27½	27	27
Hees	100	350	—	—
H Duach	65	40	—	—
H Smith	35	25	—	—
Hur Erie	17	30	—	—
Imp Bank	35	44	—	—
Imp Oil	3513	38	36½	36¾
Imp Tob	650	11¼	11⅛	11⅛
Imp Tob pr	5	5⅜	—	—
Ind Accep	150	25	—	—
I Ac wts	125	6½	—	—
Inglis	350	310	295	310
Inland C pr	335	12¾	12½	12¾
Inland Gas	1330	6⅞	6¾	6¾
Inlnd G wts	100	350	—	—
Int Pete	350	37	36¾	36¾
Intprov	100	10¾	—	—
Inter PL	2280	38	37	37⅛
Inv Syn	125	11¼	—	—
Inv Syn A	390	9⅝	9¼	9½
Isotope	25	110	—	—
Johns M	10	40	—	—
Kelvinator	160	5⅞	—	—
Labatt	100	18⅝	—	—
Lafarge A	5	8	—	—
Lakeld	250	77	76	77
Lob 1 pr	175	25¼	25	25
Lob New A	24	17½	—	—
Lob pr	225	40⅛	—	—
MacMill B	700	25	24	24¾
M Lf Gard	85	22	21	22
Mass Har	2600	5⅛	5⅛	5⅛
M Har pr	10	77½	77	77
McColl	218	48	—	—
Mid West	4091	193	180	190
M West wts	100	60	—	—
Mit Brick	100	200	—	—
Molson A	100	23	—	—
Mont Loco	660	14¼	14	14
Moore	804	57	55¾	56
Nat Groc	75	20	—	—
N Hos B	25	300	—	—
N St Car	310	20¼	20	20¼
North Star	100	11¼	—	—
N Star pr	10	37	—	—
N Star wt	56	200	225	255
Nor Phone	750	323	315	325
O Jockey	1743	155	150	150
O Jockey pr	60	7½	—	—
O Jock B pr	225	7½	7⅛	7⅛
O Jock wts	1600	49	45	45
Orange Cr	200	175	—	—
Page Hers	591	105	102	102
Pbina New	1720	7½	7	7
Pembina pr	10	40	—	—
Powell R	1050	32⅝	30½	32
Pow Corp	125	50¼	49	49
Pres Elect	300	75	—	—
Prem Iron	440	480	450	475
Roe Av C	14867	11	10⅝	10⅞
Royal Bank	879	55¾	55	55
Russell	35	9	9	9
St L Corp	690	12½	12½	12½
St L Cp A pr	40	90	—	—
St Maurice	1500	55	54	54
Scarfe A	50	6	—	—
Shawin New	560	21	20½	20½
Salada S	25	25	—	—
Salada Spr	25	23	—	—
Sicks	15	21	—	—
Sicks vt	150	20	—	—
Silverwr A	25	10¼	—	—
Silverwd B	15	11	—	—
Simpsons	145	13	—	—
SKD Mfg	200	250	225	250
Spartan	100	7⅛	—	—
Spartan wts	100	210	—	—
St Pav.	10	34½	—	—
Stedman	100	23¼	—	—
Steel Can	1731	49	46⅝	46⅝
Suptest ord	295	15⅛	—	—
Tamblyn	80	19	18⅛	19
Tor-Dom Bk	185	36½	36	36½
Tor Iron A	65	23	22½	23¼
Tor Sav	90	37	—	—
T Fin A	1005	34¾	—	—
T Fin B	340	33	—	—
T Fin 5 pc	50	36	—	—
Trans Mt	4430	58	55	55½
Trans Ppl	100	18	—	—
Un Acc 2 pr	100	7½	—	—
Un Gas	864	58	57¼	58
U Corp A	100	25	—	—
U Fuel B	50	44	—	—
U Corp B	120	18⅛	—	—
U Fuel B	50	44	—	—
Un Steel	350	12	—	—
Univ Prod.	300	20	—	—
vic G Tr	18	23⅛	—	—
Wainwr	400	295	—	—
Walk Gw	1019	70	69	69

(Suite, Toronto: page 11)

Bourse de MONTREAL

Fluctuations des moyennes
18 octobre 1957

Banques	43.28	—0.16
Services publics	125.2	—0.5
Industriels	227.2	—2.4
Combinés	193.2	—1.8
Pulpe et papier	1,027.00	—17.00
Mines d'or	63.65	—0.62

MONTREAL, 19. — (P. C.) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont perdu du terrain hier.

International Petroleum a reculé de 5 points et est tombé ainsi à 37.

Le virement industriel a été le 78,100 actions et le virement minier et pétrolier, de 300,800 actions. Le nombre d'émissions transigées a été de 226, dont 34 ont avancé, 108 ont fléchi et 84 sont restées stationnaires. Aucun stock n'a obtenu une hausse record tandis que 62 ont fermé à leur plus basse cotation de l'année.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél. : LA-9-1771

Ventes	Titres	haut	bas	ferm.
755	Abitibi Power	26½	25⅜	—
110	Acadia Atlantic S	—	—	17½
2090	Algoma Steel	25¼	24⅝	25¼
4553	Aluminium L.	31	28½	—
370	Alum. 4½ pc	41¼	41	41½
110	Argus Corp.	—	—	14½
400	Asbestos Corp.	26	25½	—
320	Atlas Steels	—	—	16
200	Bailey Selburn O	—	—	22
850	Bank Mont.	39	38½	—
430	Bank of Nov. S	50	49	50
975	Banq. Can. N.	—	—	37
2337	Bell Telephone	38	37⅞	37⅞
195	Bowater Corp.	—	—	40½
100	Bowater Paper C	—	—	400
2730	Brazilian Tract	7⅛	7	—
1170	British Am. Oil	36	35	—
50	Brit. Col. El 5 pc	—	—	46
1-000	Brit. Col. Fore	—	—	8½
600	Brit. Col. Power	35¼	34⅝	—
50	Brit. Col. Telph.	—	—	38½
100	Bruck Mills L.	—	—	6¼
1750	Brown	11⅝	11¼	—
200	Calgary Power	—	—	58
235	Can. Cement C	—	—	21¼
350	Can. Iron Found.	26½	25½	—
110	Can. Safeway	—	—	85
25	Can. Steamship	—	—	31
575	Cdn. Bank Com.	39	38½	39
695	Can. Brit. Alum	—	—	10
750	Celanese Ltd	14¼	14	—
325	Cdn. Chemical C	—	—	415
5440	C Baj Rts	05	03	—
200	Cdn. Int. Power	—	—	14
1500	Cdn. I. P. pfl	—	—	42½
800	Cdn. Oil C.	25½	24½	—
741	Cdn. Pacific Rai.	25	24¾	—
300	Cdn. Petrofina	—	—	18½
600	Cockshutt Farm	—	—	8
1000	Coghlin Co.	—	—	14½
885	Cons. Mining	19¾	19¼	19½
200	Cons. Textile M.	—	—	250
125	Corby Dist.	—	—	15
1075	Distillers C. S.	24¼	24	—
635	Dom. Bridge Co.	22¼	21½	—
140	Dom. Corset Co.	—	—	13½
140	Dom. Foundries S	—	—	24
50	Dom. Glass C.	—	—	53½
925	Dom. Steel C.	18¾	18¼	18¾
110	Dom Stores	—	—	43
1395	Dom Tar Ch.	8⅝	8¼	8¼
235	Dom. Textile Co.	—	—	7½
200	Donohue Brothers	—	—	10
1110	Dow Brewery	—	—	30
100	Du Pont of C	—	—	18
25	Du Pont 7½ pc	—	—	77
145	Famous Players	—	—	15
250	Foundation	—	—	15½
290	Fraser Comp.	—	—	22¼
235	Gatineau Pow.	27¼	27	27
410	General Dyna.	50½	49¾	50
425	Great Lakes Pa.	31	30½	31
150	Gypsum Lim.	27½	27	—
990	Home Oil Co.	14½	14	—
610	Home Oil Co.	—	—	14½
380	Hudson Bay	—	—	48⅝
1535	Imperial Oil	37¾	36½	—
380	Imperial Tob.	—	—	11⅝
210	Ind. Accep. C	—	—	24½
350	Inland Ceme.	—	—	13
3670	Int. Nickel C.	67¾	66½	66¼
300	Int. Paper Co.	—	—	84½
175	Int. Petroleum	—	—	37
920	Interprovincial	39	37	—
100	Int. Utilities C.	—	—	21½
1175	Massey Harris F	—	—	5⅜
275	McColl Front.	—	—	49
290	Mtl Locomotive	—	—	14
450	Nat. Steel Car	—	—	20¼
490	Noranda Mines	35½	35	—
165	Ogilvie Flour M	26½	26	—
150	Ontario Steel P	—	—	21
310	Pac Pete	—	—	19⅝
390	Powell River C.	32¾	32	—
40	Power Corp C.	—	—	49¾
300	Price Bros C.	44	43½	—
2950	Roe Canada L.	11	10⅞	—
696	Royal Bank C.	56	55	55½
160	Royalite Oil Co.	—	—	14½
225	Royalite Oil	—	—	28
1200	St. Lawrence C.	12⅛	12⅛	—
1925	Shawinigan W.	21½	21	21
675	Sha. W. P.	—	—	25
835	Steel Co. Can.	49	46½	47
25	Toronto Dom. B	—	—	36¼
1300	Triad Oil Co.	415	400	—
590	United Steel C.	—	—	12
595	Walker Good.	70	69¼	69¼
300	Webb Knapp	—	—	250
600	zeller's Ltd	—	—	23

B.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél. : LA-9-1771

Ventes	Titres	haut	bas	ferm.
6600	Abitca Lum	42	40	—
500	Anglo Pulp Pap.	35¾	35½	35¾
350	Anglo Nfld	—	—	5½
155	Cdn. Gen. Inv	—	—	24½
150	Cdn P. P. S.	—	—	5⅜
1090	Cons. Paper	27½	27	—
30	Crown zell	—	—	42
35	Dom. Oilcl'th	—	—	28
100	Feralco	—	—	130
100	Ford A	80	79¾	—
200	Hydro Sec	—	—	8¼
100	Melchers Dis	—	—	15
125	Minn. Ont.	—	—	24½
150	Moore Corp.	—	—	57
605	Nfld L. P.	10	05	—
1000	Premier Stl	—	—	300
200	Reitman's	13¼	13⅛	13¼
1000	St. Maurice	—	—	55
200	Trader's A	34½	34	—
945	Trans Mt. Oil	57¼	55	55½
50	Union Gas	—	—	57½
500	Waterman	—	—	500
	MINES et HUILES			
4000	Alscope Expl.	18	17	18
400	Bailey Selb	850	800	—
1000	Baker Talc	36	35	—
3000	Band Ore	—	—	03½
1000	Barvallee	—	—	06
2100	Bateman	35	21	—
1000	Beatrice	—	—	04½
32100	Bellechasse	82	77	82
3000	Bonnyville	23	20	23
1500	Burnt Hill	25	20	20
1700	Cdn. Devonian	430	420	430
1300	Cdn. Lithium	—	—	19
5500	Canalask	20	19	20
3500	Can Met	240	235	—
500	Canuba	—	—	10
2000	Carnegie	—	—	7
1000	Cartier Mal	—	—	4
625	Cassiar	—	—	585
1625	Cen. Del Rio	650	625	—
17400	Chib Jaculet	60	56	—
1000	Chipman	—	—	6
1000	Cleveland	—	—	10
2000	Cons. Bi Ore	10	8	10
2690	Cn. Denison	14⅝	13¾	14⅝
1700	Continental	265	260	—
1300	Copper Rand	173	160	165
100	E. Sullivan	—	—	200
1600	Eastern Mining	100	99	100
5000	Empire Oil	—	—	07
15000	Fatima	60	50	51
1500	Fab Metal	—	—	12
3000	Fano Mining	20	18	20
500	Fundy Bay	—	—	09
1600	Futurity	50	41	47
1000	Grandines	05	05	05
8000	aitian Corp	05	04	04½
1030	Hollinger	19¾	19⅛	19½
3000	Iso Uranium	27	24	27
1000	Israel Oil	—	—	25
5500	Kontiki Lead	—	—	6
40900	Mar.	55	50	55
100	Labrador	—	—	13
4200	Merrill Is	—	—	65
5600	Merrill Pet	940	900	—
16200	Mid Chiboug.	51	50	—
10200	Montgary Ex.	80	70	—
100	New Pacific	—	—	100
2000	New Santiago	—	—	6
6000	Nth Am Asb	—	—	10
500	Nth Am Rare	—	—	240
1000	Okalta	145	138	140
6000	Opemisca	11	10	11
1800	Opemiska	680	665	665
500	Orchan Ur	—	—	13
3000	Pennbec	—	—	27
600	Phillips	—	—	100
3000	Pitt	—	—	3
500	Portage Isl	—	—	13
700	Provo Gas	230	215	—
1500	Que. Chib	—	—	34
4700	Que. Oil	—	—	7

Bourse de NEW-YORK

Fluctuations des moyennes
18 octobre 1957

Industriels	433.83	—3.04
Chemins de fer	113.93	—1.00
Services publics	64.55	—0.41
65 autres titres	148.26	—1.08

NEW-YORK, 19. — (P. A.) — Il y a eu reprise au tout début de la séance hier, à la Bourse de New-York, mais le regain n'a pas duré longtemps et le marché a enregistré à la fermeture une moyenne qui est sa plus basse de l'année.

Les valeurs des avionneries et des projectiles avaient donné de la vigueur au marché au début de la séance. La plupart de ces valeurs étaient encore en hausse à la fermeture .Mais les aciers et les pétroles ont perdu le terrain qu'ils avaient gagné.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 stocks a perdu $1.50 et est descendue ainsi à $156.70. Les titres industriels y reculent de $2.30, les titres des compagnies ferroviaires, de $1.60 et ceux des services publics, 30 cents.

Des 1,184 émissions transigées, 725 ont fléchi et 239 ont avancé.

Deux cents soixante-trois stocks enregistraient à la fermeture leur plus basse cotation de l'année. Un seul stock avait à la fermeture leur plus basse cotation de l'année. Un seul stock avait à la clôture une cotation dépassant toutes celles qu'il avait eues précédemment cette année.

Le virement a été de 2,760,000 actions contre 1,140,000 jeudi.

Les prix ont fléchi à la Bourse Américaine, où le virement a été de 1,140,000 actions contre 1,190,000 jeudi.

La plupart des valeurs canadiennes ont fléchi sur les deux marchés.

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue Saint-Pierre. Québec. Tél. : LA 2-7006

Alcoa	67⅞
Allied Chemical	73¼
American Airlines	14⅞
Am. Br. Paramount	18
American Can.	40
Am. CCyanamid	37⅝
Am. Gas	31¾
Am. Smelting	42¼
Am. Tel. T.	167⅞
Am. Tobacco	73½
Anaconda Copper	42¼
Atchison Railway	19⅞
Atlantic Coast L.	33½
Avco Mfg	5⅞
Babcoc Wilcox	31⅝
Baldwin Lima	9⅞
Baltimore Ohio	36½
Best Food	44
Bethlehem Steel	39⅞
Boeing Aircraft	32⅝
Bucyrus	31
Canadian Pacific	25¾
Chance vought	25⅛
Chesapeake Ohio	55½
Chrysler	67⅞
Cities Service	52
Cleveland Elect.	31¼
Columbia Gas	15⅜
Cons. Edison N.Y.	42¼
Cons. Nat. Gas	37⅝
Corn Products	30½
Curtis Wright	31⅝
Delaware Hud	23
Detroit Edison	37⅝
Detroit Intern Bridge	17
Douglas Aircraft	56¼
Du Pont de Nem	167
Eastman Kodak	88½
Erie	10⅛
Flying Tiger	6⅞
Ford	45
General Cable	32
General Dynamics	52
General Electric	58
General Foods	46½
General Motors	38¼
Glenn Martin	49
Goodyear Tire	79
Gt. Northern pr	36⅞
Gulf Oil	108
Houston L. P.	49⅞
Illinois Central	37
Int. Bus. Machines	287½
Inter. Harvester	30⅞
Inter. Nickel	65⅞
Int. Paper	87
Int. Tel. T.	27⅞
Johns Manville	38⅞
Jones Laughlin	43½
Kaiser Aluminum	26¼
Kansas City So Ry	52¾
Kennecott	83½
Lockheed	32½
Loew's Inc	13⅞
Louisville Nashville	63½
Mead Corp.	34⅝
Mesabi	29⅝
Montgomery Ward	32⅞
Nat. Distillers	20⅝
Nat. Steel	59
N. Y. Central	19⅞
Niagara Hohawk	27½
Nickel Plate	20⅞
Norfolk West. Ry	60⅝
North Pacific	34⅝
Ohio Oil	32
Pacific Gas	46⅝
Panhandle P. R.	42⅝
Paramount Pict	31⅝
Penn. R.R.	16⅛
Peoples Gas	38⅜
Pepsi Cola	18½
Philadelphia Elect.	35⅝
Phillipps Pete	37½
Proctor Gamble	49⅞
Public Serv. Elect.	29⅛
Radio Corp.	28⅝
Republic Steel	43⅝
Royal Dutch	42¼
Saint Regis	25½
Seabord Air Lines	25⅝
Sears Roebuck	25½
Shell Oil	71
Soconoy vacuum	48⅞
South. Pacific	35⅞
South. Railway	33¼
Sperry Corporation	19⅞
Stand. Oil of Cal.	47
Standw. Oil of N. J.	52⅝
Sunray	21⅛
Texas Corp.	59⅞
Union Carbide	101¼
Union Pacific	25⅞
United Aircraft	54⅞
U.S. Steel	54⅞
vanadium	29⅞
virginia Carolina	13⅞
Woolworth	40
Westinghouse	57

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES	haut	bas	ferm.
Braz Tract	7½	7⅜	—
Barown	11⅝	11⅝	11¾
Marconi	2⅛	2⅛	—
Com Smelt	20⅝	19⅞	—
Creole	77⅝	76⅞	77¼
Dom Steel and Coal	20	19⅞	—
Electric Bond Share	25½	23⅞	23¾
Ford of Cda A	82¾	82¼	82⅝
Humble	56½	56	—
Imp. Oil	39⅛	38	—
Int. Pete	39¾	38⅛	—
Mass Harr	6	5⅞	—
Molybdenum	17⅛	17	—
Mesabi	29⅛	25⅛	26½
Pac Pete	20⅛	19⅞	19¾
Stand Prod.	13⅛	13	—
St. Law Corp.	13⅛	12⅞	—
Tri Cont Wts	11⅛	11⅜	—
Webb Knapp	1¼	1⅛	1¼

Pacific Petroleums Ltd

L'agent de transfert pour la Pacific Petroleums Ltd., a avisé la Bourse de Montréal qu'il y avait en circulation le 30 septembre, 4,801,791 actions de la compagnie.

2700	Que. Smelt'g	23	21	—
10500	Red Crest	—	—	8
300	Sherritt G'n	475	465	—
1000	Standard	—	—	10
3340	Steep Rock	11⅛	10⅞	11⅝
200	Sullivan	—	—	195
2500	Tache Lake	11	10	—
2500	Tarbell	—	—	06
4000	Tazin	18	17	18
3000	Trebor	—	—	13
2000	Trojan	—	—	35
500	United Ashes	450	440	—
6300	United Oils	255	225	—
600	virgians Min	—	—	38
3000	Weedon	—	—	20
8000	Westburne	—	—	75

Valeurs au comptoir

Cours fournis par Nippon & Co. Inc. Montréal

Titres	Offre	Dem.
Alg Cent and Hud Bay Liv	23½	24½
Ang Can Tel A	29	30½
Banque d'Economie	27	—
Banque Provinciale	23¾	24½
Briqueterie St-Laurent	60	—
C avelin	14½	15
Cit Brick C	10	—
Do 35 P	1	—
City Gas and Elect C	150	—
Credit Foncier	60	—
Dupuis Frères P	17	—
Guar Co of No Am	—	380
Do 20 PC Paid	—	100
Hud Bay ⅛o	21¼	22¼
La Laurentienne	40	—
La Prévoyance	30	—
La Sauvegarde	40	—
Les Prévoyants	175	—
La Solidarité	30	—
Manufacturers Life	210	225
Prud Trust	16	—
Que Apts C	14	—
Sov D'Admin and Fiducie	75	—
Sun Life	180	200
Trust Gen du Cdo	103	—

Obligations Internationales

(Par A. M. Kidder and Co.)

TITRES	Offre	dem.
Australie 3½ 66	84½	86
Brésil 3¾ series 1-5	94⅝	100
Brésil 6-30	93	—
Bolivie Rep 7	16⅝	17
Chili 3-93	36½	37
Columbie 3-70	50⅝	52¼
Danemark 4½ 62	99½	100¼
Allemagne 5½ 65	130	—
Italie 3-77	57	59
Medelin 3-78	47¾	50
Milan 6½ 52	112	—
Norvège 4¼ 65	99½	100¼
Pérou 3-97	48¾	49½
Rome 6½ 52	112	—

United Asbestos en production en 1958

United Asbestos Corp. Ltd rend public son rapport annuel, couvrant la période de 12 mois terminée le 30 juin 1957. Dans son message aux actionnaires, M. A.-B. Davidson, président, rapporte que la construction du moulin ainsi que les développements d'avant la production ont bien progressé. On prévoit que la mine à ciel ouvert, au Lac-Noir, P.Q., sera prête l'été prochain et que l'usinage commencerait dès juillet 1958. Il a été retiré 22,000,000 de grèves cubes de mort-terrain au fond du lac précité, avoisinant Thetford. Le nouvel atelier en construction pourra être agrandi, si nécessaire — il renfermera un outillage des plus modernes. American Smelting and Refining Co a établi un laboratoire de recherches pour accroitre l'emploi de l'amiante. Comme on sait, cette dernière firme américaine est intéressée dans United Asbestos sur l'intermédiaire de Lake Asbestos of Quebec Ltd.

ASARCO voit donc aux problèmes de mise sur le marché de la production du nouveau moulin, conçu sur des bases scientifiques et de nature à satisfaire la demande mondiale. Au dire du président Davidson, United Asbestos jouira d'une position avantageuse dans l'industrie de l'amiante, vu la haute teneur de son mineral. L'abondance de ses réserves assurerait sa longévité, laisse-t-il entendre et les frais d'extraction seraient peu élevés. Depuis le 1er octobre 1957, le prix de l'amiante a monté de 5%, en moyenne, soit le premier changement depuis janvier 1956. Il ressort, encore, du message de M. A.-B. Davidson que M. W.-R. Salter, c.r., a été nommé vice-président et secrétaire de la compagnie et que M. C.-R. Schultz, antérieurement secrétaire de adjoint, a été nommé trésorier et directeur pour succéder à M. C.-G. Hunter, décédé.

Un coup d'oeil sur son actif, se totalisant à $2,788,435.63 au 30 juin 1957 revèle pour $99,-403.48 de disponibilités, au regard d'un passif exigible de $5,-931.33.

Emission scolaire de Luceville (Rimouski)

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Luceville, comté de Rimouski, ont vendu, lundi soir, 14 octobre, $89,500 d'obligations en séries. Huit soumissions ont été reçues par les commissaires et la meilleure provenait de la maison Oscar Dubé et Cie, Inc. Il s'agit d'un prix de 98.01 pour $61,500 à 5% 1958-60 et $28,000 à 5½% 1861-72, soit un coût net de 5.843%. Un solde de $11,000 à renouveler pour 5 ans est inclus dans l'échéance de la quinzième année. Le secrétaire de la province a accordé un octroi de $65,450 pour cette émission.

La finance antérieure de la corporation sur le marché des obligations date de septembre 1953, soit lors de la vente de $74,500 de titres à 3½-4-4½% séries 10 ans, au comptoir,, au pair.

Les titres, datés du 1er novembre 1957, échoient du 1er novembre 1958 au 1er novembre 1972 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec. Les titres peuvent être rachetés par anticipation après le 1er novembre 1965. Autorisé par une résolution adoptée le 5 juin dernier, l'emprunt est contracté pour la construction d'une école de garçons. L'octroi de $65,450 qui doit être appliqué en entier au service de l'émission est payable en trois versements annuels et consécutifs, soit un de $21,828 et deux de $21,816, de 1958 à 1960 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire, pour 1957-58, s'élève à $214,348. Le 30 juin dernier, la dette consolidée nette de la corporation s'établissait à $22,500. La population du territoire placé sous la juridiction des commissaires était, en 1956, de 1,350 âmes.

Glacier Mining Ltd

La Bourse Canadienne a été avisée qu'en vertu de lettres patentes supplémentaires en date du 25 septembre 1957, la raison sociale de l'entreprise, soit Glacier Mining Limited, a été changée en celle de Glacier Explorers Limited.

MINES HORS LISTE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Bald Mountain	17	20
Belmont	5	10
Clinger	3	5
Garland	—	15
Glencona	2	3
Indept	7	10
Int Asb	5	8
Kenmac	6	10
Lun Ech	27	32
Martin Bird	9	11
M Oka	9	12
Nal Mal	5	8
Nipiron	14	18
Norbeau	50	60
Okland	6	9
Ont Nick	15	20
Pascalis	9	12
Provincial	3	—
Quejo	4	6
Rand M	2	4
Scott Ch	4	6
Starlight	3	5
Wesley	5	8
W Leys	6	10
Young D	15	18

Devises étrangères

Cours compilés par la Banque de Montréal et fournis par la P. C.

Etas-Unis (dollar)	$0.96½
Angleterre (livre)	2.70½
Belgique (franc)	.0193
Tchecoslovaquie (cour)	.1349
Danemark (cour)	.1403
France (franc)	.0023⅛
Allemagne (mark)	.2308
Hollande (florin)	.2552
Italie (lire)	.00155
Mexique (peso)	.0775⅝
Norvège (cour)	.1357
Suède (cour)	.1873
Suisse (franc)	.2261
Venezuela (bolivar)	.2911

(Cours Nominaux)

Marche des denrees

MONTREAL, 19. — (P. C.) — Voici les cours des denrées tels que fournis hier, à Montréal, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Oeufs : prix des marchands de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros, 63-64; A gros 61-62; A moyen 41-42; A poulette 31-32; B 36; C 21. Arrivages 336.

Beurre : arrivages ordinaires, 59 3-4; frais de crêmerie, enveloppé, 62 1-2 - 63 1-2; frais, prix de gros, 60 3-4 - 61.

Fromage : franc de la fabrique, ontarien blanc et coloré, 34; livré à Montréal, Québecois blanc et coloré, 30 1-2; prix de gros, ontarien blanc et coloré, 35 3-8; prix de gros, québecois blanc et coloré, 31 1-2.

Pommes le terre : Québec, $1.00 - $1.25 les 75 livres; N.-B. $1.35 é $1.45 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard, $1.50 é $1.55 les 75 livres.

QUEBEC, 19. — Aucun changement dans le marché des oeufs, en fin de semaine. Les prix demeurent les mêmes que ceux d'hier.

Bourse de Londres

LONDRES, 19. — (P. C.) — La Bourse de Londres est demeurée influançable, hier, et la plupart des titres qui ont évolué ont baissé.

Les valeurs de choix se sont toutefois améliorées légèrement. Les action étrangères ont perdu du terrain. Les titres japonais ont baissé considérablement. Canadian Pacific a affiché un léger gain. Un certain nombre d'autres titres transatlantiques se sont ralliés.

Quelques chefs de file industriels se sont ralliés en même temps que les pétroles.

Le prix de l'or en Europe

LONDRES, 19. — (P. C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, hier, sur le marché de l'or européen : $34.96 à l'achat et $34.99 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots : $35.05 5-6; 250 shillings, 1-2 pence.

PARIS, 19. — (P. C.) — Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,-850 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 9,180 francs.

Troisième trimestre de la Johns-Manville

ASBESTOS. — (Spéc.) — Les ventes de Johns-Manville pour le troisième trimestre cette année ont été de $85,235,000, établissant ainsi un nouveau record pour un trimestre, a déclaré M. L.-M. Cassidy, président du conseil d'administration. Les ventes furent de $81,489,000 pour la même période l'an dernier.

Les bénéfices consolidés de Johns-Manville Corporation et de ses filiales furent de $5,733,-000 pour le troisième trimestre de 1957, en comparaison de $6,-968,000 pour le même trimestre l'an dernier.

Les bénéfices par action commune furent de 81c. sur une moyenne de 7,153,456 actions, en comparaison de $1.08 sur une moyenne de 6,431,177 actions pour la même période l'an dernier.

Comme pour le trimestres précédents, M. Cassidy a déclaré que les bénéfices ont diminué à cause du coût plus élevé de fabrication, d'un déclin dans les ventes de certains de nos produits plus profitables et des dépenses préliminaires pour les nouvelles usines présentement en construction.

Les ventes se sont élevées à $233,307,000 jusqu'à date cette année et les bénéfices furent de $14,347,000 ou $2.01 par action, en comparaison avec des ventes au montant de $228,848,000 et des bénéfices de $18,973,000 ou $2.95 par action pour les premiers neuf mois l'an dernier.

Les impôts sur le revenu pour le troisième trimestre furent de $4,060,000, en comparaison de $5,860,000 pour la même période l'an dernier.

Les salaires et les bénéfices sociaux aux employés au cours du troisième trimestre furent de $33,499,000. Ce montant inclut la somme de $2,559,000 pour les versements au plan de retraite, les taxes de sécurité sociale, les assurances et les autres bénéfices sociaux. Pour la même période l'an dernier, les salaires et les bénéfices sociaux furent de $32,215,000, incluant le montant de $2,202,000 pour les bénéfices aux employés.

Bourse des céréales WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG, 19. — (P. C.) — C'est dans le compartiment du lin qu'il y a eu le plus d'activité hier, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A la fermeture, les prix du lin variaient entre une baisse de 3 et une hausse de 5-8.

A la tête des lacs, les blés ont monté d'un quart de cent.

	Haut	Bas	Ferm.
Avoine:			
Octobre	70⅛	69⅝	69⅞
Décembre	69¼	69	69¼
Mai	69¼	68⅞	68⅞
juillet	—	—	68
Orge:			
Octobre	96¼	93⅝	85⅝
Décembre	93⅝	92¾	93
Mai	92½	91¾	91⅞
juillet	—	—	91¾
Lin:			
Octobre	290½	186½	187
Décembre	291¼	189¼	189¼
Mai	297⅞	196	196⅞
juillet	290	289	289½
Seigle:			
Dctobre	—	—	106½
Décembre	109	108¾	108½
Mai	114½	114	114⅛
juillet	—	—	115⅞

Cours du blé No 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé.

1 Nor. 1.61; No 2. 1.57; No 3. 1.50; No 4. 1.37; No 5. 1.25; No 6. 1.21; 1 durum, 1.08; No 2. 1.97; No 3. 1.87.

Prix de l'accord international du blé et du marché domestique:

1 nor. 1.61 No 2. 1.57; No 3. 1.50; No 4. 1.37; No 5. 1.25; No 6. 1.21; 1 durum domestic. 1.94; No 2. 1.93; No 3. 1.87.

Office du blé

Cours de l'office du blé pour les ventes locales, ventes aux terminus sujets à confirmation

Avoine : 2 CW, 74; 3 Ex CW, 69; 3 CW, 67⅛; 1 Ex feed, 67¼; 1 feed, 65½; 2 feed, 62½; 3 Ex feed, 59½; moxed feed, 38; mixed grain, 54½.

Orge : 1 et 2 CW 6-row, 1 16; 1 et 2 CW 2-row, 1 12; 3 CW 6-row, 1.11; 4 CW 6-row, 1.01; 3 CW 2-row, 1.01; 1 feed, 91½; 2 feed, 93; 3 feed, 87; 3 mixed grain, 82.

Cours au comptant

Avoine : 2 CW, 73⅛; Ex 3 CW, 66⅛; 3 CW, 66⅛; Ex 1 feed, 66⅛; 1 feed, 65⅝; 2 feed, 61⅞; 3 feed, 58⅛; mixed feed, 38.

Orge : 1 et2 CW 6-row, 1.05⅝; 1 et 2 CW 2-row, 1.03⅝; 3 CW 6-row, 96⅝; 4 CW 6-row, 91⅝; 3 CW 6-row, 96⅝; 4 CW 6-row, 91⅝; 3 CW 2-row, 93⅝; 1 feed, 91⅝; 2 feed, 88⅞; 3 feed, 93⅝.

Seigle : 1 et 2 CW, 1.06¾; 3 CW, 1.01½; 4 CW, 88½; ergoty, 86½; track, 1.06½.

Lin : 1 CW, 2.87; 2 CW, 2.82; 3 CW, 2.42; track 2.87½.

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-M. Kidder & Co.

TITRES	Offre	dem.
x Affiliated Fund Inc Com	5.46	5.91
x American Business Shar.	3.57	3.62
x Boston Fund Ltd	14.57	15.87
x Bullock Fund Ltd	11.25	12.34
Cdn Investment Fund xd	7.52	8.25
Canafund Co Ltd	28.55	29.98
Champion Mutula Fund C	4.41	4.84
Commonwealth Inter Corp.	6.20	6.81
Corporate Investors	7.19	7.82
Dividend Shares	2.33	2.56
Dom Equity Inv Ltd	13.25	13.56
Fonds Collectic A	4.83	5.34
x Group Sec Auto Shares	7.58	8.26
x Group Sec Rail Shares	7.62	8.35
x Group Sec Steel Shares	7.07	7.75
Grouped Income	4.15	4.54
Growth Mines Ltd	3.88	4.08
Browth Oil Gas	7.30	7.66
x Incorporated Investors	7.38	7.98
Investors Mut. of Canada	8.82	9.54
Keystone of Canada	9.35	10.12
x Keystone Custodian B-3	15.74	17.18
x Do B-4	9.13	9.97
x Do K-1	7.80	8.52
x Do K-2	10.29	11.21
Inter-American	9.03	10.55
Leverage Fund	4.10	4.51
x Mass Invest Trust	9.97	10.78
x Mass Invest Growth St	9.28	10.03
Mutual Accumulating Fund	5.53	6.04
Mutual Income Fund	4.15	4.54
Prêt et Revenu	4.67	5.11
Regent Fund Ltd	4.60	5.05
Resources of Canada	6.68	
Supervised Amer Fund	5.56	5.63
Supervised Exec 1955 Ltd	29.79	
Do 1956 Ltd	24.46	
Do 1057 Ltd	4.20	4.45
Supervised Growth Fund	1.53	1.55
Supervised Income Fund	3.43	4.46
Timed Investment Fund	A4.45	B4.45
x Wellington Fund Inc	11.82	12.89
Sociétés de Placement		
Diversified Inc Shs Ser. B	3.20	3.50
Radission R.I.	4.44	4.88

A—signifie moins et B plus la commission d'échange.
X—signifie en devise américaine.

AVIS
CONSTRUCTION MONPIERRE LIMITEE

AVIS est par les présentes donné que la compagnie "Construction Monpierre, Limitée", s'adressera au Procureur Général de la Province pour lui demander la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.
St-Pierre, comté de Montmagny, le 18 octobre 1957.
Le secrétaire,
Wilfrid SAMSON.

LES PREVOYANTS DU CANADA
Avis d'assemblée aux actionnaires

AVIS est par la présente donné qu'une assemblée spéciale générale des actionnaires de Les Prévoyants du Canada sera tenue le vingt-huitième jour d'octobre 1957, à trois heures p.m., au bureau-chef de la compagnie, situé au numéro 56, de la rue St-Pierre, en la Cité de Québec, dans le but d'étudier et d'approuver, s'il y a lieu, un règlement relatif à la modification du capital-actions de la compagnie et aux moyens à prendre pour y donner effet.
QUEBEC, le 12 OCTOBRE 1957.
ADRIEN TREMBLAY,
secrétaire

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné que l'Association des diplômés en technologie médicale de la province de Québec s'adressera à la Législature de Québec à sa prochaine session, aux fins d'obtenir une loi à l'effet d'obtenir que les technologistes médicaux soient constitués en corporation sous le nom de l'Association des technologistes médicaux de Québec, et que pleins pouvoirs lui soient donnés à cette fin.
QUEBEC, le 17 octobre 1957.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par les Commissaires d'écoles des Municipalités scolaires de St-Romuald d'Etchemin, Charny et Bienville, qu'ils s'adresseront à la Législature, à sa prochaine session, pour en obtenir une loi autorisant les commissaires d'écoles de chacune des dites municipalités :
1—A changer en tout temps durant l'année scolaire, de fonction pédagogique, de classe ou d'école, un instituteur ou une institutrice, pourvu que son traitement ne soit pas réduit;
2—A payer annuellement à compter du 1er juillet, 1957, à titre d'allocation pour dépenses occasionnées par l'exercice de leur fonction, une somme n'excédant pas $900 au président, et une somme n'excédant pas $500, à chacun des autres membres de leur commission scolaire respective; et pour autres fins.
QUEBEC, 5 OCTOBRE 1957.
GRAVEL, THOMSON & GRAVEL,
procureurs des requérants.

Produits agricoles
PRIX DU BEURRE, DES OEUFS ET DES PATATES

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points	59⅝
No 1, moules d'une livre	60⅝-61

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E
Ex. gros	52-53	58-59	66 —	72-74	62
Gros	51-52	57-58	65-66	70-73	60
Moyens	32-34	39-40	46-47	53-54	40
Petits	23-25	29-30	36-37	42-44	30
B	29-30	35-36	41-42	48-50	35
C	16-17	20-21	25-26	32-33	20

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés, à la caisse
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Bourse canadienne des denrées

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
(Sujets vivants)

Poulets De gril	
3 livres	20-21
A rôtir	
3 à 4 livres	20-21
4 à 5 livres	20-24
5 à 6 livres	25-29
6 livres et plus	29-32
POULES	
3 livres	12-14
4-5 livres	14-16
5 livres et plus	16-19
DINDONS	
Jeunes dindons	26-27
Jeunes dindes	28-33

Prix de gros
Aux détaillants

Poulets De gril

	3 livres
A	35-38
B	34-35

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	33-38	37-38	42-45	46-48
B	32-35	33-34	36-38	40-41

Poules

Catégorie	4 lbs	4-5 lbs	5 lbs
A	25-26	25-28	27-30
B	23-24	24-26	26-28

DINDONS
JEUNES DINDONS

A	38-40
B	35-36

JEUNES DINDES

A	40-43
B	36-37

PRIX DES PATATES
Producteurs aux grossistes
Sacs neufs cousus
Québec, nouvelles, 75 livres $0.95-$1.00

Devises étrangères

NEW-YORK, 19. — (P. C.) — Le dollar canadien a monté de 3-16 hier à New-York, ce qui a porté sa valeur à 3 cents et 11-16 de plus que la devise américaine.

La livre sterling a baissé de 1-8 et fermé à $2.79 7-8.

MONTREAL, 19. — (P. C.) — Le dollar des Etats-Unis a monté de 1-8 hier à Montréal où il a fermé à un escompte de 3 9-16 pour cent au regard de la devise canadienne.

La livre sterling a monté de 3-16 et fermé à $2.69 7-8.

SOUMISSIONS VILLE DE QUEBEC-OUEST

Des soumissions seront reçues jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le lundi 28 octobre 1957, pour des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie à faire dans la municipalité.

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant à Zachée et Pierre Langlais, ingénieurs-conseils, 105, côte de la Montagne, Québec, moyennant un montant de $20.00. De ce montant, $10.00 sera remis au soumissionnaire dès qu'il aura fait remise des plans et devis en bon état.

Chaque soumission sera accompagnée d'un cautionnement égal à dix pour cent (10%) du prix de la soumission, sous forme d'un chèque accepté par une banque à charte ayant le droit de faire affaires dans la province de Québec. Ce chèque sera fait à l'ordre de la ville de Québec-Ouest, lequel cautionnement sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait, sur demande, de passer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, ou de le réaliser d'une manière satisfaisante. Les chèques seront renvoyés aux soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée du cautionnement stipulé.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROGER GAUVIN,
secrétaire-trésorier,
Ville de Québec-Ouest.

SOUMISSIONS DEMOLITION
Coin La Canardière et 4ième Avenue, Québec

Des soumissions seront reçues par Sir Robert McAlpine and Sons (Canada) ltd, 310, Avenue Victoria, Montréal, jusqu'à midi, le 28 octobre 1957, pour l'ouvrage suivant:

Démolir les bâtisses présentement érigées sur les lots 508 - 1038, 1038-1, 1039, 1040 et 1041 dans le quartier Limoilou.

Le contracteur s'engagera à:

a) Démolir et enlever du terrain toutes les bâtisses et débris en dedans d'une période n'excédant pas trois semaines de la signature du contrat, ou:
b) Démolir et enlever du terrain toutes les bâtisses et débris durant la période commençant le 1er novembre 1957 et finissant le 15 mars, 1958.

Sir Robert McAlpine and Sons (Canada) ltd,
310, Victoria Avenue,
Montréal.

A VOTRE SERVICE POUR L'ACHAT ET LA VENTE D'OBLIGATIONS ET D'ACTIONS
J.-E. Laflamme Limitée
116, COTE DE LA MONTAGNE
QUEBEC TEL. : LA 2-1264 - LA 2-1265

VALEURS DE PLACEMENT
Garneau, Boulanger Ltée
105, côte de la Montagne, Québec — Tél.: LA 2-1511

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC
(Fondée en 1924)
Achat et vente — Obligations et actions
132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél. : LA 2-4765
F. LETARTE, président
L.-A. PEDNEAULT, vice-président
F. LEMIEUX, gérant
L.-P. LETARTE, trésorier
ANDRE LETARTE, secrétaire

... ÉPARGNEZ TOUT EN AYANT LA SÉCURITÉ!
Nous payons 3% et plus sur les dépôts à terme.
TRUST GENERAL DU CANADA
Québec : 71, rue St-Pierre
Siège Social : Montréal — Succursales : Trois-Rivières — Ottawa

Toronto

(Suite de la page 10)

Wst Equip	1025	8½	—	—
Webb Equip	1025	8½	—	—
Webb Knp	1400	250	200	250
Westeel	90	16	—	—
West Groc A	25	37	—	—
Weston A	50	19	—	—
Weston pr	25	81	—	—
West A wts	650	625	600	625
Wpg Cent	100	9¾	—	—
Wood JA	95	32	30	32
CURB				
Andian	20	360	360	360
Ang Cdn	50	25	—	—
Anklo Nfld	100	5½	—	—
Asbestos	257	27	26	27
C Bronze	10	26¼	—	—
C Cottons	25	11¼	—	—
CG Inv	5	25	—	—
C Indust	206	16¼	—	—
C Ingersoll	5	45	—	—
C Paper	570	28⅝	27	27½
D Glass	80	53½	—	—
D Oil Cloth	10	28	—	—
Dupont	181	18⅛	18	18
Int Pap	70	84⅛	—	—
Int Util	25	22	21½	21½
MacLaren	50	63	—	—
Niag Wire	25	41	—	—
Ogilvie	25	26	—	—
Ogilvie pr	5	125	—	—
Price Br	375	44	43¼	43½
PETROLES				
Asme Gas	8900	14½	13	13
Ajax	1000	45	45	45
Am Leduc	13300	18½	16	16
Bailey S A	2490	850	810	825
Bailey-L¾ pr	225	21	20	21
Banff	500	180	175	176
Bata	2500	8	7½	7½
Britalta	2250	182	180	180
Calalta	5940	70	68	68
Cal Ed	1150	23¼	22	22
C Oil Lds	2600	215	200	200
C Oil L wts	2200	135	130	130
C S Oil wts	500	125	100	105
C S Pete	833	445	425	435
Cdn Ad Oil	1300	34	34	34
Cdn Atl Oil	2750	525	500	500
C Chieftn	7800	100	94	100
C Deca wts	500	30	30	30
Cdn Dev	19100	440	400	440
C Ex Gas	1300	520	490	490
C High Cr	500	49½	49½	49½
C Homstd	400	166	160	160
C Husky	1355	12½	12	12
C Husky wts	160	550	480	480
C Prospect	1400	225	212	212
Canso Nat	800	127	127	127
Canso Oil	200	155	155	155
Cent Del	23448	665	620	630
Cent Expl	1000	240	225	240
Charter Oil	900	175	175	175
Com Pete	100	250	250	250
Conro	2300	9½	9	9
C Allenbee	1200	8	8	8
C Cordasum	2000	16½	16½	16½
C Dragon	2000	25	23	24
C East Cr	2000	32	31	31
C Mic Mac	4050	255	241	250
Con Peak	10000	6½	6	6½
C West Pete	900	455	440	450
Cree Oil	700	350	350	350
Cree wts	1000	170	135	140
Dev-Pal	10200	124	107	107
Dome Expl	1700	750	750	750
Duvex	6000	10	10	10
Fargo	8300	510	485	495
Gen Pete	1000	360	360	360
Gen Pet A	100	300	300	300
Gr Plains	160	18½	18½	18½
Highwood	1000	21	21	21
Home Oil A	7022	15	14	14
Home Oil B	8343	15	13¾	13¾
Humber	1045	80	75	80
Hud B OG	1869	14½	13¾	13¾
Hud B rts	67755	20	16	16
Jump Pnd	2000	25	24	25
Jupiter	400	200	200	200
Lib Pete	13000	113	108	110
Ll Pete	3000	9½	9½	9½
Marigold	6900	15	13	13
Medal	11545	275	250	255
Mer Pete	2275	960	900	900
Midcon	17300	46	41	45
Mill City	5000	20½	20	20
N Bristol	2000	30	30	30
N B Dom	1508	189	180	185
N Chamb	7800	150	140	150
N Cont	7500	36	35	35
N Gas Expl	8700	130	120	120
N Superior	3500	130	100	100
N C Oils	1000	335	325	330
N C O wts	520	150	150	150
N C O pr	5	30	30	30
Northld	2100	35	35	35
Okalta	2900	140	135	138
Pac Pete	3386	19⅝	18⅝	18⅝
Pan West	1600	28	28	28
Permo pr	5300	215	200	200
Peruv Oils	2400	70	68	68
Petrol	7000	46	45	45
Phillips	6800	105	95	99
Ponder	7100	42	35	35
Provo Gas	16650	240	205	215
Reef Expl	8500	9½	9	9
Richwell	800	145	140	144
Rocky Pete	3366	35	34	35
Roxana	1000	10	10	10
Royalite	1880	14½	14¼	14½
Sapphire	15600	57	51	51
Sapph debs	290	39	35	35
Scurry	3200	200	195	195
Secur Free	7250	500	475	480
South U	1100	20	20	20
Spooner	3700	20	17	20
Stanwell	5400	75	70	75
Tex Cal	500	42	42	42
Trans Can	10900	125	105	110
Trans-Em	6400	199	195	197
Triad Oil	8755	435	390	425
Un Oils	45550	260	226	226
Wespac	2100	16	15	16
W Maygill	4400	155	140	155
W Decalta	2725	175	165	165
W Dec wts	900	35	33	33
W Naco	4700	91	85	85
Yan Can	3000	8½	7	8
MINES				
Acad Uran	500	7	7	7
Advocate	8500	310	290	290
Akaitcho	600	27	27	27
Alba Expl	500	7½	7½	7½
Algom	781	16⅞	15⅞	16⅞
Algom wts	3760	800	725	725
Am Larder	3000	13	11	13
A Rare E	2500	95	90	90
Am Nephe	3005	80	76	80
Anacon	14833	74	60	62
Ang Rouyn	3000	25	25	25
Apex Res	4000	5	5	5
Arcadia	3800	70	66	66
Area	3500	60	51	51
Arjon	7500	9½	9	9½
Atlas Yk	1500	6	6	6
Atlin-Ruf	30200	25	21½	22
Aumaque	1000	7	7	7
Aunor	700	194	190	190
Avilla	3000	5½	5½	5½
Bankfield	2500	6½	6½	6½
Barnat	2300	22	22	22
Barvue	8700	11	10	11
Bary Expl	800	55	55	55
B Metals	11700	25	24	25
Baska	19000	15	12	14
BeDud	7060	35	35	35
Belcher	66095	134	120	134
Bethlm	2700	65	64	64
Bevcon	6571	14	12	12
Bibis	3500	5	4½	4½
Bicroft	17050	105	94	99
Bicroft wts	1650	51	50	51
Bidcop	1400	9½	9½	9½
Black Bay	2050	50	46	46
Bouscad	1000	8	8	8
Bouzan	1900	40	39	40
Boymar	6933	10	8	—
Bralorne	300	460	455	460
Brilund	1200	18	18	18
Broul Reef	600	77	77	77
Brnhrst	1000	5	5	5
Brunsman	3000	5½	5	5
Brunswick	450	495	475	475
Buffad	500	5½	5½	5½
Buff Cdn	7500	8⅛	7⅞	8⅛
Bunker Hill	2000	8	7¾	7¾
Burchell	4800	19	18	18
Camp Chib	400	475	475	475
Cdn Astoria	1500	9½	9	9½
C Dyno	3650	80	75	75
Cdn Thor	2100	3½	3½	3½
Canam	500	17	17	17
Can-Erin	3064	21	18	19
Can-Met	69050	245	225	225
C-Met wts	13025	180	160	160
Captain	1500	12½	11	12½
Cassiar	1025	575	550	550
Castle	100	315	315	315
Cayzor	200	500	500	500
Cent Pat	4250	75	71	71
Cent Por	500	7½	7½	7½
Cheskirk	9000	5½	5	5½
Chester	1000	19	19	19
Chib Jac	19750	62	56	57
Chib Kay	3200	13	12	13
Chib M	1100	75	65	65
Chimo	8000	56	45	46
Cobalt	1000	21	21	21
Coch Will	7000	138	130	133
Cody-R	2000	16	16	16
Coin Lake	1000	13	13	13
Coldstrm	32400	44	40	40
Colomac	10000	5½	4½	5
Coniagas	3200	57	56	56
C Bellekeno	9300	10	9	9½
C Callinan	11500	19½	18	18
Con C Cad	1053	7½	7	7
C Denison	40145	14⅞	13¾	13⅞
C Den wts	15170	775	640	640
C Discovery	1650	260	250	260
C Fen	3542	88	84	84
Con Gillies	1500	7	7	7
C Halliwell	14900	24	20	21
C Marben	6500	27	21	22
C Marcus	1000	20½	20	20½
Con M S	3199	19⅝	19	19⅛
C Morrison	1300	25	21	21
C Mosher	4000	42	42	42
Con Negus	2000	20	20	20
Con Nichol	7000	6	6	6
C Northlnd	2300	40	40	40
C Red Pop	500	11½	11½	11½
C Regcourt	16000	21	18	19½
C Sannorm	1000	3½	3½	3½
Con Sud	45250	82	72	74
C Tungsten	2300	10	9	9
Conwest	1225	350	335	335
Coo Corp	3100	23	21	23
Cosrand	8460	175	161	162
Coule	1900	36	35	36
Cowich	300	55	55	55
Croinor	1400	10	10	10
Crowpat	4300	11	10	11
Cusco	8300	7½	6	7½
D'Aragon	500	14	14	14
De Cour wts	1000	3	3	3
Deer Horn	1000	13¼	13¼	13¼
D'Eldona	500	10	10	10
Delnite	500	60	60	60
Diadem	2000	5½	5½	5½
Dome	1300	11⅝	11⅝	11⅝
Donalda	4200	10	10	10
Duvan	5100	14	13	13
E Amphi	6500	7	7	7
East Mal	3200	156	155	155
East Sull	2600	197	175	175
East Asb	1000	25	25	25
East-Met	3900	11	11	11
East Min	361750	100	93	93
Edrich	1000	18	18	18
El P R	10900	9½	8	8
El Sol	13500	10½	10	10
Eureka	14200	29	27	27
Falcon	3150	23	21	21
Faraday	21900	179	143	143
Fara wts	3840	80	65	70
F'west T	3000	11	10	11
Fed Kirk	1000	7	7	7
Fla Can	11775	890	825	850
Francoeur	2000	6	16	6
Frobisher	10610	150	120	129
Gaitwin	13000	5½	5½	5½
Galkeno	4000	40	40	40
Geco Mines	1965	780	725	725
Geo Scien	1500	38	38	38
Giant Yk	600	450	440	440
Glacier	10100	195	160	157
Glenn Uran	5000	13	13	13
Goldcrest	4600	8½	8	8
Gold Man	2200	40	38	38
GF Uran	600	10	10	10
Grah Bousq	1750	8½	7	8½
Grandines	8500	7	5	5
Granduc	1300	150	125	150
Greyhk	69700	24	21	23
Gunnar	12600	14½	13⅞	14
Gunnar wts	10620	670	625	630
Gwillim	4000	6	5½	6
Hard Rock	6500	8½	8½	8½
Har-Min	500	12½	12½	12½
Hasaga	5000	16	15	15½
Headway	27600	45	38	39
Heath	500	8	8	8
Heva	500	4½	4½	4½
High Bell	200	117	117	117
Hollinger	1275	19¾	19	19¼
Hoyle	1550	375	340	340
Hur Bay	698	48⅛	47½	47⅝
Hugh Pam	2600	24	23	23
Ind Lake	2500	7	7	7
Inspiration	1000	39	37	37
Int Nickel	4697	68	66	66
Irish Cop	500	42	42	42
Iron Bay	1300	180	160	160
J Waite	1000	14½	14	14
Jacobus	4100	65	61	65
Jaye Expl	3425	30	28	28
Jellicoe	21600	16	13	14½
Joburke	5000	10	9½	10
Joliet	3000	20	18	19
Jowsey	2114	40	38	39
Kenville	8000	6	6	6
Kerr Add	670	14¾	14¼	14½
Kerr Lake	62700	223	200	208
Kilembe	100	126	126	126
Kilem wts	1900	36	35	35
Girk Hud	4000	7	7	7
Birk Min	18672	75	68	75
Labrador	1735	13	12¼	12¼
Lake Cin	1150	100	95	100
L Dufault	5240	54	50	52
Lake Ling	500	8	8	8
L Osu	3500	13	12	12
L Shore	510	450	450	450
La Luz	100	310	310	310
Lamaque	500	220	220	220
Leitch	2200	100	97	97
Lexindin	189000	5	4	4
L L Lac	2200	145	140	140
Lomega	5500	4½	4½	4½
Lorado	81600	89	80	84
Lorado wts	5000	53	48	50
Lyndhst	1500	17	17	17
Macassa	13600	225	222	225
Macfie	2500	7	6	6
MacLeod	900	112	112	112
Madsen	8300	165	160	160
Magnet	5500	4	4	4
Malartic	4150	125	124	124
Maneast U	25100	16	14	16
Maralgo	7500	23	23	23
Maritime	13150	66	60	62
Martin	3000	11½	11	11
Maybrun	6600	16	14	16
McIntyre	408	73	69¾	69¾
McMar	1000	8½	8½	8½
McWat	2000	25	24	24
Ment	500	14	14	14
Merrill	6100	72	65	65
Meta Uran	2000	8	8	8
Midrim	15450	78	71	71
Milliken	48820	249	226	230
Min Corp	1825	10½	10	10
Min End	500	12½	12½	12½
Mogul	4750	51	48	49
Multi-M	7700	62	60	62
Nama Cr	1200	24	23½	24
Nat Expl	10700	25	22	22
Nealson	2000	6	6	6
Nes Lab	700	28	28	28
New Alger	6834	7	6	6
New-Ath	13800	22	15	15½
New Bid	5000	5½	5	5½
New Cal	5700	21	20	20
NewDelhi	10300	45	40	44
N Dicken	3500	185	175	185
N Fortune	3000	11	11	11
N High	4500	13½	12	12
New Hosco	2000	15	15	15
N Kelore	2000	6	5½	6
Newlund	5000	17½	17	17
N Man	3500	42	40	40
N Minda	500	12	12	12
N Mylama	4500	10½	10	10
New Rouyn	13500	5½	5	5
N Senator	500	5	5	5
Nick Rim	14350	153	140	150
Nipissing	450	130	126	126
Nisto	2000	6	6	6
Nor-Acme	500	11½	11½	11½
Noranda	1713	36	34¼	34½
Norgold	2000	8	8	8
Normetal	800	270	265	265
Norpax	13500	26	23	24
N Rank	16900	61	58	60
Northsp	25325	410	380	395
Norsp a wts	7050	258	235	235
North Can	3900	135	130	135
Nudul	3500	17	17	17
Obaska	1000	5	5	5
O'Brien	4000	30	30	30
Ogama	1500	7	7	7
O'Leary	4400	16	12	12
Opem	13050	690	650	655
Orenada	3000	11½	11	11½
Ormsby	1500	25	21	21
Osisko	3500	25	24	24
Pce Exp	1000	15	15	15
Pamour	2400	37	35	35
Paramaq	500	6	6	6
Pardee	4700	52	44	45
Pater	3500	30	30	30
Paymast	5000	19	18	18
Perron	6600	28	27	28
Pick Crow	2930	103	101	101
Pioneer	400	127	127	127
Pitch-Ore	30500	6½	5½	5½
Placer	670	825	825	825
Premium	440	480	450	475
Preston	3330	545	535	540
Pronto	1885	455	435	440
Pronto wts	4480	100	85	90
Pros Air	3300	75	75	75
Purdex	1500	6	6	6
Que Ascot	6700	10	9	11
Que Chib	12900	32	45	32
Que Cop	7300	36½	33	33
Que Lab	6000	8	7	7
Que Lith	935	555	555	555
Que Man	4250	20	18	18
Q Metal	6850	110	110	101
Qunston	11500	18	17	17½
Quemont	120	880	880	880
Radiore	11200	55	43	45
Rainville	1133	30	30	30
Royrock	16350	120	104	105
Rexspar	6900	35	30	30½
Rio Rup	5000	7	7	7
Rix Athab	2300	47	46	47
Roche	7000	11	10	11
Rockwin	12071	22	21	20
St Michael	5500	11	11	11
San Ant	1300	53	53	53
Sand Riv	19500	21	19½	20
Sherritt	13120	480	465	475
Sigma	200	430	400	400
Sil Miller	3300	38	36	36
Sil Stand	500	17	17	17
Slocan vr	500	6	6	6
Stdcona	2000	20	19	20
Stanleogh	8000	330	290	300
Stanlgh wts	5600	208	180	180
Stanrck	2515	305	300	300
Starratt	1000	7	7	7
Spartan	100	210	210	210
Steeley	1000	5	4½	4½
Steep R	12795	11½	10⅝	11¼
Stufgeon	2500	9½	9½	9
Sud Cent	2500	7½	7	7
Sullivan	300	195	195	195
Sunburst	2700	20	20	20
Sylvanite	4700	135	125	129
Tandem	23000	12	11	11
Tauricanis	1250	45	45	45
Teck H	3000	145	141	145
Temag	300	175	170	170
Thom L	3000	52	50	50
Tiara	5007	7½	7	7
Tombill	4100	45	43	45
Trans Res	2100	17	16	16
Tribag	300	21	21	21
Trin Chib	1000	20½	20	20½
Ult Shaw	21000	22	20	20
U Mining	1000	16½	16½	16½
U Asbestos	2900	470	430	430
U Estella	1500	8	8	8
Un Keno	430	365	335	335
Vandoo	4000	6	5	5
Ventures	2821	36	32	32½
Vico	13500	6	5	6
Vio'am	2800	128	124	125
Waite Am	1290	600	575	580
Wedon	4000	22	21	22
Werner	1000	9½	9½	9½
W Malar	1000	6	6	6
Willroy	4300	75	70	72
Wiltsey	31800	17	14	14
Windfall	2414	12½	11	11½
Wr Harg	2200	136	135	136
Yk Bear	24130	106	97	101
Zenmac	3100	21½	21½	21½
Zulapa	1000	33	33	33
CURB				
Bulolo	2250	355	335	350
Gaspé Cop	75	21	21	21
Pato	1000	270	265	265
Pend Ore	200	190	185	185
Yukon Con	3653	58	56	56

Total des ventes : 3,873,900.

Victimes de la grippe

Paris — (Reuters) — Plus d'un million de Parisiens sont atteints de la grippe. Deux nouveaux décès dans le nord-est de la France a porté à neuf le nombre des victimes de l'épidémie de grippe depuis deux semaines.

Chronique de la RADIO et TELEVISION

Le phénomène Languirand

M. Jacques Languirand doit être fier. Voici que l'on discute sa dernière pièce avec une violence qui n'a d'égale que l'échec de tous ces grands départs des compagnons d'Hector. N'allons pas confondre avec Ulysse, ce serait une plaisanterie trop facile! Il est vrai, il n'a pas obtenu le consentement unanime de la majorité des télé-spectateurs. Son succès se situe dans la génération de trente ans ou à peu près. Les plus de trente ont trouvé la pièce loufoque. Les moins de vingt-cinq lui reprochent d'être aux aguets et de se faire le porte-voix d'un petit groupe en imitant je ne sais plus quel auteur belge.

Quoi qu'il en soit, il fallait être partisan de ce genre ou fort habitué à la littérature de cette école pour se rendre compte qu'il s'agissait d'une nouvelle décoction du thème de l'évasion, thème découvert il y a quelque trente ans par M. Auguste Viatte, alors professeur à la faculté des lettres de Laval. Chose plus curieuse encore, c'est qu'un certain nombre de télé-spectateurs y ont vu un simple éloge de la famille, refuge sentimental et paisible contre les périls de l'aventure. Quoiqu'il en soit, répétons-le, M. Languirand, pour sa part, doit être heureux. La célébrité ou du moins la notoriété s'acquiert dans les lettres comme dans le commerce quand on parvient à se faire discuter. A cet égard, il a parfaitement réussi. C'est un phénomène assez rare dans nos milieux littéraires. Voilà ce qu'il convient d'ajouter à ce qui a été écrit ici, il y a quelques semaines.

Tribune libre

Un nouveau programme vient de commercer à CFCM-TV, *Tribune Libre*. Si l'on en juge par la *première*, il s'y cassera autre chose que des bâtonnets de sucre d'orge sur la tête des préopinants ou du moins on y traitera les différents sujets avec une verve capable de provoquer des réactions assez violentes.

Les Velder

M. Robert Choquette nous présente les Velder, cette année, à la télévision. On retrouve dans cette adaptation d'une oeuvre qui fit longtemps florès à la radio les qualités d'observation et d'écriture qui caractérisent la manière de l'auteur de *La Pension Leblanc*. M. Choquette est un grand poète et un romancier né. Son dialogue au théâtre est excellent. La réalisation l'est également jusque dans les moindres détails.

Affaires de famille

Les dépenses, malgré la facilité de plus en plus grande que l'on a d'acheter à crédit, demeurent une source de discussions dans les familles. Le coût de la vie augmente sans cesse et l'on ne sait vraiment plus où donner de la tête. Aussi, était-il d'actualité ce programme consacré la semaine dernière aux dépenses d'un mari qui avait décidé de passer une soirée agréable. Il en fut pour ses frais, c'est le cas de le dire. La saynette de Mademoiselle Pauline Lamy était fort bien faite et l'évasion ne s'y présentait pas sous des couleurs trop noires. Que voulez-vous? Tout le monde ne peut pas tout le temps faire aussi sombre que notre dernier été!

Music Hall

Cette émission de madame Michèle Tisseyre est probablement la meilleure en son genre. La présentation des acrobates, le chant de Yoland Guérard, Claire Gagnier, le bal des chapeaux avec les vedettes Michèle Tisseyre, Juliette Béliveau, Jean Desprès, tout cela a fait d'une émission autochtone quelque chose d'universel, diraient ceux qui ne jurent que par ce terme. Comme on fait souvent de l'universel avec ses petites préoccupations élevées au rang cosmique, il faut bien le noter de temps en temps.

Ginette Letondal et la reine

Le splendide concert organisé par Radio-Canada à l'occasion du passage de notre Reine a recueilli les suffrages de tous et de toutes. Il faut en particulier souligner l'excellence des présentations faites par madame Ginette Letondal. Diction impeccable et cela dans les deux langues, tenue irréprochable, élégance et charme, manières exquises. Inutile de faire ici l'éloge de Raoul Jobin, de Richard Verrault, de Maureen Forrester ou des autres, c'était un véritable régale.

Pierre BATISCAN

A CHRC

Dimanche de 8h. à 10h. 30 a.m.
DIMANCHE A L'OPERA

Le 20 octobre: *"La Favorite"* (Donizetti). Giulietta Simionato — Gianni Poggi — Eetore Bastianini — Jerome Hines — Piero Di Palma — Bice Magnani — avec le choeurs et l'orchestre de Florence, sous la direction de Alberto Erede.

Du lundi au vendredi de 8h. à 8h. 55 p.m.
CONCERT MINIATURE

Le 21 octobre: *"La Boutique fantasque"* (Rossini-Respighi). — Par l'orchestre philharmonique, dirigé par Alceo Galliera.

Le 22 octobre: *"Concerto No 5 pour piano et orchestre, en mi bémol majeur"*. (Beethoven) — Badura Skoda, soliste, accompagné par l'orchestre de l'Opéra de Vienne, sous la direction de Hermann Scherchen.

Le 23 octobre: *"Symphonie No 48 en do majeur"* (Haydn) Interprétée par l'orchestre symphonique du Danois, dirigé par Mogens Woldike. *"Concerto No 3 en si mineur, pour violon et orchestre"* (Saint-Saens). — Zino Francescatti, violoniste, avec l'orchestre philharmonique-symphonique de New-York, sous la direction de Dimitri Mitropoulos.

Le 24 octobre: *"Symphonie No 6 en fa"* (Beethoven) Interprétée par l'orchestre symphonique des Membres de la NBC, dirigé par Leopold Stokowski.

Le 25 octobre: *"Symphonie No 3 en mi bémol majeur"* (Schumann) — *"Ouverture, Scherzo et finale"* (Schumann) — Par l'orchestre de la Société des Concerts de Conservatoire de Paris, sous la direction de Carl Schuricht.

Samedi de 8h. à 8h. 55 p.m.
L'OPERETTE

Le 26 octobre: *"La Mascotte"* (Audran) — Nadine Renaux — Liliane Berton — Claude Devos — Michel Dens — Duvaleix — René Herent — avec le choeur R. Saint-Paul et l'orchestre, dirigé par Jules Gressier.

On distribue des carabines à Damas

BEIROUT, Liban (Reuters) — On a distribué des carabines à Damas, vendredi, et les autorités ont annoncé leur intention d'appeler toute la population à combattre dans les rues si la guerre éclate.

La tension grandit en Syrie par crainte d'une attaque venant de la Turquie.

Le "Mouvement de résistance populaire" une sorte de garde nationale syrienne, a annoncé qu'il a commencé à distribuer des armes dans la capitale.

Diverses unités ont reçu des armes jeudi dans les villes de Homs, Hama et Alep.

La direction du mouvement ajoute que, si c'est nécessaire, tous les citoyens recevront des armes et on leur enseignera comment s'en servir dans les combats de rue. Les autorités ont pris des mesures autorisant le mouvement à mobiliser toute la population si nécessaire.

A l'O.T.J.

L'assemblée générale annuelle de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec aura lieu lundi soir à 8 heures, au chalet central de l'oeuvre au Parc Victoria.

Jubilé d'argent du colonel et Mme Emile Caron

● Tout récemment un grand nombre de parents, d'amis, des représentants des Gardes Paroissiales, la Caisse Populaire des Employés civils provinciaux, les chefs des services d'incendie, célébraient magnifiquement, à la salle des Chevaliers de Colomb, Chemin Ste-Foy, le jubilé d'argent du Colonel et Mme Emile Caron. Une très belle adresse exprimant les sentiments de tous les invités fut lue par la fille des jubilaires, Louise. De substiels cadeaux furent présentés aux héros de cette fête mémorable. Au diner, des allocutions furent prononcées par Mgr A.-M. Parent, P.A., V.G., recteur de l'Université Laval, et confrère du colonel Caron; le Rév. Père Simon Larouche, curé de la paroisse du Saint-Coeur-de-Marie; M. Francis Boudreau, m.p.p.; M. Paul Mecteau, pro-maire de Québec; M. l'échevin Emilien Boissinot, M. Gérard Bornais, Jos. Dussault, le major Jean-Marie Demers, le colonel Roger Labelle, MM. Henri Caron et Roland Auger et le jubilaire le colonel Emile Caron. Les maîtres de cérémonies étaient le fils aîné Pierre Caron, e.e.m. et le lt-col. Jos. Savard, secrétaire-trésorier de la Fédération Interdiocésaine des Gardes Paroissiales du Canada. Cette démonstration d'amitié et de gratitude restera toujours un agréable souvenir pour les héros de cette brillante réunion. Le colonel et Mme Caron sont les parents de trois enfants, Mlle Louise Caron, et MM. Pierre et Paul, tous deux étudiants en médecine.

40e anniversaire de Fatima

Août, septembre, octobre

Comme à chacun des trois mois précédents, il y eut d'abord dans l'après-midi du 13 (par exception, le 19 pour le mois d'août). Heure mariale de Fatima à Saint-Dominique de Québec chez les Pères de la Grande-Allée. Ces exercices spéciaux qui rappelaient l'anniversaire des Apparitions, comportaient récitation du rosaire, chant des mystères et instructions; ils furent tous dirigés par le T. R. P. Jean-Marie Beauregard, O.P., Sous-Prieur du Couvent.

En même temps, ont collaboré dans un bel esprit marial plusieurs institutions ou groupements religieux de la ville et de la province.

En août, ce furent les Frères de la Charité, les Frères du Sacré-Coeur, les Frères de l'Instruction Chrétienne, les Frères de Saint-Gabriel, les Frères Maristes et les Frères des Ecoles chrétiennes. Plus de 800 religieux récitèrent publiquement le rosaire pour la réalisation du Message de Fatima à travers le monde. A la fête de l'Assomption au soir, les Frères des Ecoles chrétiennes du chemin Sainte-Foy firent une magnifique et pieuse procession aux flambeaux autour de leur Maison provinciale, et le 18 à l'Ermitage Saint-Joseph de Valcartier il y eut une conférence devant les scolastiques.

Pour le mois de septembre et d'octobre, des invitations personnelles avaient été aussi envoyées à chacun des Grands Séminaires et des Maisons d'Enseignement secondaire, Collèges masculins et féminins, pour leur proposer une Heure ou une Journée mariales de Fatima. C'est avec plaisir qu'ici nous accusons réception des réponses des Grands Séminaires de Québec, Trois-Rivières et de Montréal, de Chicoutimi et de Rimouski, de St-Hyacinthe et de Sherbroke, du Séminaire Universitaire d'Ottawa, du Séminaire Saint-Alphonse de Sainte-Anne-de-Beaupré et de l'Institut Sainte-Marie de Saint-Anselme, du Collège de L'Assomption et des Ursulines de Québec.

Enfin, en sympathie avec tout ce mouvement, dimanche dernier après-midi, 13 octobre, jour par excellence de Fatima, avait lieu une réunion à la Salle Marquette du Collège des Jésuites. Devant un auditoire formé de religieux et de religieuses, de prêtres et de laïcs, de Congréganistes et de Légionnaires, le R. P. Adrien Pouliot, S.J., lut une étude très fouillée sur l'origine de la Congrégation des hommes en Nouvelle-France. Cette rencontre se termina par un film en couleurs sur Lourdes et Fatima. L'assemblée avait été convoquée sous la présidence de Mgr David Lambert, directeur - général-adjoint de l'Action Catholique.

Grave danger à la pensée pédagogique

SHERBROOKE. — (P.C.) — Le surintendant de l'Instruction publique de la province a mis les éducateurs en garde contre l'influence du philosophe américain, John Dewey.

Après avoir reçu un doctorat honorifique en pédagogie de l'université de Sherbrooke, M. Omer-Jules Desaulniers s'est dit d'avis jeudi que "notre pensée pédagogique court présentement un danger".

"Depuis quelques années, a-t-il poursuivi, bon nombre de nos éducateurs, animés d'un désir de perfectionnement et de progrès très louables en soi, vont chercher un supplément de formation dans les universités des autres provinces ou des autres pays, mais particulièrement aux Etats-Unis . . .

"Depuis une ou deux générations, un philosophe américain, John Dewey, jouit d'une influence prépondérante sur les éducateurs de ce continent, et aussi de tout le monde occidental.

"Mais il est suspect. En effet, sous le couvert de la démocratie qu'il considère comme le souverain bien en éducation, sa philosophie est franchement matérialiste, utilitaire, même amorale, et se traduit le plus souvent par des exposés confus qui répugnent à notre génie latin".

Programme du congrès des instituteurs à Alma, le 26

La Fédération des Instituteurs et Institutrices catholiques du diocèse de Chicoutimi tiendra son congrès diocésain, le 26, octobre prochain. Nous publions ci-après le programme:

Endroit: Ecole Supérieure Marguerite Bourgeoys, Alma.

8.30—inscription des congressistes.
9.15—départ pour la messe à Naudville.
9.30—messe en l'église St-Sacrement de Naudville
10.30—mots de bienvenue: M. Marc Dolbec, président de l'Association des Professeurs laïcs d'Alma. Mlle Stéphanette Potvin, présidente de la F.I.C.D.C. Formation du Comité des Voeux.
11.00—cercle d'études modèle: "L'Education du sens social" Animateur: M. Michel Giroux, président du Comité d'Education de la CIC.
12.00—diner libre et visite de l'exposition du livre.
2.00—conférences: par M. l'abbé Louis-Eugène Otis, visiteur ecclésiastique et aumônier de la F.I.C.D.C.
3.00—forum, résolutions et voeux.
4.00—visite des villes: Alma, Naudville, Ile-Maligne.
5.00—réception des Commissions scolaires de: Ile-Maligne, Naudville, Alma.
6.00—souper libre et visite de l'exposition du livre.
8.30—soirée sociale: en la salle l'hôtel de ville d'Ama. Conférencier invité: R. P. Gilles-Marie Bélanger, o.p.

Tentative pour identifier des sous-marins

HALIFAX, (P.C.) — Le "Chronicle Herald" rapporte que les navires et les avions des bases de la Nouvelle-Ecosse ont reçu l'ordre de tenter d'identifier les sous-marins qu'on a signalés au large des côtes de Terre-Neuve.

Ce journal affirme qu'une dépêche d'Ottawa a assigné cette tâche aux navires de Halifax et aux avions des bases de Shearwater et Greenwood.

Un porte-parole du ministère de la Défense aurait déclaré que s'il y avait un sous-marin au large de Terre-Neuve, la marine et l'aviation devraient le trouver.

Les pêcheurs de Terre-Neuve aussi bien que les Terreneuviens eux-mêmes ont rapporté avoir vu ce qu'ils croyaient être des sous-marins dans diverses régions le long de la côte depuis le printemps dernier.

Le ministre de la Défense, M. Pearkes, a déclaré aux Communes, mercredi, que le contre-amiral H.-F. Pullen, commandant de la flotte de l'Atlantique, prenait actuellement des mesures "pour confirmer tout signalement qu'on pourrait faire à l'avenir".

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE

l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foins. DYSPNE-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSPNÉ-INHAL

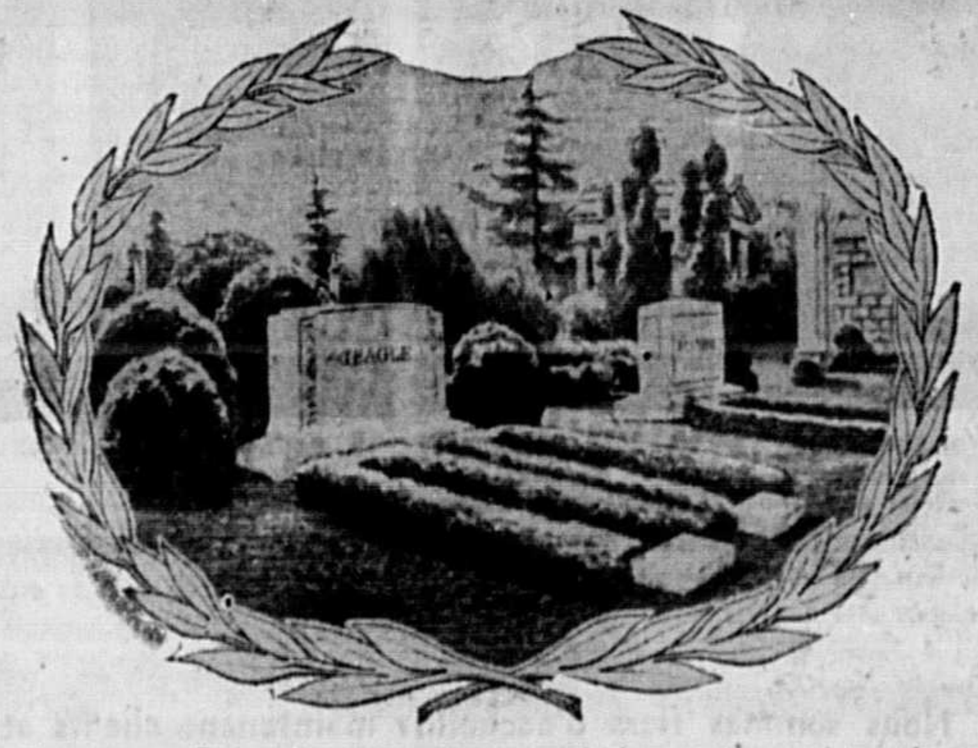
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

A LA MEMOIRE DE...

Avant même Jésus-Christ, A LA MEMOIRE DE . . . fut gravé dans la pierre, ou symbolisé par des pierres monumentales aux défunts.

Il est humain et naturel de laisser à ceux qui vivent, un monument pour leur permettre de se souvenir.

Un tribut de respect, d'amour et d'honneur à ceux qui ne sont plus. Une source constante d'inspiration pour ceux qui restent.



Ce travail artistique doit être confié à une maison expérimentée qui seule peut vous aider à réaliser VOTRE PROJET.

Notre expérience dans l'érection de monuments somptueux, est votre meilleur gage de confiance. "La plus importante manufacture du genre dans le Québec".

J.-L. THERIAULT & FILS

LIMITEE

710, 1ère AVENUE - QUEBEC - TEL.: LA 4-1561

STEVE CANYON — 4219 — par Milton Caniff

TERRY ET LES PIRATES — 4938 — par Georges Wunder

VOICI L'ÉDIFICE MODERNE

... qui abrite l'organisation la plus complète dans le domaine du verre à Québec

UN PERSONNEL EXPERT À VOTRE SERVICE:

M. F. LEPAGE, vice-président et gérant général

M. PAUL LALIBERTE, Directeur, gérant de production

M. PAUL GAUVREAU, Trésorier

M. ANDRE GILBERT, Secrétaire

vitrerie **QUÉBEC** glass LTÉE

223 DORCHESTER

TÉL. LA 2-8207

Nous sommes fiers d'accueillir maintenant clients et visiteurs dans ces nouveaux locaux élégants et bien aménagés, situés en plein centre commercial de la ville de Québec.

Une atmosphère des plus favorables au travail du verre a été savamment conçue: l'éclairage, l'ordonnance des ateliers, l'ampleur des entrepôts, l'outillage ultra-moderne... tout se conjugue pour nous permettre de réaliser les commandes avec plus de rapidité et de perfection.

Un personnel de 30 employés expérimentés et courtois est toujours prêt à vous accueillir.

CADEAU D'INAUGURATION

JUSQU'AU 26 OCTOBRE

NOUS DONNERONS GRATUITEMENT
UNE PINTE D'EMAIL "SUPER-WHITE"
"Tone Craft"

avec TOUT ACHAT d'un GALLON ou PLUS de PEINTURE "TONE CRAFT"

Nos Spécialités :

Devantures modernes de magasins, encadrements de vitrines en aluminium ou métal doré, vitrage de maison, verres isolants Polyglass et Cudo, vitres d'automobiles, miroirs, dessus de meubles et peinture.

UN VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT EST A LA DISPOSITION DE NOS CLIENTS

À LA VITRERIE "QUÉBEC" LE CLIENT A TOUJOURS LA GARANTIE D'ÊTRE BIEN SERVI.

CINQUANTIEME ANNEE, No 15,483 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, SAMEDI 19 OCTOBRE 57 PAGE 13

THOLIQUE", le grand quotidien de Québec Votre commerce ne s'en portera que mieux

Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CA-

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Louis REMILLARD L.L.L.
AVOCAT
80 rue St-Pierre, Québec.
Tél. : LA 2-5297

FOURNIER & PINONAST
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast, L.L.L.
Edifice Price - Tél. : LA 2-1531
65, rue Ste-Anne, Québec.

Dr Marcel Tremblay, O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Bureau ouvert tous les jours.
Bureau tous les soirs sur rendez-vous
973, 3e Avenue, Tél.: LA 4-2859

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
Jacques TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
144, GRANDE-ALLEE
Tél.: LA 7-2815

Réunion trimestrielle des Voyageurs de Commerce de Québec

Les membres du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec Inc. tiendront leur réunion trimestrielle ce soir, samedi, au local habituel, 551, rue St-Jean. Il y aura présentation des rapports et projection d'un film sur la réhabilitation. La réunion débutera à 8h.30

MANOIR SAINT-CASTIN
BANQUETS - RECEPTIONS
DEJEUNERS de NOCES
VACANCES
Ecrivez pour notre dépliant
LAC BEAUPORT, QUEBEC

FREDERIC DORION, c.r.
GUY DORION, c.r.
PAUL-E. BERNIER, L.L.L.
AVOCATS
350 est Boul. Charest, Québec
Tél.: LA 5-8121

EAU FILTREE et STERILISEE SAINT-MALO
En attendant le filtre de la ville de Québec, donnez à votre famille (surtout à votre bébé) l'Eau Potable, filtrée et stérilisée Saint-Malo. En vente chez votre pharmacien ou épicier. Bouteille, 20 on. 0.15
Embouteillée par :
EMBOUTEILLAGE DE QUEBEC ENR.
633, St-Vallier ouest, Québec, Qué.
Tél.: LA 5-8358.

130, Dorchester Québec
Tél. : 3-7619
GENERAL BEARING SERVICE LTEE
L. Cloutier, représentant

TELEVISIONS
RCA Victor
REFRIGERATEURS
LESSIVEUSES
POELES
RADIOS
HAUTE FIDELITE
Aux meilleurs prix du marché
LEMIEUX
AMUSEMENTS, ENR.
Laurent Lemieux, prop.
654 ouest, ST-VALLIER, Québec
Bur.: LA 7-2324 - Rés.: LA 2-5378

POUR UN MEILLEUR APPAREIL AUDITIF
de qualité supérieure
Satisfaction garantie ou argent remis
L'appareil le plus petit au monde, complètement dissimulé, sans corde ni récepteur. Aussi lunettes auditives. Prix:
$33 à $125
15 JOURS D'ESSAI
consultez
NOEL GUY
SPEC. 20 ans d'expérience
885 est, rue St-Joseph
Québec — Tél. : LA 2-4553

Retour à l'heure normale dans 8 jours

On est prié de noter que le retour à l'heure normale ne s'effectuera qu'à minuit, dans la nuit du 26 au 27 octobre, et non au cours de cette fin de semaine, comme plusieurs sont portés à le croire, si nous en jugeons par les appels téléphoniques reçus à ce sujet. Il ne faudra pas reculer les aiguilles des montres et des horloges ce soir, mais attendre pour ce faire à samedi, le 26 octobre.

André Garant peintre expressionniste

● André Garant, peintre expressionniste, de Lévis, qui demeure face au port de Québec est photographié, ici, devant une toile où il a reproduit ce coin de la vieille capitale que ses yeux de peintre voient chaque jour avec des perspectives originales. Il tient actuellement sa troisième exposition de peinture, à la Galerie de la Boutique, 21, rue Buade, où l'on peut admirer des fleurs : "ambiance de jasmin", "fleurs angoissées", "tiges nouvelles" — des personnages :"femme assise", "femme en vert" — des paysages environnants: Québec et ses beautés naturelles, qu'il peint pour exprimer une idée, sans s'attacher à l'objet. Sa technique est moderne, sa façon de s'exprimer personnelle et intéressante. M. André Garant qui a été tour à tour, sculpteur, aquarelliste et peintre, est l'auteur de la mosaïque qui orne la façade du nouvel immeuble de la Faculté de Médecine. (Photo Roger Bédard, l'Action Catholique).

A l'Institut

Françoise et Simone Pierrat

L'Institut canadien présentait hier soir, en primeur dans notre ville, deux artistes françaises de réputation internationale. Jeunes et charmantes, parées de leur sourire, et de brocart bleu azur, elles ont enchanté la scène et la salle dans l'interprétation réussie et fort goûtée d'oeuvres de Vivaldi, Brahms, Bach, Chopin, Bernheim pour donner finalement la vedette à trois compositeurs français contemporains, soit Fauré, Debussy et Pierné.

Différentes quant à la personne on pourrait dire Simone et Françoise Pierrat qu'elles se fusionnent en tant qu'artistes. Sans doute avons-nous relevé, chez la violoncelliste, plus de chaleur. Simone Pierrat, sans éteindre les sons arrive à les velouter de façon prenante; sonorités profondes ou aigues sont d'une pureté, et les pizzicatti remarquables de précision!

Françoise Pierrat, pianiste, révèle une technique bien au point. Son jeu est énergique, plein de vitalité, mais pas tellement émouvant ce qui ne saurait étonner de si radieuse jeunesse. La maturité rendra un jour à Chopin ses accents nostalgiques. Mais si le côté sentimental est frustré, disons bien que l'harmonie est sauve. La 2ème sonate pour violoncelle et piano de Brahms et le brillant Scherzo de Chopin, pour ne mentionner que ceux-là furent enlevés avec brio.

En l'absence de M. Jean Bruchési, président de l'Institut, c'est le Dr Edgar-C. Couillard qui présenta à leur auditoire ces artistes sympathiques que les Québecois applaudiront de nouveau ce soir, à la salle du Conservatoire de Musique.

Décès de M. Eddy Pépin

M. Eddy Pépin, de Manchester, New Hampshire, époux en secondes noces de dame Anita Dubois, qui lui survit est décédé, le 18 octobre, à l'âge de 56 ans.

Il laisse dans le deuil outre son épouse ,six frères et trois soeurs, M. Maurice Pépin, ingénieur de Miami, Floride, MM. Jos Pépin, voyageur, Eugène Pépin, artiste à Radio Canada, tous deux de Québec, M. Henri Pépin, machiniste, de Lachine, M. Marcel Pépin, contremaître machiniste de Verdun, M. Donald Pépin, garagiste de St-Ephrem de Beauce; ses soeurs, Mlle Aurore Pépin, de Québec, Mme Wilfrid Couture, de Sherbrooke (Gabrielle), la R. Soeur St-Emery (Lucienne) de la Congrégation des Srs de Notre-Dame du Perpétuel Secours, missionnaire aux Antilles; son beau-frère, M. Wilfrid Couture, de Sherbrooke; ses belles-soeurs Mme Maurice Pépin (Henriette O'Brady, de Miami, Floride, Mme J.-M. Pépin (Louisette Fournier), Mme Eugène Pépin (Berthe Quirion), de Québec, Mme Henri Pépin, (Irène Bureau), de Lachine, Mme Marcel Pépin (Claire Bernier), de Verdun et Mme Donald Pépin (Rose Pépin de St-Ephrem. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Il est le cousin du R. Père Paul Pépin, des Pères Maristes, curé de St-Bruno de Van Buren, Maine, il était aussi le neveu de M. le curé Emery Pépin, décédé.

Les funérailles auront lieu lundi, le 21 octobre, à 8 heures, à Manchester.

Prix Noble

● Le Dr Martin Laberge, de Québec, vient de se voir accorder le prix Noble. Ce prix de $4,000, est décerné par la Fondation Noble, de New-York. Le Dr Laberge, qui vient de terminer un stage de quatre années d'études à la clinique Mayo, à titre de "fellow" en Chirurgie, est maintenant attaché à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Deuil à M. et Mme C. Trottier

Après une brève maladie, Renée, âgée de 7 ans, enfant de M. et Mme Claude Trottier (Lucie Magnan), est décédée, vendredi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil, ses soeurs, Chantale et Hélène; son frère, François; ses grands-parents, MM. et Mmes F.-Dominique Trottier, J.-Chs Magnan, son arrière-grand'mère, Mme J.-A. Genest; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Justin Trottier, de St-Casimir, Gabriel Trottier, MM. Raymond et Robert Trottier, la R. Sr Marie-de-Liesse, Ursuline à l'Ecole Normale de Mérici, M. et Mme Richard Perrier, Me Gabriel Pelletier et Mme Pelletier, Mlles Pierrette et Andrée Trottier, MM. et Mmes Jacques Magnan, de Montréal, François Magnan, Gérard Maltais, de Chicoutimi, Mlle Isabelle Magnan et autres.

Le service fut chanté ce matin en l'église de St-Colomban de Sillery. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Il faut respecter les lignes blanches

A partir de la semaine prochaine, une campagne intensive sera menée contre les automobilistes qui négligent d'observer les lignes blanches de signalisation, particulièrement, ceux qui ne conduisent pas à droite et s'emparent de toute la largeur de la rue. C'est ce qu'à déclaré, hier, le chef de police Roger Lemire, o.b.e., à la Presse.

Cette surveillance spéciale s'effectuera en collaboration du comité local de sécurité routière.

Résultats d'une enquête menée chez les consommateurs de crème glacée

Au cours du quinzième congrès des fabricants de crème glacée de la province qui s'est tenu, les 15, 16 et 17 octobre, à Ste-Marguerite-Station, sous la présidence de M. L.-P. Dallaire, les congressistes ont pris connaissance des résultats de l'enquête menée chez les consommateurs de crème glacée dans le Québec, au cours de l'été 1957.

Un questionnaire fut d'abord préparé et distribué. Des réponses ont été obtenues dans cinquante pour cent des cas; en effet, sur 4,200 exemplaires distribués, un peu plus de 2,000 ont été retournés.

Cette enquête indique que la conservation de la crème glacée à la maison ne pose plus de problème; le grand nombre des familles possèdent maintenant une glacière électrique de telle sorte qu'elles peuvent conserver cet aliment.

Ce rapport signale que les chiffres obtenus pour la région du Lac-St-Jean sont de beaucoup inférieurs à la moyenne. Par ailleurs, les régions des Cantons de l'Est, du Nord-Ouest et de Montréal ont une consommation supérieure au reste de la Province.

L'enquête précise également que les consommateurs ont été divisés en trois catégories : a) ceux qui la servent plus de quatre une à trois fois par semaine; b) ceux qui la serve plus de quatre fois par semaine et finalement c) ceux qui la servent moins d'une fois par semaine.

Il ressort de cette enquête que la crème glacée est servie à la maison, parce que c'est un dessert qui rencontre tous les goûts et également parce que c'est un dessert vite servi.

L'enquête considérait aussi la consommation de la crème glacée aux restaurants. Elle a révélé que c'est un dessert qui à la faveur du public. Ce même rapport souligne que la crème glacée à la vanille occupe le premier rang. Notons que les fabricants de crème glacée ont reçu plusieurs suggestions concernant les essences : orange, café, cerises (Chicoutimi); coconut (Québec), pommes (Québec); framboises, bluets, citron, menthe et orange (Montréal).

Réunion des trois armes du contingent du C.E.O.C. Laval

Quelques cérémonies marqueront, dimanche, un rassemblement des trois armes du contingent du C.E.O.C. Laval. Une messe sera d'abord célébrée à 10 heures à la faculté de Commerce après quoi il y aura point de salut devant la faculté d'Arpentage et de Génie forestier. La fanfare du Royal 22e Régiment se joindra au groupe.

Le recteur de l'Université Laval, Mgr Alphonse-Marie Parent, le commandant Jean-V. Allard, les commandants des contingents du C.E.O.C., les anciens commandants ainsi que les officiers d'Etat Major résidents assisteront au ralliement.

Propriétaires de moteurs 'Wisconsin'
Obtenez un meilleur rendement de votre équipement, en nous confiant votre moteur "Wisconsin" pour une inspection avant la saison hivernale.
— VOTRE DISTRIBUTEUR "WISCONSIN" —
GENERAL DIESEL INC.
SPECIALISTES EN DIESEL
101, rue Henderson, C. P. 1754, Québec — Tél.: LA 4-2448

PRETS HYPOTHECAIRES
NOUS PRETONS
EN PREMIERE et DEUXIEME HYPOTHEQUE LONGS TERMES sur
● MAISONS ● FERMES ● COMMERCES, Etc.
Nous faisons des prêts de $1,000.00 à $50,000.00
ACHAT, VENTE et ECHANGES de TOUTES SORTES
Pour plus amples informations consultez
Town & Country
2165, CANARDIERE - QUEBEC - TEL.: MO 3-7024

ESSAYEZ-LES CHEZ-VOUS GRATUITEMENT

Réplique découpée de grandeur naturelle des
Lunettes Auditives
par MAICO
Découvrez comme les nouvelles et élégantes lunettes auditives de Maico vous iront bien. Obtenez gratuitement une réplique et un dépliant illustrant les divers modèles pour dames et messieurs. Aucune obligation de votre part.

SERVICE AUDITIF MAICO,
27, côte d'Abraham, Québec.
S.V.P. m'envoyer gratuitement une réplique découpée des lunettes auditives.
NOM .....
ADRESSE .....

QUEBEC — 27, côte d'Abraham
Tél.: LA 4-2733
JONQUIERE — 377, St-Dominique
Tél.: 7-7611
RIMOUSKI — 154, Notre-Dame
Tél.: RA 2770
BEAUCEVILLE-EST — Dr Viateur Pomerleau, o.d., Edifice Quirion, 2e Ave.
DEPOTS DE BATTERIES
Tabagie Cartier, avenue Cartier, Tél.: LA 4-9944 — Pharmacie Halpin, Jonction de Sillery (coin St-Cyrille et des Erables) Tél.: MU 3-8351.

L'ANGLAIS S'APPREND FACILEMENT
Pourquoi vous en priver ?
☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
Un cours d'anglais spécialement conçu pour les Canadiens qui veulent parler un anglais qui leur sera indispensable tous les jours tant dans les affaires que dans la vie courante.
SECTION COMMERCIALE
☐ Commercial complet
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo
☐ 8e et 9e commerciales
☐ VENTE
☐ GERANCE de BUREAU
SECTION SCIENTIFIQUE
avec examens officiels du département de l'Instruction Publique.
☐ 12e (garçons et filles)
☐ 10e et 11e (garçons et filles) en 1 an
☐ 11e pour aspirantes gardes-malades
☐ 8e et 9e pré-scientifiques
☐ Préparatoire à l'école technique
Sans obligation de votre part, S.V.P. INDIQUER LE COURS QUI VOUS INTERESSE ET POSTER AUJOURD'HUI MEME
NOM .....
ADRESSE ..... Cté .....
A/S DE ..... AGE .....
INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
3-A
L'instruction pour tous — — — Tout pour l'instruction
322, RUE ST-JEAN — QUEBEC 4, P.Q.

COURS par CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12e ANNEE - GARÇONS ET FILLES
EXAMENS DU DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
INSTITUT d'Aubigny
CASE POSTALE 131 HAUTE-VILLE - QUEBEC
DIPLOMEE
MLLE MADELEINE PILOTE
de St-Félicien, cté de Roberval vient de se voir décerner par le département de l'Instruction Publique son diplôme de 9e année avec distinction. Mlle Pilote a pris avantage des cours par correspondance de l'INSTITUT D'AUBIGNY, votre école de confiance. Inscrivez-vous dès maintenant.
Demandez notre prospectus gratuit.

COURS par CORRESPONDANCE
8e 9e 10e 11e 12e ANNEE
EXAMENS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
Félicitations . . .
Mme Henri-Paul Boulanger,
St-Ludger, Cté de Frontenac, a obtenu le diplôme de neuvième année du Département de l'Instruction Publique, avec Distinction.
Madame Boulanger a fait la 8e et 9e année en DIX MOIS, et a obtenu le diplôme officiel, grâce aux cours par correspondance de l'Institut Raymond.

ETABLI EN 1939
LES PIONNIERS DES COURS PAR CORRESPONDANCE
PRÉPARATOIRES AUX EXAMENS OFFICIELS
Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY · QUÉBEC 6

General
MACHINE IMPRIMANTE ELECTRIQUE
+ ADDITIONNE
— SOUSTRAIT
× MULTIPLIE

3 RAISONS POUR L'ACHETER
1. 9 colonnes de capacité (9,999,999.00)
2. Total lisible en tout temps.
3. Facilement transportable. Ne pèse que 12 livres.
Le plus bas prix pour une machine aussi complète. Seulement..... $211.
770, COTE D'ABRAHAM
Gérard Poulin Inc.
CLAVIGRAPHES
TEL.: LA 2-6876

ROGER BILODEAU
Reconditionnement des voitures usagées
Venez et profitez des plus bas prix en ville !
Chevrolet 1953
SEDAN - 2 PORTES
CHAUFFERETTE
$795.
AUTOS USAGES GARANTIS CAMIONS USAGES
MORISSET
AUTOMOBILES INC
OUVERT TOUS LES SOIRS SAUF LE SAMEDI
175 EST PRINCE-EDOUARD ANGLE CARON QUEBEC
60 DORCHESTER POINTE-AUX-LIEVRES · TEL LA 9-1761

IL N'Y A QUE Beltone
LES LUNETTES AUDITIVES POUR DISSIMULER LA SURDITE
. . . . comme jamais auparavant

—MICROPHONE
—BATTERIE
—RECEPTEUR
—CONTROLE DU VOLUME
—TRANSMETTEUR
Permettent d'entendre par les DEUX OREILLES ET TOUTES CES CARACTERISTIQUES
● Aucun bouton récepteur dans l'oreille.
● Aucune corde. Aucun attachement en arrière de l'oreille.
● Rien à stasimuler à l'intérieur des lunettes
● Un tube incolore conduit le son à l'oreille.
● La plus haute fidélité d'entendement, toutes dimensions, dans un plus grand rayon.
ROD. JOLIN
487 est, boulevard Charest, Québec
Tél. : LA 4-2174
ROD JOLIN, 487 est, boul. Charest, Qué.
Envoyez-moi, sans obligation, un pamphlet GRATUIT décrivant les avantages étonnants de l'entendement par les DEUX oreilles grâce aux caractéristiques des Lunettes Auditives Beltone.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

Débuts du Baronet, demain, contre le Cincinnati

ÉCHOS du Sport

(Par L.-A. Frenette)

CETTE MERVEILLE QU'EST MAURICE RICHARD

Il n'y a pas deux semaines que nous profitions d'un élan de Maurice Richard pour souligner ses exploits. Sa récente performance le place à un seul franc but de son prochain total de 500, soit 176 buts de plus que l'ancien record de Nels Stewart, qui était de 324. Richard qui termina l'an dernier avec 493, y est allé de six buts à date tandis que Howe qui a également battu le record de Stewart, n'a ajouté qu'un but à ses 353 en date de l'an passé. Tous les vrais sportifs espèrent que Maurice réussira rondement son total extraordinaire de 500 dès ce soir, même s'il devra s'attaquer au redoutable cerbère qu'est Glen Hall. On peut s'attendre à ce que Hall soit bien protégé et que Richard, d'autre part, soit davantage surveillé car le gardien de but qui sera déjoué pour le 500e but verra son nom écrit souvent comme la victime recherchée pour ce chiffre fatidique qui ne sera pas dépassé de sitôt. Il faudra prévoir au moins quatre ans avant que Gordie Howe atteigne un peu de cette gloire que Richard aura connue bien avant lui. Si l'on compare le début de la présente saison, Howe est loin de Richard avec un seul franc but contre six pour le vaillant équipier du Canadien. Advenant que Hall tienne bon contre Richard, il faudra attendre une semaine avant qu'un autre cerbère soit dans l'eau bouillante car le Canadien sera inactif pendant toute une semaine, le Tricolore ne revenant au jeu que samedi dans huit jours en recevant le Boston au Forum. Ce sera au tour de Don Simmons de démontrer sa supériorité sur Richard. C'est donc dire que la grande vedette du hockey moderne dans le domaine des francs buts sera aux prises au cours des deux prochaines joutes avec deux des meilleurs cerbères de l'an dernier. Simmons a fait sensation tandis que Hall a été choisi sur l'équipe d'étoiles.

DU NOUVEAU DANS LE CAMP DES AS

On prévoit des changements sur l'alignement des As d'ici quelques jours. Ce geste est attendu impatiemment. Une conférence de presse est déjà fixée à lundi prochain. Toutes sortes de rumeurs circulent. On sait qu'Orval Tessier est toujours retiré chez lui et suspendu pour n'avoir pas répondu à l'offre qui lui a été faite par les Bruins de Boston. Tessier un rusé loucur et très habile compteur pourrait bien revenir à Québec s'il imposait cette condition avec succès suivant certains sportifs. D'autres récalcitrants se sont d'ailleurs ramollis pour d'autres équipes comme Jacques Deslauriers du Chicoutimi et Marcel Bonin du Canadien. Jackie Leclair a également joué une partie pour les Saguenéens.

LE BARONET PASSERA AU CRIBLE

L'équipe junior locale sera offerte en spectacle dimanche dans s a première partie de la saison, dimanche. Ce ne sera pas une joute de la Ligue Métropolitaine toutefois. Le propriétaire Roland Lacroix est bien confiant que ses juniors seront bouillants et répondront à l'attente du public. De son côté, le pilote Lionel Bouvrette, maintenant un gérant de plusieurs années d'expérience, a bâti son club en pigeant dans les cadres des d eux clubs locaux de l'an dernier. Il a ajouté quelques nouvelles recrues. Il nous dévolla qu'il avait engagé onze joueurs du Victoria qui n'opère plus et il a à sa disposition tous ses joueurs du Frontenac de l'an dernier qui s ont encore d'âge junior.

Partout dans la ligue, on craint l'équipe de Roland Lacroix. C'est dire que les sept adversaires ont décliné l'offre d'affronter plus tôt le Baronet que la cédule le prévoyait. On s'en tiendra donc au calendrier original qui fixe l'ouverture au 27 octobre. Pour ne mentionner qu'une équipe de nous dire Lionel, le St-Jérôme par exemple est très actif et déjà plus de 700 billets de saison ont été vendus. Les directeurs du St-Jérôme ne sont certainement pas à blâmer s'ils refusent dans leur cas de venir à Québec prématurément et briser leur élan. Le St-Jérôme est une nouvelle ville représentée dans le circuit cette saison.

Contre le Cincinnati, Bouvrette réalise que c'est un projet audacieux que de s'attaquer à une équipe beaucoup plus forte, mais ce sera par contre un excellent moyen de juger des capacités et de la combativité que l'on désir obtenir de chacun des joueurs. La jeunesse est capable de batailler parce qu'elle n'est pas blasée et comme preuve à l'appui, Lionel nous faisait toucher du doigt le travail des jeunes cerbères maintenant en lice dans la Ligue Professionnelle du Québec comme Ed Johnston du Shawinigan et Gilles Boisvert du Chicoutimi qui se montrent très souples et remplis d'ardeur pour lutter contre les meilleurs vétérans habiles compteurs Roland Lacroix souhaite que ses protégés répondront aux désirs des amateurs de hockey vivants et durs au besoin.

AURELIEN BILEDEAU

LE HOCKEY

SAMEDI

Ligue NATIONALE
Chicago à Canadiens
Boston à Toronto

Ligue AMERICAINE
Buffalo à Cleveland
Rochester à Hershey
Providence à Springfield

DIMANCHE

Ligue NATIONALE
Toronto à Détroit
Chicago à Rangers

Ligue AMERICAINE
Springfield à Buffalo
Hershey à Providence
Cleveland à Rochester

Ligue DU QUEBEC
Québec à Montréal
Trois-Rivières à Shawinigan.

EXHIBITION
Cincinnati vs Baronet

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Boston	4	4	0	0	17	5	8
Montréal	5	3	0	2	25	9	8
New-York	4	1	2	1	8	13	3
Chicago	4	1	2	1	6	11	3
Détroit	4	1	3	0	8	17	2
Toronto	3	0	3	0	8	15	0

Ligue AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence	4	4	0	0	16	9	8
Hershey	4	3	1	0	15	9	6
Buffalo	4	2	2	0	16	14	4
Cleveland	4	1	3	0	13	13	2
Rochester	3	1	2	0	8	15	2
Springfield	3	0	3	0	8	16	0

Ligue du QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	4	4	0	0	19	8	8
Chicoutimi	4	2	1	1	10	8	5
Québec	3	1	2	0	6	10	2
Montréal	4	1	3	0	11	12	2
T.-Rivières		0	2	1	6	14	1

Les juniors reçoivent à 2 h. 45 les Mohawks de la Ligue Internationale de Paul-Emile Bibeault – Bouvrette a un solide alignement

(Par L.-A. FRENETTE)

Les porte-couleurs de notre ville dans la Ligue Métropolitaine de hockey junior, le Baronet du sportif Roland Lacroix, feront leurs débuts dimanche après-midi, à 2 h 45, devant le public québecois dans une partie hors concours qui ne sera pas cependant une facile rencontre vu le calibre supérieur de l'équipe qu'ils recevront, les Mohawks de Cincinnati, de la Ligue Internationale aux Etats-Unis. En effet, cette puissante équipe de calibre senior est sous la gérance générale de l'ancien Québecois Paul-Emile Bibeault, ex-cerbère bien connu des Canadiens de Montréal, et elle attire des foules considérables dans le magnifique auditorium moderne de Cincinnati.

Le pilote du Baronet, Lionelpilote-joueur Billy Goold est na- Bouvrette, est aussi une figuretif d'Ottawa et entreprend sa 4e dominante dans le hockey local,saison à Cincinnati. Il s'aligna et il a su grouper des jeunes quipour le Canadien jr pendant 3 promettent pour l'avenir. Lasaisons, avec le Royal en 1951-52. preuve, c'est l'appel du CanadienA 27 ans, il a beaucoup d'expéjunior pour quelques-uns de sesrience.
joueurs qui aimèrent mieux aban- En marge du cerbère Glen donner Sam Pollock et revenirRamsay, il vint à Québec sous les jouer à Québec, comme le meil-couleurs des Biltmores de Guelph. leur compteur de francs buts, An-Il a 22 ans et mesure 6 pieds. Il dré Drolet, et autres. La partiepassa trois ans à Guelph et un an de demain sera comme un bap-à Toronto pour les Marlboros. tême du feu pour l'équipe toutBrian MacKay est le brillant jouentière qui est en quelque sorteeur qui était du Canadien jr au la fusion des meilleurs athlètestemps de Dickie Moore et gagna des clubs locaux de l'an dernier :la coupe Memorial. Il est à Cinle Victoria et le Frontenac. Il ycinnati depuis 1953.
a aussi des additions et il sera A la défense des Mohawks, on intéressant de voir comment ces verra Lou Dietrich, Ralph Mejoueurs se comporteront devant Niff, MacKay et Lou Marcon que des adversaires plus âgés et plus l'on vient de voir sous les couexpérimentés. leurs du Royal. A l'attaque men-
Aucune équipe ne se sentait tionnons: Brian McLea, Warren prête à affronter le Baronet, et Hyens, John Souchak, qui n'est Roland Lacroix a dû faire des pas inconnu; Ray Brunelle, Brian démarches et fournir des garan- Anderson, Chester Nelsky, D. ties pour que P.-Emile Bibeault Beattie, en plus des ailiers droits présente son club à Québec. Dans Bilodeau, de la paroisse St-Roch, l'histoire du hockey local, ce se- et Dumouchelle.
ra la première fois qu'une équi- Bouvrette alignera René Lepe du circuit américain aussi éloi- gnée que celle de Cincinnati jouepire dans les filets; à la défense, au Colisée. Yvon Provencher, Michel Gagnon,
La majorité des visiteurs sont Guy Pouré, Jacques Dufour et peu connus, mais par contre d'au- Marc Martin; à l'attaque, les trios tres le sont amplement, commesuivants: André Drolet, Pierre Aurélien Bilodeau, qui passa 4Samson et Jean Pichette: Clé- ans avec le Frontenac et terminament Simard, Robert (Bob) Cham- 3e place des compteurs l'anpagne et Marcel Beaudoin; Jean- dernier dans toute la Ligue Mé- Claude Paquet, Claude Ste-Marie tropolitaine, et 2ème en arrière et Marc Lachance: ainsi qu'une d'André Drolet pour les francsquatrième ligne: Henri Savard, buts. Bilodeau n'a que 20 ans et Yves Fontaine et Benoit Ferland. est un des jeunes joueurs des En raison de la puissance et Mohawks. Il y a aussi Dick Du-du poids des visiteurs, il est posmouchelle, un joueur d'avenir qui sible qu'il y ait échange de quelfit sa marque avec le club juniorques joueurs, pour balancer les local et le Canadien junior. Leforces en présence.

A la cérémonie de signature du contrat du Baronet

• C'est hier midi dans les bureaux du directeur de l'Exposition provinciale que le premier contrat du club Baronet de la Ligue métropolitaine junior a été signé avec toute l'envergure que présentent les premières activités officielles d'une équipe de hockey. C'est le président du Baronet, M. Roland Lacroix qui appose sa signature comme le montre la photo. Mentionnons en plus de gauche à droite, MM. Emery Boucher, directeur de l'Exposition; le gérant général et directeur du club, Lionel Bouvrette; Marcel Lacroix, directeur; Georges Laberge, vice-président du Baronet et Gérard Bastien, directeur-adjoint de l'Exposition, MM. Camille et Paul Lacroix, également directeurs du Baronet n'ont pu assister à la cérémonie.

La lutte entre les Canadiens et Bruins

Montréal, 19. (DNC). — Il semble bien que la lutte dans la ligue Nationale se fera cette année entre Boston et Canadiens. Ces deux clubs en effet n'ont pas encore perdu une partie, quoique Canadien ait annulé deux fois. Mais quand il s'agit des points, ils sont sur un pied d'égalité après au plus 5 parties jouées sur un total de 70.

Quant aux compteurs, le Canadien bat la marche et le Rocket avec ses 36 ans est en voie de battre tous les records avec 499 francs buts et 12 points dans la liste des compteurs. Il est à noter que les deux Richard mènent le bal avec chacun 12 et 11 points, tandis que Moore et Béliveau suivent avec 9 et 8 points.

Toronto n'a pas été chanceux à date, n'ayant pas gagné une seule partie des trois qu'il a jouées.

Le Canadien a perdu les services de l'ailier gauche André Pronovost pour une période indéfinie jeudi soir. Il a été blessé au genou gauche au cours de la première période alors que le Canadien remportait une victoire de 9 à 3 sur le Toronto. Pronovost fut remplacé par Marcel Bonin, mais l'instructeur Toe Blake a tout de même été forcé d'effectuer des changements dans ses lignes d'attaque. En une occasion, Blake a formé une ligne avec Bert Olmstead, Stan Smrke et Donnie Marshall. zBernard Geoffrion n'était pas en uniforme jeudi soir, mais son nom était sur l'alignement officiel du Canadien. Blake a placé le nom de Geoffrion sur la liste qu'il a présentée à l'arbitre Eddie Powers. Geoffrion jouera sa première joute de la saison contre le Chicago ce soir au Forum.

Jacques Plante, sorti de l'hôpital, a assisté à la joute dans le rôle de spectateur. Il reviendra au jeu samedi 26 octobre, alors que le Tricolore rencontrera le puissant club Boston pour la première fois de la saison.

COLISEE
★ PATINAGE ★
DIMANCHE SOIR, 8 à 10 h.
MUSIQUE
Patineurs 40¢ — Patineuses 30¢
(Au-dessus de 16 ans)
Spectateurs adultes et enf. .20¢
(Taxe et ch. de service incl.)

Maurice Richard vise à établir deux records, 500 buts et 1,000 points

MONTREAL 19 (DNC) — Maurice Richard, fameux ailier droit du Canadien qui établit un nouveau record à chaque fois qu'il enregistre un but qui se mérite une assistance, vise deux records en particulier: le premier, de compter 500 francs buts pendant les joutes régulières, les parties de détail non comprises, et le deuxième, d'avoir à son crédit un chiffre global de 1,000 buts et assitances dans les joutes régulières et de détail. Son bilan à date se lit comme suit : Joutes régulières — buts 499; assistance 370; joutes de détail-buts 70; assistances 37, grand total 976. Il devrait atteindre le chiffre presqu'incroyable de 500 francs buts prochainement puisqu'il en a maintenant 499. Quant au deuxième record, il y parviendra certainement cette saison à moins d'accident, car avec encore 65 parties à jouer, il ne devrait avoir aucune difficulté à amasser 24 points pour arriver au chiffre de mille.

Le Canadien joue ses deux prochaines parties au Forum, ce soir contre les Black Hawks de Chicago et samedi prochain contre les Bruins de Boston.

Les partisans du Rocket seraient fous de joie s'il réussissait son 500e but devant eux. Quand il a accompli le tour du chapeau dimanche dernier à Détroit, le 32e de sa belle carrière, la foule qui l'a hué à maintes reprises, ne lui a pas ménagé ses applaudissements.

Il est peu probable que ces records soient jamais abaissés. Gordie Howe des Red Wings, son plus proche rival, doit lui-même désespérer de pouvoir le rejoindre.

Activités au Colisée

Prochains programmes:

Dimanche, 20 — 2 h. 45: Exhibition: Le Baronet vs les Mohawks de Cincinnati. — 8 heures: Patinage.

Mardi, 22 — 8 h. 30: As vs Trois-Rivières.

Mercredi, 23 — 8 heures: Patinage.

Jeudi, 24 — As vs Shawinigan.

Le sport du ski à Thetford-Mines

Lundi dernier, les membres du comité du club de ski de Thetford-Mines se sont réunis. Il a été décidé qu'un nouveau système de lumière serait installé au mont Granit et aussi deux cèdres et épinettes pour retenir la neige sur la pente à cause du vent qui souffle.

Comme les années passées, les membres auront les services d'un moniteur de ski en la personne de M. Henri Fontana.

Il a aussi été décidé que le club de ski de Thetford-Mines deviendrait membre de la zone des cantons de l'est.

Zorra et Kowalski n'ont pu faire un maître — Robert blessé

Une foule considérable qui s'attendait à un combat acharné entre les finalistes Tarzan Zorra et Wladek Kowalski n'a pas été déçue hier soir à la Tour car les deux mastodontes ont tout fait pendant plus d'une heure sans parvenir à faire un maître. L'arbitre Jimmy Orlando a eu toutes les misères du monde à calmer les deux géants qui s'administrèrent la même médecine à tour de rôle. Dans la semi-finale par équipes, Yvon Robert a été victime d'un accident quand il se donna un genre d'entorse au genou droit, se déplaçant les ligaments au moment où il décochait un solide coup d'avant-bras. Robert nous déclara qu'il était bien peiné de cet accident car il avait des amis, des Américains qu'il avait invité à aller à aller à la chasse. Il se portait difficilement sur une jambe et ne pourra marcher que très peu d'ici quelques jours. Il ne gagna pas moins son match en compagnie de Johnny Rougeau quand ses rudes adversaires, le fameux Mighty Ursus et Big Jim Barnard étaient disqualifié pour rudesse excessive.

Pour revenir à la finale, signalons que Kowalski s'assura la première chute grâce à ses séries de coups de poings par tout le corps de Zorra qui fut couché en 33.20 minutes. Zorra égalisa les chances en brisant les reins du Polonais sur son genou après 10.10 minutes. On sait que la chute finale ne put décidée d'un vainqueur car on lutta jusqu'au couvre-feu.

Ursus s'est révélé le grand héros de la soirée en participant à deux matches. En spécial, il eut raison de Frank Valois en 7.10 puis fit équipe avec Jim Barnard pour marteler de coups Robert et Rougeau. Ursus remplacait alors Dick The Bruiser et fit honneur à son remplaçant par sa force et aussi sa rudesse qui le fit disqualifier.

En préliminaire, Antonio Baillargeon annula avec Maurice Vachon.

Dans le Big Four

TORONTO. (P.C.). — Les délégués du Big Four, réunis hier à Toronto pour discuter des problèmes de la ligue, ont trouvé une solution à leur plus urgent problème: qu'arrivera-t-il advenant une triple égalité en première place? La solution était en plein dans les dossiers de la ligue. Et elle est simple: tout est en chiffres.

Voici cette solution: le nombre de points comptés contre une équipe est soustrait du nombre de pionts comptés par cette équipe. L'équipe dont la différence est la plus haute est déclarée championne.

La réunion s'est poursuivie à huis clos, dans les bureaux du président Bob Moran, du Big Four.

Les délégués ont décidé de former un comité qui aura la tâche d'étudier la possibilité de dresser un calendrier de 15 parties en 1958, chaque équipe livrant cinq joutes contre les autres clubs du circuit..

Montréal, 19. (DNC) — Classement au football.

BIG FOUR

	J	G	P	D	Pts
Hamilton	10	7	3	0	14
Montréal	10	6	4	0	12
Ottawa	10	6	4	0	12
Toronto	10	1	9	0	2

WIFU

	J	G	P	D	Pts
Edmonton	13	11	2	0	22
Winnipeg	12	8	4	0	16
Calgary	13	6	7	0	12
Colombie Brit.	13	4	8	1	9
Saskatchewan	13	2	10	1	5

QRFU Senior

	J	G	P	D	Pts
Lakeshore	9	8	1	0	16
Verdun	10	7	3	0	14
Trois-Rivières	6	4	2	0	12
Sherbrooke	6	1	5	0	3
Orfuns	9	0	9	0	0

Parties d'aujourd'hui

Big Four:
Montréal à Hamilton:
Ottawa à Toronto.
WIFU:
Edmonton à Colombie Britannique
Winnipeg à Calgary
Ligue Interuniversitaire:
Queens à McGill;
Toronto à Western.
Ligue Interscolaire:
St-Patrick à Quebec High School.

Gamble compte 2 fois Rory Calhoun gagne

SOMMAIRE

Première période

1—Rochester, McDonald
Aldeern, Williams 1:02
2—Rochester, Collins Nykoluk 12:14
Punitions: Mazur 3:32, Wharram 4:55.

Deuxième période

3—Buffalo, Gamble
Wilson, Barkley 8:21
4—Buffalo, Gamble Watson 19:01
5—Buffalo, Wilson Watson 19:46
Punitions: McDonald 12:37, Ward 13:45, Barkley 15:51.

Troisième période

6—Rochester, McDonald
Girard, Price 8:54
7—Rochester, Nykoluk Collins, Hannigan 9:23
8—Buffalo, Wharram Wilson, Watson 13:52
9—Rochester, Mazur 15:43
Punitions: Price 2:39, Wilson 7:51, Hergesheimer 8:18, Williams 12:11.

MILWAUKEE (P.A.) —Fred Haney, qui a conduit les Braves de Milwaukee au championnat de la ligue Nationale et au championnat du monde dans la série mondiale, rencontrera le gérant général John Quinn aujourd'hui pour discuter d'un nouveau contrat. Ils devaient se rencontrer hier mais la réunion a été remise à aujourd'hui.

COURSES
CE SOIR 8 heures
Dimanche après-midi, 2h.
PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.
ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS A L'ESTRADE

connues, efficaces...
Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.
NOUVELLES Pilules MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

Quelques attractions sportives de plus au Carnaval de 1958

Dans l'ensemble, les activités sportives à l'occasion du Carnaval d'hiver de Québec comprendront quelques évènements de plus comme un concours de glissade, des courses en patins, sauts de barils et en ski.

Voici le programme général sportif du Carnaval 1958:

PROGRAMME

Samedi, 1er février — 2.30h. — Dog Derby International.
Dimanche, 2 février — 2.30h. Dog Derby International — Courses de chevaux — (Soir) Championnats sportifs du Carnaval, course en patins, sauts barils, sauts en skis, etc.
Samedi, 8 février — (l'après-midi Championnat de descente en skis présenté à l'intérieur de la ville — Concours de glissade en "bobsled" pour garçons de 14 ans ou moins.
Lundi, 10 février — (Soir) Championnat de saut en ski du Carnaval
Mardi, 11 février — 9h. Fête de nuit des skieurs au Lac Beauport
Dimanche, 16 février — 3.00h. Courses en canots sur le fleuve St-Laurent entre Québec et Lévis.

Ligue de petites quilles féminine Québec-District

	PG	PP	Tot.	Pts
Halsa Watch	7	2	5493	9
Québec Decorator's	7	2	5152	9
Autobus Nolin Inc	6	3	5924	8
Courrier de Limoilou	6	3	5669	8
Salon Claude	5	4	5608	8
Faisan D'Or	5	4	6165	7
Gymnase Baillargeon	5	4	5420	6
Rest. Coronet	5	4	5031	6
Les Camarades	4	5	4485	5
Universal Auto	2	6	5086	2
Chez Philippe	1	8	5060	2
J. Dorion Inc	1	8	4827	2

Simple Individuel de la semaine Mado Mainguy 183; Triple individuel de la semaine Yvonne Laberge 518.

Simple d'équipe de la semaine Rest. le Faisan d'Or 787; Triple d'équipe de la semaine Rest. le Faisan d'Or 2249.

Simple de la saison Helen Dinan 212; Triple individuelle de la saison Yvonne Laberge 518; simple d'équipe de la saison Rest le Faisan d'Or 782. Triple d'équipe de la saison Rest. le Faisan d'Or 2249.

	PJ	Moy.
Dinan Helen	6	151.1
Laberge Yvone	9	149.2
Dinan Mary	3	147.0
Gauvin Claire	9	143.7
Maguire Rolande	9	142.7
Maguire Marcelle	9	139.8
Chevarie Gisèle	9	135.5
Mainguy Mado	9	134.7
Belleau Georgette	9	134.0
Huot Charlette	9	131.6
Gauvin Bérangère	9	131.6
Fillon Thérèse	7	131.6
Desmarais Mado	9	131.2
Dinan Maureen	9	130.3
Bernier Adj.	9	129.5

Dans la Nationale

	B	A	Pts
H. Richard, Can.	6	6	12
M. Richard, Can.	6	5	11
Moore, Can.	4	5	9
Béliveau, Can.	3	5	8
Horvath, Bos.	3	4	7
Mackell, Bos.	2	3	5
Toppazzini, Bos.	1	4	5
McKenney, Bos.	2	3	5
Litzenberger, Chi.	2	2	4
Wilson, Det.	0	4	4
Bathgate, Rangers	0	4	4
Mohns, Bos.	2	1	3
Reibel, Det.	2	1	3
Gadsby, Rangers	1	2	3
Howe, Det.	1	2	3

Les Jets de St-Laurent seront encore le club à battre dans la Ligue Métropolitaine

MONTREAL, 19, (D.N.C.). — Les partisans du club de hockey junior Jets de St-Laurent de la ligue Métropolitaine junior, qui sont surveillé ceux-ci depuis quelqeus saisons, seront heureux de constater que l'équipe 1957-58, tout comme lors des dernières saisons, formera une equipe très représentative pour St-Laurent. L'nstructeur des Jets, Arthur Lessard, pourra compter sur un bardien de buts appelé à remplacer Jacques Plante un jour dans la personne de John Chandik, prêté aux Jets par Sam Pollock.

De plus, les Jets alignesont les sensationnelles défenses Bob Olajos, Jos Kiss, Peter Lambo, tous des résidants de St-Laurent, plus le sensationnel et durâlcuire Roger Dussault, sans oublier les recrues Jacques Laperrière, âgé seulement de 15 ans, et Bill Chubb, une future vedette des Canadiens, qui n'est âgé que de 14 ans.

A l'offensive, Arthur Lessard pourra aussi compter sur les excellents Réal Trépanier, André Samson, Jean-Paul Collette, Claude Tougas et de plus, les Jets se sont assurés les services du jeune et prometteur Jean-M. Melançon, des vedettes Gilles Bédard, Les Strike, Jack Wilton, Mike O'Donnell et quelques autres, ce qui formerait selon les experts une des plus formidables offensives de la ligue.

Les As en lice au Forum contre Royal

Montréal 19 (DNC) — Sans vouloir faire des pronostics trop hâtifs, il faut se rendre à l'évidence du fait que Shawinigan est en voie de prendre les devants dans la ligue du Québec et n'a pas encore perdu une seu... Il se peut que Chicoutimi ou Québec lui fasse le jeu dur dans les joutes qui vont suivre, mais ce club a déjà une avance de deux joutes sur Chicoutimi et de 3 sur Québec.

Les deux clubs qui se partagent le troisième rang dans le circuit tenteront de faire un maître dimanche au Forum. En effet les As de Québec chercheront à se rapprocher de la deuxième position tandis que le Royal devra se venger de son premier échec de la saison subi à Québec à l'ouverture de la cédule au compte de 5 à 4 dans une partie marqué du tour du chapeau de Jacques Gagnon.

Le pilote Joe Crozier remaniera ses lignes et forcera le club de Roger Léger à compter amplement car les visiteurs ont été tenus à l'impuissance dernièrement et voudront gagner à tout prix même s'ils en seront à leur première joute à l'étranger.

Toutes sortes de rumeurs circulent sur les additions probables des As ces prochains jours. Il se pourrait fort bien que le jeune Baba Dufour fasse un séjour dans la cage des As et que Al Millar remplace à son tour Dufour à Springfield.

Une soixantaine de joueurs de badminton se groupent en 2 ligues mixtes à St-Grégoire

Le sport du badminton qui connait un essor considérable au début de cette nouvelle saison dans tous les endroits de la ville, va très bien également dans le comté de Montmorency, plus précisément à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Grégoire.

En effet, lors d'une assemblée tenue à cet endroit dernièrement, il fut décider de former deux circuits mixtes. C'est ainsi que Gérard Côté hérita du titre de président pour la saison 1957-58. Pour le seconder, André Drolet agira comme vice-président;, Aline Boulé, secrétaire et Armand Fortin secrétaire-financier. Les directeurs en plus sont Vivianne Simard, Claude Boulé et Robert Carreau. Avec un tel comité, les membres seront assurés que tout marchera sur des roulettes.

Il y aura quatre équipes dans la classe A et quatre équipes dans la section B. Les joueurs seniors joueront le dimanche soir et le mercredi soir, tandis que dans l'autre classe les adeptes joueront le lundi et le mardi. Deux doubles masculins et deux doubles mixtes et un double féminin compléteront les soirées. L'ouverture a été fixée pour dimanche le 27 octobre à 8 hres. Le nouveau président nous communiquait qu'un nombre imposant de 60 participants seront dans la mêlée au cours de la cédule.

Le badminton senior débutera lundi soir

La section masculine de la Ligue senior de badminton Québec-District entreprendra sa saison 1957-58 lundi alors que les quatre équipes du circuit iront dans la mêlée.

Le Québec Winter Club recevra la visite du St-Malo Pendant ce temps, à la Salle de Limoilou, St-François d'Assise se mesurera à l'équipe de l'endroit.

Dans la classe intermédiaire, lundi, à la Salle de Limoilou, l'Université Laval jouera contre les Loisirs Limoilou; Québec Power sera opposé à l'Ecole Technique et Stadacona affrontera le Lac-St-Augustin.

Mardi, le Salon Fleuri rendra visite au St-François d'Assise dans une joute cédulée à 9 hres.

Union St-Laurent

Une soirée a été organisée pour rendre hommage à M. Albert Fiset qui est membre-propriétaire et directeur à vie de notre chalet. Cette fête débutera à 9 hres 30. Tous les membres sont invités ainsi que leurs amis.

ARENA
PARC VICTORIA
PATINAGE
SUR GLACE
CE SOIR — DEMAIN SOIR
(8h. à 10h.)

Si Fraîche... Si Pure... ELLE EST PLUS SAVOUREUSE, évidemment c'est de la gomme en palette!
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM

COLISEE
— HOCKEY —
EXHIBITION
DIMANCHE — 2 H. 45 P.M.
★ MOHAWKS ★
(de Cincinnati)
Ligue Internationale
— VS —
★ Le BARONET ★
de la Ligue Junior Métropolitaine
— Aucun siège réservé —
Admission Générale seulement
• ENFANTS $0.25
• ADULTES $0.75
(Taxe et Ch. de Service incl.)

PETIT SPORT — par Ronson

Trente nouveaux chevaux en lice en fin de semaine

Amble invitation, ce soir et le trot demain après-midi – Royal Chuck sera à surveiller

Pas moins d'une trentaine de nouveaux chevaux feront leur première apparition sur la piste locale au cours de la présente fin de semaine, alors que le Club de Courses donnera ses deux programmes réguliers, ce soir, à 8 heures et demain à 2 heures. De l'avis des connaisseurs, l'arrivée de ces nouveaux trotteurs et ambleurs rendra encore plus intéresantes les classes à l'affiche d'ici la fin de la saison, le 3 novembre prochain. L'on dit avec raison que les nombreux nouveaux conducteurs possèdent une toute autre technique lorsqu'ils conduisent en course et que cela complique la situation pour les conducteurs locaux qui connaissent tous leur façon de conduire.

C'est tout particulièrement chez les ambleurs que les nouvelles inscriptions seront le plus en vedetes et celui qui attire le plus d'attention est en lice dans l'Amble B-C. Les parieurs devraient surveiller Royal Chuck un descendant de Brandy Hanover qui vient tout juste de gagner en 2.08.3. Ce cheval venant de l'Ouest semble posséder toutes les qualités pour devenir bien vite un grand favori du public.

Les numéros à l'affiche pour ce soir et demain après-midi seront les meilleurs présentés depuis longtemps à Québec et nul doute que les amateurs ne manqueront pas l'occasion de venir assister à leur sport favori. Des trots et des ambles Invitations, des B-C et C grouperont les meilleurs chevaux présentement sur la piste. Les noms de Leading Way, Allis Count, Peter Campbell, King Fitz, My Son's Sparkie, Sir George et autres assurent dès maintenant un succès sans précédent dans l'histoire des courses sous harnais dans notre ville.

CE SOIR

AMBLE "D" $300.
1—Glen Allen (C. Gagnon)
2—Wayvamp (C. Watters)
3—Allie Truax (F. St-Denis)
4—Amos Pointer (J. Cyrenne)
5—Good Wyn (R. Bruyère)
6—Doctor Baker Jr (J. Kopas)
7—Dr. Glen (H. Hoover)
8—Blue Sky (A. Giard)

AMBLE "D" $350.
1—Iona Bales (V. Bédard)
2—George Brooke (Alex. Pagé)
3—Easter Charm (J. Bennett)
4—Ohio Rene (V. Larose)
5—Wee Dotty (W. Lépine)
6—Miss Royal Rose (R. Pagé)
7—Clever Jimmy (R. Fillion)
8—Touti Brooke (M. Guguen)

TROT "D" $250.
1—Micky Hanover (J. Gram)
2—He's It (V. Larose)
3—Village Boy (F. St-Denis)
4—Gay Don (R. Croteau)
5—Prince Amun (D. Talbot)
6—June's Girl (R. Pagé)
7—Ample Hanover (J. Breton)
8—Averill Hanover (Alex. Pagé)
Eligible: Hi Lo's Cyrus (E. Cline)

AMBLE "D" $250.
1—Laddie Seymour (R. Cayer)
2—Roan Prince (pas nommé)
3—Baker's Bunny (J.-G. Breton)
4—Lucy's Prince (M. Cournoyer)
5—Sir Royal Cash (J. Breton)
6—Carter Direct (Alf. Côté)
7—Derby Day (A. Bouffard)
8—The Babe Lady (J. Kopas)

AMBLE "D" $300.
1—Brandy Hal (M. Kirkness)
2—Hector Chief (C. Wannamaker)
3—Yankee Hal (A. Holmes)
4—Vickie Wick (P. Bolly)
5—Bradine Russell (M. Cournoyer)
6—Cardinal Kelly (V. Larose)
7—Bob Teller (M. Goguen)
8—Star Direct (C. Watt)
Eligible: Hunter's Boy (C. St-Jacques)

TROT "C-D" $400.
1—Robert Van (A. Holmes)
2—Blackwell (P. Grenier)
3—Herman Hanover (Y. Catellier)
4—Sir Litex (Alex. Pagé)
5—Newport Champ (M. Cournoyer)
6—Dick Spencer (Jos. Breton)
7—Safety Man 2nd (O. Knight)

AMBLE "C-D" $400.
1—Karen Hal (H. Hoover)
2—Advocate (C. St-Jacques)
3—High Lee Harvester (A. Holmes)
4—Ima Royal Protector (R. Pagé)
5—J. B. Hal (C. Wannamaker)
6—Miss Elworthy (A. Giard)
7—General Gallon (F. St-Denis)
8—Jerry Colleen (Alex. Pagé)

AMBLE INVITATIONT HAND, $1,000.
1—Black Velvet (R. Fillion)
2—Waybeau (J. Lemay)
3—Just Why (Alex. Pagé)
4—Alls Count (J. Guenette)
5—Leading Way (V. Larose)

TROT "C" $450.
1—Legal Express (E. Cline)
2—Josephat Forbes (C. St-Jacques)
3—Angel Star (R. Croteau)
4—Balmoral (R. Bruyère)
5—Josedale Attorney (G. Michaud)
6—Albert Dean (L. Pelchat)
7—Julia's Boy (P. Grenier)
8—Van Raymond (M. Cournoyer)

AMBLE "C" $450.
1—Poplar Glen (R. Pagé)
2—Silent Knight C (J.-L. Gingras)
3—Blanck Nite (Y. Catellier)
4—Miss Smart (R. Croteau)
5—Dennis Widower (pas nommé)
6—Adio Abbe (M. Cournoyer)
7—Quicker Trick (C. Gagnon)
8—Breeze Hal (H. Portelance)

DIMANCHE APRÈS-MIDI

AMBLE "D" $350.
1—Success Henry (H. Hoover)
2—Bonnie Bee (J. Lemay)
3—Titanemeda (L. Hamelin)
4—Leon Baker (M. Goguen)
5—Mighty A Jet (A. Bouffard)
6—Worthy Rosecroft (G. Michaud)
7—Danny Diamond (V. Larose)
8—Sir Royal B (R. Pagé)
Eligible: Flip Morris (R. Fillion)

AMBLE "D" $350.
1—Princess Guy Abbe (A. Holmes)
2—Rebel Riggs (R. Fillion)
3—Mighty Summons (A. Giard)
4—Lucy Grattan Riggs (J.-G. Breton)
5—Mac Grattan S (D. Talbot)
6—Sirgantie (Alf. Côté)
7—Admoral Brooke (W. Gagnon)
8—Bert Lee Can (J. Cyrenne)

TROT "D" $250.
1—Fleet Cadet (R. Croteau)
2—Little Dutch Girl (C. St-Jacques)
3—Troop Carrier (Alex. Pagé)
4—Flying Low (J. Breton)
5—Mr. Rapid (L. Pettigrew)
6—Christiana (J. Jones)
7—Patrick Hum (M. Trudeau)
8—Our Charm (R. Bruyère)
Eligible: Captain Z (R. Bruyère)

AMBLE "D" $350.
1—Candy Kiss (C. Crook)
2—Jim Mite (J. Cram)
3—Dr. Young (O. Knight)
4—Rekamannaw (R. Cayer)
5—Captain Smart (M. Desjardins)
6—Count Ferland (R. Pagé)
7—Upright (R. Lapierre)
8—Edna I. H. (B. Manning)
Eligible: Guy The Great (pas nommé)

AMBLE "D" $300.
1—Arnold Direct (V. Larose)
2—Chippa Hanks (F. St-Denis)
3—King Peter (A. Holmes)
4—Gengarry (C. Gagnon)
5—Sonny Mc Klyo (G. Michaud)
6—Maurice Hanover (P. Bolly)
7—Pal Direct (Alex. Pagé)
8—The Swan (L. Bergeron)

TROT "D" $300.
1—Perdue Laddie (J. Gram)
2—Dixon Hanover (pas nommé)
3—Laura Smart (W. Lépine)
4—Cardinal Lincoln (P. Grenier)
5—Melanie's Alpha (O. Knight)
6—Single F (G. Michaud)
7—Miss B Dickerson (J. Cyrenne)
8—Chuck Colby (M. Cournoyer)
Eligible: Darby Boy (Alf. Côté)

AMBLE "D" $300.
1—Federal Dale (F. St-Denis)
2—Katrinka Chief (C. Wannamaker)
3—John Andy (E. Cline)
4—Rhoda M Guy (O. Knight)
5—Champion Fingo (W. Lépine)
6—Roxie Lauderdale (M. Goguen)
7—Forward Look (R. Bruyère)
8—Brady Glen (C. Gagnon)

TROT INVITATION HAND, $1,000.
1—Poison I. V. (Alex. Pagé)
2—Addie's Boy (Y. Catellier)
3—Pierro C Grattan (C. St-Jacques)
4—King Fitz (R. Bruyère)
5—Pter Campbell (C. Watters)

AMBLE "B-C" $600.
1—Prince Consort (pas nommé)
2—Secret Agent (M. Cournoyer)
3—Royal Chuck (C. Gagnon)
4—My Son's Sparkie (Alex. Pagé)
5—Sir George (C. Watters)
6—Mighty Cox (J. W. Thompson)
7—Yankee Chief (C. Wannamaker)
8—Princess Decca (C. Watt)

AMBLE "C-D" $400.
1—Princess May B (M. Cournoyer)
2—Super Chief (D. Talbot)
3—Lee Scott Harvester (F. St-Denis)
4—L. R. Azoff (J. Kipas)
5—Carmen Scott (C. St-Jacques)
6—Gallant Song (W. Lépine)
7—Daynie's Baker (H. Hoover)
8—July The Fourth (R. Bruyère)

Les Alouettes sont en lice à Hamilton -- Liste des importés

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Alouettes de Montréal ont réduit leur personnel d'Américains à la limite conforme de douze joueurs hier en plaçant le nom du bloqueur Billy Shipp sur la liste des joueurs inactifs. Shipp n'est pas complètement rétabli d'un malaise au dos, bien qu'il ait pris part à l'exercice du club hier. Il sera gardé en réserve. Le pilote Doug Walker a pris une telle décision, après avoir appris le résultat d'un examen médical subi par l'ancien porte-couleurs des Giants de New-York et des Argonauts de Toronto.

Les douze joueurs importés qui termineront donc la saison avec les Alouettes sont Emmett Zelenka, Tom Hugo, Bill Hudson, Norm Hamilton, Sam Etcheverry, Pat Abbruzzi, Joel Wells, Avatus Stone, Art Powell, Red O'Quinn, Hal Patterson et Al Makowieck.

Tous les clubs du Big Four devaient réduire leur nombre de joueurs américains à la limite de douze avant minuit hier soir.

Ledyard congédié

Les Alouettes avaient plus tôt congédié Bob Dean et Buddy Frick. Hier, les Rough Riders d'Ottawa ont renvoyé Jim Roseboro. Hier l'instructeur Frank Clair a congédié deux autres Américains, soit le quart-arrière Hal Ledyard et le demi Tom Levis. Les Tiger-Cats de Hamilton avaient aussi deux joueurs de trop. Hampton Pool, des Argonauts de Toronto n'a pas de problème en ce sens, car il a effectué tellement de changements dans son alignement depuis le début de la saison qu'il devra garder les douze importés qu'il a dans le moment.

Dans le ligue de l'Ouest, les Blue Bombers de Winnipeg ont causé une surprise, en congédiant Buddy Leake, le champion compteur du circuit la saison dernière. Winnipeg a cependant gardé le demi Denis Mendyk anciennement du Michigan State et des Giants de New-York.

Getty malade

Les Eskimos d'Edmonton ont appris une très mauvaise nouvelle. Ils ont perdu les services du joueur de quart arrière Don Getty pour au moins deux semaines.

Getty, qui a conduit les Eskimos à la victoire sur les Alouettes dans la finale pour la coupe Grey l'automne dernier, souffre de pneumonie. Il devra passer plusieurs jours à l'hôpital et ne sera pas en mesure de tenter un retour au jeu avant deux ou trois semaines.

A Vancouver, Herb Capozzi, gérant général des Lions de Colombie-Britanique, a annoncé que la partie qui devait avoir lieu ce soir à Vancouver entre les Lions et les Eskimos d'Edmonton, sera disputée dimanche s'il y a trop de brume sur le terrain. Il s'agira de la première joute de football professionnel disputée un dimanche en Colombie-Britannique.

Cet après-midi, dans le Big Four, les Alouettes joueront à Hamilton et les Rough Riders d'Ottawa à Toronto.

DANS LA NATIONALE

(Par la Presse Canadienne)

Maurice Richard, tentera d'atteindre son objectif de cinq cents buts, dans les joutes régulières, ce soir au Forum, alors que les Black Hawks de Chicago visiteront les Canadiens. Maurice, qui a porté son total à 499 avec deux buts jeudi soir contre Toronto, a obtenu beaucoup de veine contre Chicago par le passé. Il a en effet enregistré plusieurs buts historiques contre cette équipe, dont ses 100e, 200e, 325e et 400e.

Si le Rocket faillit à la tâche ce soir il devra attendre une autre semaine avant d'accomplir son exploit, car le Canadien ne jouera pas sa prochaine partie avant samedi, le 26 octobre, au Forum, contre les Bruins de Boston.

Henri Richard, qui a volé la vedette jeudi avec trois buts et un nombre identique d'assists est passé en tête des compteurs avec un total de douze points. Il est suivi du Rocket avec onze points, de Dickie Moore et Jean Béliveau avec neuf chacun. Viennent ensuite Bronco Horvath du Boston et Doug Harvey du Canadien avec sept points chacun et Fleming Mackell du Boston avec six.

Geoffrion jouera

La direction des Canadiens a annoncé hier que Bernard Geoffrion prendra part à la joute de ce soir contre les Hawks. Pour le robuste ailier droit du Bleu Blanc Rouge, ce sera sa première joute de la saison. Il a été atteint d'une très mauvaise grippe et a été hospitalisé pendant quelques jours.

Le gardien de buts Jacques Plante, qui subit une intervention chirurgicale pour une sinusite, après avoir pris part à la joute d'étoiles, avant la saison régulière, n'est pas encore prêt à revenir au jeu. Il sera encore remplacé par Charlie Hodge..

André Pronovost ne jouera pas pour les Canadiens ce soir. Il s'est luxé des ligaments du genou droit jeudi soir et ne reviendra pas au jeu avant quelques jours. Sa place à l'aile gauche de la troisième ligne des Canadiens sera prise par Marcel Bonin.

Outre la joute Chicago-Canadien au programme de ce soir dans la ligue Nationale, les Bruins de Boston, toujours invincibles, joueront Toronto.

Les Wings coulent

Si les Canadiens font fureur et dominent les classements de la ligue Nationale, avec les formidables Bruins de Boston, la situation est moins rose pour les Red Wings de Détroit.

L'absence de Ted Lindsay se fait sentir plus que ne l'avait prévu le gérant général Jack Adams, chez les Red Wings. Détroit a subi sa troisième défaite en quatre parties, jeudi, perdant 5-1 contre Boston. Tous les compteurs des Bruins ont été d'anciens porte-couleurs des Red Wings, soit Johnny Bucyk, Bronco Horvath, Réal Chevrefils et Vic Stasiuk.

Seulement 8,600 spectateurs, soit la plus faible assistance depuis trois saisons à Détroit, ont été témoins de la troisième défaite des Red Wings en autant de joutes à l'Olympia cette saison. Terry Sawchuk a été déjoué 17 fois en quatre parties jusqu'ici, pour une moyenne d'un peu plus de quatre buts par joute.

LA BOXE

Rory Calhoun a remporté la décision hier soir au Madison Garden sur Rocky Castellani.

Le match Hoot Song vs McBaldridge

L'essor fabuleux des courses sous harnais a été attesté cette année par plusieurs événements spéciaux et pour la première fois dans l'histoire du sport, une championne mondiale sera vue dans un match contre un champion canadien, lorsque Hoot Song, avec Ralph Baldwin dans le sulky affrontera Mr Baldridge, conduit par Philippe Dussault, dans une course d'un mille et d'une valeur de $10,000. au Blue Bonnets Raceway, demain après-midi.

Chez les Imprimeurs

CLASSEMENT

	Pts
Dubuc	16
Parent	13
Marcoux	12
Emond	12
R. Bourassa	7
L. Bourassa	7
Laplante	7
Robitaille	6

HOMMES

André Parent	146.11
Paul Marcoux	146.1
Jac. Bélanger	142.6
Roger Emond	142.3
Laval Bourassa	141.10
Rénald Bourassa	137.9

FEMMES

Mme L. Dubuc	136.0
Mme A. Parent	128.13
YVETTE GIROUX	124.11
LORRAINE BELLEAU	115.9
Laurette Emond	111.0
Mme J. Bélanger	111.0

Etoiles de la semaine (simple)

FEMMES: LORRAINE BELLEAU	165
HOMMES: Rénald Bourassa	182
EQUIPE: P. Marcoux	665

Etoiles de la semaine (triple)

FEMMES: Mme André Parent	413
HOMMES: J.-Marie Côté	462
EQUIPE: Marcoux	1815

MONCTON, N.-B. (P.C.) — Chris Shaban, gérant du champion canadien Yvon Durelle, a révélé hier qu'il espère toujours obtenir un match de championnat mondial pour son protégé.

Les Globe-Trotters dans la métropole le 1er novembre

Montréal, 19. (DNC). — Les Globe Trotters, ces magiciens du ballon au panier comme plusieurs les ont qualifiés, fêtent cette année leur 31e anniversaire de fondation. C'est pourquoi ils ont préparé pour la circonstance des numéros encore plus sensationnels pour leur spectacle annuel. Les Globe Trotters viendront à Montréal vendredi soir, le 1er novembre, et affronteront les Sphas de Philadelphie, lors d'un programme double

Fondé par un Canadien, le Dr James Naismith de Springfield, Mass., le sport du ballon au panier a passé comme plusieurs sports par de nombreuses transformations, mais sous la direction d'Abe Saperstein, un groupe de brillants joueurs de ballon au panier, continuent de présenter un spectacle unique en son genre.

Joignant à l'attrait de la compétition un sens de l'humour peu commun, les Globe-Trotters ont su fondre ensemble ces deux qualités qui semblaient s'exclure dans le sport, habileté et fantaisie, pour faire d'une compétition sportive un régal pour le public.

Les fervents de ce sport trouvent toujours grand plaisir à les voir évoluer, tant leur dextérité comme joueurs de ballon au panier est grande et restent étonnés par la fantaisie qu'ils savent inclure dans la pratique d'un sport qui semble s'y prêter si peu. Le grand public est toujours fasciné par les situations imprévues que les joueurs savent créer, leurs tours d'acrobatie et même leur imitation d'autres sports.

Reay a confiance de placer le Toronto dans la série Stanley

MONTREAL, 19. — (DNC). — "Je suis heureux du fait que les observateurs et experts ne fassent aucune mention des Maple Leafs de Toronto et qu'ils accordent d'emblée la dernière place aux joueurs que je dirige", déclarait Billy Reay, le gérant du club de la Ville-Reine.

Si Reay avait connu à ce moment le résultat final de la joute de jeudi, il aurait peut-être changé d'idée. "Cela nous permettra de surprendre tout le monde", avait-il ajouté.

"De la façon dont je vois la chose au cours de la saison 1957-58, je prévois une lutte contre le Canadien et les Bruins de Boston pour la possession de la première place. J'ai eu ce soir une idée de la puissance du Canadien, mais je ne connais pas la force des Bruins. Néanmoins, je place le Boston et le Canadien dans une classe à part".

"Mais ensuite la lutte est ouverte entre les autres équipes: Toronto, Détroit, Chicago et New-York, pour les deux autres places aux éliminatoires. Il ne faut jamais éliminer trop vite une équipe du détail. On ne sait pas ce qui peut survenir au cours d'une aussi longue saison que celle qui prévoit 70 parties pour toutes les équipes.

"Le Canadien commence sans deux excellents joueurs en Bernard Geoffrion et Jacques Plante. Le Tricolore est le seul club de la ligue qui puisse se permettre de continuer à gagner sans deux joueurs de cette trempe. Enlevez Red Kelly et Gordie Howe aux Red Wings, qui ne vont déjà pas trop bien; Glenn Hall et Litzenberger aux Black Hawks; Andy Bathgate et Bill Gadsby aux Rangers, vous verrez qu'une équipe peut perdre rapidement du terrain. J'aligne une équipe de jeunes joueurs et j'ai confiance.

Reay, un ancien porte-couleur du Canadien, avoue qu'il ressentait une curieuse impression de se retrouver au revers de la médaille derrière le banc opposé à celui du Canadien jeudi. "La dernière fois que j'ai joué ici, a-t-il déclaré, c'était contre Détroit.

A chacun des neuf buts du Canadien, Reay devait se rappeler d'avantage le temps où il était assis sur le banc opposé et il aurait certes aimé s'y retrouver.

On a demandé à Reay ce qu'il pensait de Maurice Richard. Après la joute, Reay se disait avec amertume, qu'il aurait fallu retrancher non seulement le Rocket, mais aussi Henri Richard et Dickie Moore. Les Maple Leafs auraient alors pu faire joute nulle.

Reay a utilisé plusieurs combinaisons de lignes d'attaque au cours de la partie de jeudi, mais il a surtout eu recours à quatre trios, utilisant Bob Pulford sur deux lignes. Reay semble avoir confiance en Pulford un ailier gauche qui a obtenu 11 buts la saison dernière.

"Je compte beaucoup sur Ted Sloan, George Armstrong et Dick Duff à l'attaque", avait déclaré Reay avant la joute. Ces trois joueurs ne l'ont certes pas déçu en participant aux trois buts des visiteurs.

Le Toronto aligne en Frank Mahovlich un joueur à qui certains ont prédit un avenir aussi brillant qu'à Jean Béliveau. "Mahovlich n'a que 19 ans. Je ne m'attends pas à ce qu'il soit un Maurice Richard à sa première saison," a dit Reay. Mahovlich joue au centre entre George Armstrong et Dick Duff.

En repassant les autres équipes de la ligue Nationale, Reay s'est surtout attardé sur le Détroit. Il refuse d'admettre que les Red Wings soient si affaiblis.

"Le Détroit peut connaître une impressionnante deuxième demi-saison", a déclaré l'ancien porte-couleurs du Canadien et des As de Québec. "On a dit après le départ d'Elmer Lach que c'était la fin de Maurice Richard. On a dit la même chose de Howe après le départ de Lindsay, mais Howe demeure un joueur de premier ordre. Terry Sawchuk a certes ralenti, mais les Red Wings comptent encore sur les Kelly, Pronovost, Delvecchio, Reibel et autres.

"Les Black Hawks seront plus menaçants et les Rangers combatifs. Les Maple Leafs, je le répète, alignent nombre de jeunes joueurs qui devront être meilleurs à mesure que la saison progressera".

C'est ce que les amateurs pourront constater eux-mêmes, lors de la prochaine visite des Maple Leafs au Forum. Pour cette fois, la thèse de Reay est insoutenable.

GENERAL MOTORS CÉLÈBRE SON *JUBILÉ D'OR*

avec une brillante série de nouvelles voitures pour 1958

Il aurait fallu une imagination extraordinaire pour prédire, il y a cinquante ans, ce que serait aujourd'hui le mode de vie au Canada — et pour concevoir l'avenir d'une nouvelle société qui venait d'être fondée sous la raison sociale de General Motors.

L'industrie de l'automobile n'avait alors qu'une importance tout à fait secondaire. Ses horizons étaient limités par le fait que le nombre des véhicules automobiles circulant alors au Canada ne dépassait guère deux mille.

Ce qui s'est produit depuis, nous le savons tous. La nation a grandi, la population a prospéré et le nombre des véhicules automobiles dépasse aujourd'hui quatre millions. Cet essor s'étend à tous les domaines — social, culturel et économique — et on en retrouve les bienfaits un peu partout. General Motors est fière du rôle qu'elle a joué dans le progrès du Canada.

L'ANNÉE 1958 verra le cinquantième anniversaire de General Motors.

Pour fêter ce jubilé d'or, nous mettons sur le marché des voitures dont la qualité et le bon goût ne pourront manquer de rallier les suffrages des automobilistes canadiens. Les spécialistes qui ont conçu et construit les voitures 1958 se sont fixé les buts suivants:

Réaliser une ligne extérieure et un décor intérieur répondant au goût de l'acheteur;

satisfaire son désir de confort et de logeabilité, de commodité et de sécurité, de rendement et de performance;

fournir des voitures à un prix véritablement avantageux, tout en maintenant au plus haut degré l'excellence de la construction.

Chacune des cinq séries de voitures General Motors a ses particularités, ses traditions, la fierté de ses réussites.

Mais il ne faut pas oublier que ces cinq grandes voitures — Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick et Cadillac — bénéficient, tout comme le public, de la suprématie General Motors dans les domaines des recherches, de la mécanique et de l'étude. Du centre technique GM sort en un flot continu une foule de perfectionnements dans la présentation et la construction des véhicules — améliorations fondamentales et derniers raffinements dans la conception des moteurs et transmissions, nouvelles caractéristiques de confort et de sécurité, nouvelles lignes — qui, d'année en année, font des voitures General Motors les plus avantageuses de toutes.

Pour ne citer qu'un exemple, prenons la suspension pneumatique. Longuement étudiée dans les autobus et camions GM, elle vient d'être adaptée, par nos ingénieurs, à la voiture de tourisme. La suspension pneumatique représente sans contredit la plus grande innovation-confort depuis le genou mécanique présenté l'année de notre 25ème anniversaire. Que le poids total des passagers soit de 100 ou de 1000 lb., la voiture maintient toujours le même équilibre parfait, passant sur les cahots avec la même souplesse.

Et répétons-le, la suspension à air comprimé n'est qu'un des nombreux perfectionnements offerts par les modèles 1958. Tous les services de General Motors ont tendu leurs efforts vers un même but — mettre sur le marché pour 1958 les voitures les plus parfaitement constituées de toute notre histoire.

Tous pourront bientôt constater le résultat de cet effort collectif en admirant les merveilleuses voitures qui seront bientôt présentées dans les salles d'exposition de tous nos dépositaires au Canada.

LES PROGRÈS DU PASSÉ SONT ... GM ...LA PROMESSE DE L'AVENIR

E. H. WALKER, *président*
GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

INST-3578F

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC • VAUXHALL • CAMIONS CHEVROLET ET GMC

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

Membre de L'A B C. et de la Presse Canadienne

Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN Place Jean-Talon, Québec

Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE Place Jean-Talon, Québec Tél.: Echange privé LA 2-4771

Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez:
LA 2-4771
et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insection selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale": les autres, dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq ; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion ; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonces n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone ; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

QUEBEC et LEVIS

Semaine	6 mois	12 mois
.25	$5.00	$10.00

PARTOUT AILLEURS

Semaine	6 mois	12 mois
.20	$4.50	$9.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec énumérés plus bas et au Nouveau-Brunswick.

Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Roberval, Rimouski, Richmond, St-Maurice, Saguenay, Sherbrooke, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe, Yamaska.

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.50	$4.50	$8.50

AILLEURS AU CANADA

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.50	$4.75	$9.00

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

Hebdomadaire partout au Canada (journal de jeudi sans supplément) $4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Quotidien : $10.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Hebdomadaire : $5.00 par année

Autres pays étrangers Quotidien : $15.00 par année

Autres pays étrangers Hebdomadaire : $7.50 par année

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél. : LA-4-9944

RENE DION
208, ST-VALLIER OUEST
Tél.: LA 4-0473.

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean Tél.: LA 2-0594

Agents demandés

AGENT POUR VENDRE vêtements sur mesures, directement du manufacturier au consommateur. Notre considérable assortiment de plus de trois cents échantillons tout laine est très attrayant et la vente se fait d'elle-même pratiquement. Bas prix, bonnes commissions, complets et pardessus en boni gratuits. Expérience non requise. Occasion splendide. Ecrire pour nos échantillons, CROSBY COMPANY, Dept. "K", B. P. 413, Montréal.
104854—3-10 (j.v.s. au 2-11) 6

HOMME OU FEMME, gagnez $3.50 de l'heure, plein temps ou dans vos loisirs en distribuant 250 nécessités domestiques comprenant : thé, café, cosmétiques, remèdes brevetés, insecticides, produits pour la ferme, etc. Dans territoire établi dans votre entourage. Situation permanente, succès assuré. Ecrivez immédiatement à G. LAURIN, président, LA CIE PAULA LTD, 21, rue St-Paul est, Montréal.
105071—9-10 (10-11-12-17-10 18-19-24-25-26-29-30-31-10) 6

SI NOUS VOUS ENVOYONS UN COMPLET NEUF QUI NE VOUS COUTE PAS UN SOU, le porterez-vous et le montrerez-vous à vos amis? . . . Et si vous prenez leurs commandes, cela vous rapportera chaque fois un beau bénéfice. Nulle expérience nécessaire. Je vous mets au courant et vous confie un gros livre d'échantillons de lainages. Ne perdez pas de temps. Renseignez-nous par écrit à votre sujet. N'envoyez pas d'argent. — Rayon D F-2, DUNDEE CLOTHES, 1030, rue St-Alexandre, Montréal, P.Q.
105023—5-10 (s. au 19-10) 6

REPRESENTANT DE MANUFACTURE
BILINGUE, attrayante position dans la vente, ligne exclusive de produits électriques aux industries, maisons de commerce et institutions. Généreuse commission, plein temps ou temps partiel. MERCURY ELECTRIC, 54, Wellington west, Toronto.
105186—12-10 (s. au 26-10) 6

Animaux à vendre

VENDRAIS PLUSIEURS chiens enregistrés ou non. Bergers, Allemands, Colleys, Cockers, Beagles, Jeunes et adultes. Fox Hounds, Boston-Terriers, Boxers, aussi chiens d'attelages et pour cultivateurs. S'adresser LEBEUF KENNELS REG'D, St-Casimir, cté de Portneuf. Tél.: 152-S-2.
105395—19-10 (1 fs) 10

TROUPEAU ACREDITE, enregistré et exempt de Brucellose. Bovins de tout âge de race Shorthorn. Moutons de race Leicester. Chevaux de race Belge. Ces animaux sont pour la plupart détenteurs de championnat aux expositions de Lotbinière et des Trois-Rivières. Adressez-vous au Dr Renaud BARIL, M.V., Deschaillons, route No. 3, cté de Lotbinière, Tél.: 68.
105360—19-10 (s. au 9-11) 10

Appartements à louer

APPARTEMENTS de 3 et 4 pièces, situés rue Collins, ainsi que grand bureau à louer, chauffés à l'année. S'adresser : LA 7-0941.
105447—19-10 (6 fs) 13 jno

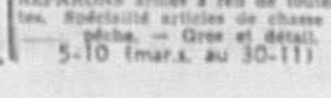
Argent à prêter

ARGENT
PRETS en première et deuxième hypothèques, villes et campagnes. — SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES, 479, de la Couronne, (Québec). Tél.: LA 3-3218.
23-9 (1 ms) 15

SUR HYPOTHEQUE, 5½ à 6½%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10, 20 ans. — DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de l'Etude Demers, Fortier & Demers, 41½, RUE D'AUTEUIL. Tél.: LA 5-4909.
105204—12-10 (mar.j.s. au 10-12) 15

Armuriers

M. LAVIGUEUR
209, rue St-Paul, Québec.
Tél.: LA 3-4473
26 ANS D'EXPERIENCE



REPARONS armes à feu de toutes sortes. Spécialité articles de chasse et de pêche. — Gros et détail.
5-10 (mar.s. au 30-11) 16-A

Armuriers

CHASSEURS, PECHEURS ATTENTION

Réparation et ventes d'armes à feu, articles de chasse et pêche. Demandes des catalogues illustré gratis. — MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC, ENR., 151, St-Paul, Québec. Tél.: LA 3-3311.
103815—31-8 (mar.j.s. au 29-10) 16A

A vendre — Divers

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles, articles de toutes sortes. — V. DRAPEAU, Enr., 490, Ste-Thérèse. Tél.: LA 3-7991.
104310-16-9 (l.v.s. au 15-11) 21

A VENDRE, machine à tricoter "Légaré" comprenant cylindre de 54 et 72 aiguilles avec accessoires. Tél.: LA 7-9035.
105353—16-10 (6 fs) 21

MANTEAUX D'IMITATION, manteaux taupe courts $95., seal brun, manteaux d'enfant, grandeur 10 à 12 ans en fourrure ou drap. Mouton Perse $75. Lapin japonais $50. Tél.: LA 5-6434.
105380—17-10 (3 fs) 21

FOURNAISE GENRE CABINET avec brûleurs de 10 pcs. Peut chauffer bois et charbon. S'adresser 11, 5e Avenue est, Charlesbourg. Tél.: MA 3-2216.
105397—18-10 (2 fs) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés, nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
105279—14-10 (1 ms) 21

LA CHANCE DES CHANCES
MOULIN A SCIE portatif en parfait état, prêt opérer immédiatement. Coupeuse de bout double. Déligneuse et banc de scie pour croutes. Moteur à gazoline neuf. Capacité 10,000 à 12,000 pieds par jour selon la qualité du bois. Conviendrait à la personne possédant de belles limites et pouvant scier le bois du voisinage. Cause de vente : décès du propriétaire. A vendre à personne solvable seulement. Ecrire à "Moulin à Scie portatif", C.P. 802, Haute Ville, Québec.
105327—17-10 (3 fs) 21

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS
VETEMENTS USAGES de toutes sortes. — MAGASIN DE LINGERIE NEUVE et USAGEE, 313, Ste-Thérèse, Québec. Tél.: LA 3-1123.
105309—15-10 (1 ms) 21

Skate Wel

SKATEWEL

Aiguiseur de PATINS sur le long — Moteur 110 v. Aiguiseur en Creuset Livraison immédiate

Demandez photo et prix modiques.

Aussi machine à faire les clefs. Machines à aiguiser de toutes sortes Machines spéciales

Chas-E. LePage Co.
221, 4ème Rue (Limoilou)
Tél.: LA 3-7621 - Québec, Q.
105008—5-10 (j.s. au 24-10) 21

UNIQUE est un nouveau bras articulé pour fenêtres doubles, c'est le seul du genre sur le marché. Il est ajustable et très facile à poser, pour fermer vos fenêtres hermétiquement, ou les garder ouvertes à la position voulue. HENRI LEVESQUE & FILS, manufacturier de bras de châssis, 9, rue Laval, Nazareth, Rimouski, P.Q. TEL.: RA 3-4730.
104704—28-9 (s. au 26-10) 21

TELEVISIONS. — Avec garantie 3 mois, $99.50 et plus. Poêle bois et charbon, fournaise "Coleman", réfrigérateur, avec garantie, sets chambre, cuisine, balayeuse Electrolux, cireuse électrique, garde-robes, caisse enregistreuse, chesterfield, machine à coudre "Singer", studio, laveuse, poêle, radio combiné, chesterfield, studio. — 35 ouest, ST-VALLIER, Québec. LA 3-3760.
104689—28-9 (s. au 19-10) 21

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC

Accordéons Horner, 1, 2 et 3 rangées de notes. — Aussi accordéons de marque "Sapin" et de notre marque "Gagné"

Spécialité : réparations d'accordéons. Tél.: LA 5-8601
104155—7-9 (l.j.s. au 4-11) 21

SUPPORT A FRACTION, est un nouveau bras articulé pour fenêtres doubles, c'est le seul du genre sur le marché. Il est ajustable et très facile à poser, pour fermer vos fenêtres hermétiquement, ou les garder ouvertes à la position voulue. HENRI LEVESQUE & FILS, manufacturier de bras de châssis, 9, rue Laval, Nazareth, Rimouski, P.Q. Tél.: RA 3-4730.
104704—28-9 (s. au 26-10) 21

ATTENTION CAMIONNEURS
A VENDRE équipement en fer pour transporter des billots. Informations, s'adresser Lucien Paquet, forgeron, St-Come, cté de Beauce. Tél.: Rés. 118W, boutique 102 S 3.
104914—14-10 (6 fs) 21

A vendre — Divers

ANTIQUE : — 3 magnifiques pièces en noyer noir, de style victorien, sculpté de roses et feuillage, comprenant un fauteuil et 2 chaises. Le tout en excellente condition. Appointement Tél.: LA 3-8257. S'adresser : 29, DAUPHINE, app. 6, Québec.
105440—19-10 (22-24-10) 21

MEUBLES USAGES ET NEUFS LEMIEUX, ENR.
PIANOS, COFFRES CEDRE, garde-robes, set de salle, poêles, vendons, achetons, échangeons. 29, ST-VALLIER-EST, près boul. Langelier, Québec. Tél.: LA 5-9321.
104953—7-10 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
ACHETONS, ECHANGEONS ET VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue ST-PAUL, Tél.: LA 9-1741.
104952—7-10 (1 ms) 21

OFFRE SPECIALE
A VENDRE, prix réduits : Coton stérilisé, blanc et couleurs, paquetage 25 et 50 livres. Toile d'emballage, sacs vides pour tout usage, jute, coton, papier. QUEBEC SACK SUPPLY, 381, Mgr-Gauvreau. Tél.: LA 3-4553.
104725—26-9 (1 ms) 21

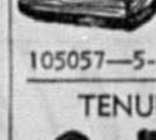
PUPITRES
BALANCES 30 livres, machine additionner, pianos automatiques, clavigraphes, poêle électriques 220, bois, charbon, huile, commodes, divans, laveuses, garde-robes. — L.-J.-A. DEMERS, 240, de la Couronne, Tél.: LA 2-2685.
104698—26-9 (1 ms) 21

SET DE SALLE à dîner en noyer, parfait ordre, offre avantageuse pour presbytère, communauté. Aussi discothèque avec disques d'opéras et morceaux divers. Radio-combiné Victor. Baignoire pour parterre 3 x 5 en toile caoutchoutée. 107, St-Vallier ouest, Tél.: LA 3-0246.
105421—18-10 (2 fs) 21

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques — vendeuses, table à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. Réparations de radio. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654, St-Vallier Ouest, Québec.
104270—11-9 (l.mer.s. au 8-11) 21

RADIATEURS USAGES
RADIATEURS en fonte de 45", 38", 32", 20" de hauteur, en bonne condition. Prix d'aubaine. GAUDIOSE BROUSSEAU & FILS, LTEE, Plomberie, Electricité, Chauffage, Air climatisé, 782 rue Fleurie. — TEL.: LA 2-3643.
21-9 (s. au 26-10) 21

POELE GENERAL ELECTRIC 220. Matelas ressorts, table poker, chesterfield, cendriers, vaisselle, paletots, pardessus, manteaux pour dames, robes, capes, jaquettes fourrure. 28, CREMAZIE-OUEST. TEL.: LA 3-4930.
105479—19-10 (2 fs) 21



AUBÉ
Tél. LA 4-2783
ESTAMPES
28, RUE RACINE QUEBEC
105057—5-10 (s. au 26-10) 21

TENUE DE GALA EN LOCATION
- Fourrures ass.
- Robes mariées.
- Robes soirées.
- Accessoires
- A louer ou vendre.

LEA NADEAU, ENR.
10, de Gaspé — LA 4-3724
Autobus 3 — Québec.
104312—14-9 (s. au 26-10) 21

VENTE RAPIDE

Mobilier de chesterfield 3 morceaux, depuis	$10.00
Table de cuisine toute grandeur	$ 5.00
Chaises assorties à partir de	$ 1.50
Fauteuils de salon depuis	$ 3.00
Lits en métal 3/3, 4/0, 4/6, depuis	$ 4.50
Sommier à câbles et à lames 3/3, 4/0, 4/6	$ 5.00
Matelas à ressorts 3/3, 4/0, 4/6, depuis	$ 7.00
Buffet de cuisine depuis	$ 5.00
Poêle à bois et charbon	$35.00
Bureau de chambre à partir de	$ 7.00
Miroir cheval	$35.00

LES ENCHERES MARCEAU INC.
110, rue St-Paul, Québec
Tél.: LA 9-1741 - LA 9-1742
19-10 (4 fs) 21

PUPITRE EN CHENE "Roll Top", 4 tiroirs, 30 x 42" hauteur 42" $35. Tél.: TE 7-6529.
105464—19-10 (1 fs) 21

A vendre ou à louer

ROBES DE MARIEES, de soirées, bouquetières, capes de fourrure. 299, St-Germain. Tél.: LA 3-7991.
105195—12-10 (s. au 2-11) 24 jno

Avis divers

CHEMIN PRATIQUABLE pour autos pour se rendre au cimetière d'Issoudun.
105389—18-10 (2 fs) 25

FAITES $100, et plus par semaine chez vous. Votre propre commerce sans capital, facile, agréable. Renseignements gratuits. STUDIO ARTISTA, Case postale 181, Grand'-Mère, Qué.
105433—19-10 (15 fs) 25

Bois, charbon, huile

CROUTE DE BOIS mou sec de 4 pieds à vendre. S'adresser à REAL LEMIEUX. Tél.: 36, St-Lambert.
105221—14-10 (6 fs) 29

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour : 15, rue Marie-de-L'Incarnation. — Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. — TEL.: LA 7-7490.
104574—20-9 (1 ms) 29

Brûleurs à l'huile

VENTE SANS RESERVE
D'UN LOT de brûleurs à l'huile, haute et basse pression. S'adresser à C.-H. LEPAGE, Tél.: VI 9-3143 ou à 36, rue Cadillac, Québec.
105381—18-10 (6 fs) 35-A

BRULEURS A L'HUILE EUG. DESROCHES, FILS LTEE
LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur autorisé huile à poêle traitée Kleen-Flo. — EUG. DESROCHES, FILS LTEE, 569, ST-VALLIER-OUEST, Tél.: LA 5-4946.
104896—3-10 (1 ms) 35A

Bureaux à louer

BUREAU A LOUER
111, COTE DE LA MONTAGNE. Tél.: LA 4-3471 — LA 7-2259.
8-10 (1 ms) 37

Chambres et pension

GRANDE CHAMBRE avec pension si désiré. 299, ST-OLIVIER. Tél.: LA 3-1958.
105467—19-10 (1 fs) 46

Chambres et pension

MAISON DE REPOS
FOYER NOTRE-DAME pour dames et couples, bon chez soi, bonne nourriture, ameublement complètement neuf. Situé commencement de Charlesbourg, près église, autobus. Tél.: MA 3-4459.
105146—9-10 (1 ms) 46

Chevaux à vendre

Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
ALYRE LABRIE LTEE
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-6818 — TE 7-7001
104947—7-10 (1 ms) 55

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, côte du Palais — LA 2-2153
105104—8-10 (mar.j.s. au 5-12) 57

Clavigraphes

GERARD POULIN, INC.
Représentant Smith - Corona. Clavigraphe, machine à additionner, caisse enregistreuse, ameublement de bureau. Location : 1 mois $6.00; 3 mois $15.00. 92, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Tél.: LA 2-6876.

104948—7-10 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511 est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes. $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons, machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbone, fournitures bureaux.
105329—16-10 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 146, côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
104949—7-10 (1 ms) 60

CAISSE ENREGISTREUSE, machine à additionner, machine à écrire, coffre-fort, machine à copies, location et réparation, etc.. — QUEBEC BUSINESS MACHINE CO., 105, rue COMMERCIALE, Lévis. TE 7-8378.
105383—17-10 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, Dorchester, Québec. Tél.: LA 5-5158.
104951—7-10 (1 ms) 60

Commerce

SERVICE D'AMELIORATION DES FERMES INC. Entreprises générales. Travaux, construction de chemin, drainage de cours d'eau à la pelle mécanique. Drainage de fermes, terre noire à gazon, travaux de parterres. Location de machinerie. ST-HENRI DE LEVIS. Gérant : L. DUMONT, Tél.: 33-W-4. Bureau : G.-F. Roberge, sec.-trés. Tél.: 51W.
104766—27-9 (1 ms) 64

Commerces à vendre

ABANDON DES AFFAIRES, succession. Vendons grosse épicerie-boucherie licenciée, bien située. Gros chiffre d'affaires. Pour $9,000. d'acompte. Aucune offre raisonnable refusée. Vraie aubaine. MATTE, LA 4-4278.
105363—17-10 (6 fs) 66

MOULIN A SCIE, tout équipé, chaîne à billots, drague à croûtes au complet. A vendre en bas du prix coûtant. Cause vieillesse. S'adresser à Omer Bélanger, St-Cyrille, cté de l'Islet.
105278—14-10 (12 fs) 66

Commerces à vendre

GRANDE EPICERIE LICENCIEE, pas d'agent, chemin Ste-Foy. Cause maladie sérieuse. 4 garages, libre immédiatement. Vraie aubaine, tout équipé, réfrigérateur, bon poste pour couple sérieux. — MU 3-7495.
105416—18-10 (6 fs) 66

MAGASIN GENERAL et restaurant à 30 milles de Québec, acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

ST-RAYMOND, manufacture préparation de bois de construction, très bien située, grosse clientèle; cause maladie. Acompte $7,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

LORETTEVILLE, magasin de nouveautés dames, enfants, marchandises à la verge, cadeaux, etc. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

PRES DE GRAND'MERE, boulangerie très moderne, plus maison 5 logements. Aubaine extraordinaire, valeur réelle $55,000. Cause de santé, le tout $32,000. Acompte $11,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

MOTEL 5 unités, doubles, 1 simple, résidence 7 pièces, terrain 200 x 400, très moderne. Acompte $10,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

LIMOILOU — Epicerie - boucherie, chiffre d'affaires $70,000. Acompte $15,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

35 MILLES DE QUEBEC — Moulin à scie (avec maison), équipement moderne. Acompte $6,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

A VENDRE BOULANGERIE à Drummondville en opération, bâtisse brique ainsi que 2 logements de 5 pièces. Débit 40 poches par semaine, boulangerie moderne, camion, chevaux, voitures, comptant $10,000. balance facile. Echangerais pour propriété à Montréal. Pour détails s'adresser Raoul SHOONER, 41c, Holmes, Drummondville.
105392-19-10 (v.s. au 26-10) 66

MAGASIN GENERAL, bâtisse deux étages, 40' x 40' bois majeure partie lambrissé papier brique. Terrain approximativement 200' x 200'. Contenu, fixtures et fonds de commerce. Cause maladie. S'adresser Mme B. Lussier, Lisgor-Station, cté de Drummond.
105465—24-10 (3 fs) 66

ST-MALACHIE, 7 pièces, près rivière, truite. Convient pour restaurant, etc.. Aubaine. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

RIVE SUD, près Pont de Québec, Hôtel avec bar. Acompte $4,000.00. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

ST-GERARD LAC ARTIFICIEL
ACOMPTE $1,500. — S'adresser à J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105458—19-10 (1 fs) 66

RESTAURANT avec curb - service, route Lévis-Jackman. — Hôtel 15 chambres, route nationale, près de Québec. Salle de réception, danse. Cantons de l'Est. $3,000. comptant, balance facile. Aussi plusieurs autres commerces dans divers centres. S'adresser : EDMOND GAGNON, 68, avenue Royale, St-Pierre, I.O. Tél.: 6-0221.
105476—19-10 (1 fs) 66

STE-CATHERINE, près du Lac-St-Joseph, résidence et lac artificiel, grand terrain. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

ST-TITE, comté de Laviolette, moulin à scie, 2 maisons, grand terrain. Bon chiffre d'affaires. Considérerait échange pour bonne terre ou acompte de $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

GRANDE-ALLEE, 14 chambres toutes meublées, près du Parlement. Acompte $15,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

HAUTE-VILLE, épicerie licenciée, très bon chiffre d'affaires. Acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

50 MILLES QUEBEC, boulangerie, très bon chiffre d'affaires. Echangerait pour autre commerce. Santé. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

CORDONNERIE, machinerie très moderne, avec poste buanderie. — Chiffre d'affaires intéressant. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105453-19-10 (mer.s au 23-10) 66

Coupons

COUPONS EN GROS
GRAND CHOIX nouveautés, telles que : soie, nylon, lainage, gabardine, etc.. Bas nylon, serviettes. Tout genre de matériel à la verge. Demandez à voir notre représentant :
ERLE SANSOUCY, ENR.
145, St-Paul, Québec. LA 3-6931
104902—4-10 (l.v.s. au 30-11) 69-A

Commerces demandés

VOULEZ-VOUS VENDRE commerce ou propriété? Consultez J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105203—12-10 (1 ms) 66-A

Cordonniers

105480—19-10 (1 fs) 67

Déménagements

QUEBEC TRANSPORT
620, Arago ouest. Tél.: MU 3-0912
DEMENAGEMENT de tous genres et n'importe où. Outillage moderne. Une des plus vieilles compagnies de déménagement à Québec. Assurance
105164—10-10 (mar.j.s. au 7-12) 73

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél. Bur.: LA 4-3312 — RES.: LA 7-3375.
104656—23-9 (1 ms) 74

Ecole

COURS CLASSIQUE PRIVE, des Eléments à la Philosophie. Cours de latin par correspondance. PROF. P.-E. BELLEAU, 40, rue d'Aiguillon, Québec. Tél.: LA 3-3754.
105196—12-10 (1 ms) 81

BART SCHOOL
109, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. — Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE, Tél.: LA 2-5889 — LA 7-6412 — LA 7-4333.
105334—16-10 (1 ms) 81

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e - 9e - 10e et 11e années pour aspirantes gardes - malades; 11e scientifique pour garçons. 12e année. Livres fournis gratuitement. Examens du département de l'Instruction publique. Aussi : français, anglais, etc. — INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin STE-FOY, QUEBEC.
105287—14-10 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
C. P. 131, Haute-Ville, Québec
COURS PAR CORRESPONDANCE 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons et filles. 12ème spéciale (fille), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux latin, sciences, mathématiques, manuels fournis gratuitement.
105201—12-10 (1 ms) 81

MAX-MIN
CONVERSATION ANGLAISE SUR DISQUES incassables de 33⅓ ou 78 R.P.M. Français et anglais inclus sur le disque. INSTITUT D'ENSEIGNEMENT PAR LE DISQUE, C.P. 334, Haute-Ville, Québec.
104602—20-9 (1 ms) 81

ECOLE BLUTEAU
COURS COMMERCIAL, jour et soir : français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Diplômes aux finissants. Position assurée. Acceptons élèves de 4ème année complétée. 475, Canardière. Tél.: LA 4-3215.
105364—17-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS, 322, RUE ST-JEAN
Québec. Jour, soir. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise; cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois) ; cours de comptabilité, ultra-rapide (4 mois). cours spécial 6ème, 7ème, 8ème et 9ème année, préparation à l'Ecole Technique. — Tél.: LA 9-3751. - MU 1-2808.
105281—14-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
Cours commercial, 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirantes gardes-malades. Examens du département de l'Instruction publique. Comptabilité supérieure : 8e et 9e année; Anglais (conversation), chimie, physique, mathématiques, sténo-dactylo. Cours spécial préparation à l'Ecole Technique. — 322, rue St-Jean, Québec 4.
104699—30-9 (1 ms) 81

APPRENEZ L'ANGLAIS, méthode rapide, cours privés, seulement conversation, le soir. J.-O. BOULANGER, M.A., 6, Terrasse Dufferin. — Soir : LA 3-6610.
104111—7-9 (l.j.s. au 4-11) 81

INSTITUT THOMAS 96, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise Cours commercial anglais, français Cours privés, sténographie, dactylo-comptabilité. — Tél.: LA 2-7490 ou LA 7-4653.
104696—26-9 (1 ms) 81

Ecoles

EMPLOI DEMANDE, bachelière longue expérience dans l'enseignement du piano, irait ville ou campagne. Classe demandée 1ière ou 2ième année, expérience dans l'enseignement. Ecrire au CASIER 374, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
105436—19-10 (1 fs) 81

Extermination

MAHEU & MAHEU CIE.
EXTERMINATION
INSECTES
RATS SOURIS
SATISFACTION GARANTIE
TEL.: LA 5-8380
319, rue DU PONT
104198—9-9 (l.j.s. au 7-11) 89A

Femmes, filles demandées

NOUVELLE AGENCE AU PAYS, offrant les plus récentes créations de la mode : robes pour dames et fillettes, jupes, costumes, déshabillés, brassières et gaines, etc., désire représentantes actives. Aucune expérience, aucune livraison, aucun déboursé. Nos photographies en couleurs et les échantillons font tout le travail. La plus haute commission payée immédiatement. Bonis de robes gratis. — CAPRI DE PARIS, 4235-32, rue Iberville, Montréal.
104853—2-10 (mer.v.s. au 2-11) 90

AIDE GARDE-MALADES, de préférence bilingue, pour hôpital privé à Ville LaSalle, Montréal, service de huit heures de jour, logée nourrie, $100.00 par mois. Monsieur LACROIX, 9125, boul. La Salle, Ville LaSalle, P.Q. HU 1-9777 après 5h. P.M.
104962-4-10 (l.v.s. au 21-10) 90

STENO-DACTYLO demandée de préférence bilingue, avec expérience dans un bureau d'avocat, travaillera avec dactylo I.B.M., et dictaphone, bon salaire et conditions de travail intéressantes, devra fournir références. S'adresser à Boite Postale 818, Baie-Comeau ou par téléphone 950, Baie-Comeau.
105161—10-10 (j.v.s. au 19-10) 90

Hommes demandés

HOMMES — Pensez à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, débossage, mécanique automobiles, moteurs Diesel, etc. Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ème Avenue, Québec.
105191—12-10 (1 ms) 105

AVEZ-VOUS UN REVENU EN PROPORTION DE VOS CAPACITES? Beaucoup de gens qui pourraient obtenir un meilleur revenu sont "captifs" d'un petit emploi de routine qui offre très peu de sécurité. Leur emploi n'est pas certain, si les conditions changeaient quelque peu. Si c'est votre cas, nous avons quelque chose de sûr pour vous. Ecrivez immédiatement à la CIE J.-R. WATKINS, 350, rue St-Roch, Montréal, Qué.
104856—5-10 (s. au 26-10) 105

SI VOUS AVEZ des temps libres et que vous êtes organisateurs, un bel avenir vous est offert. Nous avons besoin de représentants dans toutes les villes et villages de la province. Gros revenus à personne qualifiée. S'adresser I.O.F., 466, de la COURONNE, suite 310, Québec.
104866-5-10 (s. au 26-10) 105jno

MISE AU POINT. Laissez-nous vous montrer comment nous avons aidé d'autres à devenir financièrement indépendants par la vente des Produits Rawleigh. Bonnes localités disponibles dans plusieurs belles localités rurales. Ecrivez RAWLEIGH'S Dep. J-568-911, 4005, Richelieu, Montréal.
105387—19-10 (1 fs) 105

COMPAGNIE DEMANDE HOMMES

Position à l'année

REVENU
$15,000.00
PAR ANNEE

Références et garantie de $1,000.00 en argent exigées.

Cette garantie vous est remboursée

Nous acceptons des candidats de toutes les parties de la province.

Ecrire en donnant adresse et numéro de téléphone,

ou CASIER 236, L'ACTION CATHOLIQUE
105471—19-10 (1 fs) 105

Hommes, femmes demandés

HOMMES, FEMMES
FAITES $50. à $100., par semaine dans votre entourage en vendant nos 250 produits; médecines, produits de beauté, épices, essences, produits pour la ferme, etc. Bons territoires. Ecrire : PRODUITS BERUBE, St-Alexandre, (B), Kamouraska.
104601—21-9 (1 ms) 106

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young

Hommes, femmes demandés

ICI AVON. Votre revenu familial est-il suffisant? Utilisez vos possibilités en arrondissant votre budget par un travail de contact. Territoires disponibles dans les rangs et les paroisses des comtés Portneuf, Champlain et St-Maurice. Intéressés écrire Mme E.R. Van Drumer, C.P. 21, Trois-Rivières, (FR 5-6363).
105285—17-10
(18-19-21-10) 106

Immeubles

HOTEL A VENDRE
PRIX D'OCCASION

GRILL — Salle à manger. Profit net de $35,000. à $40,000. Prix $100,000. Comptant requis : $50,000. Pour informations :

PAUL-H. DOLBEC

courtier en immeubles, 1114, 4e avenue Brown, Québec. Tél.: MU 3-4795.
104787—28-9 (1 ms) 111

MAURICE ALLARD

COURTIER EN IMMEUBLES

422, St-Jean — LA 4-3958

RUE ST-JEAN — Propriété 8 logements. Revenu 10% net.

STE-FOY . Terrain coin Landry et Le Noblet. Superficie 116' sur Le Noblet par 80'.

Tous genres de propriétés et commerces à Québec et extérieur.
105486—19-10 (1 fs) 111

OMER ALLARD
COURTIER EN IMMEUBLES
VENTE, ACHAT, ECHANGE
PRETS HYPOTHECAIRES

LEVIS — Edifice commercial, 3 étages, construction brique solide, actuellement occupé par poste de pharmacie, restaurant et bureau. Prix intéressant, pour acheteur sérieux.

OMER ALLARD
COURTIER EN IMMEUBLES
74, rue Dorval, LEVIS
Tél.: TE 7-1775
105452—19-10 (1 fs) 111

A VENDRE
OU ECHANGER

Hôtel, motel, restaurant, épicerie-boucherie, bloc appartements, ou cottage dans tous les quartiers de la ville et la banlieue

WILFRID ROGER

197, 4e Rue
LA 4-2542 — LA 2-7319
105469—19-10 (1 fs) 111

VOUS
qui désirez vendre
PROPRIETES OU COMMERCES
J'AI ACHETEURS
SERIEUX EN MAINS
PRETS
1ère et 2ième HYPOTHEQUE
J.-E. LAMOTHE
35, Caron, Loretteville
Tél.: VI 2-3105
105251—12-10
(l.mer.s. au 23-10) 111

Information

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul? Ecrivez : le secrétaire CASIER POSTAL 1861, Québec. Tél.: MU 3-7510.
105342—16-10 (1 ms) 112 jno

Instruments de musique

ST-CYR
&
FRERE

TERMES FACILES
ASSORTIMENT COMPLET d'accordéons-piano. — 12-24-48-60-80-120 basses — De $45. à $1,000. Aussi accordéons canadiens. — SPECIALITE : réparations d'accordéons.
754 ST-JOSEPH EST
Tél. : LA 2-1233 LA 2-1234
104985—5-10
(l.mer.s. au 30-10) 115

SAUVEZ
DE
L'ARGENT

EN ACHETANT vos instruments de musique, accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles chez

FRED TREMBLAY
448, 1ère AVENUE — LA 4-1090
104571—21-9
(mar.j.s. au 14-11) 115

Logements à louer

STE-CLAIRE D'ASSISE, logement neuf, 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220. S'adresser à MU 3-5107.
105407—18-10 (2 fs) 118

A BEAUPORT, logement 3 pièces chauffées, chambre de bain, libre 1er novembre. Près de la dame Blanche, 720, boul. Ste-Anne, Everell.
105328—17-10 (3 fs) 118

Logements à louer

4 PIECES CHAUFFEES, libre 1er décembre. 670, Sherbrooke. Tél.: LA 4-7591.
105365—17-10 (3 fs) 118

ST-PASCAL, logement neuf, 4 appartements non chauffés, $55.00 par mois. Tél.: MO 3-6195.
105369—17-10 (3 fs) 118

A STE-FOY, logements neufs, modernes, chauffés de 4 et 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 2800, chemin Ste-Foy, Québec.
105439—19-10 (1 fs) 118

2 PIECES avec cuisinette, chambre de bain, poêle électrique, chauffé, eau chaude année. Possession immédiate. TEL.: LA 2-4125, 119, chemin Ste-Foy, près Avenue Cartier.
105484—19-10 (1 fs) 118

A BEAUPORT, logement 3 pièces chauffées, chambre de bain, libre 1er novembre. Près de la Dame Blanche, 920, boul. Ste-Anne, Everell. Tél.: MO 1-3204.
105328—18-10 (3 fs) 118

Machineries

MACHINERIE AUBAINE

1 planeur S.A. Woods 404 cylindres ronds, 6 couteaux, double profilés, capacité 100 à 300 pieds par minute.
1 Yates 108, 4 faces.
1 Fay Egan, 4 faces.
2 Stickeurs 8" et 6", 4 faces.
1 Band Resaw Cowan 48".
1 Power Feed Rip Saw Preston.
2 Engins Diesel 50 à 75 H.P.
2 Bouilloires 66" x 16' et 48" x 12'
Edgeurs, Ebouteuses à croutes automatiques, Carriages, Banc de scie Botteurs doubles, Courroies en V et plates, Ball Bearings, etc., etc.. Toute offre raisonnable acceptée.

LA FONDERIE ST-ANSELME LTEE
St-Anselme-Station, Lévis, TE 7-1226
comté de Dorchester, P.Q. Tél.: 20
ou Lévis, TE 7-4131
11-10 (v.s. au 19-10) 120

SICARD

4 souffleuses - Camions 12 - 7 - 5 tonnes, 3 et 2 différentiels - Camion citerne avec compteur semi-traiter, semi-trailer citerne, capacité 3,500 gallons, avec pompe et compteur, jeep avec charrues, pelle mécanique. Tracteur T. D. 14, autobus. Vraies aubaines.

MACHINERIE MAHEUX
500, ave St-Sacrement
Québec. Tél.: MU 3-8940
10-10 (j.v.s. au 19-10) 120

COMPRESSEURS A LOUER
OU A VENDRE

Avec marteaux à air jack drill. ARMAND LEPAGE, 38, Cadillac St-François d'Assise.
Tél.: LA 5-7264 ou LA 3-4505.
103926—31-8 (s. au 16-11) 120

A VENDRE TRACTEUR International T.D. 9 équipé d'un Loder Hydrolique pour charger le gravier, la terre, aussi avec bull en parfaite condition de marche. Extra pour travailler dans les bois et charger les billots. Arthur PELOQUIN, St-Germain, cté de Drummond, P.Q..
105396—19-10 (s. au 23-11) 120

RESERVOIRS OVALES ou ronds, neufs et usagés, de toutes les dimensions. Réservoirs de chemin de fer. Pompes Vicking, R. ST-GERMAIN, 6568, St-Laurent, Montréal, P.Q..
105390—19-10 (1 fs) 120

Machines à coudre

NOUVEAU CENTRE de couture Singer, 725 est (75) St-Joseph. Démonstration chez vous si désiré. Catalogues gratuits. M. M. Jean. Tél.: LA 3-3653.
105307—15-10 (6 fs) 120A

NEW-WILLIAMS — La meilleure machine à coudre au monde. Vente et service ainsi que pièces de rechange pour toutes autres marques. CIE NEW WILLIAMS, 37, rue St-Pierre, Québec. Tél.: LA 5-6009.
104460—23-9 (1 ms) 120-A

THIBOUTOT & THIBOUTOT, 436, 3e Avenue. Tél.: LA 5-7615. Réparation de machines à coudre de toutes marques DEPUIS 1908. 50 ans d'expérience. Spécialité machines à Zig zag et industrielles. Vente, service, réparation à domicile.
104930—3-10 (1 ms) 120A

SAMSON SEWING MACHINE
233, ST-VALLIER-OUEST, QUEBEC Tél.: LA 3-0011. — Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques. GARANTIE UN AN.
105200—12-10 (1 ms) 120-A

Machines aratoires

POINTES DE CHARRUE FORD, Cockshutt, Fleury, Oliver, Sarcleurs à chevaux. Installations d'étable Beatty, Jutras, Pedlar, Abreuvoirs à vaches et porcs. F.-R. BELANGER, 778, du Roi, Québec. Tél.: LA 4-4571.
104714—25-9 (1 ms) 121

Magasins à louer

MAGASIN
A SOUS-LOUER

RUE ST-JOSEPH, entre Caron et St-Anselme, 20' x 45', avec sous-sol, très bon poste pour : pharmacie, magasin chaussures, peinture, bibelots et marchandises pour dames et enfants, etc. Au delà de quatre ans à courir avec préférence de renouvellement.
Pour informations en personne seulement.
H.-P. CIMON
25, PLACE D'AIGUILLON
QUEBEC — TEL.: LA 5-5169
105482—19-10 (1 fs) 123A

Maisons à vendre

PRETS SUR HYPOTHEQUES
1ière et 2ième
Québec et banlieue seulement
RAYMOND BELANGER
NOTAIRE
479, DE LA COURONNE,
QUEBEC — Tél.: LA 3-5352
104066—5-9
(mar.j.s. au 2-11) 127

ST-ALBERT. Maison seule, 5 pièces, chauffage l'huile conditions faciles. RAYMOND BELANGER, 479, de la Couronne, Québec. Tél.: LA 3-5352.
104695—26-9 (1 ms) 127

MAISON à 3 logements de 9 pièces, chauffée, très moderne. Avenue Brown, près Chemin St-Louis. — S'adresser TEL.: LA 7-7821.
104622—21-9 (v.s. au 19-10) 127

SACRE-COEUR à 2 pas de l'église, 3 logements, maison renovée à neuf il y a 2 ans. Extérieur briques. Prix raisonnable. Tél.: LA 5-4837.
105352—16-10 (4 fs) 127

SILLERY — Lots et maisons à vendre, Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, contracteur, 1601, COTE GIGNAC, tél.: LA 7-1627; soir : LA 7-1108.
105341—16-10 (1 ms) 127

RUE DOLBEAU, 2 logements, 1-9 pièces, 1-4. Acompte $3,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — Tél.: VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

RUE VITRE, maison 2 logements, 5 pièces plus bain, fini plâtre et brique américaine, chauffage à l'huile, construction d'un an. Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

ST-RAYMOND, maison 4 logements 2 de quatre pièces, 1 de sept pièces, 1 de 8 pièces. Acompte $4,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

ANGE-GARDIEN, 2 logements, 4 pièces. Acompte $2,500.00. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — Tél.: VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

ORSAINVILLE. — Maison 3 logements, terrain 165 x 69. Acompte $3,500. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

ST-PASCAL, 3 logements, 1-6, 2-3 pièces, chauffage huile. Acompte $6,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. VI 2-3105.
105460—19-10 (1 fs) 127

CHARLESBOURG, 41e Rue ouest, Place Mont-Royal, maison à vendre, faites-vous construire à votre goût. Pour de meilleure construction et le choix de votre terrain. Consultez YVES GERMAIN, INC., MA 3-4432 ou le soir MU 3-3833.
105351—16-10 (1 ms) 127

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve à vendre, rue St-Olivier, 5 appartements, chauffage central à l'huile. Finition première classe. Terrain 120 x 120. Bonnes conditions. — TEL.: LA 7-4422.
104933—5-10 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. Tél.: MU 3-4446 — LA 7-8025 — Soir : LA 7-6939.
105340—16-10 (1 ms) 127

STE-FOY, plain-pied, 6 pièces, extérieur pierre des champs et brique américaine. Fenêtres aluminium, chauffage huile, radiateurs en fonte. Construite depuis 5 ans seulement. Conditions faciles, idéal pour couple ambitieux. Tél.: LA 5-4837.
105419—18-10 (6 fs) 127

RUE EDGAR, Ancienne-Lorette, 5 pièces, moderne, chauffage, eau chaude, huile, garage, grand terrain, prix $8,500. Direct du propriétaire. Tél.: MU 3-3222.
105417—18-10 (2 fs) 127

OUVERT POUR VISITER
de 9 heures a.m. à 4 heures p.m.
le soir sur appointement.
455-459-463 ave Rouville, Ste-Foy, côté nord du chemin St-Louis.
Plain-pied 6 grandes pièces, finies modernes. Chauffage dans les plinthes à eau chaude.
Extérieur brique.
Joints imperméables.
Terrassement fini. Prix $13,200.
Aussi projet de construction de 4 chambres à coucher.
ARTHUR BOUCHER
constructeur.
TEL.: MU 1-1594
105446—19-10 (1 fs) 127

CAUSE DEPART
PLAIN-PIED, moderne, 6 grands appartements, chambre de bain, cave 8½ pi. prêt pour futur logement. Tuyauterie de cuivre, 220, 32 x 48, terrain, 50 x 95. Bien bâtie au coût de $15,000. vendrait pour $13,000. Pour prompt acheteur. Direct du propriétaire. S'adresser 817, des Lilas est, Québec.
105444—19-10 (2 fs) 127

Maisons demandées

ABAISSEZ VOS DIFFICULTES de vente. Service rapide et honnête. Tout genre de propriété et règlement de succession. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville Tél.: VI 2-3105.
104945—5-10 (1 ms) 128

Manufactures à louer

MANUFACTURE A LOUER, grandeur 30 x 50 avec soubassement pouvant servir d'entrepôt, comprend bureaux. Située sur le coin d'une rue. S'adresser lundi, Tél.: LA 4-2248.
105391—19-10 (1 fs) 134

Marchandises sèches

FAITES DE L'ARGENT
MARCHANDS — COLPORTEURS, JOBBERS. — Achetez au prix du manufacturier : Paletots, habits, pantalons, sous - vêtements, bas, chaussures, marchandises à la verge, coupons, vêtements de travail, etc.. Demandez catalogue illustré envoyé gratis. LA CIE ASSH, Inc., 842, St-Joseph Est, Québec 2, P.Q.
104657-23-9 (1 ms) Mdses séch.

MARCHANDS, COLPORTEURS : EPARGNEZ en faisant affaires avec MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joseph est, Québec, distributeurs de marchandises sèches, vêtements, coupons, etc. Notre marchandise automne-hiver est au complet, une visite ou un achat vous convaincra de la qualité, du choix, de nos bas prix. Demandez catalogue.
105339—16-10 (1 ms) Mdses séc.

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, tél.: LA 4-1480. Réparation matelas, sommiers, meubles. Matelas neufs. — 1338, 3e AVENUE, Limoilou, Québec.
105286—14-10 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes — 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4h. Le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. Tél.: LA 4-4061.
105343—16-10 (1 ms) 140

Musique

PROCURE GENERALE
DE MUSIQUE LTEE
VIENT DE PARAITRE : "Messe de Requiem" de J.-L. Muller, "Messe St-Yves" à deux voix, d'Omer Létourneau. Musique religieuse pour toutes circonstances. — 92, RUE D'AIGUILLON, QUEBEC.
105418—18-10
(mar.j.s. au 14-12) 147-A

PROCURE GENERALE
DE MUSIQUE LTEE
VIENT DE PARAITRE : Messe facile à deux voix, "Saint-Yves". — Choix considérable de musique pour toutes circonstances. — 92, RUE D'AIGUILLON, QUEBEC.
105418—18-10
(mar.j.s. au 14-12) 147-A

Personnel

PERSONNES RECOMMANDABLES, expérience, demeurant à 18 milles de Québec, prendraient enfants en pension, endroit tranquille, bon chez soi, collège, couvent. S'adresser téléphone Neuville 27-S-2.
105441—19-10 (1 fs) 160-A

Peinture — Vernis

PEINTURE
CORVETTE
pour intérieur et extérieur
couleurs assorties
SPECIAL
$3.60 le GALLON
PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse,
Québec — Tél. : LA 3-1123
104897—4-10 (24 fs) 161

Positions demandées

JEUNE HOMME SOBRE et honnête diplômé en électronique demande emploi dans réparation radio et TV. Ecrire au CASIER 389, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
105388—18-10
(v.s. au 26-10) 170

HOMME DEMANDE travail avec scie mécanique à chaîne. — LA 2-2945.
105475—19-10 (1 fs) 170

Psychologues

MESENTENTE AU FOYER, mauvais caractère, déception, peur, jalousie, nervosité, gêne, mauvaises habitudes, orientation professionnelle. CENTRE de PSYCHOLOGIE PRATIQUE, 197, St-Jean, Québec. Tél.: LA 2-8537.
104836—30-9 (1 ms) 179-A

Remèdes — Médicaments

TUBERCULEUX
ON PEUT vous guérir. Informations CASIER POSTAL R.L.C., 3471, St-Roch, Québec.
104862—8-10 (1 ms) 186

BRONCHO-PNEUMO à base de miel pur détruit microbes affectant poumons, bronchite chronique, asthme, rhume d'estomac, toux. Contient vitamine A, la plus riche, la plus élevée, d'après analyses laboratoires gouvernementaux. — Certificat en main depuis 1956. Ces preuves suffisent pour convaincre le plus incrédule. Commandez aujourd'hui bouteille 4 oz. $3.00; deux pour $5.50; malle .25¢. — PRODUITS ROY-MAR, 119, chemin Ste-Foy, Québec TEL.: LA 2-4125.
105484—19-10 (1 fs) 186

Réparations de Laveuses

SERVICE AUTORISE — BEATTY CONNOR WESTING-HOUSE, ETC.
Vente — Réparation
Pièces pour toutes marques
OUVRAGE GARANTI
FOYER DES LAVEUSES
Votre spécialiste
239, St-Vallier-Ouest
Québec. Tél.: LA 3-4638
104950—7-10
(l.mer.s. au 4-12) 188A

VENTE ET SERVICE
THOR
Distributeur de pièces.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES, INC.
351, boul. Charest Est Québec.
Tél.: LA 2-2724
104672—25-9
(l.mer.v. au 22-11) 188A

VENTE BEATTY SERVICE

Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix. Pièces pour toutes marques.
JEBEC SERVICE DE LAVEUSE, INC.,
351, boul. Charest-est, Québec — LA 2-2724.
105199—12-10
(mar.j.s. au 10-12) 188-A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE DE MEUBLES — LA 5-5347. -- Chesterfields, divans studios, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop., 223, rue Boisseau, TEL. : LA 5-5347.
103465—15-8

Représentants demandés

REPRESENTANT
ARTICLES PUBLICITAIRES
SOYEZ VOTRE CHEF tout en faisant de fortes commissions en vendant calendriers, crayons, porte-clefs, thermomètres, allumettes, cendriers et autres articles publicitaires aux entreprises commerciales. Représentants requis pour Québec et la région. Ecrivez à EMILE ROZAND PUBLICITE, 20, La Suète, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
105335—17-10 (3 fs) 193-A
(mar.j.s. au 13-8 58) 189

Restaurants

RESTAURANT A VENDRE

Avec stock et ameublement et logement de 5 pièces, même plancher pour l'acheteur.

A SACRIFIER
$1,000.00
comptant
Balance : conditions.
Possession immédiate.

O. LEROUX
525, 3e Ave. Limoilou
Tél. : LA 4-3836
ou LA 4-4820
105471—19-10 (1 fs) 192

Selliers

HARNAIS, TRAVAIL, TROTTEURS
HARNAIS NEUFS et usagés, aussi réparations. A vendre : machines à coudre pour cordonniers et selliers. J.-R. BEAUPRE, ENR., 481, Hermine, Québec.
104946—5-10
(mar.j.s. au 3-12) 196A Sellier

Servantes demandées

LE BUREAU DE PLACEMENT l'Oeuvre Notre-Dame - du - Bon-Conseil, 530, St-François-Est, Québec, est toujours à la disposition des jeunes filles désirant emploi domestique.
104767—30-9 (1 ms) 198

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, famille de 4, maison seule, plain-pied. Laveuse de vaisselle automatique. Ecrire au CASIER 375, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec, ou Tél.: MU 3-8583.
105399—18-10 (3 fs) 198

SERVANTE pour ouvrage général et cuisine, 4 grandes personnes. TEL.: LA 5-8316, 40 (590), avenue Laurier.
105483—19-10 (6 fs) 198

Spécialistes

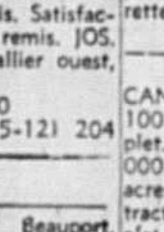
Dr LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. — Spécialités : Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24, COTE DU PALAIS, Tél.: LA 2-1003.
105198—12-10
(mar.j.s. au 10-12) 202

Stores vénitiens

STORES VENITIENS
POUR LE LAVAGE, REPARATION ou ACHAT de vos stores, bois, acier, aluminium, service 24 heures. Manufacturier. VENITIENNES COUTURE, ENR., 14-A, rue Burton, Québec. Tél.: LA 3-2673.
105145—9-10 (1 ms) 203-A

Tabac en feuilles

FUMEURS ATTENTION ! Prix réduits sur tabacs en feuilles. Gros et détail. Liste de prix sur demande. Spécial : Tabac à cigarettes, une demi-livre $1.15; 4,000 tubes $1.00. RENE ST-JEAN, 304, DE LA COURONNE, QUEBEC.
105004—5-10
(mar.j.s. au 3-12) 204



20,000 livres de tabac en feuilles à sacrifier 50¢ la livre. Cigares 50 pour $2.00. Tubes à cigarette, 4,000 pour $1.00. Tabac à cigarette $1.15 demi livre. Tabac naturel coupé $1.10 la boîte ½ livre. Taxe et transport compris. Satisfaction garantie ou argent remis. JOS. TREMBLAY, 245, St-Vallier ouest, Québec.
105110—8-10
(mar.j.s. au 5-12) 204

Terrains à vendre

RUE SEIGNEURIALE, Beauport, beaux terrains à vendre, conditions faciles. Signaler : MO 1-1615.
104694—26-9 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, Sillery, Charlesbourg, Loretteville, Château d'Eau, Val St-Michel, Lac-Beauport, Orsainville, Notre-Dame - des - Laurentides, St-Raymond. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
104800—30-9 (1 ms) 210

ORSAINVILLE, Charlesbourg, 50 x 97. — Appelez BAILLARGEON & BAILLARGEON, notaires. — Tél.: LA 5-4637.
105448—19-10 (6 fs) 210 jno

ATTENTION — Beaux terrains, à vendre. Nouveau développement. Monte-Carlo Development, Inc., membre du Better Business Bureau. Conditions très faciles. Bon placement. Place magnifique. M. Ferland. Tél.: LA 4-6493 — LA 4-1169.
104718—26-9 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains près église, école, différentes grandeurs, égouts, aqueduc. $100. comptant $10. par mois. Hâtez-vous pour un meilleur choix. ODILON HAMEL, Tél.: MA 3-2767.
104894—5-10
(j.v.s. au 5-12) 210

NOTRE-DAME-des-LAURENTIDES, boul. Talbot, 200 x 400. Conviendrait pour motel, restaurant, station de service, etc. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105457—19-10 (1 fs) 210

DEVELOPPEMENT KENT, Courville. Lots résidentiels, 15¢ le pied. Plan d'urbanisme, facilité de prêts sous la loi nationale de logement. LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE, LTEE. MO 3-5146.
104966—5-10 (s. au 26-10) 210

QUARTIER BELVEDERE, avenue Chouinard, touchant au Parc des Braves, 52 x 128. Appelez BAILLARGEON & BAILLARGEON, notaires. Tél.: LA 5-4637.
105448—19-10 (6 fs) 210 jno

Terrains demandés

TERRES, TERRAINS et terres à bois, j'ai acheteur sérieux. Communiquer immédiatement avec J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105454—19-10
(mer.s. au 23-10) 211

Terres à vendre

TERRE A VENDRE avec roulant. S'adresser à M. Joseph Guillemette, St-Vallier-Station, rang Durocher.
105366—17-10 (3 fs) 212

PETITE TERRE, 20 arpents, maison, grange, remise, 20 milles de Québec, près route Nationale No 3, circuit d'hiver. Prix $2,800. J.-E. LACHANCE, 77, St-Louis, Lévis.
105022-5-10 (v.s. au 25-10) 212

LOTBINIERE, 160 arpents, bonnes construction, 100 arpents en culture, sol planche, fertile, 60 arpents boisées, 350 cordes de pulpe, 70 mille pieds bois de sciage, voisin de l'école 1½ mille de la route nationale. Prix sans roulant $8,000., bonnes conditions, peut garder 35 têtes. J.-E. LACHANCE, 77, St-Louis, Lévis.
105022-5-10 (v.s. au 25-10) 212

TERRE 175 acres à vendre, cause vieillesse. Bien bâtie, eau courante, en plein coeur du village de Compton. 1 arpent de l'église. Belle sucrerie 4,000 érables, équipée. 40 bêtes à cornes Ayrshires pur-sang enregistrés. Porcs, chevaux, tracteur tous les instruments aratoires. $13,000. comptant. S'adresser à Valère DOYON, Compton, Tél.: 37-W.
105413—18-10 (3 fs) 212

A ST-HENRI DE LEVIS, magnifique ferme située dans village, 3½ x 30 arpents, avec en plus terre à bois. Bâtiments bonne condition. Animaux, instruments aratoires. Service électricité, aqueduc, vidange, à vendre cause santé, prix raisonnable pour acheteur immédiat. Vendue directement du propriétaire. S'adresser Jean-Luc DUMONT, St-Henri, Lévis, Tél.: 29.
105411—18-10 (2 fs) 212

10 MILLES QUEBEC — Terre 110 arpents, érablière, 15 vaches, etc. Acompte $4,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105459—19-10 (1 fs) 212

COMTE de PORTNEUF, 60 arpents en culture, entrepôt 40 x 60, agences pour pièces équipement; conviendrait aussi pour garage. Gros développement en opération, maison 7 pièces. Acompte $5,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105459—19-10 (1 fs) 212

COMTE de MEGANTIC, 340 acres, 2 maisons, 1-9 pièces, 1-7 pièces. 40 bêtes à cornes, gros tracteur, etc. Acompte discutable. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
105459—19-10 (1 fs) 212

ST-LEONARD, cté de Portneuf, terre 140 arpents, moitié boisée, l'autre en culture. Tracteur, etc. — Acompte $5,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105459—19-10 (1 fs) 212

CHATEAU-RICHER, LORETTEVILLE, Ancienne-Lorette, St-Pierre, Ile d'Orléans, St-Gérard-Majella, Saint-Lambert, Ste-Marie, Beauce, etc. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
105459—19-10 (1 fs) 212

TERRES A VENDRE
CANTONS DE L'EST — 400 acres, 100 bêtes à cornes. Outillage complet. Gros revenu. Comptant $20,000. Comté de Drummond, 200 acres, spécialité culture patates; 2 tracteurs, 2 camions, outillage complet. Caveau capacité 13,000 poches. $15,000. comptant, balance facile. Bellechasse, 180 acres, 25 bêtes à cornes, maison, grange, remise, tracteur, outillage complet en parfait ordre. Revenu annuel : $6,000, $8,000. comptant, balance facile. L'Islet, 145 acres, 20 bêtes à cornes, 2 chevaux, érablière 1,000. Maison, grange, parfait ordre. Conditions faciles. — Aussi plusieurs terres avec ou sans roulant, comtés Bellechasse, Montmagny, Montmorency, Portneuf, Mégantic. Informations, s'adresser : EDMOND GAGNON, 68, avenue Royale, St-Pierre, I.O. Tél: 6-0221.
105477—19-10 (1 fs) 212

Terre à vendre

AUTRE TERRE pour élevage d'animaux, 310 acres, 200 en culture, 90 érables, 3,400 chaudières, revenu de la sucrerie : $1,500. au printemps. 20 arpents en bois mêlé. Bien bâtie, maison moderne, grange, 2 silos, 60 bêtes, 26 Shorthorn pur-sang, y compris 20 vaches laitières, avec abris pour hiverner en liberté, l'hiver. A vendre au prix de $30,000. avec tracteur et tout le roulant. $12,000. comptant. Balance à termes avec intérêts. S'adresser à E. LEMIEUX, 320, des Franciscains, Québec.
105382—17-10 (10-10) 212

Terres demandées

TERRE DEMANDEE. Hôtel, motel et cabines à échanger pour une terre, peu importe l'endroit. Donnez grandeur de la terre, au CASIER 332, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
105210—18-10 (2 fs) 213

Voyageurs demandés

VOYAGEUR
VOYAGEUR D'EXPERIENCE visitant actuellement les quincailleries, vendeurs de pièces automotives, accessoires électriques et entrepreneurs pour ligne de fils et câbles, se vendant à des prix rencontrant la compétition. Bonne commission et territoire exclusif. Fournir détails de l'expérience, du territoire couvert, des lignes actuelles, et références C.P. 411, Terminal "A" Toronto, Ont.
105376—19-10 (1 fs) 216

Mort de madame Jean-Léon Laflamme

COURVILLE, (DNC) — Mme Vve Jean-Léon Laflamme (Malvina Gauvreau), de St-Pascal-de-Maizerets est décédée ces jours derniers, à l'âge de 86 ans.

Elle laisse ses fils: MM. Albert, Léon, Maurice et Donat, de Québec; Lucien, de Courville; ses filles: Mme Vve Roméo Paré (Léontine), de Charlesbourg; Mme Vve Joseph Genest (Marie-Jeanne), de St-Pascal-de-Maizerets; Mme Léo Patry (Emilienne), de St-François d'Assise, de Québec; Mme Arthur Doddridge (Dolorès), de Québec; Mme Arthur Dion (Gracia), Mme Robert Brière (Germaine) ainsi que Mlles Hermance et Gabrielle Laflamme, toutes de Québec; ses belles-filles: Mme Albert Laflamme (Angélina Robitaille); Mme Lucien Laflamme (Antoinette Quiriault); Mme Léon Laflamme (Marie-Anne Cloutier); Mme Maurice Laflamme (Cécile Shields); Mme Donat Laflamme (Simone Brière); ses gendres: MM. Léo Patry, Arthur Doddridge, Arthur Dion et Robert Brière; sa soeur, Mme Vve Joseph Paré (Laura), de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Anthyme Bédard, Mme Vve Adélard Ferland (Marie-Louise Laflamme), de Québec.

Au nombre de ses petits-fils, Mme Laflamme laisse M. l'abbé Claude Patry, missionnaire à Cuba et M. l'abbé François Genest, du Séminaire de Québec. La défunte laisse également plusieurs arrière-petits-enfants.

Le service eut lieu en l'église de St-Pascal-de-Maizerets. La levée du corps fut faite par Mgr Alphonse Marcoux et le service fut chanté par M. l'abbé Alphonse Tremblay, vicaire assisté comme diacre de M. l'abbé Evariste Parent, p.m.é. et comme sous-diacre, de M. l'abbé De Vitto.

L'inhumation fut faite au cimetière St-Charles.

Mort de monsieur Orance Naud

Vendredi, le 4 octobre 1957, décédait à Barraute, Abitibi, à l'âge de 65 ans et 10 mois, M. Orance Naud, maître de poste.

M. Orance Naud était établi à Barraute depuis plus de 40 ans, soit dès l'ouverture de l'Abitibi, et il avait la trempe des pionniers de notre région.

Natif de Saint-Alban, comté de Portneuf, M. Orance Naud vint s'établir, en 1916, dans le canton Barraute, traversé par le nouveau chemin de fer transcontinental, à l'endroit qui devait devenir le village de Barraute, et il y construisit une fabrique de portes et châssis. Quelques années plus tard, en 1919, il fonda un magasin général. En 1934, il devint maître de poste, et, cette fonction accaparant de plus en plus son temps, il décida en 1949 de cesser les activités de son magasin pour consacrer tout son temps au bureau de poste. C'est là, dans cette fonction, que la mort est venue interrompre cette vie d'activité.

M. Naud laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Hermine Julien; ses fils : Emilien, de Val-d'Or, Gilbert, Jules, Victorien et Robert, de Barraute; sa fille, Mme Gérald Charest (Annette), d'Elliot Lake, Ont.; son gendre, M. Gérald Charest, également d'Elliot Lake, Ont.; ses belles-filles, Mmes Emilien Naud (Pierrette Fillatrault), Gilbert Naud (Denise Veillette), Victorien Naud (Rita Verrette), et Robert Naud (Véronique Cherkas), ainsi que 12 petits-enfants.

Le défunt était aussi le frère de MM. Raoul Naud, de Montréal, Joseph Naud, de Barraute, Ernest Naud et Sylva Naud, de St-Alban. Il laisse également ses soeurs : Sr Marie-de-Massabielle (Simonne), et Sr Bernadette-Soubirous (Bernadette), des Srs de Notre-Dame du Perpétuel - Secours; Mmes Albert Cauchon (Nativité), Patrick Petitclerc (Alma), Emilien Naud (Cécile), et Richard Martin (Juliette); ses beaux-frères et belles - soeurs : MM. et Mmes Roméo Julien, de Val-d'Or, et Henri Julien, de Barraute; Mme Alphonse Julien, de Barraute, Mme Alfred Naud, de St-Alban, MM. et Mmes Joseph Larose, de Barraute, et Geo. Leclerc, de Pont-Rouge; Mme Jeanne Douville, de St-Casimir, M. et Mme Alfred Leclerc, de St-Basile, Mme Arthur Julien, de Saint-Basile, M. Georges Ouellette, de St-Basile, Mme Emilien Naud, de St-Alban; MM. Albert Couchon, de St-Ubald, Patrick Petitclerc, de St-Alban, Emilien Naud, de St-Casimir, et Richard Martin, de Champlain.

MOTS CROISES

HORIZONTAL

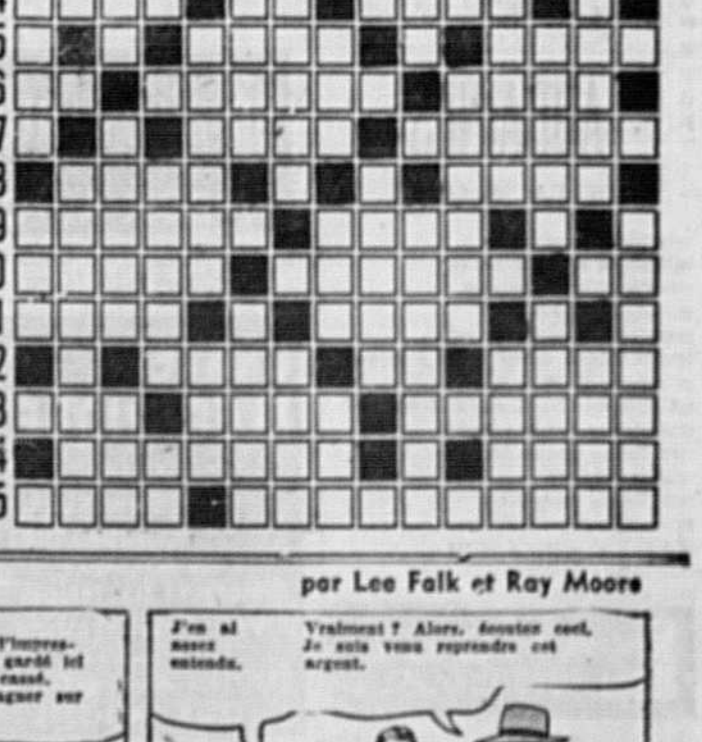
1—Faire entrer quelqu'un — Ville d'Allemagne.
2—Fil produit par les araignées — Ville d'Italie.
3—Chef-lieu de c. (Gers) — Ministre d'Assuérus — Principe de la vie.
4—Archipel de la Malaisie hollandaise — Règle double — Ville de Grèce.
5—Sorte de petit citron — Disposition de choses sur une même ligne.
6—Note de la gamme — Qui a rapport au vieillard — Ville de la Sicile ancienne.
7—Couvert de poils — Qui s'achète à prix d'argent.
8—Epoux — Songe.
9—Silicate hydraté naturel de cérium — Ile principale de l'archipel des Mariannes.
10—Ce qu'il y a de meilleur — Dresser les cordelettes sur le dos d'un livre (Rel). — Note de la gamme.
11—Collaboration, intérêt — Ensemble des couches de la partie inférieure du terrain jurassique.
12—Barre servant à fermer une porte — Article espagnol — Petite anse d'eau dormante.
13—Faux, imitation — Partisans — Raidir l'amure d'une voile.
14—Appareil destiné à fermer une porte au moyen d'un ressort — Commune des Pyrénées-Orientales.
15—Crâne — Action de réciter.

VERTICAL

1—Peintre hollandais né à Groningue — Pied de vigne.
2—Sombre, obscur — Maladie de la vigne.
3—Morceau de bois brûlé en partie — Mettre à sec — Adj. démonstratif.
4—Quittance sous seing privé — Charrue sans oreilles — Note de la gamme.
5—Clerc, ecclésiastique — A travers.
6—Diète particulière à une province — Ville de Belgique.
7—Prénom masculin — Action de rire.
8—Du verbe aller — Choisi — Gelée des eaux — Maigre, décharné.
9—Incarnation de Vichnou — Grand emportement de colère.
10—Répandu çà et là — Qui descend le cours de l'eau.
11—Préfixe — Première pointe qui sort d'une graine (Pl).
12—Pronom personnel — Espace sablé au centre des amphithéâtres — Privé de la parole.
13—Roi d'Israël — Province basque de l'Espagne — Sorte de gaze qu'on employait à des ouvrages de mode.
14—Qui se fait en appelant les noms — Ville du Nevada.
15—Ville de Belgique.

SOLUTION D'HIER

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés" Par F. J. F. — Prix $0.25



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

AUTOMOBILE

ACCESSOIRES – PIECES

AUTOS A VENDRE

REPARATION – SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, neuves et usagées, de toutes marques. Aussi : WINCH (CRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, Enr., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: LA 4-2920.
105362—17-10 (1 ms) A.A.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10¢ du mille. Assurance $5,000.-$50,000.-$100,000. Gazoline gratis. ROBERT JOBIDON, ENR., 110, d'Youville, Québec — LA 2-5317.
105197—12-10 (1 ms) A.L.

Autos à vendre

CITADEL AUTOMOBILES
245, DORCHESTER
COIN PRINCE-EDOUARD — Chars neufs et usagés, modèles 1940 à 1957, conditions faciles. Ouvert le soir. — Tél.: LA 3-2485. — LA 3-0689.
105333—16-10 (1 ms) A.V.

EXTRAORDINAIRE!
VENTE
jamais vue encore dans Québec.
Avec l'achat d'une auto
AJOUTEZ $1.00
et vous partez
AVEC 2 AUTOS
licenciées en excellente condition de marche.

BEDARD & ST-ANTOINE
STATION SUNOCO
1 Blvd Homel,
Tél. : LA 7-8293
105410—19-10 (1 fs) A.V.

GARANTIE 12 MOIS
REDUCTIONS D'AUTOMNE
VENEZ VOUS CONVAINCRE

87 BUICK Riviera special, équipé.
86 PLYMOUTH Savoy sedan, V-8, power pact., 14,000, automatique, radio.
85 BUICK Special, coach, radio.
85 CADILLAC coupé de ville.
85 DODGE Régent, sedan, radio.
85 METEOR Mainline, sedan.
85 STUDEBAKER Champion, sedan, overdrive, radio.
84 CHEVROLET Bel-Air, Hard-Top, power-glide, équipement complet.
84 PLYMOUTH Plaza, sedan.
83 PLYMOUTH sedan, de luxe, radio.
82 PANEL International, ¾ tonne, 3 vitesses.
81 VANGUARD sedan, radio.
80 CHEVROLET coupé "Opéra".
83 INTERNATIONAL Pick-up.
81 PICK-UP Mercury, ½ tonne.
49 MERCURY sedan, radio.
49 FORD sedan, radio.
49 CHEVROLET coupé "Opéra".
49 CHRYSLER sedan Windsor, radio.

CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

HUDON
AUTOMOBILES
545, 1ère Avenue. Tél.: LA 5-4769
105438—19-10 (1 fs) A.V.

AUBAINES
DE LA SEMAINE

1957 Buick hard top
1957 Buick sedan 4 portes
1957 Cadillac coupé club
1956 Anglia coach
1956 Cadillac sedan de ville
1956 Plymouth Savoy sedan 4 portes
1956 Ford Mainline coach
1955 Lincoln Capri, sedan, 4 portes
1954 Meteor sedan 4 portes
1953 Meteor sedan del.
1952 Studebaker
1951 Morris convertible
1950 Hillman
1950 Morris sedan 4 portes
1949 Meteor sedan
1946 Dodge coupé

LAHOUD
AUTOMOBILES Ltée
34, rue Dorchester, coin de la Rive et Laurentide, ou 297, de la Couronne, Québec
Tél. : LA 4-4608
19-10 (1 fs) A.V.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS chars neufs et usagés. — Spécial: 30 machines assorties, de 48 à 57; avec licence 1957 GRATIS. — BEDARD & ST-ANTOINE, 1, boul. Hamel. Tél : LA 7-8293.
104984—5-10
(mar.j.s. au 31-10) A.V.

Autos à vendre

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX
MORISSET AUTOMOBILES INC
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
60 Dorchester — LA 9-1761
105280—14-10 (1 ms) A.V.

SPECIAUX D'AUTOMNE

1956 FORD	sedan, équipé	$1,595.
1955 METEOR	sedan, équipé	$1,290.
1955 MONARCH	sedan, équipé, trans. aut., radio	$1,790.
1954 STUDEBAKER	sedan, équipé	$1,175.
1954 PONTIAC	sedan, équipé	$1,575.
1954 PACKARD	sedan, automatique, acc.	$790.
1953 STUDEBAKER	sedan, équipé, 17S-A	$1,075.
1950 WILLYS	Jeep 4-WD	$895.
1952 MORRIS Minor	sedan, équipé	$525.
1951 STATION WAGON	Willys Jeep 4-WD	$1,090
1952 MOTOCYCLETTE	N.S.U.	$150.
1953 VAUXALL	sedan, équipé	$675.
1948 CHEVROLET	Panel ½ tonne	$195.

Canadian Auto Corporation
Auto Moderne Limitée
498, de la Couronne, Québec 2
Tél.: LA 5-8188
105330—16-10
(mer.v.s. au 19-10) A.V.

CHARS USAGES
Occasions à prix raisonnables
L. LEMIEUX
2831, Blvd Laurier MU 1-2754 ou LA 7-0068
SPECIAL
2 CHEVROLET 1957
A L'ETAT DE NEUF.
105043—5-10 (s. au 9-11) A.V.

VENTE D'AUTOMNE

1956 BUICK	sedan Hard-Top, Roadmaster. Equipé au complet.	$3275.
1956 PLYMOUTH	sedan. Equipé. Vraie aubaine.	$1675.
1954 OLDSMOBILE	sedan 88. Equipé. Transmission automatique. — Peinture neuve.	$1550.
1954 CHEVROLET	sedan. Equipé.	$1075.
1954 MERCURY	Hard-Top, Montery. Equipé au complet. Comme neuf.	$1675.
1954 BUICK	Hard-Top. Spécial. Radio. Transmission automatique. Parfaite condition.	$1750.
1954 PLYMOUTH	Station-Wagon. 2 portes. Radio. Transmission automatique. Vraie aubaine.	$1375.

CHEZ
LA PORTE
Automobiles Ltée
250 - 254, boul. Charest Est
Québec 2. Tél.: LA 5-4531
19-10 (1 fs) A.V.

OLDSMOBILE 57, équipé au complet. Prendrais n'importe quel auto peu importe la marque en échange. Tél.: LA 4-4820.
105473—19-10 (6 fs) A.V.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE, Tél.: LA 5-4769
105468—19-10 (1 ms) A.V.

GRAVEL ELECTRIQUE
• GENERATEURS
• DEMARREURS
• REGULATEURS
d'autos et camions
MOTEURS ELECTRIQUES
VENTE et SERVICE
511, 1ère Avenue, Québec
TEL. : LA-3-7371
104932-
10-10 (j.s. au 23-11) A.V.

Garage — Service

J.-S. RUELLAND
CARROSSIER DIPLOME "GENERAL MOTORS". — REPARATIONS DE CARROSSERIES D'AUTOMOBILES, débossage, peinture, vitrage d'autos, bourrage. — Travail fait par des experts. — 291, CHRISTOPHE-COLOMB-EST, Québec — LA 5-8216.
105202—12-10
(mar.j.s. au 10-12) G.S.

Autos à vendre

BEAU CHOIX
d'autos et camions
USAGES
Visitez notre nouveau terrain sur la Canardière
1951 CHEVROLET sedan
$675.
1955 OLDSMOBILE 2 portes
$2150.
1956 METEOR sedan de livraison
$1475.
1956 MERCURY Panel
$1475.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095, DE LA CANARDIERE
Tél.: LA 9-3331 - Soir: LA 9-3333
105379—17-10 (3 fs) A.V.

VENTE EXTRAORDINAIRE
CAMIONS USAGES

1956 CHEVROLET	Modèle 1653. Châssis et Cab. 8 cylindres. Moteur neuf.	$2875.
1955 International	Vannette, modèle R-120. Parfaite condition.	$1875.
1954 FORD	3 tonnes. Châssis et Cab. Très propre.	$1050.
1954 DODGE	Panel, ½ tonne. Peinture neuve.	$ 875.
1953 Ford et Dodge	Panel, ½ tonne.	$ 675.
1953 Chevrolet, Ford, Pontiac	sedan Delivery. — A votre choix.	$ 650.
1953 MERCURY	Pick-Up, ½ tonne.	$ 875.
1952 CHEVROLET	1 tonne. Panel.	$ 575.
1951 CHEVROLET	Panel, ½ tonne.	$ 350.

19-10 (2 fs) C.V.

LA PORTE
Automobiles Ltée
250 - 254, boul. Charest Est
Québec 2. Tél.: LA 5-4531
12-10 (1 fs) A.V.

BOIVIN & GUAY, ENR.
VENDEURS AUTORISES : Vanguard "voyageur" Standard Ten, Triumph, Sportear. Pièces de rechange, réparations, peintures, débossage. — G. GUAY, prop., 1255, Canardière. Tél.: LA 3-0659.
104994—5-10 (s. au 26-10) A.V.

N'ACHETEZ PAS A PEU PRES. — Venez constater par vous-mêmes qu. les prix, chez nous, sont basés sur la qualité, avec garantie, et non sur l'année; qu'il y a choix dans les modèles récents et aussi à partir de $100. — Conditions faciles. Ouvert le soir. — HUDON AUTO ENR., 545, 1ère Avenue, Québec. Tél.: LA 5-4769.
104225—10-9
(mar.j.s. au 2-11) A.V.

FRADET AUTO ENR.
276, rue St-Paul
Chars neufs et usagés
L'endroit idéal pour un bon achat - Tél.: LA 5-9666
105165—10-10
(l.j.s. au 7-12) A.V.

Camions à vendre

PANEL OU STATION WAGON Chevrolet 1956, 1 tonne, pouvoir sur 4 roues, millage 4,000 milles, accidenté. Visible à 500, avenue St-Sacrement. MACHINERIE MAHEUX, Tél.: MU 3-8940.
105378—17-10 (6 fs) C.V.

ASSORTIMENT de souffleurs à neige et de camions, 2 et 3 différentiels, équipés avec charrue, ailes de côté. Pelle mécanique, tracteur T. D. 14, Float, semi-trailer. MACHINERIE MAHEUX, 500, avenue St-Sacrement, Québec. — Tél.: MU-3-8940.
105414—18-10 (6 fs) C.V.

CAMIONS - CITERNES, un 1,550 gallons, "White", tout équipé. Un 1,000 gallons, "Ford" 1953, pas d'équipement. Un 1,000 gallons, "Ford" 1951, pas d'équipement. — Réservoir 800 gallons, 4 compartiments. Réservoir 700 gallons, 4 compartiments. Réservoirs de camions neufs ou usagés. — Pompes Viking. — R. ST-GERMAIN, 6568, St-Laurent, Montréal, P.Q..
105390—19-10 (1 fs) C.V.

AUTOBUS

A VENDRE

15 autobus Réo Pusher avec moteur "Gold Comet" 33 passagers. En très bonne condition, 1950 à 1952. Autres autobus "Prévost", 15 à 48 passagers.

CONTRACTEURS

EQUIPEMENT pour l'ouverture des chemins d'hiver et pour les chantiers.

CAMIONS A NEIGE

de 4, 5 et 10 tonnes à double différentiel avec charrues et ailes neuves; système automatique à l'huile.

SOUFFLEURS A NEIGE

de marque "SICARD" en très bon état.

AUSSI

PIECES USAGEES

A vendre pour automobiles de toutes marques et tous modèles ainsi que camions de ½ tonne à 4 tonnes. S'adresser chez

LEVIS AUTOMOBILES INC.
40, rue ST-HENRI
près du rond-point
Lévis, Tél. : TE 7-5888
L'endroit où chacun trouve ce dont il a besoin.
104521—19-9
(mar.j.s. au 16-11) A.A.

Autos à vendre

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell, attention spéciale au courrier. S'adresser : 589, 1ière AVENUE, Tél.: LA 2-4463.
103811—27-8
(mar.j.s. au 19-10) A.A.

PARTIES D'AUTOS
KING AUTO PARTS REG'D
PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles, camions, etc.. Transmissions, radiateurs, moteurs, grilles, pneus. — 237, 3ième RUE, Tél.: LA 3-1557.
103969—3-9
(mar.j.s. au 26-10) A.A.

Coldwell parle de trahison

OTTAWA. — (P. C.) — Le chef du parti C.C.F., M. Coldwell, a affirmé que le nouveau gouvernement conservateur est "évidemment prêt à trahir le peuple canadien" sur la question du pipe-line transcanadien.

A moins que les conservateurs ne bloquent le plan du pipe-line établi par l'ancienne administration libérale, dit-il, ils trahiront la confiance placée en eux le 10 juin par les électeurs du pays.

Recherche de moyens

TORONTO. — (P.C.). — L'hon. Brooke Claxton a déclaré jeudi que le Conseil des Arts du Canada, dont il est le président cherche à connaître les meilleurs moyens d'utiliser les $50,000,000, qui ont été mis à sa disposition.

Outre cette somme dont il dispose pour aider financièrement les universités, le Conseil a mission d'encourager les arts et les humanités au moyen de subventions qui sont puisées à même les intérêts d'un fonds de dotation de $50,000,000.

LEVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS :
Robert Breton
245, rue Wolfe
Tél. : LA 2-4771

NOUVELLES :
Marcel Nadeau
12, rue St-Félix
Tél. : TE 7-1156

ANNONCES CLASSEES :
Robert Breton
245, rue Wolfe
Tél. : TE 7-1922

ANNONCES COMMERCIALES :
Québec, LA 2-4771

Soirée du Richelieu-Lévis. — Tel que promis hier, il nous fait plaisir de donner la suite de cette belle soirée qui s'est déroulée jeudi soir dernier, au Casino Variété de Lauzon, à l'occasion de la clôture officielle de la Campagne Richelieu que dirigeait M. Robert "Paddy" McNeil ainsi que son épouse.

Le tout a débuté par un souper et un cocktail. Le président, M. le Dr Irénée Lapierre avait à ses côtés à la table d'honneur, outre son épouse, les personnalités suivantes: le maire de Lévis, M. le Dr Clément-M. Thivierge, le maire de Lauzon, M. le Dr L.-P. Guay, le maire de St-Romuald, M. Georges Samson, le maire de St-David M. Raoul Gagnon; M. Robert McNeil, le président du Richelieu-St-Georges, Bce M. le Dr Richard Fortin; le président du club Richelieu - Thetford-Mines M. Laurent Turcotte; M. Maurice Vézina le conférencier atomique et M. Paul-Eugène Plante le dynamique maitre de cérémonie, tous étaient accompagnés de leur épouse.

Après le souper, le président le Dr Lapierre, à la place de M. McNeil qui relevait de la grippe, donna le rapport de la campagne Richelieu, que voici:

Il s'est rcueilli le beau montant de $12,161.05, reparti ainsi: la vente du papillon (tag day), $831.95; quêtes aux églises, $1,527.00; noms réservés, $2,554.00; noms spéciaux, $271.00; tournois de golf des constructeurs de navires, $102.00; membres du club Richelieu, $1,041.00; les municipalités et paroisses, Pintendre, St-Henri, Christ-Roi, St-David et Ste-Jeanne d'Arc, $716.00 ; Bienville, $409.00; Lauzon et Ste-Bernadette, $608.50; Notre-Dame de Lévis, $2,115.56; St-Romuald, $777.50.

C'est tout près de $2,000.00 de plus que la cueillette de l'an dernier, en faveur de l'Aide à l'Enfance malheureuse.

M. Robert McNeil et le Dr I. Papierre ont su trouver les mots qu'il fallait pour remercier toute la population de Lévis et la banlieue pour tant de générosité. Tous deux étaient réellement fiers d'un si beau résultat.

Au cours du souper, un autre membre M. Laval Chartré, donna un intéressant rapport du récent congrès des clubs Richelieu, à Chicoutimi.

Le souper fut suivi d'une soirée au son d'un magnifique orchestre.

Service anniversaire. — Ce matin, en l'église de N.-D. de Lévis, on chantait le service anniversaire de feu dame Joseph Dumont née Lydia Samson.

Unité Sanitaire. — Principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine du 20 octobre 1957.

Lundi 21 oct., Lévis: De 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 1 h. 30 et 2 h. 30 aux bureaux de l'Unité Sanitaire de Lévis, il y aura clinique anti-tuberculeuse (examen gratuit des poumons) par M. le Dr Maurice Caron, clinicien en tuberculose.

Christ-Roi: De 2 à 3 h. à l'école, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

Mardi 22 oct., A.M. Lévis: Hôtel-Dieu, clinique B.C.G. (vaccin contre la T.B.).

P.M. Charny: De 2 à 3 h. à la salle de l'hôtel de ville, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

Mercredi 23 oct., Christ-Roi : Institut St-Jos. de la Délivrance, clinique dentaire.

St-Lambert: Clinique de bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos aux heures et endroits suivants par les écoles de rangs : (4ième injection).

A.M. 10 h. à l'école du rang St-Augustin. A.M. 10 h. 15 à l'école no 10, 44e rang. A.M. 10 h. 30 à l'école no 7, rang St-Aimé. A.M. 10 h. 45 à l'école no 9, rang Belvèze. A.M. 11 h. à l'école du rang Ste-Catherine.

P.M. 1 h. 30 à l'école du village. P.M. 2 h. à l'école du rang Bois-Franc. P.M. 2 h. 15 à l'école no 3, rang St-Patrice. P.M. 2 h. 30 à l'école no 4.

Jeudi 24 oct., A.M. Ste-Jeanne d'Arc: De 11 à 11 h. 30 à l'école Pointe-Lévis, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

P.M. Bienville: De 2 à 3 h. à la sacristie, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

P.M. Lauzon: De 3 à 4 h. à la salle de l'hôtel de ville, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

Vendredi 25 oct., A.M. Lévis: Hôtel-Dieu, clinique B.C.G. (vaccin contre la T.B.).

P.M. St-Etienne: Clinique de bébés et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos aux heures et endroits suivants (4ième injection, par les écoles de rangs :

P.M. 1 h. 30 à l'école du rang Craig's Road. P.M. 2 h. à l'école du rang Du Sault. P.M. 2 h. 15 à l'école du Village.

Samedi 26 oct., A.M. Lévis : De 9 à 10 h. 30 aux bureaux de l'Unité Sanitaire, il y aura clinique dentaire.

A vendre — Divers

MEUBLES
VISITEZ NOTRE
SALLE D'ECHANTILLONS
DIVISION DU GROS
NOREAU ELECTRIQUE
42 A, Desjardins, Lévis
Tél.: TE 7-6158
7-9 (s. au 2-11) 21 C.L.

Huile

LEVIS PETROLEUM
CO. LIMITEE
Huile à chauffage
1ère qualité, livraison rapide et régulière dans toute la région.
Tél.: TE 7-5181
105005—5-10
(mar.j.s. au 3-12) 110A C.L.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-LOUIS DE PINTENDRE

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR L'ENLEVEMENT ET LE TRANSPORT DES VIDANGES

Des soumissions seront reçues par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite Municipalité, jusqu'à lundi le 4 novembre prochain, à 2h. P.M., pour l'enlèvement et le transport des vidanges des villages de St-Louis Pintendre et Sorosto.

Le Conseil Municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

GERARD DUMONT, sec.-très.

Télévision

TELEVISION SERVICE
SUR TOUS LES APPAREILS
NOREAU ELECTRIQUE
8, RUE ST-LOUIS, LEVIS
Tél.: TE 7-6156
Le soir : TE 7-5389
5-9 (j.s. au 2-11) Télévision C.L.

Maisons à vendre

MAISON 3 logements, chauffage à l'huile, chauffe-eau électrique, chambres de bain. Directement du propriétaire. S'adresser à 28, côte du Passage, Lévis. Tél.: TE 7-5569.
105430—19-10 (1 fs) 127 C.L.

Nommé président

Atlantic City, N. J. — (P.A.) — Le Dr Newell-W. Philpott, professeur d'obstétrique et de gynécologie à l'Université McGill de Montréal, a été nommé jeudi président du Collège américain des chirurgiens. Le Dr Philpott est président de la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada et médecin consultant au Jewish General Hospital et à l'h-pital général de Montréal ainsi qu'au Memorial Hospital du lac Placid, dans l'Etat de New-York.

Kasper condamné à un an de prison

Washington — (P.A.) — Le ségrégationiste John Kasper a été emprisonné à Washington quelques heures après avoir été condamné à un an de prison pour avoir fomenté des troubles à propos de l'intégration à l'école supérieure de Clinton, dans le Tennessee. Il avait été condamné pour mépris de cour en septembre 1956 et laissé libre sous un cautionnement de $10,000 en attendant le résultat de son appel en Cour Suprême. La Cour Suprême a maintenu la sentence et rejeté l'appel de Kasper.

Pour promouvoir l'artisanat

• Une collection des oeuvres de Paul Hérisset, joaillier et de Denyse Langlois, émailleuse est présentée depuis hier après-midi au Foyer du Palais Montcalm. Le public pourra l'admirer jusqu'au 24 courant. Il s'agit d'une initiative de l'Office provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie, patronnée par l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce. Nous voyons ici les deux exposants accompagnés du sous-ministre de l'Industrie et du Commerce; M. Louis Coderre (à gauche). A l'instar des Drolet, Bergeron, Thériault, Brassard, Perrier, tous pionniers à divers titres, dans le domaine des émaux sur cuivre, Denyse Langlois réalise des coupes, des bijoux dont la qualité et l'invention ne font aucun doute. De son côté, Paul Hérisset, français d'origine, mais établi au Canada depuis quelques années, est un maître-joaillier dont les réalisations, dans des matières aussi précieuses que la platine, l'or et l'argent, alliés aux pierres précieuses et semi-précieuses, attirent l'admiration des connaisseurs. (Photo Roger Bédard, l'Action Catholique).

• SEMAINE MISSIONNAIRE •

AUJOUD'HUI

CHRC 7.30 p.m. — CKCV 9.15 p.m. — CKLD 4.00 p.m.

ECOUTEZ

MONSEIGNEUR JEAN MAURY P.A.
(Président des Oeuvres pontificales missionnaires de Lyon)

Dernière causerie : **"La Vierge et les Missions"**

DEMAIN

CHRC 10.00 a.m. — CKCV 9.30 a.m. — CKLD 4.00 p.m.

SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR N.-A. LABRIE C.J.M.
(Président national de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la foi pour le secteurfrançais du Canada)

C'EST DEMAIN... LE DIMANCHE DES MISSIONS

FOURRURES

JOS. ROBITAILLE, ENR.
108, RICHELIEU, QUEBEC
MANUFACTURIER et MARCHAND de fourrures, transformations et manteaux faits sur mesures. Choix de manteaux et capes en magasin. — TEL.: LA 2-3288.
104555—21-9 (1 ms) 95

FOURRURES THIBAULT
282, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, collets, parures de cou — Réparation, réfections, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes.
104697—26-9 (1 ms) 95

VAILLANCOURT & FRERE
FOURRURES
MANTEAUX mouton de Perse noirs et gris; rats musqués, etc..
Transformation, réparation,
246 Avenue des Oblats
Québec. Tél. : LA 4-3747
104861—1-10
(mar.j.s. au 28-11) 95

FOURRURES
MANTEAUX ASSORTIS
HONORE SANSFAÇON
322 est, St-Joseph, Québec
Entrée par le magasin de chaussures.
104964—3-10
(mar.j.s. au 30-11) 95

COIFFURES

ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanentes, coiffures de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
105194—12-10 (1 ms) S.C.

3 BARBIERS MAITRES-COIFFEURS à votre disposition. Coupe de cheveux hommes, femmes : Hollywood Hair Cut, brosse, traitement à l'huile du cuir chevelu. Clippers neufs et usagés à vendre. Aussi réparation et aiguisage de clippers. ADELARD BILODEAU, 879 est, ST-JOSEPH. Tél.: LA 2-0633.
105404—19-10 (1 ms) S.C.

Mlle JEANNOT GRONDIN
COIFFEUSE avise qu'elle a fait l'acquisition du Salon Rosy, 338, de la Chapelle. Tél.: LA 3-6559.
104548—19-9
(mar.j.s. au 16-11) S.C.

Décès de Mlle Thérèse Cantin

Mlle Thérèse Cantin, domiciliée au 486 de la rue Dollard, à St-Sauveur, est décédée, hier, à l'âge de 54 ans. Mlle Cantin a succombé à une longue maladie après une vie exemplaire vouée aux oeuvres religieuses et paroissiales.

Femme distinguée, Mlle Cantin laisse dans le deuil, ses frères : MM. Lauréat, Léopold, Lucien et Edgar Cantin, ce dernier de Montréal; ses soeurs : Mmes Léopold Moisan (Blanche), Omer Pouliot-Moisan (Marguerite); ses belles-soeurs : Mmes Lauréat Cantin (Marie-Ange Roberge), Léopold Cantin (Germaine Allaire), Roger Cantin (Germaine Alain), Edgar Cantin (Albertine Thibault). Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Le service aura lieu lundi, à St-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

Mort du dernier des quintuplés de Toulon

TOULON, France. — (Reuters). — Michèle Christofle, la dernière survivante des quintuplés de Toulon nés il y a 16 jours, est morte hier.

La mère, Mme Laurence Christofle, avait mis au monde cinq bébés après avoir suivi un traitement hormonal. Avant cela, elle n'avait pu avoir d'enfants en huit ans de mariage.

Michèle était le plus fort des cinq bébés nés le deux octobre dernier. Trois autres étaient morts en moins de 24 heures, après leur naissance et un quatrième, cinq jours plus tard.

Un seul magasin pour vous servir
Salon Fleuri
FLEURISTE
135 est, rue St-Joseph
Québec
TEL.: LA 4-5218
105531—16-10 (1 ms) S.S.

Spécial de la semaine
NETTOYAGE A SEC
COMPLETS PALETOTS 1.19
MANTEAUX LEGERS
PANTALONS .69
Teinturerie Mathieu Ltée
TEL.: LA 2-3833
Lévis : TE 7-1984
105406—19-10 (2 fs) S.S.

"FLEURS PAR TELEGRAPHE"
Nous pouvons faire livrer des fleurs dans presque toutes les villes du monde entier.
McKenna
FLEURISTE INC.
11, rue St-Jean
Tél.: LA 2-6868
104863—1-10
(mar.j.s. au 29-10) S.S.

Gardenia
FLEURISTE
107, rue St-Jean, Québec
Tél.: LA 5-4853
104309—14-9 (s. au 9-11) S.S.

DELWAIDE & GOFFIN
Direct des carrières à l'acheteur
catalogues et prix sur demande.
Granit et marbre
de toutes couleurs.

MONUMENTS
Livrés dans toutes les parties du Canada. Pierre de construction en général.
1105, St-Vallier Ouest
Québec - Tél. : LA 7-9654
105174—12-10 (s. au 30-11) S.S.

ARTHUR JOBIN & FILS
MANUFACTURIERS DE FOURRURES. — Spécialités : manteaux sur mesures, casques. Parures de cou de toutes sortes. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 708, ST-JOSEPH-EST, Québec — Tél.: LA 5-9016.
103812—28-8
(l.mer.s. au 21-10) S.S.

POUR RETROUVER VOTRE SANTE
NOUS AVONS LE REMEDE approprié dans votre cas, que vous soyez diabétique, obèse, nerveux, etc., (tablettes, liquide, céréales, tous les herbages). — Nous vous aidons à établir votre régime. Faisons expédition par malle. — Aussi : l'appareil "ROTEL", extracteur de jus et légumes. Embryons de poulet. Poudre de poisson. ATTENTION : Maintenant disponible : la gelée royale. HEALTH FOOD STORE REG'D (Produits alimentaires de santé), 443, rue St-Jean, Québec. — LA 3-3010.
28-9 (mar.j.s. au 23-11) S.S.

Economisez
$50.00 à $100.00
sur l'achat de votre manteau de fourrure
HENRI DION
576, de Maxenod
Tél.: LA 5-9702
103117—3-8
(mar.j.s. au 31-12) S.S.

FOURRURE
POUR { ACHAT ECHANGE Réparation
LA 2-5894
Une attention toute spéciale vous est assurée
ATTENTION
Nous louons pour mariages et réceptions, capes, étoles et boléros de tout genre
Marcel CARRIER
Gros — Détail
269 Est, St-Joseph
Québec
31-8 (mar.j.s. au 29-10) S.S.

450 MONUMENTS
en beau et bon granit solide de toutes couleurs
Voyez partout ailleurs mais voyez-nous ensuite.

Livraison partout.
Demandez nos catalogues.
Nos prix spéciaux défiant toute concurrence.
Directement de la manufacture à l'acheteur.
Villeneuve & Frère
1050, CANARDIERE
Tél. LA 3-7482 - MU 3-5597
Agents demandés partout
104978—5-10
(mar.j.s. au 28-11) S.S.

Mort, à 72 ans, de Mme Albert Bouchard

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Léda Bédard, épouse de M. Albert Bouchard, décédée le 18 octobre, à l'âge de 72 ans et 3 mois. Elle demeurait au no 24, rue Maisonneuve.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux: ses enfants, Mmes Bernard Castonguay (Lorette), Jean-Charles St-Pierre (Lucie), Jules Emond (Eva), Robert Emond (Françoise) et Mlle Angéline Bouchard; ses soeurs, Mmes (Vve) Charles Gauvin (Céline), (Vve) Edgar Hamel (Julie); ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Ernest Poitras, Léopold et Joseph Bouchard, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces, et de nombreux petits-enfants.

La dépouille est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 46, St-Cyrille, ouest.

Le service aura lieu lundi à 9 h. 15 en l'église de St-Coeur-de-Marie, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Belmont.

La Cie Hubert Moisan
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
SALONS MORTUAIRES
1187 1ière Avenue
253 EST ST-JOSEPH
QUEBEC — TEL. : LA 4-2473

Mort, à 62 ans, de Mme J.-C. Bilodeau

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Blanche Langlois, épouse de M. Joseph-Charles Bilodeau, décédée, le 17 octobre, à l'âge de 62 ans et 8 mois. Elle demeurait au no 1,244, 2e Avenue. Elle était du Tiers-Ordre et des Unions de Prières.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils, René, d'Arvida, Jacques, de Québec; ses filles, Mmes E. Dicaire (Madeleine), de La Tuque, R. Bourbonnais (Jacqueline), de Rimouski, A. Boivin (Lucille), de Chicoutimi, Marc Tremblay (Louise), de St-Félicien; ses gendres, MM. E. Dicaire, R. Bourbonnais, A. Boivin et Marc Tremblay; ses belles-filles, Mmes René Bilodeau (Pauline Walsh), Jacques Bilodeau (Denise Gosselin); une soeur, Mme Délia Blondeau; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Lawrence Blondeau, M. et Mme Edouard Bilodeau, Mme (Vve) Rosaire Langlois; son oncle et sa tante, M. et Mme Rosanna Larocque, de Buzzards Bay, Etats-Unis; plusieurs petits-enfants, de nombreux neveux et nièces.

La dépouille exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, Enr., 990, 1ère Avenue.

Le service aura lieu lundi, en l'église de St-François d'Assise, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Mort tragique d'un jeune homme à St-Félix de Kingsey

Drummondville. (DNC). — Laurent Fontaine, âgé de 28 ans, fils de M. H. Fontaine, de St-Félix-de-Kingsey, a été trouvé mort par son père jeudi matin, vers 6 h. 45, à la suite d'une tragédie dont personne n'aurait été témoin. Le jeune homme s'était levé vers 5 h. 45 avec deux frères, Raymond et Maurice. Tous trois se rendirent à l'extérieur pour préparer la journée de travail sur la ferme. Raymond et Maurice partirent avec le tracteur, cependant que Laurent resta sur les lieux et devait aller chercher les vaches pour la traite du matin. Contrairement à l'habitude, les vaches étaient encore dans les champs vers 6 h. 45. Ne voyant pas venir son fils, M. Fontaine sortit à son tour pour trouver Laurent sans vie, près d'un hangar, la poitrine transpercée d'une balle de fusil de calibre 12. Le détective Claude Brais, de la Sûreté provinciale, qui a été chargé de faire l'enquête s'est dit moralement convaincu qu'il s'agit d'un accident. Des renards, depuis quelque temps, causaient des dégâts sur la ferme et Laurent aurait manifesté l'intention de leur faire la chasse. On croit qu'en se dirigeant vers le poulailler avec son fusil, il aurait trébuché accidentellement pour déclencher le coup de feu.

Mort, à 76 ans, de Mlle R.-A. Rhéaume

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Mlle Rose-Anne Rhéaume, survenue à l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, le 18 courant, à l'âge de 76 ans et 3 mois. Elle demeurait à Neuville, Portneuf. Elle laisse dans le deuil : ses soeurs, la Révde Sr St-Eugène-de-Damas, C.N.D., Mme Dave Devito (Crescence), de Neuville, Mme Charles Charpentier (Marie-Ange), de Manchester, N.-H.; ses beaux-frères, MM. Dave Devito, de Neuville, Charles Charpentier et Hormisdas Gamache, de Manchester, N.-H., et J. Tisseur, de Vancouver, C.C.; ainsi que de nombreux neveux et nièces, dont le R. P. Edouard Rhéaume, o.m.i., d'Edmonton, le R. Fr. Stanislas, F.I.C., de Louiseville, la Révde Sr St-Augustin, supérieure de l'Hôtel-Dieu du S.-Coeur, à Québec, la Révde Sr Ste-Marthe-de-Galilée, de Bourbonnet, Ill.

La dépouille mortelle repose présentement à la résidence de la défunte, à Neuville. Le service, sera chanté, lundi, à 9 heures, en l'église de Neuville.

L'inhumation se fera au cimetière de St-Edouard de Lotbinière.

Décès de Mme Harris Cormier

Mme Harris Cormier, née Adéla Langis, est décédée, mardi dernier, à Montréal, chez sa fille adoptive, Mme Paul Longtin, où elle était en visite depuis quelques semaines.

Les restes mortels ont été ramenés à Québec, hier après-midi, et sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau jusqu'à l'heure du service, vendredi, à Sacré-Coeur-de-Jésus.

La défunte laisse dans le deuil, outre sa fille adoptive, Mme Paul Longtin; sa belle-fille, Mme Edw. McGennis; ses frères : MM. Arthur et Joseph Langis, respectivement de Ste-Anne-des-Monts et de Shelter Bay; ses autres filles adoptives : Mmes Gérard Doyle (Béatrice Langis), Raoul Martin (Adéla Langis) et Mlle Azélie Langis ainsi que Charles, Gaston, Denis et Fleurette Cormier.

LA MAISON
SYLVIO MARCEAU
INC.
SALONS FUNÉRAIRES
594, 2e AVE, LIMOILOU
224, ST-VALLIER-OUEST
270, MARIE DE L'INCARNATION
TEL. : LA 2-5212

C. BUREAU

Directeurs de funérailles
SERVICE DE DISTINCTION
5 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
PERSONNEL COMPÉTENT
AMBULANCES MODERNES

Nouvelle résidence funéraire 1720 La Canardière
Arthur Cloutier et Fils
252, RUE D'AIGUILLON, QUEBEC — TEL. : LA 2-4088

Avis de décès

ALLAIRE — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Louis-Joseph Allaire, employé civil, époux de feu dame Béatrice O'Neil, demeurant à 924, des Erables.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46 ouest, boul. St-Cyrille, à 8 h. 45, pour l'église de Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont.
105456—18-10—2 fs

BEDARD — A Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 65 ans, est décédée Mlle Elodie Bédard, demeurant à 45, St-Gabriel.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 580, rue St-Jean, à 9 hres, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
105428—18-10—2 fs

BILODEAU — A Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 62 ans et 8 mois, est décédée dame Blanche Langlois, épouse de M. Joseph-Charles Bilodeau, demeurant au no 1244, 2e Avenue.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 9 hres, pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.
18-10—2 fs

BLANCHETTE — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 73 ans et 11 mois, est décédée dame Angélina Ouellet, épouse de Bélonie Blanchette, demeurant à 595½, Champlain.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318, de la Canardière, à 8 hres 40, pour l'église de Notre-Dame-de-la-Garde et de là au cimetière St-Charles.
105437—18-10—2 fs

BOUCHARD. — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 72 ans et 3 mois, est décédée dame Léda Bédard, épouse de M. Albert Bouchard, demeurant à 24, Maisonneuve.

Les funérailles auront lieu, lundi, à 9.15 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 46, St-Cyrille ouest, à 9 heures, pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.
105442 18-10 (2 fs)

BOURDAGE — A Québec, le 1er octobre 1957, est décédée dame Maria Plante, épouse de feu M. Thomas Bourdage, demeurant à 343, 5e Rue.

Les funérailles auront lieu lundi, à 8 hres 15.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 324, 5e Rue, à 8 hres, pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.
105426—18-10—2 fs

BRULOTTE — A Poughkeepsie, Etat de N.-w-York, le 16 octobre à l'âge de 17 ans, est décédé le Révérend Frère Roger-Maurice (Maurice Brulotte) de Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures à Château-Richer à la maison-mère des Frères Maristes et de là au cimetière de Valcartier.
105485—19-10 1 fs

CANTIN — A Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 54 ans, est décédée Mlle Thérèse Cantin, fille de feu M. Adjutor Cantin et de feu dame Rose-Anna Gauvin, demeurant à 486, Dollard.

Les funérailles auront lieu lundi, à 8 hres 30.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 hres 15, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
105424—18-10—2 fs

CAYER — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Elisabeth Mercure, épouse de feu M. Georges Cayer, demeurant à 181 rue Aberdeen.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Ubald Lalime, à 9h. 45, pour l'église de Notre-Dame du Rosaire, et de là au cimetière St-Hyacinthe. Elle était la mère du Dr Lomer Cayer, de Québec et du Dr Jacques Cayer, du Cap-de-la-Madeleine.
105466—19-10 1 fs

DESGAGNES — A l'hôpital St-Sacrement, le 17 octobre, 1957, à l'âge de 81 ans et 6 mois, est décédée dame Annie Larivière, épouse de feu J.-N. Desgagnés, demeurant à 3705, Chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, Chemin Ste-Foy, à 8h. 35, pour l'église de Ste-Foy et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.
105472—19-10 1 fs

GINGRAS — A Giffard, le 18 octobre 1957, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Ernestine Bérubé, épouse de feu Léger Gingras.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire no 50 rue Evangéline, Petit-Village, à 8h. 30, pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.
105481—19-10 2 fs

GRENON — A Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 68 ans et 7 mois, est décédé M. Rodolphe Grenon, époux de dame Emilie Laroche, demeurant à 573, rue Franklin.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires J.-Wilfrid Dubois, Inc., 240, Durocher, à 8 hres 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.
105425—18-10—2 fs

HUARD — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Ovide Huard, époux de dame Rosalie Thiboutot, demeurant à 46 rue Paquet, Ste-Monique.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705 St-Vallier est, carré Lépine, à 8h. 35, pour l'église de Ste-Monique et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.
105470—19-10 1 fs

LACASSE — A L'Ange-Gardien, le 18 octobre 1957, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Damase Lacasse, époux de feu dame Marie Beaudoin, demeurant à 6735, Avenue Royale.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison F.-X. Bouchard, 4100 Blvd Ste-Anne à 8h. 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.
105478—19-10 1 fs

LAGUEUX — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Arthur Lagueux, O.B.E., époux de dame Christine Larochelle, demeurant à 6, rue Laporte.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de sa résidence, à 8 h. 45, pour la basilique et de là au cimetière Belmont.
105429—18-10—2 fs

LECLERC — A St-Jean-Port-Joli, le 17 octobre 1957, est décédée Mlle Berthe Leclerc, travailleuse sociale médicale, fille de feu J.-Emile Leclerc, c.a.a., et de dame Emilie Fortin.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 50, pour l'église de St-Jean-Port-Joli et de là au cimetière paroissial.
105427—18-10—2 fs

MARTEL — A Giffard, le 18 octobre 1957, à l'âge de 64 ans, est décédée Mlle Amanda Martel, fille de feu Charles-B. Martel, et de feu dame Zélia Plamondon, demeurant chez sa soeur Mme François Simard, 101 rue Loyola.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Wilbrod Robert, 115 Avenue Royale, Giffard à 8h. 45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière paroissial.
105463—19-10 1 fs

RHEAUME — A l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, le 17 octobre 1957, à l'âge de 76 ans et 3 mois, est décédée Mlle Rose-Anne Rhéaume, demeurant à Neuville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 hres 50, pour l'église de Neuville et de là au cimetière de St-Edouard de Lotbinière, où un libera sera chanté.
105434—18-10—2 fs

ROUSSEAU — A Québec, le 17 octobre 1957, à l'âge de 41 ans, est décédée dame Marguerite Roy, épouse de M. Emile Rousseau, voyageur de commerce, demeurant à 14, 14e Rue ouest, St-Rodrigue.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg.

Le trajet se fera en automobile.
105412—17-10—3 fs

TESSIER — A Pont-Rouge, le 17 octobre 1957, à l'âge de 42 ans, est décédé accidentellement M. Jules Tessier, époux de dame Jeanne Boucher.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres.

Départ de la maison mortuaire, rang Grand Cap-Sa, à 8 hres 30, pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.
105435—18-10—2 fs

TROTTIER — A Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 7 ans et 11 mois, est décédée Renée, enfant bien-aimée de M. Claude Trottier et de dame Lucie Magnan, demeurant à 1418, Dubuisson.

Les funérailles auront lieu samedi, à 7 hres 30.

Départ de la résidence funéraire Charles Cloutier Enr., 174, d'Aiguillon, à 7 hres 20, pour l'église de St-Colomban et de là au cimetière paroissial.
105455—18-10—1 fs

TURCOTTE — A l'hôpital Général de Québec, le 18 octobre 1957, à l'âge de 71 ans et 5 mois, est décédée dame Georgianna Larochelle, épouse en premières noces de feu M. Joseph Fortier et en secondes noces de feu M. Arthur Turcotte.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres.

Départ de sa résidence, à 9 h. 45, pour l'église de St-Isidore et de là au cimetière paroissial.
105445—18-10—2 fs

Services anniversaires

COMTOIS — Samedi, le 19 octobre, à 7 hres 45, en l'église de St-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire du Dr Albert Comtois, époux de dame Liliane Bureau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MARCHAND — Lundi, le 21 octobre 1957, à 8 hres 15, en l'église de Notre-Dame-du-Chemin, sera chanté le service anniversaire de Mme Georges Marchand, senior, née Elisabeth Hébert.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
105348—19-10—1 fs

McLEAN — Mardi, le 22 octobre 1957, à 9 hres, en l'église de St-Patrick, rue McMahon, sera chanté le service anniversaire de Mlle Suzanne McLean.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
105400—19-10—1 fs

Remerciements

LAFLAMME — Les membres de la famille de M. J.-Léon Laflamme remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme J.-Léon Laflamme, née Malvina Gauvreau, par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.
105292—19-10—1 fs

REMERCIEMENTS à saint Antoine de Padoue pour faveurs obtenues, avec promesse de faire publier. — Mme Jos. L'Etoile.
105303—19-10—1 fs

Mort subite de M. Ovide Huard

Un citoyen de Ste-Monique-des-Saules, M. Ovide Huard, 37 ans, de 47, rue Paquet, dans cette municipalité, se sentit soudainement fatigué, vendredi matin, à son travail, aux chantiers de construction de l'Hôtel-Dieu de Québec. Il demanda la permission de s'en aller à son contremaître et l'obtint. Il se rendit chez sa soeur, qui demeure à 7, rue Ancien-Chantier, dans le quartier du Palais, et s'écrasa soudainement. Les ambulanciers de la maison Germain Lépine le transportèrent à l'Hôtel-Dieu où on constata son décès.

Plusieurs

(Suite de la page 3)

pieds au-dessus du canal de la voie maritime du St-Laurent et permettra le passage des océaniques se dirigeant vers les Grands-Lacs. On entend compléter cette gigantesque et difficile opération d'ici deux ans.

La manoeuvre

Le terrain de stationnement, aménagé sur la rive sud et pouvant contenir 1,000 véhicules, a été libéré à l'intention des personnes intéressées à suivre la manoeuvre et auxquelles se joindront MM. Hees, ministre fédéral des Transports, et Charles Gavaie, président de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent.

L'ancienne travée, reliant les piliers 9 et 10, et la nouvelle sont montées sur des chariots à rouleau et reposent sur deux voies reliées entre elles. L'ancienne travée sera déplacée de sa position actuelle et remplacée par la nouvelle, complètement terminée et reposant sur la voie de roulement du côté amont du pont.

No 30 — 19-10-57

Feuilleton de l'Action Catholique

L'IMPOISSBLE PARDON

Vincent Cordis

Jean la suivit. Ernest et Auguste eurent un regard inquiet. Ils le virent, à travers les vitres, parler à la domestique avec des gestes de commandement, faisait des oui et des non de la tête. Il regarda sa montre, indiqua une heure et la femme partit porteuse d'un message. Jean, soucieux malgré ses allures indifférentes, rentra lentement.

Toute la joie — relative — de la fin de déjeuner tomba d'un coup. Jean dit qu'il ferait un tour dans ses champs. Ernest lui proposa de l'accompagner.

—Sais-tu conduire une Ford?

—Certainement! Quel véhicule n'avait pas conduit le gavroche aux mille métiers? Bon. Il prendrait la voiture, il irait jusqu'à la maison de Mme Antoine. Si le père voulait l'accompagner, il lui montrerait l'endroit? Le père accepta.

—Il y aura quelqu'un à ramener, dit-il. Mais pas avant cinq heures. En attendant, installe tes affaires dans ta chambre. Visite la maison. Va te promener. Fais ce que tu veux, tu es chez toi, tu le sais...

Puis, posément, avec un regard où Ernest lut à nouveau la grande détresse profonde :

—C'est toi qui me rends service... Nous avons tous besoin de ta présence, n'est-ce pas, père?

Fortement ému, Ernest aurait voulu tendre la main, secouer vigoureusement les doigts prêts à se serrer durement. Il en fut empêché. Il ne reconnaissait pas le grand blessé de la veille. Comme ç'avait été simple de souffrir avec l'homme vautré dans la douleur et vomissant sa peine en cris affreux. Mais que dire à la froideur voulue d'un frère qui se cache derrière l'indifférence? Comme il était réconfortant malgré cela de s'entendre dire :

—Nous avons tous besoin de ta présence...

Ernest comprit que cette amabilité cachait quelque chose de grand. Sous la politesse des mots, n'était-ce pas une indication, une route à suivre, une mission à remplir? Il se jure qu'il la remplirait.

Jean, à grandes foulées, traversa des cours, des herbages, franchit des clôtures. Il avait besoin de solitude. Ainsi, le grand choc approchait. Avant de livrer la bataille, il se recueillait. Il voulut mesurer ses forces. Bientôt, il fut sur le chemin d'herbe que descend à la Nère. La rivière coulait paisiblement. Les grandes herbes vertes se tendaient toujours dans le sens du courant, comme des corps qui s'étalent et s'étirent. La lumière était douce. Jean passa entre les ombres et les taches de clarté. Il était fort. Il était jeune encore, et beau. Il était jeune, comme ce jour de vacances où...

Voici que la rivière s'élargit. Voici le bief qui s'annonce par son chant inchangé. Les roseaux cachent à demi la passerelle du bassin. Une truite vient de sauter. Jean n'est plus que l'étudiant d'autrefois. Il se couche là où il s'était reposé, par un jour de vacances. Intensément, il recrée le souvenir, il en fait du réel. Un bruit dans l'herbe, une belle fille, chapeau rejeté en arrière, cheveux étalés, gorge fraiche, sourire divin, le regarde rougissante. Elle s'excuse si doucement. Elle a un livre sous le bras. C'est un roman d'amour. Jean sent que son coeur s'émeut. Mais un être nouvellement né en lui, ricane :

—Saleté, dit-il, entends-tu?... Tout cela, c'est de la saleté...

L'image s'est enfuie. Le tableau s'est décroché du rêve. Il le recherche. Il le poursuit. Enfin, voici qu'elle revient, l'image chère et maudite. C'est une femme à peine éclose, qui dans la splendeur d'un bras nacré, se penche sur l'eau pour y baigner un fin mouchoir de dentelle. Elle se retourne. L'éblouissement va-t-il revenir? Jean se cramponne, il a peur. La carcasse de son mépris toute neuve et frêle encore va-t-elle céder? Les yeux de la belle fille sont magnifiques de candeur. La poitrine généreuse bat d'amour, l'intelligence et l'adoration fuient en ondes pressées de ce corps câlin, de cette douceur d'âme. Une mollesse l'enveloppe, le prend, le transporte dans un monde sensible où son désir désincarné le pousse invinciblement.

Dans un suprême effort, Jean se raidit :

—Saleté! se dit-il! Saleté, tout çà! Hypocrisie! Mensonge!

Il lâche un mot grossier qui fait envoler les nuances, comme un coup de fusil disperse une volée de pigeons dans la profondeur des bois. Une nouvelle fois, le cadre s'est décroché, brisé. L'idole est tombée en morceaux. Il n'en reste plus que des débris piteux qui révèlent une construction intérieure ridicule. Jean laisse échapper un rire mauvais. Maintenant le voilà prêt! Il a dominé les lieux, les souvenirs. Il est maître des choses, maître de lui. Jamais plus son paradis déchu ne lui parlera du bonheur passé. Rageusement, d'un coup de badine, il coupe une pâquerette des champs.

Puis, par volonté, froidement, il recommence son geste, dix fois, vingt fois, heureux et fier d'avoir écrasé ce qui fut pendant cinq ans son espoir et son but! "Je ferai mettre ici un écriteau pour défendre qu'on vienne pêcher!" Il rit en lui-même de cette farce de mauvais goût. Quelle interdiction humaine empêcherait la conjonction providentielle des vies? Il respire profondément, soulagé de son impertinence, sourd à la voix qui lui crie: "Sacrilège! Sacrilège!" Il se sent prêt maintenant à écraser l'être, comme il en a brisé le souvenir.

—Allons, dit-il à haute voix, c'est l'heure!

(à suivre)

Calendrier

SAMEDI, LE 19 OCTOBRE 1957
S. Pierre d'Alcantara, c.

Demain :
XIXe dim. après la Pentecôte

SOLEIL : Lever : 7.22 — Coucher : 6.07
LUNE : Lever : 4.02 — Coucher : 4.37

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 4.23 a.m. — 4.56 p.m.
Basses : 12.09 a.m. — 12.37 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN OCTOBRE
Pleine lune ..... le 8 à 5.42 p.m.
Dernier quartier ..... le 16 à 9.44 a.m.
Nouvelle lune ..... le 22 à 12.43 p.m.
Premier quartier ..... le 30 à 6.48 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

Aujourd'hui

SAMEDI

Centenaire de l'Ecole Normale Laval. — A 3h. p.m., au Palais Montcalm, séance académique et artistique; remise de décorations de l'Ordre du Mérite scolaire; à 7h. p.m., dîner au Château Frontenac.

A St-Gérard Majella. — A 3h. p.m., bénédiction de l'emplacement d'une future colonie de vacances.

Amicale du couvent de St-Romuald. — A 1h. 30 p.m., inscription; causerie de Mme Marie-Louis Beaulieu.

Le congrès libéral

"Le Parti libéral et l'Avenir du Québec" est le thème adopté pour le prochain congrès annuel de la Fédération Libérale Provinciale qui se tiendra à l'hôtel Windsor, à Montréal, les samedi et dimanché, 9 et 10 novembre.

A la suite d'une réunion tenue cette semaine, M. Alcide Courcy, député d'Abitibi-Ouest au Parlement provincial, a été désigné pour diriger le Comité Général d'Organisation du congrès.

Tous les comités du congrès sont à l'oeuvre et tout laisse prévoir que ce congrès réunira un nombre considérable de délégués qui seront appelés à étudier de nombreuses résolutions qui influeront considérablement sur l'orientation du Parti Libéral Provincial.

On s'attend à ce que le chef du Parti Libéral Provincial, M. Georges Lapalme, fasse de très importantes déclarations dès la séance d'ouverture du congrès.

Le président de la Fédération, Me Jean-Paul Grégoire, rappelle que ce congrès est ouvert à tous les libéraux du Québec qui peuvent obtenir des formules d'inscription en s'adressant au Chef du Secrétariat de la Fédération Libérale Provinciale, 295 ouest, rue Villeneuve, Montréal 8. — Téléphone CR. 6-3777.

POUR VOS
RECEPTIONS
2 SALLES
A LOUER
Buffet, banquet, repas de noces servis, etc. . .
Service prompt et courtois.
Magnifique stationnement.
Pour réservation s'adresser :
LES ZOUAVES DE CHARLESBOURG
7, 45ième Rue est,
Charlesbourg. Tél.: MA 3-2925

AUBAINE SPECIALE
JAMAIS VUE A QUEBEC
Espace pour magasin en gros ou agent manufacturier, allant de $125. à $400. par mois, occupation immédiate, loyer payable à partir du 1er mai 1958, donc 6 mois gratuits.
Ecrire au casier no 390, L'Action Catholique. Québec.

Spécial de la semaine
NETTOYAGE A SEC
COMPLET
PALETOT
MANTEAU LEGER
1.19
PANTALONS .69
Teinturerie Mathieu Ltée
TEL. : LA 2-3833

Distributeur de contre-plaqué
SYLVAPLY
PORTES INTERIEURES
(Flush Door)
DEPUIS $5.50
MATERIO INC.
BOIS BRUT ET PREPARE
contreplaqué, planches murales, moulures matériaux de construction, peinture
RUE DUPUY
(en arrière du Parc de l'Exposition)
Téléphone:
LA 9-3754
Distributeurs exclusifs des balances spirales
UNIQUE
pour CHASSIS
INSUL-SHEATING 50
$57. du M. P.

Les nouveaux locaux de la Vitrerie Québec Ltée

● On a inauguré, hier, au 223 de la rue Dorchester, les nouveaux locaux de la Vitrerie Québec Ltée. L'établissement a été fondé en mai 1946. La compagnie était située auparavant au 750, rue Dorchester nord, mais devant l'essor de cette maison d'affaires et l'exiguité des lieux, on a du déménager aux locaux précités. Sur cette photo, on voit le curé de St-Roch, Mgr Joseph Ferland, en train de bénir la bâtisse. Parmi les personnes qui ont assité à la cérémonie, on remarquait S. H. le maire Wilfrid Hamel, maire de Québec, plusieurs échevins de la cité, MM. Fernand Lepage, gérant général, Paul Laliberté et Paul Gauvreau, co-propriétaires, André Gilbert, secrétaire de la compagnie, Yvon Tassé, gérant du Bureau Métropolitain, Ls-Philippe Vézina, directeur de la publicité à notre journal, et autres. (Photo: L'Action Catholique, Roger Bédard).

Congrès annuel de la Corporation des techniciens professionnels

La Corporation des techniciens professionnels de la province de Québec, organisme qui fête cette année son trentième anniversaire d'existence, tiendra son congrès annuel à Québec les 25 et 26 octobre. Les séances d'études se feront à l'Ecole Technique de cettte ville.

M. Charles Bréard, président général de l'organisation, a annoncé la nouvelle aux journalistes, vendredi matin. Tous les diplômés des Ecoles Techniques ont intérêt à faire partie de la corporation qui les protèges dans l'exercice de leur spécialité respective, a souligné le président.

M. Bréard a signalé le manque de techniciens professionnels. Il invite les jeunes à fréquenter les Ecoles techniques pour se former à une discipline scientifique qui fera d'eux des hommes de carrière. "Ils pourront envisager l'avenir sous le signe de la sécurité. L'armée des techniciens a besoin de recrues en regard des progrès de l'industrialisation.

La Corporation compte au total dans tout le Canada 2,200 membres dont au moins 2,000 dans la province de Québec. Il y a actuellement 6,200 ingénieurs enregistrés dans le Québec. Les techniciens diplômés se chiffrent à environ 4,000.

L'organisation tient lieu de trait d'union entre l'Ecole Technique et l'industrie. Cette année on prévoit que 600 étudiants termineront leur quatrième année d'Ecole Technique. L'Ecole Technique de Québec connaitra une année record avec 135 diplômés de 4e année; celle de Montréal en diplômera environ 225.

Les institutions d'enseignement technique sont actuellement insuffisantes. Il leur faudra élargir leurs cadres. Des changements appréciables sont prévus dans ce sens.

Le programme des fêtes est le suivant :

Vendredi

A 4 h. p.m., inscription des congressistes à l'Ecole Technique; à 5h. p.m., réception par les autorités civiles; à 8 h. p.m., soirée académique; à 9 h. 30 p.m., réception par le chapitre de Québec.

Samedi

A 9 h. a.m., inscription à l'Ecole Technique; à 9 h. 30 a.m., séance d'études; à 2 h. p.m., assemblée générale : résolutions; à 7 h. p.m., banquet au Château-Frontenac; le principal orateur sera l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province. Les dames seront reçues à un thé au Château Frontenac, de 3 h. à 5 h.

La première réunion générale de l'Institut des techniciens professionnels et diplômés du Canada sera tenue, le matin, à 11 heures, à l'Ecole Technique.

Conférencier

● Le Dr Roger Manvell, gradué et docteur en philosophie de l'université de Londres, donnera deux conférences en français sur le cinéma, les 21 et 22 octobre, en la salle Marquette, au collège des Jésuites, 950, rue Joffre. La première sera intitulée : "Le peuple anglais vu dans ses films"; la seconde: "La littérature anglaise à l'écran". On donnera aussi des extraits des grands films, tels que Brief Encounter; The Third Man; Henry V; Cruel Sea; The Way Ahead; Oliver Twist; Scott of the Antartic; The Man in th White Suit; Animal Farm et des passages de quelques courts métrages. Seul ou en collaboration, M. Manvell a déjà publié plusieurs ouvrages remarquables sur le film, la radio et la télévision.

Il n'était assez "gêné" devant le juge

Un prévenu qui vient de purger une sentence de trois ans de pénitencier pour avoir assailli un officier de la loi, comparaissait hier, devant le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale, sous deux chefs d'accusation. Il était accusé d'avoir causé du désordre sur la rue St-Paul et au local "117". (cellules municipales).

Visiblement aigri, et, grossier, l'inculpé a échappé de justesse à une accusation de mépris de cour quand il a dit au juge Morin: "Ne te gênes pas pour moi. Donnes-moi-en, je n'ai pas peur".

Me Pierre Vallée, greffier de la Cour, a demandé une sentence punitive et exemplaire. M. le juge Morin a compris l'état d'esprit du prisonnier et l'a condamné seulement sur les deux chefs d'accusation de désordre: quatre mois d'emprisonnement, soit deux mois sous chacune des accusations.

Navire espagnol perdu

Madrid — (Reuters) — Par suite d'un épais brouillard, le destroyer espagnol Ciscar, jaugeant 1,536 tonnes, s'est échoué à l'entrée du port El Ferrol, jeudi. L'équipage est sauf mais on considère que le navire est complètement perdu.

Le couvent des Ursulines ferme ses portes

Le couvent du vieux monastère des Ursulines de Québec a fermé ses portes, hier, par mesure de précaution à la suite de l'épidémie de grippe qui sévit actuellement dans le pays. Il en sera ainsi jusqu'au 30 octobre prochain.

Situation peu rose d'un immigrant

Trouvé errant et traduit en Cour, un jeune italien n'a pas été en mesure de comprendre l'acte d'accusation

Une autre comparution faisant écho à la vie miséreuse que mènent, depuis qu'ils sont arrivés au pays, certains immigrants, a eu lieu, hier en Cour des Sessions de la Paix.

En un peu plus d'un an, c'est la quatrième fois qu'un immigrant comparait pour avoir enfreint le Code criminel canadien. L'absence totale de ressource est toujours la raison qu'ils donnent pour expliquer leur faute.

Celui qui a comparu hier, est un Italien. Agé de 20 ans, il est au pays depuis 1954, ayant débarqué à Halifax. Dans la journée du 17 octobre, il a été trouvé à Québec-Ouest, errant ça et là. Comme il n'a pas été en mesure d'expliquer pourquoi il était à cet endroit, la Sûreté de cette ville l'a appréhendé.

D'après le chef Joseph Isabelle, l'étranger aurait pénétré dans une maison en construction, mais non terminée, pour y avoir de l'eau. Il avait soif. On lui a donné de l'eau, mais il n'est ressorti de la maison que longtemps après. Ce comportement de l'accusé a mis la puce à l'oreille d'ouvriers qui travaillaient à la construction de la maison.

L'Italien a toutefois fini par partir. Il est allé s'installer dans un champ. Et là, il a regardé de tous les bords. De temps en temps, il mettait la main dans la poche de son veston. Une femme, qui l'observait, trouva son allure non pas seulement drôle, mais louche. C'est alors qu'elle décida de faire venir les policiers.

Ce jeune homme ne parle à peu près pas le français. Hier, il n'a pas été en mesure de comprendre l'accusation qui était portée contre lui, celle "d'avoir été trouvé errant, ça et là". C'est ainsi que la Cour, présidée par M. le juge Albert Dumontier, a dû avoir recours aux services d'un interprète, M. Alphonse Huot, du Bureau d'enregistrement au Palais de Justice. M. Huot a, pendant 40 ans, été consul d'Italie à Québec.

Le jeune Italien s'est reconnu coupable à l'accusation, ajoutant qu'il se cherchait de l'emploi. Conséquemment, le juge Dumontier lui a imposé une amende consistant en le paiement d'une somme de $10.00, plus l'acquittement des frais de Cour ou, à défaut de l'amende et des frais, il lui a offert deux jours de prison.

Comme l'accusé n'avait pas un sou en poche, il a dû être conduit en prison. Des démarches seront faites auprès d'organisations s'occupant des immigrants pour que le chapelain du Service de l'immigration de Québec lui rende visite.

Bénédiction d'un terrain où sera aménagée une colonie de vacances à St-Gérard-Majella

Les enfants dont les parents ont de grandes charges financières et en peuvent passer les vacances à l'extérieur de la ville remercieront les Frères de St-Vincent de Paul de Québec qui déjà pensent à eux pour l'an prochain.

En effet, dimanche, le 20 octobre, à 3 heures p.m., le T. R. P. René Dumas, provincial des Frères de St-Vincent de Paul, présidera en la paroisse de St-de vacances.

Les enfants de Québec ou de d'autres localités environnantes seront transportés, chaque jour matin et soir par autobus à cet endroit où le bon air, l'espace et le soleil seront de nature à refaire les forces de centaines de ptits garçons. Ces jeunes pourront prendre leurs ébats sous la surveillance de religieux qui consacrent leur vie à l'éducation de la jeunesse.

Cette future colonie sera aménagée à 341, boulevard Lamontagne.

Le nouveau président du Sénat et sa famille

● L'hon. Mark Drouin, c.r., nouveau président du Sénat canadien, a ssumé ses nouvelles fonctions, lundi après-midi à l'occasion de l'ouverture de la Session du Parlement canadien par Sa Majesté la Reine. On voit ci-dessus le nouveau président du Sénat, en compagnie de son épouse, née Jeanne Grandbois, et de leurs fille, Julie, photographiés à leur résidence de l'avenue Delaune. On nous fait remarquer qu'à l'occasion de sa nomination à la présidence du Sénat canadien, l'hon. Drouin est le plus jeune des présidents de la Chambre haute canadienne depuis 1867, et que conservateur de vieille souche, il a été également partisan du parti de l'Union nationale à Québec comme supporteur du parti conservateur à Ottawa.
(Photo Roger Bédard, l'Action aCtholique)

LOCAUX A LOUER
Centre des affaires, rue St-Jean. Chauffés, planchés terrazzo Possession immédiate. Pour commerce ne requérant pas de vitrine. Grandeurs 85 x 20, $90. par mois; 50 x 20, $60. par mois.
Tél: LA 2-1742 ou MU 1-3948

A VENDRE
MAISON NEUVE, 2 étages, 3 logements, plus garage. Le tout chauffé, avec terrain de 80 x 80, située 10e rue est, St-Rodrigue. Informations :
ALBERT TREMBLAY,
512, 14e Rue
Tél.: LA 5-9012

TRAITEMENT
DE L'ALCOOLISME
MAISONS DE REPOS
appropriées
Pavillon des hommes LA 1-0993
Pavillon des femmes LA 3-7654
DR ALEXANDRE BEDARD
directeur médical
BUR.: 355, de l'Eglise, LA 2-6307
Résidence VI 9-4133

• ARTICLES RELIGIEUX
• ARTICLES de bureaux
• CENTRE D'IMAGERIES
• ARTICLES de CLASSES
• LIVRES de bibliothèque
LIBRAIRIE
CANADIENNE Enr.
390, de la Canardière, LA 2-6119

PUITS ARTESIENS
6 à 12 pouces de diamètre
SAMSON & FRERES Enr.
ST-PIERRE, comté de Montmagny, P.Q. — Tél.: 963-S-1

SALON DE SUPPORTS SPENCER, ENR.
Tous genres de
corsets, ceintures pour dames, hommes et enfants.
BRASSIERES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPEDIQUES, MATERNITE, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.
MME C.-E. PELLETIER, (prop.)
Spécialiste en corsetterie médicale
1091, ST-JEAN
(près de la côte du Palais)
Tél.: LA 2-7553

GM GENERAL MOTORS DIESEL
GENERATRICES
MOTEURS MARINS
MOTEURS INDUSTRIELS
VENTE — SERVICE — LOCATION
PIECES AUTHENTIQUES
• "DISTRIBUTEUR POUR L'EST DU QUEBEC"
GENERAL DIESEL INC.
SPECIALISTES EN DIESEL
101, rue Henderson, C. P. 1754 Québec
• VENDEURS AUTORISES (DEALERS)
PERRON EQUIPEMENT INC. — CHICOUTIMI, P.Q.
RIMOUSKI DIESEL ENGINES INC. — RIMOUSKI, P.Q.
GASPE EQUIPEMENT & TRANSPORT Ltd. — GASPE, P.Q.
STANLEY MOTOR EQUIPMENT — TROIS-RIVIERES, P.Q.
GARAGE SEPT-ILES LTEE — SEPT-ILES, P.Q.

STENO-DACTYLO
DEMANDEE
pour remplir fonction de secrétaire dans une importante organisation. Fournir renseignements et demander entrevue en écrivant à
Case postale 157,
Charlesbourg, P. Q.

A VENDRE
Cylindre, marque Miehle, 28 x 42, rebâti à neuf. Aucun prix raisonnable refusé. Plan de finance si désiré. Nous devons faire place à la nouvelle machine.
S'adresser à :
IMPRIMERIE DES SPORTS
674, rue KIROUAC
Tél.: MU 3-0808

Attention! Industriels!
La Chambre de Commerce de St-Sylvestre, Lotbinière, formée récemment, invite tout industriel désireux d'exploiter une manufacture dans cette localité à venir rencontrer le bureau de direction.
Nous avons deux locaux disponibles à de très bonnes conditions.
Les membres sont :
Président:: Gérard Côté
Vice-prés.: Télesphore St-Hilaire
Directeurs: Roméo Landry
Onésime Napert
Lucien Leblond
Arthur Jacques
Wellie Delisle
sec-trésorier: Alphonse Blais

ESPACE A LOUER
EDIFICE MAROIS, CENTRE COMMERCIAL ST-ROCH
1500 - 3000 - 4500 ou 6000 pi. pour
BUREAU — SALLE D'ECHANTILLONS ENTREPOT ou MANUFACTURE
J.-H. PARADIS
99, rue St-Vallier Est
LA 2-5694

CFCM-TV
demain soir
5 h. à 5.15
* * *
La Charité en Marche
* * *
Rév. Père Albert
MILOT O.P.
dans une causerie intitulée :
"LE CHRIST SUR NOS CHEMINS"

REPRESENTANTS
hommes et dames
DEMANDES
VENTE DE TISSUS IMPORTES ET EXCLUSIFS
Excellente occasion de faire commerce lucratif à domicile. Districts établis. Très bon revenu. S'adresser :
COMPTOIRS du TEXTILE, Enr.
321 est, rue St-Joseph, Québec.

QUEBEC-AUTOBUS Ltée
AVIS aux ELEVES des ECOLES DANS LES LIMITES DE LA VILLE DE QUEBEC
Les cartes d'identité pour l'année 1956-1957 donnant droit au tarif des enfants, ne seront plus acceptées à partir de lundi le 21 octobre 1957.
Seules les cartes d'identité émises pour l'année 1957-1958 seront valables à partir de cette date.
L'émission des cartes d'identité se fait par l'intermédiaire de l'école que les élèves fréquentent.
QUEBEC-AUTOBUS, Ltée
770 KIROUAC TÉLÉPHONE: MU 3-4961

2ième SOUSCRIPTION DU PRET D'HONNEUR
SOUSCRIVEZ GENEREUSEMENT AU PRET D'HONNEUR AUX ETUDIANTS
En 1956 et en 1957, 37 prêts ont été accordés.
Il faut $25,000.00 pour répondre aux demandes urgentes.
Il ne faut pas que des talents se perdent faute d'argent.
Libellez vos chèques à l'ordre de :
"Le Prêt d'Honneur aux Etudiants"
suite 33, Palais Montcalm, Québec.